Изъ книгъ библіотеки
Старообрядческаго
Кафедральнаго храма,
что на Рогожскомъ кладбищѣ
въ Москвѣ
№

56

№ 16

ѕ҃ ѕ҃ ѕ҃

Обрѣтение · пма · мѕ

Предание · пма · мѕ

Шествие петрове · пма · мѵ · пр · ои

Рождество

Прошествие · пма · ми · пр · пв

пѧтьдесѧтница ·

О СОБОРНИЦЕ ЕКЛИЗИАСТЕ ПРЕСЛОВЕНЕ

ЕЖЕ ЕСТЬ МАТЕРЬ ВСЕХ ЦЕРКВЕЙ

Иже убо прежде сего соборницы многие
неписаны мнихи в пространех почивают
или убо смыслы их сказаний в пространех и
таков же и апостол их отвещает самому
сему убо бесед ующе тому сего
таков бе ной Авраам и Исаак и Иаков
моляхуся не могоша чающе недостойни
бышя пространи ти и научити ихто
духа дастъ чловеколюбец бъ писаний
да понеже и мни с помощию того отвещи
сицеи да плод боу богомолично бесед доп
ядут ублажить боу чтлаго сла и по не пори
гота их проузабнути и обычайнша ра
стлити блговоли написати блгопъ
ртиа да и ноу чи мен тинне и подими
бъдеи ложны ересей и ни с ако не чнера
стлатела обычайнши Четыре блгоп

стинадастьбинаприкладно · уаневоборныи
перхопныичетыредѣлателеиногочимие
ми · мужестшубидѣти · прпдеицелому
дрию · мужестшубедагатѣть · небоите
шоубивающихтѣлодшубнемогущиоубі
ти · мдѣтижеегдапоучлеубдетемдрига
умига · ицѣлигаисоголубие · прпежеегда
оучитьбаисохощетедатпоралачлпцы · йвы
тдоритеитпаисоже · Целомриюгаисо
шриченоурѣпыйнаженубисошжелѣпти
тдоужепрелюбыдѣилвѣпъгрцыгпое · ии
наисовучетыребгопѣстиниагаисодагапигаисо
четыресиаобдержагирѣпредания · уапо
пепрещения · обѣтопания · ипѣропаши
оубопредание · иулапопенехранащи · бу
дущимипретащемубисами · хранящи
мжшѣчналобецелающебгда : Бго
пѣстиигтъиауанешѣстинапецибго
идобрѣимущагирѣоставлениегрѣ
хопо · прящдуюсгонанбга · ѥноположени

бие · шетитъ кебгоу годнеи приглаго
ѥгда боутрудитсѧ ѡстѧжанииѥ бгоу
или ѡшои испрашлиниѥ ѥапенгаго · но бгоу
дати ю чл҃ѣ со любиебжи и ѡтолиси
бгъ ѕ подобнуюмсѧ · Четыреоу бо
ѥуаггелиста оуѕрѣхоу бодша · матѳеи
ѡва · б҃ѣ ю лиса дшла надесати · дпама
рсоилѹиса · ѡ҃ѕ емьдесати · б҃ѣ марко
послѣдо ватель ноу чительпетрѹ · лѹ
исапашу: Луатъ ѣ ноу бо перше шествѣ
ѥуаггелиѥ ѣврѣиски ихъ ѹыко · ѥгоиже ѣврѣи пъро
ѡша ипо ѡмилѣ тѣ по ѹнегенїахъ · прелож҃ї
же лиїѡъ ѡ҃ѣврѣиса ѕыка на ѥллиньскїи ·
їаѳогатъ · Марко подесатилѣ тѣхъ
по ѹнегенїа · ѡпетрапо ѹчишыиса · лѹ
капопатинадесалѣ тѣхъ по ѹнегенїа
ѡпетрапо ѹчишыиса · лѹисапопати
надесалѣ · їїѹъ же бгослопеснеишии
потридесатнидоѣ: Глютбогаго
поемертиѡнъ ѣ ѹыисашѹемѹ · при

несѣна бытитрибл҃гопр҃стиѧ · дапидиѥ҃
исѹди · ащеистиннѣ҃ѥсѣнагѹ · ѡнѣ҃ждѣ
таиистинныблгтьпреѡ҃ісаѹа · елиспо
стапиша · тоиначоли · иелиса҃оісраи҃
нинѣ҃рѣ҃ша · сеиразпрогтрепослоеблгопр҃
стиѥ · тѣмжиѥѣ҃гослодинача · поне
бодрѹѹнеѥпомалѹшадѣ҃чноѥбытиеѣл
слопо · тоиѣ҃гослодиагиадалиеѣпоуменитѣ
бж҃іѥслопо · прьстьчѣшисѣбыти · сиирѣ
ісромѣбж҃тиа · ѿлатѣиоплотиѣто
чиюбытиихѣѣѣгѣдѹе · ісоепрѣ҃обопи
сашеимѣдополноѣ҃ѣнлышнѹтиѧіѧсо
ѡапрламаидпдаросахѣ · почиваеѹ҃бои
ѹ҃дѣи · ѥ҃гдаслышиѧіѧсоидѹвдаехѣ · ногле
шимиѧіѧконедоплѣлиедиблгощ҃ѣтниісѣ ·
слышиѥ҃гдадоплящеѹ҃бопоісаѫѣтѣлпа
истиннна · сегорапоповѣтишлучетыренаписа
ти · ѥ҃гдабопиднишгичетыренесѣшихѣл
ниѣ҃кдшидрѹгъгодрѹго · ноиноголидѣ
сѹща · таинапигалшиѥѹ҃тѣѫѣѧіѧсо

шедшиеоустъ · неоусболиоудшишавлго
пъстига · истинныегрешнагосоудхаттагу.
инеглнагосединоглагьюпоше · пискьоусбошсы
нъединоглагьюю · едлопъоусборегагосорога
гъ · опъгатьни · илигагосопьоусбопогрехъ ·
опжени · неъдито · нопнужнейшибой
ртиннейшинеразлисьючтодишиши · аще
пменшимнатгарауличсопаугебопаигти
ныстьбю · гагосащепопгемъединоглагопалї
бъша · поунепщепатїхоташе · гагсо
гебъюшадрогъгъсодрогонгопъ топапшена
пигашеелисанапигаша · нинъоётапиелї
кагенпаполнионбиелисагемюубыгть
напигадрогли · негоралинатгапнъгсы
рауличсоватги · гиалоусбовщенлучеоужена
чалоисниткъвище · исниггарогтпаїсъхша:
гиїсехегинединоронынбезначалнаготїщца
рисыиперётымитноустыгасобегъме
неневможететдоритинничто. гимои
ги · пъроюобъепъдшилюенигрцытобо

ренная · припадаю тоей блгости · полоу
лите тшномы не желанное мною · начен
отобъ самой наперши ти · Сице бы гла
надежда лъжное прочитати тое оулие ·
наго ходнь · гатъ ъ огнь прин допопрещ
наземлю · йнъ бдателн же ей пещи лъ
ісаіа тоей тетва · йщ же щи писо рехоще ·
сиръ ечалыское пропов дание · їже обра
зоогна очищает · йпогбла ето гръ
нна пръ
ющимъ

Книга родства Іисуса Христа



сна Давидова, сна Авраамля. Авраамъ роди Исака. Исакъ роди Іакова. Іаковъ роди Іуду и братію его. Іуда роди Фарееа и Зару от Ѳамары. Фарееъ роди Есрома. Есромъ роди Арама. Арамъ роди Аминадава. Аминадавъ роди Наассона. Наассонъ роди Салмона. Салмонъ роди Вооза от Рахавы. Вооз роди Іовида от Руѳы. Іовидъ роди Іессея. Іессеи роди Давида царя. Давидъ царь роди Соломона от жены Уриины. Соломонъ роди Роовоама. Роовоамъ роди Авиа. Авиа роди Асафа. Асафъ роди Іосафата. Іосафатъ роди Іорама. Іорамъ роди

Іе. пре. ро. Хѵмъ. стыи҃цѣ

ноуию · поуѣлажеронодлама · иодлиижеро
иодхаул · иохазжеровуеиїа · иеуеиїяжеро
ионагиа · ионігиародиамона · амонжеро
повуїю · иосиажероехонию · ибратиюето
попреселениешапилоньисое · попреселенїиша
пилоньете · иехониилибратиаетороолади
ила · ролади иль жеро зороп апела · зороп апе
ль жеролпиоцдх · апиджероелеіакима · елеа
ісилижероаzора · ахоржеродадоіка · радоіскже
роахыма · ахимижероелиоцдх · елиоцджже
роелеозара · елеозаржеромат дана · мат да
нжероіаіко · їаісопжеронотидамухамрїина
йунегародиеаїзтлемыихъ · в ѣхжеро
допъшапрлама додпародопечетыренадеса
ийдпдадопреселениябапилоньскатородо
печетыренадеса · ийупреселениябапилонь
скатородоха · родочетыренадеса · їсв
хпоржтвогнцевоброучентоуобышше
митриетомрїинотидопи · прежедлжене
на · ро · ада · їѣхпоржтво

гнитиславима · обрѣтѣимжцинпочрешеи
дхаѧтѧ · іѡсифжемжкьелпрѣпнъсыи · нехо
тѧлобличїтїпогрѣшенїѧтаиѫгтїтаю · ги
ажеемѫпомышлишѫтеаглѣгнѣпосиѣташи
емѫтїа · іѡсидегнѫдадъ · неоубоисяпрї
ѧтилиприѧженытпоеѧ · рожьшеиѣбоѧшие
ишдхаѣгѧ · родитжесна · инарешиимаѣ
мжсъгнѣбогпѣъюпоѧйгрѣихъ · гѣпосебы
дажѫдетсяренноеѩгапрїсоглащїи · ѣдѣла
почрешѣприимѣ · ипродигнаинарекѫимаемѫ
ѣиманѫилъ · ѣѣгѣьесаулемоиамиѣъ · доѣѧ
пжеѩоидъшинасотворигаѩгоповелѣемѫлѣгѣ
гнь · иповелѣпригатъженѫшою · инеуна
гашеѣадондеродигнапоѩгоперщенцаинарѣ
иманемѫсѣъ · ісо · не · іоу · ѣѣдрожьшѫ
поцїдїомеіоудѣигѣ · подниродацра ·
ѣѣполъгпиѫпоетоісъпрїидошапоѣрлмъглю
ще · гдѣѣрожѣиѣацрьіоудѣиписыи · ши
дѣхомбоупѣроуѣгѣонапоетоце · ипрїидо

2
г

налір · ро · хда · іѫдрожьшѫіѧ

поклонитиемꙋ · тогдаслышавшеиродіи
оудѣнесыйемꙋти · ихсмѣрмлніи · ихо
брапрьюсщнийсыйсніжнійсилодьсый
попрошашейнитдѣхъражаитсѧ · они
рекошаемꙋпопидлиоменоудѣните · тако
бописаноепрркомъ · итыпидлиоуемлиюоу
дола · ничїмжеменшиегипополісахъіоудола
ихтебѣбоиудетеложьижеоуправелюдиспо
нїлѧ · тогдаиротайприудлолхꙋныпыто
пашейни · прѣмалпыхꙋтꙋры · ипоглавь
ипопидлиорѣ · шешейпытайтеиухꙋтно
отрочате · ітдаобращетеповодѣтитеми
таисодлаиухꙋшепоклоніюемꙋ · онипоглꙋ
шапшецрѣидоша · ихеуспѣваипидѣшана
постоцейдашепрѣни · дондепришешихта
перхꙋидѣжебѣотроча · пидѣпшиухꙋ
хꙋшоурадоплшерадоттиюпелиюзело ·
ипришеохрамиꙋ · пидѣшлаотрочасъ
мрїюмтрїюего · ипашепоклонишлемꙋ ·

ѝ ѿпрѣ҃ъ ѹшегоѯ҃ѳ ѻ҃щ҃ѧ҃спо҃м҃ • принегошлемѹ
дарыѵлатоѝлиѳанъ - ѝсмѷрнѹ - ѝшвсть
приѣмшеросѡѣнѣѳоупратитѣ҃ѝсоѝродѹѝнѣ
пѹтеѡѝдошлаѳогранѹшѹю · ісо · не · лѷр
ѡ҃шешимжеѝ - геагглъгѣньогнѣѧщѝ
ѝосиѳѹгла - погтапъпоѝмиѻ҃трочаймтрь
етоѝбыжиѳоегипе - иѳѹтамодондеревсѹтї -
хощебоѝройскатїѻ҃трочатьдапотѹбиѣ
онжеѳогтапъпогаѻ҃трочаймтрьето - ношїю
ѡѝдеѳоетипеѝѣѣтамодоѻ҃смертоїмѝродо
па - даубѹдетгаренноеѝѹгапрѣѕомѣглщи
ѝѝегиптапоупасѧмоегѡ - тогаѝроѝдьѵѣ
їаѕоѳорѹганѣѣыѡѝполъхъ - ѝраѕгнѣпа
ѕѣло - ѝѳопѣпредѣлегѡ - ѡдроюльтѹѝ .
ниждѧща - ѳопременѝпутѣетноѝепы
таѝѡѝполхъ - тогдаѕыѣтьреноеѝеремѝ
ѻ҃прѣѕомъглщимѣ • глатеомагльша
нъѣыплаѝрыданиеѝѳопльмногѣ - рахы
льплачющичагроѝ - ѝнехотящеѻ҃тѣшѝ
ѡ҃ ѝдеса · ісѕ · ѝѣты · лѧанце

тиса́йсонеѵ · оу҃мершꙋюи́родꙋ · ел҃тглѣтꙋнь
поиѣ҃тапи҃сано́ри҃ꙋ · поеги́птетла́ · поста́ꙋ
поймиѻтрочаи́ймтрьѣто · индиꙋземлюю́ра
илиꙋ · иумершаѵоищꙋщеи́дшюѻтрочаѻ
нѫеѣпоста́ꙋвпогаѻтрочаимтрьѣго · инре҃и
идꙋземлюю́илꙋ · слы́шалжеархела́щрьѣтꙋ
еѣпоюдеи́ · плиѣстонародаи́щаѧсѧего · оу҃бо
гаса́тамоиѣти · ѻѣстыприе́мвопоги́ѣ · ѿи
идешпредѣлыталиѳе́йскыѧ · инри҃шедше
ли́вотградена́рицаеме́наза́ре · гаѕсода҃ꙋ
дꙋбꙋдетьмре́шноепре҃ѕы · гаѕсонадꙋаре́йнаре
тла: · ѩѕ҃ · не҃ · има҃ · Съдни́жеоны҃прии
деи́ꙋѕкре́тль · пропощедлапꙋѣстыниноѵ
дѣи́ствиитла · поѕкаи́тепрі҃ближи́бощетпо
нѣноѥ · еи́бобреченныи́йлиепре҃ѕрѣлщи · тла
попиющиагопꙋѣстыниоѵ готоваи́тепꙋгнь ·
прапытщорите҃тꙋѣго · гажеи҃ꙋзимаше
рнꙋѣпоюшаласпельꙋжь · ипогаѕоуѕиѣ
гаи҃ꙋчреслѣпон · ги҃ѣдьѣѣгопрꙋжие

ѕ҃ · препроѣщние · къшопреи҃деѕъ

имедишии - тогдаскожашесимуіеремии
всиноудѣи - ивластранніепреданьіписа-
нисрщахубсиповѣданиюнего - испо-
ющегрѣхиповиноу • пидѣпожемногобариѣ
айсадубсемградубщанакрщнииего - реи-
рожениелехыднопа - истописахуплѣжа
тиюбудлщаготиѣпа - готворитеоубото
достойпокаанна - иненачинайтеглти
псобѣима - аврама - тюбодаасоможе
бгвшисаменаегопоущигнутичадаа
праамв - оужебойсѣсиграприсоединидре
палежи - шлісободрепоиметворитвплода
добра - посѣсаемобышайпоотньшмета
емо - ахвоубогрщаюпышпокаание - тра
дыпомнѣисрѣплїйменеѣть - емвнѣ
емьдостоинвлпогвпонетти - тойпысре
титвдхомвстив. ісо. гх. ємвлопа
тапрвщегго - ипотребитвминогдоеиубереб
пшеницвсвоюпожитницвсвою - плпыске

ЖЕОГНЕНЫЙ ГАГАЮЩИМЪ · ТОГДА ПРИХОДИ
ІСВШТАЛИЛЪ ЛИНЕДАНЪ ІСОЙШЕДШЕ ІСТЕТИ
ШНЕГО · ЙШЕДШЕ ПОУБРАНАШЕЕМЬ ТЛА · АУЪТРЕ
БУЮТОКОЮІСТЕТИТЕЙШНЕГО · ИТЫЛИ ТРАДЕ
ШИСОЛНЪ · ЙШЕДШЕЙЪРЕІСНЕМЬ · О
СТАШИНЪ ТАКОБОПОДОБНОЕНАІСПОЛНІТІШЕА
ІСВПРАЩЬ · ТОГДАОСТАШНЕГОНІСТЕТИШАСЬ
ПУЫДЕАБИЙШПОДЫИГЕЙПРЬУОШАШАЕМЬНЕ
БЕА · ИПОИДЕДХЪЕХОДАЩЫАСОТОЛЬБЬИГРА
ДУЩЬНАНЬ · ИСЕТАЛИНБЕГЛА · НЕЕТЬСЯНЪМО
ЙПОУЛЮБЛЕННЫЙОНЕМЖЕБЛГОПОЛИ · ІСО · БГОІА ·
ТОГДАІЕЪПОУДЕВЕНЪБЫСТЬДХОМЪПЛОТЫ
НІЮ · ЙІСВСЕНТЙЙДЬЯПОЛА · ИПОСТИШЕСЛДНІЙ
ЧЕТЫРЕДЕСАТЕ · ИНОЩИЧЕТЫРЕДЕСА · ПОСЛЕ
ПУАЛІСА · ИПРИСТУПЛЫСНЕМЬ ВІІСУСЕНТЕЛЬРЕ
АЩЕСЪЪЕЙНБЖЙПРЦЫАСОДАІСАМЕНИЕСЕХЛЕБЫ
БДЬ · ОНЖЕШЕТЪЩАПЪРЕ · ПИСАНОБОЙНОХЛЬ
БЕДИНОЖЙШЬБДЕЧЛІКЪ · НООДСМІСОГЛЪЙ
СОДАЩИНУООЙСТБЕЖЙИ · ТОГДАПОІАТЪ

ГУ · ПОПРОЩЙНЙЙ · ВЪІПОУПЕДЕНЪ

ѥгодыѧполъзпостъıнгра - ипостѧвıѥтони
кролъцѥкоѥмъѩıглемъ - ѧщесıзѣгıвѣжı
ıпрьзıсанıух - пıслıнобоѥтъıѧкоѧтломъ
ıшоıуѧпошѥствотебѣсохранıтıтѧ - ınаръ
ıсѧдоумıвтѧ - данѣсогдарѣıснешıюıсламѣ
ньногıтвоѥѧ - рѣжѣемъıѩъплысыпıсѧ
ноѥ - ненıсуѣшıнтѧвгѧшоѥго - плсıпоѧѥго
дьıѧполъзнаторъıыгоıсъзѣло - ıпоıсаудѣемъ
псѧцетъıѧ ıпѣıѩıмъıвıхъ - ıгıѧѣлıвѣıı
пѣатобъѣдѧщепѧпоıклонıшıсѧ - тогѧ
гѧѣемъıѩъ • ıдıулмıююѧтанѧ - пıсı
нобоѥгъбгътпоѥмъпоıклонıшıсѧ - ııто
мъıдınомъпослъжıшı - тогдѧоѥгѧшı
ѥгодыѧполъ - ıнѣатгıнѣлъжѧхудѣемъ : ıсо
гъ - попросıше. Слышапъıѩъгѧкоıйъзгıда
бы - шıдѣпгалılѣю - ноѥгѧшıльнаудѣетъ
грıшѣшѣлıшıсапернаоумъ - ппоморıепгре
дъѣлеуаоуглонѣıнѣдфалımлı - длубъде
тѧѣренноѥıгаıѣмъпрıѥсомътѧщımъ.

нѣ - попросıше - въ слышаıѩъ

ѯемлазлоꙋлона · ѯемлѧнеѳфалимла
пѣтьмора · обонъполънѣйѳрданаталилѣ
ѧгадыисѣ · людиеѣдѧщепотиѣшидѣ
шлопѣтъцѣлій · иѣдѧщипостеанѣишѣ
тъвоіѧмъ · ꙗстолиначаіѣпропоѣдати
ітлѣти · покайтеприближибогѧцртпо
нѣбноѥ · ісѳ. нѣпоіроѣ ходѧприморига
лилѣйстемъшидѣдвлѣбрата · гимона
глематопетра · іѧндреѣлѣбратаѥѳ · дме
тающамрежѣлиморебѣгтаборыбаре ·
ігдаймаградитапомиѣйсѳтпорюпы
лощачлѣисѳ · ѳнлабиѥѳгтапѣльшамре
жюпонеидогта · ипрешеѳтѳдѣшидпа
инадлѣбратаіаісопауедѣопа · іінѳлѣбра
таѥгѳшісорабли · суседѣѳшѣмъню · ѵаше
ѵающемрежѣгпоѧипоѵпаѧ · онлабие
ѳгтапѣльшаісорабльиѳщашегѳипонеи
догта · ипрохожѣшешюгалилѣю · иѣ
оучанагонмицихъи · ипропоѣдаѧ

нѣ · ѧ · попѣѳсты · бъіі · ходяіѣ

ЕУАЛІЕЙЦРТВІЙАНЦЕЛАГАВГАІСЬНЕДОУГЪ · И
ПСАІСОУГАУЮПЛЮДЕХЪ · ІСЪ · НЕ ЇЙУЫДЕЙСЪ
ЕГОПОПРЕЙНИРЧИ · ИПРИШЕШАЕМЪПСАБОЛА
ЩАА · РАУЛИЧНЫМИНЕДУГИЙЇСТРАСТНЫМІ
ОДЕРЖИМИБЕСЫ · ИМЪСЧНЫНАРАГЛАБЛЕ
НЫЖИЛАМИ · ЇЙСЦѢЛІЙ · И ПОНЕЙДОША
НАРОМНОСЬИ · ШТАЛИЛЪАИДЕСАТИГРАЛИ
ШНЕРЛМА · ЙОЦДЪА · ИСОНОГОПОЛЬЙОРДА
НА · ОЦУРѢЖЕНАРОДЫШУЫДЕНАГОУ · ЙІСЪ
ДШЬЕМЪУИПРИСТУПИШАСНЕМЪОЦЧЕНИЦЫ
ЕГО · ИЙПЕРУБОЦЕТАСПОЛОЦЧАШЕТЛА · БЛЖНІ
НИЩІЙДХМБІАІСОТЪХЪЁЦРТВОНЁБНОЕ ·
БЛЖНИПЛАЧЮЩЕЙАІСОТЇЙОЦТѢШАТ
БЛЖНІЇСРОТЦЫЙАІСОТЇЙНАСЛѢДАЗЕМЮ ·
БЛЖНІАЧЮЩЕЙИЖАЖУЩЕЙПРПЫЯТЇЙНА
СЫТАТСА · БЛЖНІМЛТЦІЙЙАІСОТЇЙПОМИ
ЛОВАНІЁУДУ · БЛЖНІЧТІЙСЕРЦЕМЪІАІСОТЇЙ
БГАОЦУРА · БЛЖНІМИРОТПОРЦЫІАІСОТІ
ЙЙНПЕБЖІЙНАРЕЙСУТСА · БЛЖНИЙУГНАНІЙ

КТО А НЕ ВЪШПОЙѢДОШАНАРО СЕ ЙПРПБ

прѣпыраѧісѧ тъ вѣщь тъ подобное · блаженъе
ѥсть дапоногамъ · и женѧтыи рекъшимісѧ
ѹолъ тъ глъ нашь ѧлъ жъ щемѹ нера · радѹйтесѧ
и преселітесѧ ѧісомѹ ѹапашамногаѧнабѣсъ.
ісо · прпъ · таісобоѹ бѣ нашапрѣсыи бъша
прѣпаѧ бъіе тъ сольѹемли · ащесольобъ ѹ
гасѧчилъ зоюлитесѧ · нипочтобъ ждѣ ѥсто
мъ · точіюдайѣ ѣпанабѣ ждѹпонъ ѣипо
пираімачѧшісѧ · ісо · кто · вы ѣе тешъ
мирѹ · неможѣ тграоцісрытъ и верхъ гто
рыстоѧ · ни житаюштъ ѣтилниса · и
погтащлаюѣтопогп ѹдононасѣ щни
ще · и ни въ пѣ тъ мъ ни въ храминѣ ѹ таіко
дапрогнѣ тъ тітѧлиш ѣ пашь прѣчѧшісы · та
дашидѧпашадобраѧ дѣлаіпроглашать
ю щапашѣтоинанѣбѣ · даминитеѧісопрї
и дорадѹоритиѹаісонаілипрѣісы · непрї
и дорадѹоритинонѣполнити · аминь
ботлюпа · дондѣпрїнденбоѹемлѧ ·

гг · стлѧ · ретъ гпоноѹчѧісомъ ѥсте

йотаединна · иліединначертанепрійдешуа
ісонадондеписьбуде · йащераzоринединоуа
пошеймалы · инаоучитаісочіпсы · мнї
инаречтаіпоцертвоінвнёмъ · лисотво
ринйаоучинепелїйнаречтаіпоцертвоінне
бегнёмъ · ісо · гла · Глюбопагаісолщенеи
убудетепрацдапашапаіснїснижнисъ ·
йдаристьи · неиндетепоцертвонёное · слы
шастеіасореноБыдрешнинеоуБиёши
йащеоуБиепопиненьёсядъ · аzътлю
пагаісопгаісбгнёпаіса набратаіспоё
топгде · попинёёсъдя · йбоащеретъбра
тъсвоемъраіспопиненьёгонмищъ ·
аиретъюроды попиненьёгеонньёгнень ·
и · ащеоуБопринесеши дарътвойісоо
лтарю · йтъжпоманёшиіасобратво
йиманьёістонатя · оставитъдаро
твоипреолтаре · ишепрежегмири
сбратомъсвои · йтотдяпришепринесе

гре · я · не · реёъспойоучнісогаісоящие

дарѣ твойсолтарю · ѣ҃ко оубѣцѣлиасѧсотъ
рнисотвои мѣсоро - дондеѣгинаботинѣ
данепредастъ тебѣ ѣтоперенисѣдѣи - нѣдѣ
ѣатапредастъсѧдѣ - ипотемнѣцѣ вшержень
бѣдеши - амѣньлютебѣ ѣнѣ ѣдешинутж
дѣ дондепоуаги - послѣнѣйисондра. ісо. гре
Слышастѣиасоренобы - непрелюбыйсопорѣ
ши - аѹзѣглюпиасопсѧпоуринажендѣсо
ѣпжелѣзѣѣй - оуѫжебодѣйстпопатиѣне
юпѣсрцѣпое · ащеоісотпоѣденноѣгобра
жиѣетапумиѣйпрѣсѧшѣтебѣ - оуѫнебо
тѣдапотибнеединѣоуѫтвои - анепре
тѣротпоѣпперженобѣдептеонидотне
нью - йащедегнатпоарѹісаѣоблажа
ѣетапѣщецюйпрѣсѧшѣтебѣ - оуѫнеботѣѣ
дапотибнеединѣйоуѫдѣтпои - анепре
лотпоѣидептеонидо - реченобѣиасоиаще
пѣтѣижендѣпою - дадастѣйсѧнѣтѣдраспѣ
тѣдью - аѹзѣбоглюпиасопсѧѣсѣшпѣщиа

пѧ. л. не. рєгъ. слышлагтеѧісо

женъ своюраупъ. слопєсєпрелюбодѣинаго
творитапрелюбодѣигтпопати. нїпъщенї
цєюпоймепрелюбодѣигтъ. ісо. чє
паісїслышлагтеѧісореноБыдрєвнїй. нєдо
лжъ. кленешїпоуласи. єгдаїсламтпытпо
ауъ. тлюданєслатїпѧісомъ. нїнъбомъ
ѧісопрѣтлъсєнбжїи. нїуємлєюѧісопо
ножїєєногамаѓо. нїєрмомъ. ѧісогра
єгъпєлнісатоцарѧ. нїглаголюспоєюісл
нѧ. ѧіконєможєшїпласлединогобъ
лаїлїчєрнасотворїти. бѫдисіопопаше
єи. єи. ни. ни. лихоєжєєюшнєпрїѧунїє
слышлагтеѧісореноБы. ѻісо. злоісо. иух
злуБъ. ауъ. тлюданєпротївитєлъ. но
ѧщєістотаюударидєсюданнтъ. иобра
тиємъидрътъю. ихотѧщємъсѣтиєга
стобоюрътпоюпузати. иплътиємъи
срачицъ. ѧщєістотапоймєпосилєпо
прищєдинойдисницѣ. ісо. пѧ. Проса
гѵ. л. по. рєгъ. посѧщємъоутєбѣ

щемъ оу тебѣ дѣтий ѿ тащатоу тебѣ оу
гатіне шпрати · глышагтнаго реноы
полюбишийсрена госпо ѣгасоага
шоуненапидишибрата гшоего · аущглюбл
любитепратипаша · блгтесленъщлѧпы
добротпоритенепапидащиплсъ · имоли
тѣ ултпоращипынапасты изгонащлѧпы
гасодабъдетеснѣшщапашетоиѣтьнане
бѣ · гасолнцепогилѣнаулынибѣтыа · идо
жинапрѣпылинѣнапрѣпыа · ащеболюбі
тлюбащиплсъюмудимлате · неимытарі
лѣто жетпора · нащецелъдетепратипашлато
тслоучтолишетпоритѣ · нетаучнілигтасо
жетпора · бъдетюубогопрьшени · гаисо
шщъпашыбѣныигъпрьшенъі · іс̄ѳ · хс̄ѳ не
лмителмѣтынапашанетпоритепрѣчлісі
непідимибъдетеими · ащелинимуы
неимлисщапашетоиѣтьнанбѣ · етдлоу
бътпоришимлѣтнілнепостребѣпрѣобою

хѳ · гыпѳ · ересьонемлітемлѣтна

гдѣ сѡлнце мѣрит по рамѡ сѡнлнцѣ и въ тьмѣ
гдѣ а пророкѡ а тамѡ чѧшисѧ · а мнѣ тѧ люпо
спрiемлю мѹдрою · тебѣ творѧщѹ мл҃тна
данѣ ѡц҃ѣ тьмѣ щѧ тво ѧ что творидесницѧ
твоѧ · гдѣ сѡдѣ вдемитнѣ тѡлѣтанiе · нищѣ
твоѧ нищданiе танiе твоѧ по вѹлѣ тѧ тебѣ бѣдѣ ·
iетдамолишинебѣ гдѣ сѡлнцемѣри · и гдѣ сѡ
любѧ по сѡнлнцѣ и пѹтiе то ѧщемолiтi и гдѣ
дѧ а пророкѡмъ · а мнѣ тѧ люпо гдѣ сѡпо
спрiемлю мѹдрою · тѣ iетдамолѣшiсѧ а пнiдi
послѣ тѣ твоею · и ѹдѧ творишъ двери твоѧ по ло ю
нищѹ тво емѹ нѹ танiѣ · и щѹ тво и нi
дѧ и танiе по вѹлѣ тѧ тебѣ бѣдѣ · мо ѧще
жѣ не лишетѧ тѧ на сѡ лѹ чѣцы · мнѧ бо
гдѣ сѡ по мно го тлiѣ и тво е · ѡ слышанiе бѣ
дѹ · не ѡц҃ подобитѣ ѡц҃ бо й · пѣ тѣ бо щѹ
пащьнѣ ныихъ же требѹе · прежепро
шенiа пашего · нищеѡц҃ бо молитѣ бы · сѹ
нщьи ѣ iнанбесѣ · дѧ титѧ нiмат бо е ·

дапрїидецртпотпоедабѣдеполатполи
наѣвинлуемли хлѣбънїшьнагѹцный
дажьнадень поставинадолгинїшагісо
илыостащамедлъжнисонши инеспе
нѣпинапасть ноизбавинаѡлѹкаваго
гісотпоеецртпоисиллисллапофісиспъ
ісо. ісо. гѣ. ащеѡпѹщлетечѣгісосотрѣ
шенїгаи шпѹстиплающъпѣшьнѣный
ѣщелинеѡпѹщлетечѣгісомъѕотрѣшени
и нищъпѣшьнеѡпѹстиполѕотрѣшенїй
пѣщи етдапостигенебѹтегісолицемъ
рисѣтѹющи помрачаюболицаспоа гісо
дапапатсачѣгісопостаще ѣминьглю
пагісопогрїимѹмѹжскоою тыпостасѣ
помажитлаѹгцою илицетвоеоумыи
гісоданегащишичѣгісопостасѣ ноищѹ
тпоемѹиштлине нищътпоипидаѣщата
инепоѕлетъгтебѣгаде неисцѣлитебебъ
гоісгроницьназемли идѣчрьвьитлатли

не сыропѹ рѣтьащеѡпѹщлетѣ

идѣ тати не поисѣ полюи сради - гѣ сѣрцѣ или тѣи
себѣ въ сѣ сроищенанѣи • идѣ тати не по
исѣ поповлюни сради - идѣ въ бо ѣ сѣ сроищепа
ше - тъ бъ дѣ и гѣ рцѣ паше - ко не - цыно сѣ
тилници съ тѣлъ ѣ сѣ со - ащеоу бо бъ дѣ сѣ со
тъ воѣ прѣ сто - цѣ ѣ тѣлотъ воѣ сѣ тѣлобъ дѣ
ащели оѣ сотъ воѣ лъ исапобъ дѣ цѣ ѣ тѣлотъ во
тѣ мнобъ дѣ - ащеоу бо шѣи же потмѣ тъ тиа
ѣ - тотмаѣ сѣлми - ни кътомо же дѣ цемлѣ дно
мларабѣ тати - лю бо ѣ дина тъ по лю бидѣ у
тъ по у ненави ди - или ѣ дина тъ одрѣ тъ сядѣ у
уемиженерадѣ тѣ ѣ начне - неможете бѣ гъ ра
бѣ тати и мамонѣ - гѣ гѣ ратлюѣ ланепеще
тѣ дшѣ ю пащею чтоѣ ѣ стѣи или чтопѣ ѣ те
нитѣ лопашипочтоо блечете - ни дша
ли болшиепищалитѣ лоодѣ ѣ ка - по уриите
наптицанѣ ныѣ а - гаѣ сонеѣ ѣ ю ни ѣ кнѣ
ни зѣ ие лю ожитницѣ - ии цъ пашьнѣ ны
ипитаеихъ • непылипалѣ чщиѣ сте -

не - г - рѣ гѣ сѣ тѣ и нитѣ лѣ

кто ѿ писа не можеприложити ѿ оурасти
ти оу своемъ ѡбразѣ · ѡ ѡдежѣ что о
чтесѣ · смотрите сринъ селныса сора
ти · не тр8жаютсѧ ни прадутъ · глюсл
маго ни соломанъ ѡпоясеѧсѧ лепше ѡ нихъ
маго единъ изнихъ · ащесѣ ногѣлное · дньсуще
ѡу тр епещьмѣтлѣмо · бгъ тлсодѣ
нѣ ни ногопаслъ малоѡврій · Непецетеся
ѡу богѣщи что ѡлмы или что пье · или что ѡ
дежимсѧ · ѡнибогиатыщыйщ8 · ѡвсѣ
боющъ ѡлщьнѣный маго требуетъ сихъ
ищетепрецѣти габкіи ѡпрыего · и сіи
всѧ приложатсѧ ѡма · ісѵ · не Непеце
тюсѧ бонлоуствій · ѡ ѵтренѣи бого боюпече
тсѧ ѡдопледнепи улобаего · пре · пне · Него
тедлнегодими бѫдетеи мжебогъ дослѣдї
тр8дѧтсѧ ѡма · и нюмѣрѣмъ критепо
ѵлѣритсѧ ѡма · что ѡнидиший ѵчецьи ѡоще
брата тпоего · брѣвноестьоо цетпоенечю
гѵ в · рѣтьнегоудѫте

ѓѵѓ · ѯлоѓа прошєніє · рєчь прогнѣ

ѣши · и лиса сорѣши брата твоєго оукаꙗ
дающа оумꙋ · скрѣщꙋ оучєсит твоєго · и не бр҃ꙋ
ноно оощєт твоє · лицємѣрѣє оумиприѣ
бр҃ꙋ ною оучєсит твоєго · и тогда оузриши
изкатиоучєсь иоучєбрата твоєго · не
дадитєт топто · ни полєтайтє бисєрꙋ
шихъ прєпинѣями · да не побрꙋшихꙋ но
гами своими попираєсѧ расторнꙋвшы ·
Проснитєдастъ вопищєтєи обращєтє · толщ
тєи шєрꙋтсѧ · и дамсъ вопросѧи при
ємлєт ищи и обрѣтаєт · и тлꙋцꙋющємꙋ ѿ
прѣꙋєтсѧ · ісо · гс҃ꙋ · чтї · пнг҃ · и листоѣшѧ
чѧсь · єгощє поспрогнѣтєгохлѣбаю
дасмєподастъємꙋ · и лиащєрыбꙋпро
гнꙋ и оюподастъємꙋ · ащєоу бо пыл дѣсѧ
пыющєоумѣєтєдлѧ ни блгадлятичѧ
доблши · и сомиплщъплшьнѣныдѧ
ствлгапросѧщємꙋоу него · ісо · пнг҃ · рєѧ
оу бо и лисѧщєхощєтє · датворѧпачѧщы

прѣбывшщє · рєчь сѧѣдѧ

Книга



тѧ сѧ сѡи пыт творити ѧ - себѣ оу сѧ сѡнъ и пре цы
пи де ю сѧ сѡ и мѡ ра ты - тѧ сѡ про стра нныѣ пра
тѧ шире ѡ сѧ пѫ тьѣ по да пла тьѣ ѧ - и мно
гѡ хо дѧ ще - что бы оу сѧ сѡ ра тѧ и тѧ ѣ тѣ нь
пѫ тьѣ по да ѫ ѫ жи ѡ й ма ло и ѥ сть и ѡ брѣ
таю щѣ го · ѕ не мли тѣ ю ло жи и пре сѣ -
и ѫ хо дѧ сѧ сѡ па ѡ о де жа хъ ѡ ѡ ча - и вну трь ѹ
по лцы хы щницы - и ѡ плои по уна ѥ тѣ и да
ѡ бѣ ми ю и ѡ тро бы и ли и ѡ рѣ пи тѧ сѧ мо
сѡ пы - тѧ сѡ сѧ сѡ до ре по до бро плодьі до
бры творѝ - и ѹ ло до ре по по до бы ѹ лы творѝ - не
мо же до ре по до бро плоѹ ол ъ творити - ни
до ре по ѹ ло плодо бры творити и по тѧ сѡ ѹ бо до ре
по нѥ творѝ по до да до бра по сѣ сѧ ю ѥ - и по ѡ
тиь ми таю - тѣ ѹ бои ѡ плои по уна ѥ тѣ и
Не по тѧ сѣ тѧ и ми ти - ти - и ни де по цѣ тиѥ
нѣ ное - но тво ра и по лю ю щѧ мо ѥ го и ѥ сть
на нбѣ сѣ · ісѡ вѡ · іс̄ пс̄ и ноу ри сѣ ми ѣ по
ѡ нъ дьѣ ти - ти - не по тво ри ми ѧ пе рчьі по

вдхо · йтдоиименебѣ сынугонихо · йтдо
имененшлымногиготворцо · тогдайпо
пѣимзѣисонисолнуншл · йюйдитеюме
недѣлающейбеусонїе. ісо. грі. сѣисо
оучбоисльшисловесамоѣнатворїа · оу
подоблюѣгомжжьмждрѣ · исоухрамї
нжепоюнаисамени · йсниделожьипрїй
дошарѣисы · йпоуповѣашлаѣтрїина
пддошлнухрѣминяѣѣ · йнепддѣа
ѣноплиниебоисамени · йпгдслышл
словесамогасниганнетворяйеуподобй
мжжьюродивѣ · исоухрѣминѣсвою
напесцѣ · йсниделожьипрїйдошлре
іси · йпоуповѣашлаѣтрїйопрѣшахра
митой · йпддеганѣбѣдужшенїеелше
лнё · йбыегдаісончлїгѣсловесагиа · дї
длухѣнарообучеиїйё · ѣтѣбоучанїа
плотьимѣл · йнеиаісоісниженицый
дариѣѣ · ршешѣемѣугорыпослѣѣтойдл

гѳ · г · не · ретьшгѧоубой ·

хѹнарѡминоуи · иссепроисажєнъпришєисланна
шєємѹтла · гиѣцєхощєшиможєщимѧ
очистїти · ипростєрѫдысїєѣсонидєѧємѹ
тла · хощѹочистисѧ · ілѣєочистисѧє
мѹпроисѫд · игѧаємыїєъ · пижьнимсомѹ
попѣношєпоисажєнийєрѳбоаи · ипринєсї
дарънипоєлѣѹаісонємойгѹи · посѣ
тєлыгдои · ісѡ · гѵ ѳшєшѹємѹвписаґте
рнюѵ · пристѹпїснємѹсотнисъмо
лѧґтоигла · гиотроисъмонлєжищдо
мѹоілаблєнълюѣєгѧлжл · игѧаємыїєъ
лѹъпришєйцєлюєгѡ · иѿпєщалъротнї
исъвєємѹгинѣємьдостоинъ · дапоісро
пъмоѣпнидєшитоісморѣцыслопо · иѣєщѣ
мєотроисъмои · иболѹъчлѣпісъєємьпощѧ
єтїюимыипогобогопойны · игліоємѹ
йди · иідєиралѣѧмоємѹготпориєйготпо
ри · слышлпжєйсъоудпои · ирєградѹ
цинонєлминьтлюпл · непоїилїтолїісы

нє·д · въѣпшєщѣїгѹвшса

пѣрыобрѣтохо · глюпагисомноуниюпо
гтоискъиулпаперйдѫ · ипоулагжсоапрал
мо · йисаисо · йисисопо · поцертшйиньбие ·
гнопѣжецертшйаиугнлниьбѫдѫ потмѫ
исромѣшнѫю · тжьдеплачьйисрежеѫ
бо · ирейсъотниисѫиди · йисопѣропльбж
тебѣ · йисщѣлютроисъегоштойча · исо нп
Прищейсъдопетропъ · пидѣтещѫотнежго
мѫ · йприсонисларѫщего · йогтапию
огнь · йпогтайслѫжлшемѫ · поуѣже
кыпшѫприпедошаснемѫбѣинымно
ги · йиугнадѫхиглопо · йисаболящла
йисцели · длуѣждетсаренноейлшеперисо
глѣши · тойнеджгинѣшлапрйлаболѣуней
прииие · пидѣложейсъминогинлродыю
скртъгебѣпопельйтинлонъполъ · ипри
ствпльединъисниженнисъреелѫоцчи
телюидѫпотребѣлмолщендеши · итал
елиѣйсълигілушиныйилѫ · иптищанѣны

гѫ д · въсіпрйдейсъпдо

гнѣвъ · гнѣвъжемишьвсьинеимадѣтла
шьпоклонити · дрѹгинѹюсрѣтъегорѣемъ·
гѣпощеши непрежеитинипогребытиющаа
лоѣго · ѣгъжереѣмъ · ѣтраполинѣ · ногта
ши ирѣтвыпогребытиноѣлирѣтвеца ·
Ѡлѣвушѣеи · ѣкорабльпонендошлоучѣ
ницыего · ісѹ · хѹ · неетрѣвъпелисъбышмо
ри · гѣсѹкорабльюпокрыватиподтиполна
ми · тонгѣлашенпришешаоучницышоубѣ
дищѣетогаще · гѣсѹгиньпогибле · ѣгаи
чтотрящѣшѣетгемароѣрѣи · тогдаѹбѣгазапре
пѣтвоѣлюрю · ибытѣшѣиѣлеща · чѣщычю
шлглщеистоѣсен · ѣпѣтрѣѣлюрепослѣша
юего · ісѹ · чѣ · Ѡприѣшешѣемѣнлонъполъ
постранѣтергегарѣиньгисѣю · срѣтошлѣ
дѣлѣбѣнлѡгроблѣиходжща · люта зѣло
гѣнелюцинѣѣсоихѣлиниѣтипѣтетѣмѣ ·
неѣзопистаглще · чтонаитебѣѣшѣнебѣхѣи ·
пришелъвѣнгѣмопредременимѣчитини ·

вѣшлдлячнонюютдосшїйплсмоного
вѣшнолахѣгоглще · лщїгонишины
попелинайтїюютлшиной · прїидѣте · они
ишешїдошлаѣстдосшиной · исльбїюутре
инлютдосшиной пїюобретѣ шморейюуто
пошлповода · пасущїибѣжлша · ишепо
трапоуѣстишашсѧ · ноѣзною · исвїгрл
пузыпостретѣтнїйсшї · ипидѣшшегомоїї
шлиего · гисодабыпришелзїюпредѣлъ
тѣ · Взѣписорльбыпрейдїприидепо
споигрл · ісх-нѣ · испринегошлелюбосл
блнлжилллинлодрѣлежлща · ипидѣїѣ
пѣрежиреослабленомодрѣзличл · їюпо
щлютйтгрѣтитвой · исенѣцыйиисни
ѣкниссрѣшлшесьѣтїхдли · ипидѣпъ
їѣпомышленнлипозысѣюпымыслите
лѣюслшлпѣгрцыхѣгвой · чтобоїюдобыре
щїнїюпѣщлютйтгрѣсїи · илиреципоютлнї
ихо · нодлоїюпѣстелгисощлтѣмлтнѣчро

ѹ҃ческыйнаученїи · ѡпꙋщїтиегѡ҃хи · то
гдаглаголавленомꙋпостлїи · воумиодрѣшої
їдиздотвои · иѡставїтъꙋеодрѣшои · їде
здогвои · видѣвжеиглрочюдиша · їпросїа
вишавгдавшагоглагть · таковꙋчїтїсѡ·
ісѡ·нѵ· Їпреходїтъшѡтꙋдꙋ · їидѵче
лоѡтысгѣдꙋщиглыгтницыглатѳѣа
глша · їглаголиꙋполиѣтгѣа · їпоставїпо
неиде · їѣыѣлижеоулежꙋщꙋꙋдолиж · ї
гѣлиноѕилыгтарѣиегѣшницыпришеше ·
поулежꙋхꙋюїмъѣиоꙋчїсыѣго · їидѵ
пшедриѣѣглхꙋоꙋчїсоѣго · поѵтомы
гтарїиегѣшнисноꙋчѵтльшлышагтѣипы
їѣзлышареи · нетребꙋюзрящїйпрачѣно
боращїй · шешнаоꙋчитѣѵтоѣлїтихо
шꙋлнежѳртве · непрїйдобоприꙋлти
прѡнисы · ноѳрѣшнынапоклонїе ·
ісѡ·гѳ· Тогдапрїѣтжпшлїснелꙋоꙋче
ницыйѡопїтлще · поѵтолыйдриѣѣ

пѧ·ѣ·нѵ·вѣѡ· прїѣтꙋпша

поутилисалиного · лоучницытпоинипо
гтатїа · ирнїѣъегдалогъгнѣъвечнїй
плисати · донелисопремлжениѣгнимї
прїидѣ · кдниегдашидвїонижени · ито
гдлпостатїа · никтобоприставлаѣпри
ставлениѣплатлиѣъблнариущетсѣдо
умѣбоисончинъстоююрнзыйгоршидирл
ѣкдѣ · нипліплюдинанопламъѣхышѣ
тхы · лщелинитопогадатїамъѣти · ипи
нопрорѣтїай · ѣгипогибнъ · нопїплю
динанопламъѣхинопы · йобоѣгоблюдѣ
тїа · ісѳ · пѧ · сїѣмъѣтлщбіснимъ ·
гѣснадынѣсїйпришеслнашеслѣмъ
гла · гіисотщимолинѣоумрѣпришедо
ложѣнлнюржісѣгпоюножїше · йпогта
їѣъпонендеюучницыего · йтежѣнаісродо
точишадпанадежетелѣ · пристжпльше
соупрнсогнѣъгісрілїйрнзыѣѣ · гдшешсовѣ
лщѣтоістопрїсогнѣъгарнзѣѣго · гпнлбждъ ·
гѳ · ѕ · вѣѡ · існанѣъсїйпрїшѣісоюу

2 Цар 11

ѩ҆ъ҆же обращьшаѧ҆ к҆ъ҆ лѣ҆ дрьзѣ҆ ѧщи
ѡ҆ѳ҆ратѧ҆ ѧ҆ѳ҆ѧ҆ ѧ҆ и҆ѧ҆ ѧ҆ ѧ҆ѳ҆ѧ҆ ѧ҆ ѧ҆ѳ҆ѧ҆ ѧ҆ѳ҆ѧ҆ ѧ҆ѳ҆

ИДЯШЕ НАРОДЫ ЩЕ · І҃С ОНИСОЛИЛ ПИТА
І҃СОПЫ ПОЙЛЇ · ДА РИГЪ ВЪТИХЪ ОСНАУИВЕ СО
ВЬТЕ · І҃УГОНИТЬ БЕСЫ · И ПРОХОЖАШЕ ГЪРА
ДЫ ПОСАЙПЕ ГНОУЧИЛ ГОНЛИЩИИ · И ПРОПЪ
ДАЛЕ УЛЇЦЕ ТОЙГА · И СЩЕЛИ ГАДОСАІСЪ НЕДО
ГЪЙШЕ І҃СЫ ЯУЮ ЛЮДЕ · І҃С҃О · НЕ ВИДЪ
ПЖЕ НАРОМ МЕДОПЛОНИ · І҃С ОБЪСМЕТЕНЇЕ
ЮПРЬЧЕНИЯ І҃СООЩЛНЕНЇМЪ ЦИПАСТЫРА
ТОГДА ГЛОУЧИ СОСПОНЖА ТЕЛОІС БОМНО
ГЛДЪЛАТЕЛИ МАЛО · МОЛЇОУ БОГНЪ ЖА
ТЕЙ І҃СОДАЙУ ПЕДЕЛЪЛАТЬ ЛАНЯ ЖАТОЪ
СВОЮ · И РИУ ПАОБЛАДЕ ГЛОУЧНІСЇ ГПОГА
ДАСТЪ ИПЛАСТЬ НАДЕХЪ НЕЧЬТЫ · І҃С ОДЛ
ИУГОНАНІСЩЕЛИТЬ ИПА І҃СЪ НЕДОГЪЙШЕ
ІСЪ БОЛЕЗНЬ · ПРЕ ПРАЧЕ · ГТЫ · ДОЛНА
ДЕСАТИМЖЕ АПЛОЇ МЕНАГЪ ЇЛ ПРЬВЫЇ СИ
МОНЪ НАРИЦАЕМЫ ПЕТРЪ · И АНДРЕЪ БРА
ЄГО · И ІАКОВЪ ЗЕВЕДЕОВЪ · И ІѠНЪ БРАТЬ
ЄГО · ФИЛИПЪ И ВАРФОЛОМЕЙ · ФОМА · И МАТѲЕЙ
ІѠУ · И ІАКОВЪ АЛФЕЕВЪ · ГТЫ ІПРА ДЪ ІПРІЯЛЇСЪ ОБА

мытарь · іаковъ алфѣевъ · и симонъ кананитъ ·
и іоуда іаковль · и іоудинъ предастъ его ·
глаголюще апостоломъ своимъ · на путь языкъ
гл · на страны самарѣйскыя не идете · и
поидете паче къ овцамъ погыбшимъ дому
израилева · ходяще же проповѣдайте глаще ·
яко приближисѧ цр҃ствіе нб҃сное · болѧщыѧ
исцѣлите · прокаженыѧ очистите · бѣсы
изгонѧте · даромъ приясте даромъ дадите ·
ис҃ · пис҃ ·
ис҃ · Не стяжите златаніи сребра ·
ни мѣди въ поясѣхъ ваших · ни пиры въ
пѫти · ни двою ризъ · ни сапогъ · ни жезлъ ·
достоинъ бо дѣлатель мзды своея · Вонь
же аще сол҃ми аще и въ которыи же
вниидете · испытаите кто въ немъ достоинъ ·
и тамо пребывайте дондеже изыдете · Входяще
же въ дом҃ цѣлуите его · и аще бо будет дом҃
кто · 5 не · дерзъновение имуть не стяжите

ѥтоинъ миръпашьысда · аще ли не бѫдеⷣо
ѥтоинъ миръ пашьысда поущратитиѥа ·
їаще не приимеⷮ ани послѫшаⷮ слопегъда
шн · исходаще изомьли ину градатого
їутражетеⷨ прахъного пашни · аминьглю
пашрадне бѫдеⷮ земли годомьртвыйиго
морегтвыйъдньгодный · нежеградѫтомѫ
ко · кто · Сѣлъпосылающа · ѥаощаапо
ѥреполіскопъ · бѫтемриѥаісоумїйаищѣлї
ѥаісоголѫбиѥ · пнемлитвыйчлвісъпреда
дѫбопынагонмнщи · инагоборицнийбї
ющі · ипречлвіскнйцеѫменѣраⷣедниб ѫ
тѣ · посп ѣтельѥтпоиищаѫысо · ѣⷣаіре
даюпынепецетѣіѥаісоилїчтодоущлтѣ ·
непыдлетъѥапаштоичлвоущлтѣ · непы
бобѫтѣтлщенподхъющапашегоглаиша ·
предлетъбрабратанасмрть · нищъчадо
ипостанѫчадлнародтелаиоущбиои · и
бѫдетенеⷨнашидимипѣмиименимоѥ

2 15

грі · г. не · ретъѣвоиоучнісрѣлаухъ ѣ мучнісо ·

ра претерпѣвшыи до конца тои спнъ бжи.
ісо. хрс. и мисо. Єдатонатдышоградете
вѣ гай теодрѣтїи. а мине воглюбласко
нчлтинеимаградыйилпы. дондеприй
дѣпѣчпчсыи. нѣвоучнсанаоучтлерпои
нирабънатосподиносподи. допѣть
оучнісѣбѣдѣласоучтлье. ирабъгдьего.
ащетнадомѣшѣельуаоцланарісошл. ісо
мипідомлшналегонеоучбоитюучбой
нѣчтобоёпоісродено. енеюісрыетгжтай
ноенюоупѣдиновѣдѣ. еглюшлпотлѣвцы
тепѣте. непооучшилышлстепротопѣ
дитепъысродѣ. ноучбоитюоучбиплаюци
тѣло. дшинемогѣщиоучбити. оіубо
нтежѣпамлтѣщлго. идшюнтѣлопо
гжбитиптгонинѣ. недвлиптпицыцѣ
нитединомѣлеглію. нединаюнею
падѣназемлюбезъющапашего. памже
ипланиглашнїй. вѣйуочтениѣ. неоучбо
чѣ. г. не. ребышоноучнісоёгдл

итеоіѵ болиюуептицьлѣтчнегтены · ісо
че · Вгласъоуѣбоиспоплѣтьтьмапречьіси
испоплѣмъѣтонлъзъпреіщмъмои · инлнѣѣ ·
лиюпрьжетгаменепречьіпсы · іопрьѣбга
ѣтонлъзъпреіщмъмоиинлнѣѣхъ · іпре
пѣсѣты нелинитенаісопринідопопрещьлии
рѣнлуемию · непринідобопопрещьлимирѣ
номе · принідобоулѣчитичлѣписанлюца
гпоего · ндцерьнамтрьпою · инепѣтлѣ
нагцисгопьѣпою · нпрлучьлѣпісѣдома
шнйѣго · пре · пл · ути · пѣсѣты · ѵжелю
бищцилимтрьпамене · нѣленедогто
инъ · ниненприимекртагпоегоипослѣме
негладе · нѣленедогтоинъ · преипѣсѣты
пѣгла · од тогалоѣца обрѣтыидшю
гпоюпогѣбию · ипогѣбидшюгпоюме
нерлобращею · ипаприемлеменепрѣлще
ипрѣемлеменепрѣемлепослапщатомга ·
прѣемлаипрѣсапоимапрѣчемужпрѣчѣ

гѣ · у · ісѣпредощ · ісѣчта · рѣбыжѣ

прiiмiе · iприемлаперстникаповиласра
вничемуубрусничкъприимеше · iлщена
поеединатоюмилыкиш · чашьотъждены
подытоклюпоймаоученика · аминьтю
па · непогубiатъмуубрюю· утi па· бы
ёгдаговершiйгбупоповѣдаа · объмана
десаоученикомаспоимаа · преидешотъждь
оучитиiпропоповѣдатiпоградiи · iсо·
гбуiпа· Иунъслышашъпоюудилицедѣла
ша · послапъдшiйоученкъшюй · реемъ
тылiегитредыiплiиногочуле · iюпѣща
шежiгъреи · шешлапоупѣститлаiюношi
наглышестаiщидѣста · глѣшiпроудiю
хромiихода · проклаженiйочищаютса
глѣгiйслыша · мертiiпогтаю · iнiщi
блгошѣстъбю · iблжнъёiащенего
блудниттаомнѣ · тѣмжейходаше
маначашъглтноiшонѣ · чегоиудыдогте
пѣстыниюпидѣститрогтлипѣтроiсо

пне·д· iнлобретѣпртча·налi· ·ѣъшслыша
iюъпоюудилщi

лебле · ночегоиуы дорстепидѣтичишса
лишнакісырицыйвлечена · сеимаісса
ногащей · здомоцрьіскыхъ · ночегоиуы
дорстепидѣтипрісали · ѥиглюпайлише
прісса · сеибоѥонемжѥпиѕано · сеаузпо
ѕылаюлгтламоѥгопрелицетпои · ами
гаюпанепоѕталроженалиболіи · їіона
кртлм · мніипоцртпоінбнѣмъ · болїи
ѥтоѥ · гудніїіонаісртладоѥлецртпоѥбѣ
нудитлм · инъжницыпоѕкыщилюѥ ·
пнбопрѣцыиѵаконъдоїшнапроѥісоша ·
йащехощетеприати · имѣлиоушислы
шатидаслыши · ісо пне · їшоу · Комъоч
подоблюровей · подобенъѣдѣтеѣдящи
натръжищи · ипоѕтлшающидрѵго
гпонитлщи · пиѕахопайнеплжасте
плаѕахопайнерьдасте · прїидебопоъ
нїпадыиніпїмиглтъбѣзима · прїиде
снзулпчісыигадыїіпиа · иглюгеичлпісо

вто · д · не · ретысомѵоуподлюго

ѕ
мл

2 мБ

гдь цѣ ни но пѣ ща · мыт ларедъ гъ ни гръ
шнико · ѥ҃ пра вдапрмр тьючашои · Тогда
нача҃ сѧ поношати градо по · нихъже бы
ша ли но жай ша сильыѣго · уа не не поса га
ша ѧ · ісо҃ · што · горе тебѣ хоразинъ · го
ре тебѣ вифсаида · ащеп тирѣ и сидонѣ бы
ша гилыбыли · бышашаа пѣ · дреплеощбо
по ретицеи по пелепоса гали быша · оба
гюша тѵрѣ и сидонѣ · ѥ҃ радне ѣ вѣ дь нь
с҃ ный · не пайтысапернаоу ижедонѣ ѣ
по уне сыйса · донѣ ѣ по уне сыйга · доа
длянидеши · уа ащеснидешисодоме
бышасилыбыли · бышашаа тебѣ ѣ пре
былиоу бобышадоднешнягодне · оба
гюша ласоу емласодогтеи ѵ ранеѣ вѣ дь
пъ дньѣ вѣ дный · не тебѣ ѣ · што · пре мари
ѣ ѣ · и спошѣдлютиючегинѣ спиуеми ·
ласоу стаилъ ѣ и спиаю пѣ лырыпраувмны ·
и ѵ скрылъ ѣ и младенце · ѣ и ѵ таласобы ·

чє. д. не. ребышоиоу. щамин. гепеп

Блгополенїепретобою - ісо. гр. Вамнъ
преданаєбщцмъмои - иниєтоунаєена
тоємоищъ - нищаєтоунетоємогнъ.
имъящеполиенъюискрыти - трїидетєко
минъшентрожающейсяюбременений
наузъпоєоюпы. полетентомоинаєвъ
инаоучитєюменеиаєоєротоєсъємый
смиренъсрцемъ. юбращетеповсойдшл
пашн - игобомоєблтоибремяюйлегєо
є. ісо. чє. ипрпбны. втопремяйдейсъ
пгъботыпповъсиании - оучницыего
пуликашлинячашапоєторгатиєлаєый
гасти. дариєъишидъошейръшямъ.
сеоучницытоиптпорягонедоєтоиптпо
ритиєботы - онжереєиєнъличїуто
єотпоридшдъ - ётдапуликаганъщиисни.
ісаєопнідешъхрабїи - ихлъбыприложї
нїагнъбыть - ихженедоєтоиноимыяти
нигъщиисни - тоємоёрвоидини. илинъ

па. д. не. въ. ящгаіъпгъботы

25

2
мг

2
мд

члнпулісонеїаісогъ · боты · шицыпъцрісаї
гъ · боты · скрнайнеповінніс · гліпамъ
ащрісяеболѣєзъ · ащелїбыстепъдалї
чтоемлтїхощѣнеже · тлъ · ннисоли
оу · бобыстеогъ · жалинеповинны · ть
бо · гъ · боте · нъчлвчисый · ісо · пѧ · Іпрї
шеїотъ · дъ · іерїйденагонмищеи · иєчліс
вѣтъ · врѣсѧимыихъ · ипопросишл
єгоглщѧщедогтоиницѣлїтїясъ · бо · тъ ·
дланьпоузлю · онъ · врѣсѧниктоєшпа
члісъпиматьїопчаединo · ащеопладеш
бо · тыпъїлиъ · нєїмалиизуме · ісолмїоу
болъшеїчлвісъ · опчате · тѣмъдогто
ипгъ · бо · тыдобротворити · тогдалучс
простеріржісътпою · ипростреїоутде
рдницела · гаісоидрътаа · ісо · пне · фарїсѣ
ншешегопъготворишланаїслісогдлє
погжбіа · їгъ · жерлъмѣпъїидеїотъ
дъ · Іпонеїдошланаролноуїїницѣри
гъ · пого · хѣ · въ · стоїгъїдошланаро

пѣ҃ иудинетїйданиилаеѣготпорѧ · прѣ҃ што.
гласодлубѣдетїмѧенноейгаиелъпрїсо
тлѣши · геоптроѣсъмоиетоиуполипоулюбе
нныймоиинаньѣгополидшлмоѧ · поло
жюдхъмоиинане · игъдаїдыѣсопоупе
ртинепреретъниповопиє · ниоуглыши
ниѣстонарасптитиглѧсаѣго · трогти
госкрѣшеныинепрелоли · илинашнемше
неоуглги · дондеиупедѣпобѣдѣсоуина
илиаѣтогдаущыоуполаю · ко҃ гѣ҃ ттї҃ вто҃
Тогдапеїшлісмелиъбѣтнѣющлелѣпа
йнѣмайгцѣлнего · гласоглѣпомѣйне
момѣтитиглѧдати · идишлдсѣ
нароглше · ѣтдалеѣхъѣнъдпдпъ · дарї
ѣвилышлашеглцеѣейнеиугониъбѣты ·
тоѣмоопелыудоуленѣзибесопьѣте · пѣды
игъпомышленїанреи · псѣлсоцртпоралъ
лишанлсѧ · ухпѣтъѣпсѣоретрайлидоралъ
лишыйнанестане · ацесатанлсатонѣиуго

нинарадъблилсяе · ісисоубогтанецрно
е · ащелиъ опельудоуглѣиугонюбѣсы ·
гнпешлоісойугонѧ · сегоратїипавъдъ
гъдїа · ащелиаузодѣбѣкїйиугоню
бѣсы · оугбопортинлпацртдїевїе · иїі
ісисоможесстопнитїидоскрѣписаго
йгосъдыегорасхітїти · ащенепрьше
шлжѣскрѣписаго · идоегорасхитить ·
ісо шо ржинѣсомноюнамаѣ · йинеубї
раесомноюрлстачаел · сегоратлюпасѧ
трѣйх · клаюпъститсѧчйсо · аинадхъ
хъланеюпъститсѧчшсо · йпацереге
надхлстгонеюпъститсѧемъ · ниссій
пѣсъништъдѧщїй · илиготпоритедрь
подобройплоегодобръ · илиготпорите
дрепоузлойплоегоузлъ · юплодабодрепо
познаноъдѣ · пороженнилехиднопл
ісисоможетедоброглтиулїйтъще · юй
убытісаборцеюсгтатлю · блтыйлшісъ

гъ · й · регьйгомноюнамаѣ

ѡбѣтаюсѧ ропищаѧ сѣцаѧсѧ ѥгѡ ѹногиѧ благоѥ
илѹсаѧ ыи чѧ ѥсѣ ыи лѹсаѧ таго ѡсѧ ропѣща
сѣцаѧсѧ ѥгѡ ѹногиѧ лѹсаѧаѧ - глюѧ таѧсѧ
ѧѧсѧ ослопо праѹно ѥщерѧсѣ чѧщы - по
ѹдаѧ глопо пъдньѥ ный - ѡгласѣ шо ѡгра
дишанию глопѣ сѣ ѡгъдиша . 150 . 18.
Тогаѡ пѣщашанѣ цыи ѡѧсніжниѧсѣ ѡдра
ригѣ ѥиглѣще - оучѹглюхощеѡтебѣ ѹна
менѧѧщдѣти - ѡнжеѡпѣцареи - ро
лѹсаѧ ыи прелюбодѣѧ ныи ѹнаменіаи
ще - ѹнаменіѥнедаѧтъсѧѥмѹ - тоѧсмо
ѹнаменіѥѡныпрѣка - таѧсобыѡнаѹре
ѧѧсѧ итопетридни - итринощи - таѧсо
бѹдеѧ нъчлвѣсыпъѣцѣрыѹемли - тридні
ѡтринощи - мѹжіенинепгиетіѡпоѧта
ѧѧнагѹгродогимъ - ѡгъдаѧтсѧ - таѧсо
поѧсалѧшапъгропопѣдлниеѡнино - ѣбо
лѣѡныѹѣ - цѣлюжеѧсалпоѧтаненагѹ
гродоги - ѡгъждаѧнаѧтридньѡѧсонецьѹемџі

гѣ . і . не , вѣ ѡпріѧтѹлишаѧсоѧѹ

глышатїпремерѣтиголомона · гебольшиго
ломонаубѣ · ѣгдлинечтыйидхъ · йудею
члкапроходиспоубѣбудонамѣета · й
щлапосланнайнеобрѣтаѣ · тогдарѣтъшо
упращѫдомонюнюдѣйудоипришео
бращепраѫенъпомѣтенъйоусрещенъто
тдапоймѣтгобоюсемьдхопѣнылютъ
йшисебѣ · йпшейжидѧтъ · йбѫдече
лопѣкѣстомѫпоглѣнмагоршипрьпы · та
кѣсобѫдейродѫсемѫлѫдѣсапомѫ · ісо · грѣ
ѫщеемѫглщюсянародо · семѣтнетоибрати
ѣтоготоящепней · йпсѫщетлтїснемѫ ·
рѣженѣсыйїснемѫ · семѣтитполибратїа
тполюпнѣтвоя · хотящетлтитебѣ · онъ
йопѣщлйсоглщемѫймѫістоѣмѣтимоа
йістогобратїамоа · йпростѣрдѫйсѫшо
налоучнїсигпоа · йреемѣтямолибратїа
лоа · йбоящесотпориполюющлмоего ·
йепѣтьнанебѣ · тойбрамойнегтрамо

чѣ · ѣ · нѣ · въѫглщѫйсѫйсянародо ·

ни тїлиѥ · пѫдь же тои ишїѣ зиуомъ
сѣдѧще примори · и гобраша існемъ на
ромнози · іако ѥмъ бісо раблищѣ сти
сти · ипе на рона по моріи готаше · и тла
има притча мимного · ісо · ѵѣ · Сѣиуы
дѣи сѣдагѣенѣѣющѣемъ · о по падоша
припѧтїи прїйдошапти цанѣныи по
уобашадрѫгиа падоша наіса меныи дѣ
неи мѣшеуемїи многи · ѩкиепроуѧбоша
уланеи имѣшатаѫбиныуемли · слнцѫ
посиапошѫприсп анѫша · уланеи имѣа
шісорѣнниаиоцехоша · дрѫгаа падоша
птерніи · и пуыдетрьніеи подлпіе · дрѫ
гаа падошанауемлидобрѣ · идлахѫ
плоо пооуѫбоѥто · о по · ѯ · о по · л · имѣ
аиоушиелышатидаслыши · ісо · пѧ ·
ї прит ѫпишаіснемъ оученцыѥгорѣсо
шаіснемъ · поуѫопритчатїшиісни · о
нжеи по ѣшапъреѥкни · іако даданоѣраѫ

пне · ѕ · нѣ · оъш · ї прит ѫпишаісоіѫ

оу

мѣ тинаныцр҃тпанб҃наго · онѣмжен
данное · ижебоимадагтѣлѣ · ипрѣузѣ
дѣлѣ · ижененималеженмалоузметелайне
то · гегорапъпрѣ҃тчагали · гаисодидящей
неподаиглышащейнеглышанирадѣмѣ
ю · гбыплесѧпнипрѣчьгтпойгайногицее ·
глѣхоуглышитейнеймагерадѣмѣтї ·
ирящюуурѣ҃тейнеймагеподѣти · ото
лѣгтѣбогрцѣлюдїйеи · оушималгаисоды
шлша · ючиспойгомжиша · данисогда
оуурлочимаоушималоуглыша · игрцемъ
радѣмѣюиобратагтгайцѣлюи · пашѣбла
женїоуеглаподѧ · иоушипашагаисоглы
ша · аминьбоглюша · гаисомноуипрѣцый
прпницыпожелѣшаподѣтиинеподѣ
ша · иглышатигаглышитеинеглышаша ·
пыоуглышитепритчюбѣющаго · пакоо
мѣглышащелиѣлопоцр҃тпгайнерадѣ
мелающемѣ · проходитѣлѣкапыйпо

ехищлѣпсѣлиноеп҃ъсрщыего · снеприпѫти
гѣтаное · аниксаменіесѣтаноегіглышащегро
вонлвіградостіюпріемлю · неімлатжеко
ренїшесѣкѣноперлененїе · бышшипечалї
йгонѣнію · глопсѣра · абиесоблажнлѣтсѧ ·
агѣлиноеп҃терпїшіеегтыглышлщислопо ·
йпечальюсѣлсѣгойлытиибтатытлапо
длплѣглопо · йвертплодавышае · агѣл
ноенѣдобрѣиземлие · иглышислопойра
ѫлитѣе · ногбоплоприноси · опо · р̃ · опо
ѯ · опо · л · ісѵ · пнѣ · Инѫпритчюпрело
жїигла · оі подобицртпонбноечлвісѫ ·
гѣтапшемѫдоброегѣмнагелѣпое ·
спѧщимжечлвісопрїидепрагъего · погъ
аплепелыпогрепшеницыйюйде · егдагро
ѫжѣтрапайплосотпори · тогдаявпіїл
плепелїе · прищешерабигнарекошаемѫ ·
гинедоброелигѣмнагѣалънагелѣпое · ю
ісѫдѫймаплепелы · онжерепорагъчлвісъ

ктѵ · ѕ · нѣ · гѣгъпричюпїюуподбигсѧ

ѥсотпори · рлбирѣшлемъхощешилїоу
бодашешейгплешѣ · онжерѣймъни · да
некотдапогторгаюцеплешелы · йпогто
ргнетеѕъпногнийпшенїцъ · отлашие
рагтїобоеѕъпнодожатцы · йподремла
жатоырыѕъжателе · гоберитепердие
плешлыйсдажитгйдогнопы · гїсого
жецна · апшенїцъгоберетеджитнї
цъмою · ісо · вто · пре · аггло · нъпричю
преложигглапобноеецртоїенбноеуе
рнъгорѣшичнъегодучлшкъпосѣмателѣ
гпоеежемлліїестьпритчь · йгдапо
урагтеболѣедгѣзелїестьйбыпаедре
по · гїсопрїйтиптищанбныйдитати
нашѣтоегго · йнъпритчъглаи · подно
ецртдонбноеісдлга · йдуемшижеласъ
трьмъчнбгатехътри · дондеподсиго
шапса · гиадсаглашїѣпритчанародо ·
йбепритчанетоглшеісни · гїсода

гре · ѕ · не · рѣгьпричюсїюподноѥ

ꙋбꙋдетъмарїиноеприсоглщи - шпрꙋбъ
притчлоꙋтамоа - шрыгноꙋоскроенна
шложенїмирꙋ - тогдаоꙋтапьнароды
прїйдеїꙋдо · ісо · хрс · ꙋтиатломъ ·
Пристꙋпишаснемꙋоучницыетоглщи - іса
жинапритчюплепелъелны - ююжеюшѣ
шлаꙋреісни - отъцапыйдоброеѣмиаинъ
члчьгісый - ѧгелоемирꙋ - доброеѣмиа
гиинноегꙋцртоіа · ѧплепелиесꙋгнпене
приазнении - ѧпрагдоотъцапыийихъеді
ѧполъ · ажѧтпаісончинапѣтсае - ажѧ
телїатлїеꙋ - ѧісообꙋбоубираюплепелыйо
гнегжиглю - такобꙋдепокончанїепѣ
ісагго · послегнъчлпчсыйатглыспол
йсоберешцртоіегошлгоблазныитпоріа
шаабеулісоніе - ирыгꙋихъдопещьогненꙋ -
тꙋбждеплайсережеꙋбо - тогдапра
ведницыпрогоѣтатсляісоглнцепоцрь
ствїюшцаи - имѣайоушиглышати

чр · ѕ · не · въсопрїшешиꙋбдопрїтхꙋ

пн҃-ѕ҃-не· рєпрічнсіюподобное

дглыши·ісо·чеіагглю· Паісиподо
бноецртшєнбное·гоісроницѵгоіскроще
нѵнлєле·гобрѣтечлвіесѣгѣсрыйѵрадо
стіегоидѣ·ішгаєліісаймапродастъ·
ісѵписелото· аісиподобноецртшє
нбноечлвісѵісѵпцѵ·ищѵщидобры
бисеръ·йобрѣтшедінъмногощѣнный
бисеръ·шєпродастъпгаєліісаймаше
ісѵпиєго· паісиподобноецртшєнбное
неподѵшєрженѵвморе·йизгаісого
родасобрапшѵ·иєгдаіисполнися·изѵдъ
ісошаналісрайиєдшейѵбрашадобры
погѵды·адлыйѵдертошапонъ·таісо
бѵдейпоскончаниєвѣка· изыдѵ
агглиѵлѵчадлыйаѵгредыпрѣныхъ·
йшвертѵйшпещьѵогнєнѵ·тѵбѵдетла
йиєсрежеѵбо·глаиіѣзрадѵмѣстели
гиадга·глагтаємѵбеигги·онжереи
пгаісъісниженіісънаоучиіпгаіегора·

цр҃тїйонѣномꙋ · подобенъбꙋдетїсѧдомо
питꙋ · и҃пꙋногиїшꙋоусроупицаспоегоно
плаїоетхлѣа · И бꙋегдаисонча҆ѣтъпри
тчюнїю · прїидꙋтъдꙋ · иприщепоючь
гтоїегпое · оучлшенаго҃нлицїихъ ·
ісо · па · иглаголдиитїиїглати · неѣїли
ѣтѣстоноѫщїѣ · немтлиѣгонлрицаѣтсѧ
мрїамъ · ибратїаѣго · їаковъ · иоѕїи ·
їꙋдонъ · июꙋда · иѣгтрыѣгонѣпсѧли
пѣлꙋ · їꙋисꙋдѧкоубогемꙋгїадѣл · ибла
жнахꙋоне · їѣъжрѣймънѣ҃прїсъбѣче
ртїй · тоѕмодоюючьгтдїїспое · инѣготдо
ритꙋбїлымноги · ѹлюѣрытпоихъ ·
ісо · пне В тодрѣмалышлаѫъирочѣтде
роплаѣтникъѕлꙋѣсъ · ирѣотроѕсоѕпои ·
ѕнїїїꙋъѕкрѣтлыгоипоѕрѣюмртвы · ѣѣ
гораднгилыдѣюѣтлоне · иробоѣшлгша
ѹлѣгоипѣлаптемницꙋ · ироады жныдлїї
ппабратлпоѣго · глше боѣмꙋїїꙋънедогои

ѣто · ꙋ · не вошлышлаиро · гѣ · на · оучѣѕно ·

ѳ
мл

тиимѣтіе҃а · ихотѧшегоубитіоубо
гаганарода · удинѣисопрісѧгоимахъ ·
дніжебышѧрѫтдаиродоил · плѧса
дційродіадинапогредѣіоугоіродоіітъ
мжеслатпоюйрѣчейдатї · ѣгоѧщепро
гїи · онанашаженамтеюгпоею · дажьмі
рѣутънаблюдеглапъіїонаісртлга · йпеча
ленъбыщрь · іслатоыради иуапоулежѧщи
гнипопелѣдатіей · йпоглаоугѣіснъіїуна
птемницы · йпринегошатлапъѣгонл
блюде · йдлшадѧцы · йїонеѣмтригпої
й · йпристъплышеоучницыѣгопуѧшатъ
лоѣгойпогребошлѣ · йпришешепоупъ
стишаїгої · йслышаїгъйидѣютъдъ
шкорабліединъпотомѣто · йслы
шапшенародонейдоша · пѣшиѣградо ·
ісо-вто-іиісъ. йисшеігъпидѣвъмно
наро · ймлрдопаони · йігцѣлинедъны
й · поутѣжебышъпристъпишаіснемъ
не-и-въй-оідьвъігъмнонаро.

оучницы ѣтоящѣ · по гтоемъ гтои чаоумї
нѹ · їѡпъ гтинародыдлшешдоо їсгтны
пегнсѹпабрашнагребъ · їпъжереймъ ·
нетребѹюшйти · длдитеишыйгти
онйглшаемѹ · неймалъ гтоісмо · е · хлъ
йдпѣрыбг · онжерейпринегителїй
гѣмо · йпопелѣнародопоулѣжлтина
трапе · йприне · е · хлѣбъйобѣрыбъ · по
ѹрѣнанбо · блгшийпреломїпздагтъоучѣ
нйсо · оучницынародо · йдопїйнагы
шл · йпрлшлйубытїсиоуїсрѣ · пї · ісо
шлйеполнь · лдѹщихжебѣлѹжїйпа
патытыгащь · раупеѣжеиъйдѣтїй ·
лбїепонѹдїйгъоучнїсигдоаплѣгтиисо
рабль · йпаритинаонополѹ · дондейпѹ
гтйнародыісо · не пъыденагорѹ
ёдинъпомолйтй · поуъжебышѹе
динъбѣтѹ · ісарабльжебъгредѣмо
рапалалгаполнамибъбопротивенъ
не · ѳ · въ · понѹйгъоучнїсїгдоа

петръ · почтѣрть ю стражь нощи · иде
исный ѣ · ходя по морю · и приде къ своей уче
ницы его по морю ходяща · смоу тишя тлю
щеи ся по риураисъ е · и ю стра хомъ по зопиша
ю · и ере че и ѣ ѣ гла дрьзай те азъ е смь не бо
и т е · ѿвѣщавъ же петръ ре · гиай ще ты
еги по ве ли ми пре и ди ти и стебѣ по водя · онъ
ре пріиди · и сълѣзъ и с корабля петръ хожа
ше по водя · преити и соу сі · и видѣвъ петръ
ісрѣ по и сѣвоу боя ся · и начень соу то пати
поропитля · гиспсима · іавіе ѣ ѣ простѣ
рръ и сѧтѧтъ его · и глаемъ маловерепо
чтооу ѣ мнѣ · и полъ ѹшемай маписара
бь · прегтавѣтръ · свои и по и сараблѣ и пріи
ше ше по и слонишаемъ глще · поистѣ и нѣ
гиъ бі и еги · и пре ше ше пріи до шапоемую
генлагарі и сѣю · ко · не Ипознашае
моужіемъ бтатого · послашапоюстра
нѹтѧ · и принегошапсѧболящаѧ · имо

гре · ѹ · не · вос ипознашаіса моужіе

лахѹ ѣ тогда тоѣсмо приѣсогнѹтѣ лащъ ѣсри
лїѡриѹ ъ ѣто · йѣ лицы прїѣсогнѹша гспни бы
ша · тогда пригтѹпи шла сой ѣ ѡйѣ йѡйѣ лма
ѣснижницый дариѣ ѣ ѣглще · почтоо ѹчницы
твой пригтѹпаю преданиа тарець · неоѹ
мы паю боры ѣсъ твой ѣ гда хлѣбы ада ·
о нжѣйѡпѣща ъреи · почтой ты пригтѹ
паѣ ѣ теѹ апо лѣб жїаѹ предание плше ·
бѣ ъѹ апо лѣ да гламѹ тиѡщ лимтръ · йѹло
глопиѡщ лилимтры смртїю дла оѹ мре · вы
глѣ ѣйлщере ѣ ъѡщъ ѣ спо ѣ мъ йлимтреда
р ъ · ѣлщеѡмене полѹопалиаѣи · идлепо
чтѣшщ ѣ спо ѣ ѣтой лимтре · ирадориѣ ѣ теѹа
попѣ б жїюѹ апредание плше · лїщемъ ѣридо
бр ѣ ѣ ррчерѣ ѣтопа ѡплъ ѣ йлиаѣгла · при
ближаю ѣтсамнѣ ѣлюѣ ѣ ѣйоѹ ѣ ѣ ты гпоймї ·
йоѹ ѣ ѣ тамїчтоѹ ма ѣрцежеидалече ѣ ѣсто
й · пѣсъ ѣ жеѹ ѣ ѣ ъма · ѹчащеоѹ ѣ ченїаѹа
попѣ ѣ лщѹ ѣсы аїприѹпанародыреймѣ ·

глышитейразумѣетинеподающеепоуста
гіспернічелопѣіса · нойподающейуоусть
тоіспернічліса · ісх гре Тогдаприступль
шеоученицыегорѣшлемъ · ѡтѣтилиисола
ригѣйглышающеглопогоблазунища · онъ
ѡпѣщаѧъре · пса́іссъгаѣгонеиаслѡщъмо
нѣныи · искоренітса · ѡстащитейпожі
гълѣпійглепце · глепецъглѣпщаводиѡ
каѧъіамъпадета · ѡпѣщаѧъпетръре
емъ · гіслижинапричюснію · іѣъжереи
ѣдіначелійѡпыбеъумаѣгте · неоулирлъ
мѣѣгте · гаісодгаісоеподіпооуітаѧочрешо
пмещаѣтса · надедроноиеподи · ихода
щіаіаіуооуістъѡсрцаиподаитагіспернач
лѡіса · ѡсрцабоиподапомышленіаи
улоубійігтоа · прелюбодѣіаніа · любодѣ
іаніа · татьы · лжесѣтельтоа · хълы
гіаіспернащачлѡіса · аѣженеоумодіны
марыіамаиастї · неіспернячлѡіса · иеще

чѣ · з · не · въ ѡпрїстѹпіщаісоіеѹоу

ωдѹ · ωидепѣтранытирискиангидонь
гкиа · кѳ · ѵѣ ѩтежинлханантѣиспсла
гшешишозописнемѹглщи · помилѹимаг
снедидоѣ · дщимоаулѣбѣѣдетса · ѡнѣ
нешоптѣщаглошеѣе · ипристѹойчницыегомо
лахжеѣоглще · ѡпѹстіюдаісодопиепослѣ
на · онѣѡптѣщарентѣмьпосланѣ · тоісмо
ісоопцапогибши · домѹнила · онаприщ
шипоклонниемѹглщи · тіпомозими · онѣ
ѡптѣпзренѣдоброѡѧтихлѣбачадойпо
прещипто · онаре · ейгинѣоптиддашісрѹ
пицьпадлющиѡтрапезыгопоипои · то
гдашптѣщалпзіісзреви · ѡжеѡптѣліалѣ
ратпол · бѹтебѣтаісохощешиийщьлѣ
дцийлѡтогочасаісѳ нѳ · ипрешештѹ
дѹіѣѣ · прійдинамореталилѣйскойпще
нагорѹсѣдетѧ · ипристѹпишласнемѹ
наромнозн · ниѹщесобою · хромы · слѣпы
нѣмыбѣдны · йиныминоги · йприпертоша

нѳ · ѵі · пос · пнідесѣпостраны

ИСНОГАМАЇСПОМА · ИПЩЬЛІЙІАСОНАРОДОДІ
ПИТИ · ПИДАЩЕХРОМЫАТЛЩЕ · БѢДНЫАЗРА
ПЫ · ХРОМЫАХОДАЩА · ИГЛѢПЫАШИДАЩА ·
ИГЛАПЛАХЪБЛІЙІЛЪА · ІГЪЖЕРІ
УПАШЪОУЧНІСИСПОАРЕН · МЛРДЮОНАРОДЕ
ГЕГАІСООУЖЕДНИТЕРИПРИСѢДАМИНЪ · НЕЙ
МЪЧТОГАГТІ · ИШПЪСТІТІЙНЕАДШЕНЕХО
ЩЪ · ДАНЕІСАІСООІЛАБѢЮНАПЪТИ · ИГЛАША
ЕМЪОУЧЇЦЫЕГО · ШІСХДЪНАХЛѢБЫТОЩЦЫ
ПЪСТЫНИ · ГАІСОДАНАБЫТАТГІАТОЛИСЪНА
РО · ИГЛАЙІѢЪ · ІСОЛИІСОХЛѢБЫЙІМАТЕ · ОНИ
РѢШАСЕМЬ · ИМАЛОРЫБИЦЬ · ИПОБЕЛѢНІ
РОДОПОУЛЕЩИНАЗЕМЛИ · ИПРІЕСЕМЬХЛѢБЪ
ИРЫБЫ · ХПАЛЪПОУАПЪПРЕЛОМІЙДАСТЪ
ОУЧНІСОГПОИ · ОУЧЇЦЫНАРОДО · ИГАДОША
ПСІЙНАБЫТІША · ИПУЛШАЙУБЫТІСІОУ
ІСРЪСЕМЬІСОШЬИСПОЛНЬ · ГАДШИЖЕБА
ШЕЧЕТЫРЕТЫІСАЩІМЪЖИПРАУШЕЖИНЪЙ
ДѢТІЙ · ИШПЪСТИНАРОДЫПЛѢУЕПІСЛАВЬ

ипрїидепъпредъмылагдалыняси· ісо· гѳ

Ипристѹпишаснемѹдаристѣенасадысѣ
ѣ· йгісѹшающепогрогишаѣго· знаменїйсне
бесипоісаѹатїи· онъшѡпъщапърѣймъ·
печерѹбышѡгѣтепедрочрьминѹѣтбогапбо·
лицемъврилицеоугонбсиоумъѣѣтерассѹ
жатї· знаменїажепременѣнеможетейї
гісѹгити· ролысапъйпрелюбодѣйныйзна
менїайще· йзнаменїедагтъемѹ· тоісмо
знаменїейонырѹрїса· йоставлыйшїде·
йпрѣшѣшеоучнцыѣгонаонъполъ· улбы
шахлѣбыпѹати· їсъжерѣймъдонемр
тѣйблюдѣтѣйсйласдаристѣйгісайсадысъ
йгка· кѳ· пнѣ онйпомышлахѹпосѣбѣ
глще· гаісохлѣбынепѹахо· разѹмѣпъзѣъ
рѣйчтомыслїтѣшсебѣмалопъврїй· гаісо
хлѣбынепѹлгтенеоулиразѹмѣѣте· ни
помнитепахлѣбыпатїтысящ· йсоїи
кошьпѹлгте· іѳ гаісонеразѹмѣѣте· гаѣохль

пто йнѣ· рѣгьгпоїоѹбнемлѣте

бѣ ѣхъ вѣ пѣ нимѧти · ноѩ іспѡлѧдарисѣ йіса ·
йѧдѵісѣ йіса · ісѡ · пѣт пришѣ ѣ по стра
ісѣ ѧй филиппѡвы · йпопрошѧшѣ оучѣніси
гѡа гла · ісогомагіт ѣ ѵлѧщы ісѵщѧсначе
лопѣ ѵѣнісато · ѡнирѣ ша · ѡвіѣ оубоіѡ ѧ
ісрѣтлѧ · йнійилью · дрѵгіи · йеремію · йлї
ѥдиногоѡ пррісъ · глйіѣ ѵвы ісогомагітебы
тіѡ пѣ щѧ ѧжѥ йімонъ пѣтръ · тыѥіхъ ѣнъ
бгѧжйпаго · йѡ пѣ щѧ шѧ ісъ ѣ реиблжнѣ
ѥ йімонѣ пѧріѡна · йѧ соплоіѥ ропьпѣ йѧ ши
тебѣ ѣ ноѡ цѣ моіи нанебѣ ѣ · йлѵ ѣ тебѣ ѣ
глюѧ ісотыѥ йіпѣтръ · йнапіса менигоуи
жѵ цѣ ісѣ пьмою · йпратаддопанеоудолѣю
ѣй · ісѡ гщнію · йдамтиѥлючацѣ ртѧлѧ ѣ
бѣ снато · йѣ жѧ щѣ ѥ пѧ жѣ шинаѵемли ·
бѵдѵшѧ ѵанинанебѣ ѣ · йѣ ѧщѣ ѣ раѵ ѣ ѣ ши
тйнаѵемлй · бѵдѣ раѵ ѣ решѣ ноѩ нанебѣ ѣ ѣ ·
ісѡ · ѧпло · Тогдаѵапрѣтіѣ ѣ ѣ оучѣ ніісогпои
данісомѵ ѣ ріѣ ѵ · гѧ ѣ йѣ ѣ хъ · ѡ толе ѩ ча

гѣ · й · нѣ · ѣ ѵ ѣ ѵапрѣ ѣ тіѣ ѣ оучѣ ніой

ісъ сказоватиючнкомпои · іакоподобаєє
мѹйтипоіерлиъ · имногопострадатиш
старець · йархиерѣишісниженисъ · йоу
биенѣбытиинтретиидньпоститати · петръ
начапререщатиемѹтла · мръты тинеима
бытитебѣе · онъобращьрепетропи ·
йдиѹмноюсатина · соблаѹнъмиеги ·
іасонелыслишиагобѣжіідночлачьысаа ·
Тогаісъреоучнісоспои · ащеистохощепомнѣ
ітидлѹпорьжетіасебѣ · йпоѹмеркъспо
йпомнътраде · ісо · гре · йжебощесто
хощедшюспоюсптипогѹбию · йжеащедшю
споюпогѹбиименерадобрящею · ісаполуа
члвісѹдѣмиръприобраще · дшюжеспою
ѹщети · йлиѹтодастъчлвісѹйумѣнѹ
надшюспою · пеѣйтибоймаенъчлвчьесі
йпъслапешѹдспогтосоатглыпоймн ·
йтогдапоуастъсомѹжоподѣлоего · алїй
ньтлюпаісогънѣцыйшѹдѣгтоіащи

ге · и · не · ретьспоноучнісо · ащеісто

инеимѣюисѣнитиумрѣти · донделепридисца
чловѣческаго градѣщаго · поцрѣтшиисое-
ісе ії Иподнешегтипомѣсѣ · петра · іиа
кова · іїйнабратаѥ · ипоувединагорѣбы
сокѣединъ · ипреѡбразисяпредними · ипро
сіѧтилицеѥгоиаксолнце · ризыѥгобы
шабелыиаксогнѣ · ивотаюгласомоегоу и
ильѧнитлща · шѳѣщавожепетръреч
ісоїшї · гидоброѥнабытїащехощешиго
творицѣтригѣни · тебѣединомубимо
йгѣошединомѣ · ѥдиномубильи · ѥще
ѥлиѣглщѣ · гѣоблаисѣпѣтилъогѣнїй ·
ивотлаиуоблаисатлѧ · ѳѥѥнъмоипоулю
блѥныйонемжеблгоиуволи · тогопо
глѣшайте · ислышашешоучницыпадо
шаницыйоубоѩшасѧѣло · ипристѣпльіѳ
иприсогнѣвиоубоѩшасѧѣло · ивошгта
нетѣнеоубойтѣ · поудешѣочигповиннисого
шидѣша · тоѥмоіїаединого · исходѧщи

имъ горы · запов҃да и҃гъгла · ни сомꙋ по
вѣдите ни кидѣ нїа · дондеи҃ сынъ члчь скїи
умр҃тꙋ пострѣне · і҃с҃ · прѣобра · и по сто
гишае го ѡученицы е го таще · что ѡу боисѧ
жницы глтъ · таисо ильа подоба е прїити
прѣже · и҃ съжеш ѡщаше ри · ильа ѡу бо
прїиде прѣже ѡустрои тъ · глюже таисо
ильа ѡу прїиде и не познаша е го · но го тво
рише ѡне лиса пострадати ш҃ни · то
жа и сынъ члчь скыи има пострадати ш҃ни
рѣимъ · и҃ пришедшимъ ис народ҃ · прї
ступи ко нему члкъ съ колѣна и҃ а на гла · ги
помилꙋи сна моего · таисо на но ы и мца
бѣсѣе тай ꙋлѣ е стра же мно жицею бо
пада е по ѡгнь и по водѣ · и приведо е го ѡученицы
ни сотвои и не помогоша е го и҃цѣлити ·
ѡщѣщаю же и҃ гѣрѣ · ѡроде не вѣрнъ и ра
ꙋправленъ · до колѣ бꙋдꙋ с тобою до сѣ

пѧ · и · не · вѣ · ї · вопрошаю ѡученицы

трьплюда · приведитемиегосѣмо · иузапре
тиелиісѣиіудеиунетобѣ · іисѣлеотро
ісъшчалатого · ісѣ пѧ · тогдаприступше
оучнцыиісшєдиномурѣша · почтомыне
помогохоиугнатіего · іѣъжеренулнешѣсѣі
єпаше · аминьботлюда · ащеймателшѣру
іаісонезернагорушиоретогорѣтеипридешюсю
дѣтамо · иіпрейдеинитопоумо~ноѣу
деда · геиронеиісходиниичи · тоісмомо
литвоюйпосто · жишѣщижеиіталиръ
й · реймъіісъ · предлъжймабытисѣчелоѣ
чесиийпрѣцѣчлѣісо · иоцѣбиюєгоитретї
йдньпогтане · ісѣ · не Пришешиже
ишслеперналоц · приступишаприємлющей
дидрахмаіспетропиирѣша · оучтльпл
шьнедаетлидидрама · глаєи · єгдапни
дѣдопрепариетоіѣътлѧ · чтотимни
римоне · црієуеетїйшісыилиприємлюда
ни · йлисинюнъшгпоилигноѣъилишчюжї ·

сѣ · і · въйприступіпріємлющедидра

ма

глемъ петръ шюжи · реемъ іг҃ъ оу҃ бо шо
бодниръ сн҃ъ подлнегоблазнийхъ · пшеломо
репоеруиоудицъ · іажепрежеимеширы
бъ · поумишюрьруиоу҃ртлей · ибращеши
ртатиръ · пуртойдажьиудамайулга ·
стойчлпрестъпишлоу҃чщысоіг҃ъглще ·
истоюу҃боболійёпоцртшйнбне · прiудаіг҃ъ
отрочайпостлшипогрѣдъирече · аминь
глюпаащенесѡбратитеиъдетеіасодъти ·
непнидетепоцртдонбное · ибосамирi
іасоотрочлга · тоиёболійпоцртшйнбне ·
сѵ҃ ісо иначепрiймеотроцетаісопой
лямоё · менеприемле · аиагоблазниеди
нагомлыгихъвертющимъ · оунеёемъ
дашбъгитлажрзнопъогелскiйнапыйёго ·
ипотонеапъчинеморытей · горемирѣшго
блазнъ · нѫжлбоёприйтисоблазно · оба
горечлшесътомъимжеоблазнъприходи ·
ащелирѣісатпоайлиногатпоагоблажнае

пне · д · не · въс · прiйтъпишлоу҃чщi

та · Іудеецы а́ще прьва́го тебѣ добрѣ́йшитиѥ́
пи́ти · недоу́ѥ́цѣи мѫ́ще прьжи́нѫ быти
пгѡ́нь бо́гиенѫю · Блюдѣте да не прѣзрите
є́диного ѡ́ма́лы́сихъ · глю бо вам іс҃ѡ́лтлї
и́на́нгелы и́нѫ́ видѧ́лищеи́ѫ́ самоє́гѡ́нѫ́на
го · прїи́детъ бо́гнъ чл҃ѣ́ лы́сіи́ пу́ы́сіатий
сѧ́ тѣ́ пѡ́гѫ́бшаго · ісѡ́пне ѳ мѫ́ тѡ́ пами
а́ще бѫ́ дет҃ѣ́ соѣ́ мѫ́ чл҃ѣ́ іс҃ѣ́ тѡ́ѡ́пець · и́за
блѫ́ди и́ди на ѡ́ни · неѡ́ставитли де́ пѧ́де
сѧ́ и́ди на тора · и́ще и́щѫ́ ублѫ́шіе ·
и́а́ще бѫ́ дѣ́ ѡ́брѣтїю · а́миньглю вам іс҃ѡ́ву
е́тѧ́ ѡ́ней пачеѡ́де ставитиде сѧ́ тѣ́ и́ди на неза
блѫ́жщи, тѣ́ісонъ вола прѣ́ѡ́щмъ ва́ши
нѣ́ны · да пѡ́гѫ́бнеди́нъ ѡ́ма́лы́сихъ ·
а́ще согрѣ́шитъ тебѣ́ братъ твои́ · и ди ѡ́
блїчнѣ́ѡ́ ме́жю го бо́ю и́ди тѣ́ди́не · а́ще
тебѣ́ послѫ́шае́ прио́брѣ́лъ е́си брататво
е́го · а́ще ли тебѣ́ непослѫ́шае́ пои́ми
с бо́ю пѧ́ сы е́диного и́ли два · да прио́у́ть

пне · а · не · сѧ́ тѡ́ дха · рѣ́ть блюдете

дво́и литриесп҃ѣдетелеи · станепрїсъглъ
ащенепослѹшаеипопѣ҃жьцрїсои · ащеи
црїсьпослѹшлеихъ · бѹтилїсоиаѹычни
къимытарь · Аминьбогаюда · елисаа
щегдажетенлуемли · бѹдѣсдаѹанина
небѣ҃ · иелисаащеразрѣ҃шитенлуемли
бѹдѣразрѣшенинанебѣхъ · плїсиаминь
глюда · гїсоащедпашпасопѣщлѣтанаѹе
мли · опсаїсоипещиеащепроситъ · бѹде
шоцлмоегоинанебегъ · идѣжебоєгта
дпаилитриєгобранипоилмамоє · тжєсмь
погрѣихъ · ісо пнѣ тогдапристѹпишдисне
мѹпетрѣре · ги · колысратыащесогрѣ
шипмабрамоишпѹщѹємѹ · досемьли ·
ісра · глаємѹгънеглютебѣдоседмысра ·
нодосемьдермысрасемерицею · прѣ · вто ·
Сегорлоиѹпобисащрѣ҃тоиєнѣ҃ноечлпкѹщрю ·
ипоехотѣ҃ѣтадатишглопегисрабыгпоими ·
наченшѹєлѹѣтадатти · ггпедошаемъ

не · ли · ребытрїчюгпнооупощрѣ҃тоиї

ЕДИНОГОДОЛЖНИКАТМОЮТАЛАНТЪ · НЕИМѢ
ШЕМЪПОЗАТИ · ПОВЕЛѢГЪГОПРОДАТИ
ІЖЕНѢЕГОИЧАДАЕГО · ИПЛАТИКАЙМАШЕИѠ
ДАТИ · ПАЧЕГЪРАБЪТОЙКЛАНЯШЕЕМЪОГЛА
ГИПОТРЪПИНАМИѢПЛАТИПОЗАМЪ · МЛѢДО
ПАЧЕГЪРАБАТОГОПРОСТИЕГО · ИДЯГЪѠПЯ
ТИЕМЪ · ИЩЕЖЕРАБЪТОЙОБРЕТЕДИНАГО
ІЗЪСЕПРЕБОЙ · ИБѢДЛЪЖЕНЪЕГОПѢНАУЬ · И
ЄЄГОДАПЛАШЕГЛА · ДАЖЬМИЙМЖЕМИЄ
ДОЛЖЕНЪ · ПАЧЕГЪБОИСЛЕПРЕБЕГОНЛНОУѢЕГО
МОЛЯШЕЕГОГЛАПОТРЪПИНАМИѢПОСЛАПО
ЗЛМТИ · ОНЖЕНЕХОТЯЩЕНОПЕПОСЛАДИЕГО
ПТЕМНИЦЬ · ДОНДЕПОЗДАСТЪДОЛЖОЄ ·
ПІДѢЩЕИСЛЕПРЕТИЕГОБЫВШЕЄ · УЖАЛИ
ЗѢЛО · И ПРИШЕЩЕГЛАУШАГНѢВОЕМЪПОСЛА
БЫВШАЯ · ТОГДАПРИПАВЪЄГОГНѢВЄ · ГЛАГ
МОРАБЕЛЪИСАВЫЙ · ПЕСЬДОГЛѢѠНѢѠПѢТІ
ТЕБѢПОНЕОУМОЛИМА · НЕПОДОБАШЕЛИТЕБѢ
ПОМИЛОВАТИИСЛЕПРЕТАГВОЕГО · ГЛІСОНАУѢА

помилова · и противъ отъ его предастъ его
мытарем · дондеже отдастъ послъдний кодрантъ
ѡц҃ъ нбнъ ыйготвори вамъ · аще не ѡставите
кто ѿ сердецъ вашихъ
прегрѣшенїй · ісо · не · тъкмо · но
сконча ѥ съ словесъ сихъ · преиде ѿ галилеѧ
и прїиде предѣлы ѥюдейскыѧ · ѿ бо нъ по
рѣ ѥордана · и по немъ идошла мноу · и цѣлї
ѧ · прїступи · и приступивше къ немоу дарисѣ
ѥ · искоушающе его · и глашемъ · аще достой
ноу · мжа ѿпоустити женоу свою ісо отъ всѣкоѥ
не · ѿнъ же ѿвѣщавъ рече · не чтесте ли · ако
сотворивый искони мжескый полъ и же
ньскый сотвори ѥ и рече · сего ради ѡставитъ
чловѣкъ ѡц҃а своѥго и матере · и прилѣпитъ
ѧ ко женѣ своеи · и бѫдета оба плоть единѫ
ѧ · тако убо нъ не сета · но плоть единѧ · ѥюже
бг҃ъ сочета чловѣкъ да не раздѣлѧ ѥ · глашемъ
ѹ · что ѹбо мои заповѣда · дати писмо
гѳ҃ѳ · ѳ҃ѳ · ѳ҃ѳ · бъ҃ прїступивше ко немоу дарї

расп҃ѣтиѧюиш҃пѣтиюглагола҃соломонѵи
пожетоеедиюпа҃шелѧпоелѣѣпѣтитїю
женыпаща-изначалане҃бы҃та҃соглюпамъѣа
и҃щепѣтижен҃ѣпою-слушѣеловесеѣпрею
бодѣина-иожениттаиною҃прелюбытпори-
ишжентаисапѣщенициюпрелюбыдѣѣ-
тлшлемѧоучницыѣтоащетлсоѣ҃пинаучлбісѧ
гженою-оучнеѣженити-онжерѣи-невси
плѣщлюсловесѣѣтѣто-ноимждано҃ѣ·гѣбо
ѓкопцыиисусѣпалитѣнароша҃та҃со-иісѧ
бгсѣсопцыиисѣкопишашучлбісъ-иісѧѣсопцы
иписаушлеѧлмисѣѣцртоіарлнѣнато-мо
мотыиѧмѣетитидапмести···
ісо·гѧ·тогдапреподошлснемѧдѣти
дарѧцѣпоуложинанипомолитеѧ-оче
ницыужапретишан-иѣжерѣиогтапитедѣ
тїи-инезбранлитѣиприйтисомнѣ-та
ѓкопыбоѣцртоноѣноѣ-ипоуложинанирѧ
цѣѣшидешткдѧ·ісо·вто·Ирединъѣ
не·вѣ·вѣѣ·іоношанѣѣсиипрѣстхть
ісоісѧ

ісыи пристꙋпль реемꙋ оц чтлюбльıи что
блгоотворю · дли маѫ ипоштчный · онъ
реемꙋ · что маѫщи блганиѥ стобѣ · то
ісмоединъ бꙋ · ащеліхощеши пи
пкипо · гоблюꙋ запове · глеемꙋ · ісыꙋ · къ
реенюоубиеши · непрелюбыеотворишї
неокрадеши · нелжесвѣтельствоеши ·
чтиѿцаимтрь · ипоулюбишиисрдиа
господегоаісосѣдебѣ · глаемꙋюноша · всѣ
ѥдаохранихюношствимоеѥ · ичтоещеще
недоисончалъ · режеемꙋ ісъащехощеши
гоцершенъбыти · йдипродаждьимѣние
твоеѥ идаждьнищи · ипмѣтиимашиго
исрокищенанбси · итрапослѣдиеи · слы
шавжеюношаслово ойдесесорбѣ · бѣбо
имѣастажаниамнога · ісъжерѣоучнсо
гпои · аминьглюпа · аісонеоудобьпиде
поцртїе · паісиглюпаісонеоудобьеде
лбудаесповѣдитлиѣишїпроитї · не

Бгатъ Сонїтиповещ҃тоиеБжїи · глышавше
оучнцыегодиплахъ Бѣлотлще · истоо
бо можеспиъбыти · поуѣдожейъреи
шчлвѣсъсенеоумножное · шбтажедгалво
змножнасѧ · ісо · не · чтїне · пвѣ · гѣ
тогдаѿповѣщапетръреемъ · гемыоста
виуовсемпослѣтебѣидохо · чтоосбобъ
дена · иѣъжереимъ · аминьглюда · наісо
пышешеиполинѣ · оплісибытиевдлса
десѧтьчлвчьескыинапрѣтлѣелавыпоеиа
гадетеиповнадвоюнадесѧтьпрѣтлъ · гѣ
дашеобѣлиналесѧісолѣномайиповли
иповѣсѣиоставидо · иливератиюилисе
ртры · илиѿцаилимтрь · илиженъили
чада · илиселаймениморѣгора · ѣтори
цеоприймеижипоовѣчныинаслѣди ·
мноузибъдъпрьоиипослѣнии · ипослѣ
ниипрьоии · ісе · не · отьсты · гпобноецрь
стоиенбноечлвѣсъдомопитъ · иизъяг

гре · ѳ · не · регъпрїтчюгїюпобноецрѣ

ѥ҃дноу҃тронлѧтидѣлателѧвиноград
свои · ихотѣщидѹѣлателипопѣнаюнѧ
дньипоглѧшьвинаградсвои · ѩихшепѣтр
тиичѧпидѣиныстоѧщѧнатръжищ
прауныитѣрче · идѣтеишывиноград
моиежебѹдепрѣщадаломъ · они
доша · плсыйшешевъ · ѕ · і · д · чѧ · сотворѝ
таісо · поединыинадесѧтѧйгше · обрѣ
тедрѹгыйстоѧщепрѧуны · глшалемѹтаісо
нинистонѧнаѧ · глѧиидѣтеишывой
нотрлмои · ижебѹдепршнопрѣймете ·
дерѹбышѹглаѣвиноградаісоприста
пнисѹспоѣлѝ · приѹошидѣлателѧида
жьимухѫ · начеѣѡпослѣнийидопрьвы ·
ѩпришешепоѣдиныйнадесѧтѧприѧша
попѣнаюю · пришешепрьвыймнахѹда
щепрѣѧти · ѩприѧшлитипопѣнаюю ·
приѣмшероптахѹнатнатлщѣ · таісосѣй
послѣнийѣдинъчѧсотворишѧ · ирѧшны

θ
ма

наготворилъ иеси. понеже шитъ аготъ видиши
вѐсъ. онъ шолъ ѣ̀шѐдино мо̀ихъ. дрѹжи
нѐобижю̀тебѣ. попѣ̀на ю̀ли сѣ̀шѐго
мною. по ѹми сто ейиди. хощѹ исемѹ по
слѣ̀диѐмъ ѯ̀дати сто итебѣ. или нѣ
милъ сторитиѐхощѹ сто сто ймии. ѧщеѹсо
тво ѣ̀ лѹса сто ейисо ѹзъблтъ ѣ̀сме. тлсо въ
дѹ по слѣ̀нии прѐьдии. и прѐьдий по слѣ
нїй. мно ѹ ибо сѹдѧни. мало ѹ бранны
хъ. ѩ҃в҃ грѐним. сосходлїѣ̀ъ поверлмъ. по
тѹ̀ бан дѐсло ѹ̀чнї сиединынапѹ. и рѐи
рѐ по сходи по верлмъ. и нѐнъчлочїсь и пре
данъ бѹдѐ архиерѐъ и ї сни жнисо. и по
гѹдлѧ̀ тонасмерть. и предлѧ̀ тонаѹры
ѩ҃онапорѹгание. и бїенїей и пропатие.
и въ третиидньвоскрѐне. тогда при
ст ѹпи шлисне мѹ̀ мтиснѹ зѐвѐдѣ ѻпѹ̀
гъ̀номасвоймаскдѧющи. и прогѧщи
нѣ̀ чтошнето. онжереи чегохоще ши.

чѣ. ѳ. не. пъ҃ сосходлїѣ̀ъ поверлмъ

глаемъ рцы дасѧ детлобасѧ намоѧ - единъ
одегнѹютебѣ - инединъ ошѹютебѣ въпѫщь
стоиитпое • шопѣщлиѣъренешѣстанетопро
сита - можеталипстичашѹюѹзимапї
ти - илисрѣщенїемлжеѹзкрѣщѹсрѣти
тї • гластаемѹ можепе - глайлмача
шѹоцѣбомоюипѣыта - инсрѣщенїемлжесре
щѹсрѣтитї - аеѣѣстиодегнѹюмене -
йошѹюменѣнѣмоедѧти - ноиоцѣтоо
пашощл - йслышлашенедѹтоплаше -
шобоюбратѫ - їѣжеприходзйре - пѣ
стѣпаісокысѹитдѣстодюйминадыкѣ -
йпелицыобладаюйми - непаісобѣдѫ
пѫ - ноипаісохощепопащейбытиѣѹ
дѣпаслѹта - инащехощепопѣбытипрѣ
дыйбѹдѣпарабѣ - паісоиѣчлѣчѹдыкѣйине
приидедапослѹжлемѹ - нопослѹжї
тиидатидшюспоюйѹбавлениеѹдмногї -

ѳ
ма

ѕ҃ѵ҃ · пі · пѣснь восходящыѧ

ѕ҃а
пв

· ісѳ · ѕ҃ѵ҃ . Исходѧщю ємѹ ѿ ієрихона поне
идеша мнози · и се слѣпца · сѣдѧща при
пѹти · слышавша исоѷ мимоходи · по
чаша ѵопити глще помилѹй ны гі҃е сн҃е дв҃дь ·
и нарочитѣи ма лоу молчѧта · она
паче попѵстиста глще помилѹй ны гі҃е сн҃е дв҃дь
и гласъ ѥгѡ ѹслышавъ и рече тохощеши да
творю ѳма · гласта емѹ гі҃е ѿпрьзрѣта
очи наю · милосрдова пожетъ при сѣгнѹ
очи ма · и абіе прозрѣста и ма очи · и по
неи до ста · ісѳ · чѣ . Иѣтда приближа
шамоиерли ѕ҃ и при до шадоиерѹсалимѹ · и сто
рѣ елеоньстѣи · тогда посла ѥ҃ два оучені
ка · глаи маидѣта ѿ сельпреа мо ма ·
и абіе обрѣщета ослапривѧзано и жре
бѧсни · и ѵведѣта ко мнѣ · и ѵвѣщи ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ
ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ

пѣ вѣ рѣ тѣ поѣ гѣ ѧ дѣ тѣ ѣ ѣ сѣ ро тѣ ѳ сѣ ѣ ѣ на
жре ѣ ѧ ноѥ ѧ ѣ ѣ ѣ ѣ ре ѣ ѣ ѣ ѣ

МА

ПРЕ · ПА · ЧТИ · НЕ · ЦРК

Видѣвше архиереи и кницы и старѣи
народа сонѣщашася на иса да
и лестию ѹдержат и убиют рекоша
ни в праздникъ да не како будет
мятежь в людехъ · и сѣдящю ем
ѹ вифании в дому симона прокаженаго
приде к немѹ жена имѹщи алавастр
мира драгаго · и излиа на главѹ
ѥго возлежащю ѹченицы же ви
дѣвше негодовашася глаголюще
чему погыбе сие · можаше бо
сие продано быти многою цѣною
и дано быти нищимъ · вѣдѣвъ же
исъ рече имъ · что творите жене
сей · добро дѣло сотвори мнѣ
имѣете бо нищия всегда с собою
мене же не всегда имате · ливши
бо сия мира сего на тѣло мое
творитъ ми ѹготованиа ради
погребениа моего · аминь глаго
лю вамъ · идѣже аще проповѣсть
сие благовѣствование в всемъ
мирѣ · глаголемо будет и еже сотво
ри сия в память ея · тогда
идѣ ѥдинъ отъ дванадесяти
глаголемый иѹда искариотскый
къ архиереомъ · и рече имъ · что
хощете мнѣ дати · и азъ вамъ
предамъ ѥго · они же сотвориша
съ нимъ завѣтъ · и обѣщашася
дати ему сребренникы · и отъ
тогда искаше · како удобно предати
ѥго имъ · в первый же день
опрѣснокъ · приидоша ученицы
къ исѹ · глаголюще ему · где
хощеши ѹготовимъ ти · да ясте
пасху · он же рече · идѣте в
градъ къ некоему · и речете ем
учитель глаголетъ · время мое
близъ есть · у тебе творю пасху
со ученики моими · и сотвориша
ученицы ако повелѣ им исъ · и
ѹготовиша пасху · вечеру же
сѹщю · сѣдѣ со дванадесятыми
ученики своими · и ѣдущимъ
ими · рече · аминь глаголю вамъ
яко ѥдинъ отъ васъ предастъ
мя · и ѹскорбѣвше зѣло · начаша
глаголати ему · кождо ихъ · не
азъ ли есмь господи · он же
отвѣщавъ рече · макающий со
мною рѹкѹ въ блюдо · сей предастъ
мя · сынъ человѣческый ѹбо
идетъ · якоже писано есть о
немъ · горе же человѣку тому
имже сынъ человѣческый предается
добро бы ему бѣ · аще не родился
бы человѣкъ тотъ · отвѣщавъ же
иѹда предающий ѥго рече · не
азъ ли есмь равви · глагола ему
ты рекъ · ядѹщимъ же ими
взѧвъ исъ хлѣбъ · и благословивъ
преломи · и даде ученикомъ
своимъ · и рече · приимѣте ядѣте
сие есть тѣло мое · и взѧвъ чашю
и хвалу возда · даде имъ глаго
лѧ · пийте отъ сея вси · сия
бо есть кровь моя новаго завѣта
яже за многихъ изливаемая
во ѡставление грѣховъ · глаголю
же вамъ · не имамъ отнынѣ пити
отъ сего плода лозы сея до
дне онаго · егда пию е с вами
новое в царствии отца моего
и воспѣвше изыдоша в гору
масличную · тогда глагола имъ
исъ · вси вы соблазнитеся о мнѣ
в нощь сию · писано бо есть
поражу пастыря · и разыдутся
овцы стада · по воскресении
же моемъ предварю вы в галилеи
петръ же отвѣщавъ рече ему
аще и вси соблазнятся о тебѣ
азъ никогда же соблазнюся
рече ему исъ · аминь глаголю
тебѣ · яко азъ днесь в нощь сию
прежде даже петелъ двакраты
вскричитъ · отвержеши мя
трикраты · петръ же паки
рече ему · аще ми и умрети
съ тобою · не отвержуся тебе
тако же и вси ученицы рекоша
тогда приде исъ с ними в
вѣсь нарицаемую гефсимань
и рече ученикомъ своимъ · сѣдите
зде · дондеже ѹзрѣвъ помолюся
тамо · и поемъ петра и два сына
зеведеова · и нача скорбѣти
и тужити · тогда рече имъ
исъ · скорбна есть душа моя
до смерти · пребѹдите зде
и бдите со мною · и шедъ
мало · паде на лице свое
молѧся и глаголѧ · отче мой
аще возможно есть · да мимо
идетъ отъ мене чаша сия
обаче не якоже азъ хощю
но якоже ты · и приде
къ ученикомъ своимъ · и
обрѣте я спѧщая · и рече
петрови · тако ли не могосте
единого часа со мною бдѣти
бдите и молитеся · да не
внидете в напасть · дух
ѹбо готовъ есть · плоть же
немощна · паки ѹдалився
второе помолися · глаголѧ
отче мой · аще не можетъ
чаша сия мимо мене
ити · да не пию е · да
будетъ воля твоя · и
пришедъ паки обрѣте я
спѧщая · бѣша бо ихъ
очи отягчены · и ѹдалився
ихъ паки · помолися в
третие · тѣмже словесе
глаголѧ · тогда приде
къ ученикомъ своимъ · и
рече имъ · спите ныне
и почивайте · се приближися
час · и сынъ человѣческый
предается в руцѣ грѣшникомъ
востаните · да идемъ · се
приближися предаяй мя
и еще ему глаголющу
се · иѹда · единъ отъ
дванадесяти · и съ
нимъ народъ многъ
съ мечи и съ
колиемъ · отъ
архиереовъ и
старѣишинъ
людскихъ · предаяй
же ѥго даде имъ
знамение · глаголѧ
имъ · ихже азъ
лобызаю · сей
есть · имите
и ведите
его · и
абие
приступль
къ исѹ
рече
равви
радуйся
и облобыза
ѥго · исъ
же рече
ему · друже
на сие
ли
приспѣ
еси
тогда
приступивше
на иса
возложиша
на
ПНЕ · І · НЕ · ПѢ · ПОУДРАЩЫЙ ГѢ ПОГРА

Єлиса лщє попросить тєбъ милтъ въ пєрвыи
пріиметъ. ісо. пнє. Пришєдшє же ли въ
цркы пристъпишлакнєлѵ. оучлщєємѵ
архыєрєи старцы люди йглщє. ісоєю
пластію юіатворяшє. и сто тидастъ
облстьнюю. ѿпѣшлъ изъ ѣзреи. по про
шьбы наузєлопоєдиноелщєрєтємиѣ.
и лузъпарисѵ ісоєю пластиюгиатворю.
ісрщиниєисѿноповѣсѵдобѣ. и бѣгилі
бѣ и ишѵчлоисъ. они помышлахѵ
пєбѣглщєлщєрємъсинбси. рєтъ жи почто
оубонєпєропластєємѵ. лщєлиремъшѵче
лопъбоимсянарода. пєи боймѵбѣшнаа
прѣса. ѿпѣшлажєісоѣрѣшлнєпѣмы.
рєи тоинилузъолгію. ісоєюпластіюгіатворю
ісо. пто. Чтожєполминчлоисънѣкы
ии мѧшєдпасна. и пришєкпєрпомбрє.
чадойдидьдѣлайшиноградємое. онъ
ѿпѣшлъпрєнєхощѵпослѣдиграѣсяшєся
гѳ. і. нє. рєтъпричюсіючлѣіскѵнѣ
ісоємѵ

ѳ
мл

иде · и прїиметъ плысодрѣтолмѣретаскоже
онъ ю̑ отъшлареаузѣтщидѣ инѣде · исыи ю̑
обоюготворишолюбочю · глшлемъ прѣты
и · глша ли ньглюпл · їаскомытареилюбо
дѣйщлаарлютпыпоцетшйѣкїй · прї
идѣвоколїшъзсетльпѣтепрньнесѣ
ропластїемъ · мытареилюбодѣйцашѣ
ропашаемъ · пыиндѣшенерасказатї
послѣдиипѣропластїемъ · ісо · гре ·
ѯ
пз
ѯнѣпритчюслышитѣ · чишесънѣсинѣ
домошнїженаслпиногра · йоплотоотра
дѣего · їйскопашеточилоиоузготолпъ ·
йпоузготъѣгодѣлателѣисоиде · ѣгдаврї
ближенпремаплодопослярабыпослѣдѣ
лателеприятиплодыего · йѣмшедѣлате
лерабыѣгоопотобиша · опотооубиша
опогоіса менѣпобиша · паісыпосланы
рабымножайшапрѣвы · йпотворитъ
ісоже · послѣдипосласнилъсвоегогла ·
мр
не · тї · ретьпрїиіючлбісъ · ѣпрь · м
стѣда

оу҃гламлаю҃гасѧ҃ллюєго҃ · дѣлателѧ҃
пидѣшеѧ҃лѧ҃гѣшлагебѣ · геєнѧ҃лѣни
къприидѣтеоу҃бнєго · ѧ҃коудрѧ҃жидо
гтолнїє҃ · ѧ҃немшєгонуведошлѧ҃гопонъ
ѧ҃хпиноградѧ҃ · ѧ҃оу҃бишѧ҃ · єгдаоу҃бопрї
идетѧ҃хъпиноградѧ҃ · чтоготпоридѣлѧ҃ѣ
лѣтемъ · глшаѧ҃мѣхулыхлѣпогѣбиихѣ ·
ѧ҃хпиногрѧ҃педлѧ҃гѣѧ҃ныдѣлателемѣ ·
ѧ҃поуждаѧ҃емѣ҃плодышеѧ҃прѧ҃менѧ҃сѧ҃поѧ҃
глаиїѧ҃хънѣгтелячлинисолиѧ҃поїсѧ҃лнїи ·
каменьегонепрѧ҃дѣготпориншлухиѣще
и · геибыѧ҃поглаѧ҃воу҃ · шгабыѧ҃ · ѧ҃ї҃
дипнашоочиюпѧ҃шею · ісо҃ · не · ѧ҃єстмѣ
Сетогаглюпагѧ҃сошѧ҃лиетѧ҃мѣпѧ҃црѣтвїє
бжиє · идѧ҃гтѣлухыєѣтпоражшемѣ
плодыєго · ѧ҃ипадыѧ҃наѧ҃сѧ҃менигегоєкрѣ
шитєѧ҃ · ѧ҃нанемжепадеготрыєтыѣ ·
ѧ҃слышѧ҃пшелерѧ҃їѣрѣєѧ҃идѧ҃ригѣєпри
тчюєго · гѧ҃сооѧ҃нигѧ҃тъ · ѧ҃ї҃шѣщєѧ҃гѧ҃ти

ѧ҃ї҃є · і · не · рєѣыєспрїшєщїєснєкоу · глюда

ѧ҃ї҃ пи

оубоишанарода · понеиисоприслетой
мнохъ · ісо · чи · Исповѣщашесѧпаиси
реи · пъпритчагла · оуподобицетпоне
бегноечлвісѣщерю · иготпоривраисѣсну
гоемъ · ипосларабыспоапеиудати
уданныянабраисъ · инехотахуприйти ·
паисыпослайнырабыгла · рцѣте
уданыесобѣмоиоуготопаюнцымо
оупитанныйайисолѣна · ивсготопа
непріидетенабраисъ · онинебретшесой
дѡша · опъоубонаселоѵое · опонаисъ
плюсдою · прочіинемшерлабыегодоса
дишлайибишлай · ислышапъцрьтой
раутнѣолса · ипослапъполсполапогубї
оубийцаоны · игрядыиуджже · тога
гларабоюой · браисъоубогоготопъехпа
нінебышадостойнїй · йдѣтебона
йсходищипѣти · ѥлицеѧщеобра
щетеприуопитенабраиси · йгшеше

не · д · ретьпрічюгійоуповицртво

рѣ ѥ҆ѵ҆ннарасп҃ѹтїа · собрашлаѥ҆҃лицѣ
бр҃ѣтошлуль҃ѣидобрыа · їѥ҆сполнѣбра
ісъпоулежащи · пшежецрь҃ѣпидѣпоулѣ
жащи · пидѣтѹлїѥ҆санѣобо҃луѣнапо
одѣлнїѣбрачноглаемѹ · дрѹжѣсасошнї
дѣмонѣимыѥ҆подѣланїабрачна · онъ
оумочлатогдарецрьслѹга · гдаглашѹ
ємѹрѹцѣйноуъ · поуметѣѥ҆тойпрь
уетѣпотмѹкромѣшнѹю · тѹбѹдета
їѥ҆ѕрѣжеѹбо · мноуисѹдланимало
їѹбранныхъ · ісо҃ нг҃ · Тогдлаше
щедарнѣѥ҆сопѣприемше · їаѕсодлобо
лѣтаѣгослодо · їпогыллюѕнемѹоумѕї
споѕсойроганытлще · очтлюпѣмыїаѕсо
їѕтинѣнъѣги · їпѹтибѣжїюпоїѕтїнѹ
оучѝши · їнерадїшинноїѕсожѣнѣоуѣри
шинланцечлпуѕсо · рцыоурбонл · чтоѣи
мни · достоїнолиѣдатиѕсингонъѕкега
рѣди · їлїни · разѹмѣпожеіѣълѹѕсаныѕо

б҃ѹ · гі · въ҃ · сопѣпрѣѥ҆мшасѣ

ѳ
ма

ире · что ми ѥсть шаѥ телищемь трипоса
жите мину латищь ысинг онню · они
при не гоша мо пѣнаць · и гла ючи обра
зе й напи сание · и глша ем ысе сарепи · и
бжіа бгои · и слы шапше ндиниша · но
гта пьше ѥго шидоша · ісо · хѵ · в тъи
дньприст упи шаисне мусадыс ѣѣ · и глю
не быт ипоисе нию · и попро гиша ѥго глще
ѵ чтлю мои ире · а ще ис тоо умре ней
мыйчапои ме брат ѥго женѵ ѥго · и поиси ги
гѣм а брата своего · башепи ись ѣ ме ньбра
а и ожень оумре · ней мыйисѣ мени · оста
пи кин ѵ свою брат ѵ свое мѵ · таисо ѫжѣ
и ш торый · и третїй · да жьдосе мого ·
послединшѣ оумре й жена · пъвоиси ніе
ѵ обоисо пора гошѣ ме ни ѵ дежена · пи ньо
и мѣ шала · ѿпѣ щапъ їѣзреи · прелща
ѥ тѣ не ѵ дѫщепи сані йани ильыбїа · пъво
иси ршніе ѵ бо ни жнат стани по гаглю ·

пѧ · і · не · въ ш прістѫ пи сомѫ

ногаисоагглиблжйиѓѵ - оповсрьшиѣмрътвы
нѣтѣличлиренатобгоглщимъ • аузы
емьбгъавраамовъ - ибгъисаісовъ - и
бгъиаковль - нѣбгъмрътвы - новъжи
вы - йглышапшенародиплахѵоучѣ
нійего - ісѵ. пѧ. фарисѣвглыша
пшеаісопорамигадѵсѣви - собраша
всѵвейпопросиединъѿнихаісонѵоучи
тель - йгісѵшлаѣгогла - оттлюпоісаѵа
ѵапоцеболшиєпуаісоне - йгдѣ ереемѵ.
поулюбишиглбгатпоєгошѣсрцетвои -
йпсеюдшеютвоею - йцеюмыслиютвоею -
гниєперпаайболшлаѵапопѣ - пторыяаподо
бнаейпоулюбишийгіскреннягопоєгога
сасебѣ - гниюбоюѵапоедиюйпеуаісонъ
йпрркцыпыса • собраномжедлегіѣо
попрогійгѣгла - чтопамниохѣчийє
єнъ - глшаємѵдпдпъ - глаиісаісоо
водпъдхмъгаєгонарицаєгла - ретьгои
нєєй - въсѵаісонийнѣсиигріѣтѵбісоегѵ

моемъ̀ вѣ̀ дно̀ дѣсн҃ѣ̀ю̀мѣне · до̀нде положѫ̀
врагиⷮ тоа̀ подно̀жиенога̀ матпоймà ·
а̀ще оубодѣ̀ дъна̀ рицаѣ̀го̀ · исаѣ̀ гнѣ̀
мъ̀ѣ · йниⷭ̀томо̀жа̀ще ѡ̀ѳцà тиѣ̀мъ̀
глопѣⷮ · ниⷭ̀тосмѣ̀ чтоѡ̀ тогодѣпо
гроⷣ̀ⷮ̀ѣ̀гоиⷭ̀томъ̀ · ісо · пнѣ · тогдà глаⷭ̀ъ
існа̀ родойоучⷭ̀ѣсѧпоинамогъ̀ѡ̀пеⷮ̀ѣдà лїи
ши · гедѡшаⷭ̀ниⷠ̀ницыйдариⷮ̀ѣ · оса
оубоѣ̀ лиⷭ̀каа̀ще рѣⷭ̀ъ̀ѳблюⷭ̀ти · йеоблю
дà йⷮ̀ейⷮ̀ѡриⷮ̀ѣ · подъ̀ломжейнеⷮ̀ѡ
риⷮ̀ѣ · глютбойнеⷮ̀ѡрѧ · ѕолуа̀ юбремѣна
тà шиⷭ̀айѣ̀ дѣнеⷭ̀има · йⷮ̀ѡулагаюна
плѣщà члѡчьⷭ̀ка · перⷮ̀томжеⷮ̀ѡоинѣ
хотà дѡигнⷭ̀ъⷮ̀ѣ · ѡгдъ̀ лагѡоа̀ ⷮ̀ѡрѧ
дашидимиⷭ̀ѣ̀ дъ̀ члѡⷭ̀ы · расшираюжⷮ̀
хранилищагѡоа̀ · йѡлиⷱ̀аюѡгⷭ̀ѣиліа̀ рї
уъ̀ѕѡой · люⷭ̀ⷮ̀ѣжеⷮ̀ѣпоулежⷭ̀ніà на
ⷮ̀ѣрѧ · йпреⷮ̀ѣдà ниà на ѡнлищи · йще
лопà ниà натръ̀жищи · йѕоⷭ̀ⷮ̀ѡчⷭ̀ъ

гѳ · д҃ · вѣ̀ѡ · глаⷭ̀ъ ѕнародо

оучтлю · оуучтлю · пыненлрицайтеоучтлї
єдинъбоєпашьоучтлыхъ · всипыбратїа
єсть · йщїанеуопитєсьбънаємлиєди
боєщъпашьинбнѣ · нинарицайтєна
стаѧницы · єдинбоєнастаѧнисъпашьхъ ·
болиновлябъдєпаслъга · ибопоунєєтсѧ
гмиритсѧ · йгмирайнапоунєєтїа ·

ісо · гѯ · Горєпаісни́жницыдарисѣй
йлицємѣри · гаісогнѣдлѣтєдомьподоби
ць · йпиноюдалечемлтопытпораще ·
гєтораліщєприймєтєоскжєнїє · то
рєпаісни́жницыдарїсѣйлицємъѣри · га
уатпораѣтєцєртпонбноєпрєулшісї · пы
вонєѣходитєнипоходѧщїйоставлаєтє
пнити · горєпаісни́жницыйдарисѣй ·
йлицємъѣри · гаісопрєходитємо рєйсѣшѳ ·
готворитєдинагопришєлца · йєгдалбѳ
дє · творитєєтогнагєєнныєтѫжбєйша
па · горєпапожиглъпїйтѧщє · йѧщєисле

пнє · лї · нє · рєгыспрїшєщїснєоу · горє

нетъ ащє рєсы юничтоєсть · аще нетъ ал
тъ щє рєшы долженъ є · бу йє слєпїйсої
болѣ ула толи · и ащє рєшїлиста щє ула
то · и ащє слє нетъ олтарє ничтоєсть ·
и ащє слє нетъ дароверху єго дльже
нъ є · и бу йє слєпїй что болѣ дарълий
лиолтарь стайдарь · ноу бо слє нетъ
олтарє клє нетъ ли · и сущи верху єго · ни
клє нетъ ащє рєсы юклє нетъ ею · и жи вущї
и ней · и сльный и сѧ нѣ клє нетъ ся прѣло
бжїи · и сѧ дѧщи нанє · ісо · спе ·

Г ореша іс ни жницы ѧ рисѣи ци телѣ ї ·
и іс сѣ дѣ сѧ тѣ ѣ тѣ ни жѧ ѣ · и іс опрѣ ·
и сѣ пѣ нинъ · и ѡ ста ви тє ѧ ща ѧ ѹ ліс о
нѣ · сѧ · и мѧ тьи щ ѣ ѣ · сѧ и по добаще
творити · и ѡ нѣ ѣ ѡ ста ви ти · по жи
слѣ пи ющѣ жа ѣ тє сомары · цѣ лѣ ѣ
ды по жи ра ющє · горе ша іс ни жницы
и ѧ рисѣ ли цємѣ ри · и іс сѣ ѡ цѣ щ ѧ ѣ

пто · ѧі · рєбы сприщ ѣщї сѧ нєіоу · горѣ

пнеѣшнѣѣстныслмшебліою · длвъдѣпнѣшнѣ
ѣнлачто · горѣпаѣснижницыдаристѣлѣщѣ
лѣрѣи · ѣподобитѣгробопобаплѣно · ѣшнѣ
вдооцбоѣплаютгаѣсрасни · ѣнвтрыодъ
порнѣвѣсогтимртвы · ѣпгаѣсоанечнѣгто
ты · таѣсоѣпышнеоудъоуцбоѣплаѣтѣчѣ
ѣѣѣсоперѣпни · ѣнвтрыодъвѣтѣполнѣлѣ
цѣмѣрѣѣйѣвузѣсоніѣ · ісо · вто · горѣпа
ѣснижницыйдаристѣѣлѣщемѣрѣй · ѣа
узжетѣтробыперчьѣсиѣ · ѣѣсрагитѣ
раѣсипѣпны · ѣгатѣлѣщѣвыхобылѣпо
днѣсѣщъѣшни · нѣвыхобѣѣцѣнѣщыѣ
былѣ · пъѣсропѣперѣсъ · тѣмжѣйѣл
лѣгоѣтѣлыстдоѣтѣѣвѣ · ѣаѣноѣѣстѣ
ѣубѣѣшѣпѣрѣѣси · ѣпыѣѣсполнѣтѣмѣ
рдѣѣцъпаши · умѣѣапорожѣнѣѣехѣдно
па · ѣсаѣсооцѣѣжѣтѣѣшгодъдаогнагѣ
онысаго · гѣгорааузъпоглюѣспапрѣсы ·
ѣпрмрыѣѣснижнѣѣси · ѣшнѣоцѣби

гге · аі · нѣ · рѣгьпрѣѣшѣѣшѣсѣнѣоу · горѣпа

ѥтѣи рѣспнеть - иѡнпоꙋбиѥтѣнасонищї
ваши - пи жѣнѣтѣѡтградапогра - гїсодарї
ѥдѣлаꙑпсѣмїсакропьрѣшнаѧпроливаѥмаѧ
назѣлїи - ѡїсроѵеапѣлапрѣшнаго - доїсро
пиѕахарїѧснаѧпарахыїна - ѥгоꙋбиѥтеле
жюцрїсоꙑюйлтарѣ - аминьглюдатрїдꙋ
пѣсиѧнародѣи - иерѣмъ иерѣмъ - иꙋбї
ꙑйпрѣсы - иїсаменїѥпобиваѧпосланы
їснемꙋ - колькратыпоѣхотѣсобратїча
тпоѧ - гїсоробираѣсоїсошьптѣнцакопо
їсрылѣ - їнѣпоѣхотѣѥсть - ноставлѣѥтсѧ
допашьпꙋстъ - глюбодѣѧсонейматемѣне
пидѣтисѣѥлѣ - дондеретѣблгонъградый
поимиагне - ісѵ. сре - їшешѣсъ ѥдѧшесѵ
црїсѵї - їпристꙋпишасѣмꙋхоучницыѣ -
поклаꙋатїѣмꙋѕанїѧцрїсоваѧ - їѕвречен - не
пидителишсаѣїѧ - амиглюбанеймаѣста
тиꙋѣїсаменьнаїсаменї - ѥкѣнѣраѕорї
тѣѧ.. сѣдѧщѣмꙋнагорѣѣлѣоньстѣи -
поꙑйпѣ. пне. нали. въ сѣдѧщꙋ
їсщнаго

ИГТ ѢПИШЛИСНЕМЪ ОУЧЕНИЦЫ НЕДИНЕГЛЩИ
РЫНЛИСОГДАСИЛЬ ѢДЪ · И ЧТОЕ ЗНАМЕНИЕТШО
ЕГОПРИШЕСТШЙЙСОНЧИНЛОВЫСЪ · И СОВѢЩИ
ЙСЪРЕВЛЮДЕТЕДАНИСТОПАПРЕЛЬСТИМНОУИ
БОПРИДѢПОЙМАМОЕГЛЩЕ · АРЪЕСМЬХЪИМНО
ГИПРЕЛЬСТА · ОУСЛЫШИТЕИМАТЕБРАНИЙ
ГЛЫШАНІАБРАНЬ · УРИТЕНЕОУЖАСАЙТЕСЯ ПО
ДОБАЕТЪБОПСѢНАМЪБЫТИ · НОНЕТОГДАЕ
ІСОНЧИНА · ПОСТАНЕТБОГАУЫСЪНАГАУЫСЪ
ЦРТШОНАЦРТШО · ЙБѢДЯТЪГЛАДИЙПАГѢ
БИНТРѢГИПОМѢСТА · ПСАГІЙНАЧАЛОБОЛѢУНЕ ·
ТОГДАПРЕДАДЯТШЫПЪСКОРБИЙОУБІЮТШЫ
ЙБѢДЕТЕНЕНАВИДИМИПОГѢМИГАУЫКЫ
ЙИМЕНИМОЕГОРАЙТОГДАСОБЛАЗНЯТСЯМНО
ГИ · ЙДРѢГЪДРѢГАПРЕДАДЯ · ИПРОУНЕПЛЩИ
ДИДРѢГЪДРѢГАЙИНОУНИЖЕПРѢЦЫПОСТА
НѢ · ЙПРЕЛЬСТЯМНОГИЯ · ИЗЛОЧУМНОЖЕ
НИЕБЕЗАКОНІЯЙОЗЛІСНЕЛЮБЫМНОГИ · ПРЕТЕ
РПѢВЫЙДОСКОНЧАТОЙСПѢТЫЯ · ІСО · ГѢ

И проповѣсть ѣ не ѹалиєцр҃тоіа по всей селенне
й · погоѣтельѣ тогда вауѣсо · и тогда мрї
идѣсончина · ѣгдаоубоу зритемеруость
ѹапѣстенїа · рѣ ѣюданилопрѣсо · ѣтога
щанамѣ ѣстѣпѣ · ѣ ѣтерадѹмѣ ѣтогдаѣ
щїнпоиѣцдѣ йдаѣ ѣжанаторы · и инаісро
педнеѣходипухтинадомѣ ѣго · и инагель
данепоудратитѣлоѣспа · пухтирѣспой ·
горенепрадѹнымъйдопящиптыдни · мо
литѣ ѣ ѣданеѣдеѣ ѣ ѣтоплшеуимѣ ѣни
пѣѣботѣ · ѣдеѣотогдаісорѣьпелїа · таісо
панѣ ѣылашначаламирѣйдосѣле · нийма
ѣыти · и ащенебыщапрѣсратилидиѣты
тогдащѣстоѣ ѣтьпласеуѣхъ · и лиондѣ
неилитѣпѣры · постанѣ ѣтболѫихри
сты · и лѫѣпрѣцы · и дадѫ ѹнаменїащелї
гаѹюдеѣ · таісопѣльѣтитиащепоуможно
и ѹбранныа · ѣпѣрѣхъда · ащеоуборѣсѣ
плѣпѣ ѣстыниѣнеиѹыдете · ѣпоѣскропи

пѧ·аі·не·регьспойоу·гаісобомолніи

щинеимитеѣеры·Гаісоболюлнійисходи
ѡпостоіса·йпаплѧетсядоуапа·гаісобѣдѣ
йпришестоіёначлоучьіскаго·йдѣбоящѣ
бѣдетрѣпѣтамособерѣтлаорли·ісо·хг·
Абиежепоіскорбитой·йдніітѣ·слнцепо
мрыснѣ·йлѣнанедастъѣшѣтласоёго·йдѣ
ѣыспадѣінбѣ·йгилыінбѣныяпопигнѣл·
йтотагапитсяѫнамениёначелоѣчёскл·
нанбй·тогдяпосплячютсяісолѣназемна·
йоуграначлоучьскаготрадѣцянлобля
ценбны·гсилоюйсляпоюмногоюйпоие
ѧтглыгпоятребныглюделие·йзберѣ
йзбранныяёго·ѡчетыреёстѣдѣсіісоне
нбсъдоконецьй·ѡсмоіскопницялоуги
гспритча·ёгдлоужеёстоіёелѣдѣ
младо·йлигтоиёпроужбне·пѣдитиё
близъёжятпа·гаісойпыёгдляидитесіа·
псяпѣдитеяісоблиёпридёре·пре·пѧ
Аминьглюпланемимойдерогеидондепся

гѳ·бі·регьспойоу·аминь

ѧпо. аѣ. налі. ревгпоиоу. одниго.

гиабѹдѫ. нбоиуемлѧ мимоидеслодесамо
лнеимоидѹ. ісо. пне. аѣ. сѹдниго
ичагѣнистоштесть. токмоіщѣдинъ
гаісобобыподниноеды. таісобѹдеприше
стоіёснлчлочисаго. гаісобоахѹподнитре
потопагадѹщеипьюще. женящеитосга
гаіюще. донетогдненіденоиписодчегъ.
инеоуобѣдѣшладондеприйдеподаиуласта
таісобѹдеипришестоіёснлчлочьисаго.
тогдладлабѹдетанаселе. ёдинъпоёмле
тсяадрѹгійостаплаётся. доѣмелюще
пжернолединапоёмлется. лединаостаа
плаётся. ісо. па. бдитеоубодаиешъ
сте. оісійчагьолшьпрійде. геоѣдітеа
ѧшебыоѣдалъдомѹаліслоюстеахѹ
татьпріде. бдѣлъоубобыйнебыдалъпо
копатихрамасвоего. сегораіпыбѹдете
готоди. гаісопожечаемнитесѣчело
вѣчесыйприйде. ісо. сх. істооубоі

ге. а. грігоріюдармѣ. дѣтьгпоиоубдѣ

вѣрныйрабъмрыи · егопоставиегогнъзла
домогпои · ѣжедадитенпищѹвовремяи ·
блженърабътоиегопришетнъегообращє
таісотворяща · аминьглюшаіасонадопсь
имѣниегопоимъпоставиего · ісо · гтмх
Ѳщелиретъзулыирабътоипъгрцыгпое · ісо
снигнъмоипрїити · иначнебитиклеире
тыпоѳ · гастиипитиѣпыяницами · прї
идетнърабътогоѣдньпоньнечаетъиивча
поньнеѣсть · ипротешегополмаичасть
егогнепъреныміположи · тъбъдеплаи
ѣсрежеѹбо · ісо · пѧ · Тогдаоіподоби
цетсяонбноедесатидша · іажеприяша
сяртилникигпоѳ · иіѹыдошапогрѣтенїє
женихъ · іпажебъсѧонимдры · ипаюро
дивы · ювродїпыіаприяшагдертилниси
гпоѳ · непѹмшассобоюелъѳ · дидрыіапри
яшаелиишогъдегогъртилниситпоими ·
ісосняжеженихъвоуремашапсаиспихъ

гѳ · ѹї · ерѣьпричюсїюоупобйцертво

полунощи попльбы · ѣ же нитрадей исходите
посрѣтение его · тогда постапшеса дбыты ·
ноу скратишласѣ тилники ихъ · и городиныа
мдрыхъ шададите нашмаслапашегога
гдѣ тилницы нышноу гасаю · ѡ пещашамры
аглѣ ѣдаисаонедостанена нда · идите
паисиспродающийсѧ питеѣсебѣ · идѫщи
же ихъ питипрїидежени · и готовыяни
пнищанаберяхи · и ѵатворены бышадпрї ·
посѣ же прїидошлиипрождыгѣще · ги · ги
ѿверзина · онъ ѿвѣщашъреи · аминь
глюда · неѣдасъблюдитеѡубогаисонедѣ
гтедни ничаса · поньнѣлючисынъприиде ·
ісѡ · гѳ ѕ ісобочлѣсънѣсыйѡходѧ ·
пеѵдлсвоягабыйпредастъимъимѣ
ниѣгдое · ѡномѵбѡубодастъпаталантъ ·
ѡномѵдда · ѡномѵединъ · исомѵ ко
протидѣсилѣго · иѡиде абие · шеже
прїемыйпаталантъ ѣдѣлашнисотво

не · ѕі · ретьпрїчюпїючисъпрїуда

ѓидрѹгаапаталантъ · таисожежеидпа
приобрѣтетоидрѹгаадпа · пріемыиеди
нъщисоплегопуемлю · искрыигребротла
гоего · помногожепременипридегиздра
вѣте · истадатигнимиослоеви · ипри
стѹплей · е · талантъпріемый · прине
ѓедрѹгіипаталантъгла · ѓипаталантъ
миепредалъседрѹгіапаталантъприобрѣ
тоими · режеемѹгъего · добрыирабеблгыи
пѣрныи · омалебыпѣренънамногими
тапоставлю · пнидепрадогтъгасвоего ·
пристѹплыиѓедпаталантапріемыи
ре · ѓидпаталантамиепредалъ · седрѹгаа
дпалантаприобрѣтоима · режеемѹгъ
его · добрыирабеблгідобрыипѣрныи · о
малебыпѣренънадомногимитапоста
плю · пніпредостъгасвоего · пристѫплырі
емыиединъталантъре · ѓидидѣтага
жестоскѣчлвісь · жнешиюдѹнесѣталъе

ѝсобирaѣшиюдѣнерaсточилъеги · іоубогахъ
щесрыталантъътвоиидземли · сеимаши
твое · ѿвѣщaвъгоспоудьегоуемѹлѹсaвыйра
бленивыйпѣдaшеиaсожидѣнесѣя
ѝсобирaююнерaсточи · побaшеоубогатебѣ
пдaтиребромоеторжнисо · ипришел
шуaлъбысповелихдою · поуметеоубою
неготaлантъ · идaдитеоубоимѹщемѹ
десталантъ · имѹщемѹвеуѣданоѹ
деипреизбѹде · ѿнеимѹщaгоиежемни
тсаимѣа · шуатобѹдешнего · инеслю
чиматорлбaдвеуетеповтлѹсромѣшно
ю · тѹбѹдеплaиискрежезубосѣтлыпогла
ги · имѣаоушисльышлатидаслышитъ ·
ісх · не · ѥгдаприидесънълѣчьгсыйпо
глaвегоеи · ѩсистѣнaглисни · тогдaсaде
напрѣтлѣглaвысвоеа · иубердтсапренисѣ
гаѹыцы · ираздѹлaйдрѹгъщдрѹгa · гаісо
пастырьраздѹлaеощaѩсоулиць · ипо

не · мѳпѫ · регьсвоиоу · егдa

ста цѣ ѡщлодесѧ ю сѣбѣ · а сѹлицлоше
ю · тогда рече цѣсарь ошедесѧ ю сего пре
йдѣте благословѣнїи ѡца моего · наслѣдѹите сѹ
готованое вам царство ѿ сложенїа мира ·
цѹа лскогаи не дасте ми ѣсти · жадахсѧ
и напоисте ма · странен бѣхъ и не ведосте ме
не · нагъ и одѣсте мѧ · болѧ и посетисте
мене · в темници бѣхъ и пре йдосте ко мнѣ ·
тогда ѿпѣщлюе мѹ праведници глаще · гда
когда та видѣхомлѹще ли напитахо · или
жаждѹща и напоихо · когда та видѣхо
странна и не ведохо · или нага и одѣхо · ко
гда та видѣхо болѧща или в темнице
и пре йдохо ко тебѣ · и ѿпѣща цар ь ре
ко ми нѣ ѹбо глю па · понеготвористе единому
мѹ сѣ братии мои менши · мнѣ готво
ристе · тогда рече сѣ щи · ѡшедше го
йдѣте со мене проклати и в огнь вѣ
чныи · ѡ готованныи дьяволѹ и гло

его • пуликабосминедастемиагги-
пкадахсяинапоистемене-страненъъ
инепведогтемене-нагъинеодвстеме
не-тогдаюпъщаюемътийглще-гиссо
гдатаюидъхоалчющаилижлжъща-
йлистраннаилинага-йлиболнайлипе
мницы-инепослужихотебъ • тогда
юпъщаеймътга-аминьглюда-поне
несотвористеяименьши-намънсотво
ристе • йидъяийпотмъпъчнъю-гра
пеницыпожиипопъчный • ісо нг. ма
пъ. Ібыегдаисойъшлопесагиа-ре
зчнисогвои-рвстягаісоподполюдню
схабъде-йсиъчлвчьясийпредаиъъ
денараспятие • ісо вто пе. Тогда
гобращаархиерѣйяисниженицыистарцы
людстийподпоръархиерѣюпъгламаго
исайада-гопъщашадайсалестиюимъ-
йоубиютъ-глхъженонешъпрагуникъ-
вте-ве-пъю-пвстиягподдою

данемолшабѣдеплюде. Исѹжебышѣ
швиданій. цдомѣ симонапрокажената. при
стѹписнемѹжена. стыкланицѣмирай
мѹщимирамногоцѣннаго. полиашена
главѣегополежащѣ. идѣашиоучницы
егонегодопашлящѣ. чторатибельгиабы
множашебосемиропеодаюбытинамноуе
йдатиницы. разумѣвшиисѣрѣ. чтотерѣ
жлетежинѣ. дѣлободоброуѣлѡмитѣ
всегабонищлаймателсобою. менеиеще
гдаймате. полиашибосиамиросенаѣ
ломое. напогребениемасотдори. ами
ньглюда. идѣащеперопоаѣдонобѣде
еѵалиѣсеполсемире. ретслеготдорисіи
апамаѣа. тогдашеединъшобоюна
десяте. глмыйнойудасариотисіи. ісо
архиерѣворече. чтомихощетедаиша
предаѣго. онипостапишлемѣ. л. сре
бреникъ. иѹтолиейсшлаподобнамре

гре. пе. пос. ісѹбышѣдомѣ.

мени · даи то предастъ · ісо · гре · вї ·
первыйдньопресносы · приступишаоучє
ницыйсїаглєємъ · гдѣхощеши оугото
паѣмитиластипасхꙋ · онъреидѣтеогра
ісоонсицы · йрцѣтеемꙋоучтльгладре
ма моеблизꙋѣ · оутебѣготворюпасхꙋ
собчнісимоими · йготворишлоучє
ницыєгопасхопелѣбиїсъ · йоутого
пашапасхꙋ · перꙋжебышѣоузежа
шегошбѣманадесѧбчнісома · прєи
гадꙋщиймъреѣминьглюда · гласоеди
нъшѣласъпредастъма · йісорбашесъ
ѣлоначашатлтиемꙋѣдинъзісожой · еда
ѧꙋѣсмьгионъшѣдъшѧпърѣ · омочи
пыйгомнюпосолилорꙋѣстоймапредѧ
гтъ · снъжечлчьысыйидетсоѣсть
писаноонѣ · горежечлвісѣтомꙋѣимъ
снъчлчьысыйпредастъ · добробы
былоѣмꙋ · ащенебыродилъчлвісътой ·

ѡтъщашѧ иоуда преда мнѣ горе · ѥдлоуѣ
смьрашѧи · иглемъ тыре · ядѫщи жеи
прiѣ съхлѣбъ · иблѧгословѧ прелома ида ѧше
оучнсо · иреприiметеиядите сеѥ тѣло
мое · ипричашѫ хпалъ порашъдастъи ·
глашетешѫнеѧ пси ѥсѣ ѥсропьмолнопагоуа
пѣта · гаулмногиѧ иѧзулишаѥмапоѫста
плениѥгрѣхопъ · глюпагаксонеимлпи
тиѫнѣ ѫтогоплода лоуна гододнетого ·
ѥдлипiюспламиновоцетшiиѫщлмоего ·
ипостѣшеiидоуыдошапгорѣлеоньгсою ·
тотдагланiсъдсiшыгоблазнитеѫмнѣпсi
юношь · писановое пораженъпастыряiра
зыдоуглопчаастадо · ѡтъщашапетръ
емъ ѧщепсiеоблазнитслотебъ · ани
ѥсолиговлажнюсѧ · ѧѥмъiсъѧминьглю
тебъ · гаѥсопгиюношьпрежедажьале
ѥсторъснепоглаѥи · трiсратыѫпрьже
щiмене · глаемъпетръѧщемиѥоумрети

стобоюнесодрыгоубѣ. тласожеисцѣлѣ
ша. тогдапріидесниісъвсенарицлемоую
тедгиліанійигалоучнісогѣдитетъдонде
шеполюлютамо. ипоепетрайобаснауеше
деопл. начагісорѣѣтіитъжитї. тогда
гланісъприсѣсорбнаѣдшамерти. пожити
уъѣбдитегомною. ипришемалопадѣна
лицыгспое. молѧигла. ѡмоіѧщепоумо
жноѣдамімоідешменечашаса. абач
неіасожеаузъхощѫ. ноіасжетны.
гланіуъ. па. чѣ. вѣ. преивлъісъ. гла
ѳ. іашижеемъагглъ. ипа. чтї. уъ.
Ипришісооучнісонобрѣтеиспѧща. игла
петрѡпитаісолинепоумогосте. еногочаса
побдѣтигомною. бдитеймолитеданешнї
детешнапасть. дхъбодръпотьнемощна.
пасиштворищеюшеполюлигласѫчемоіа
щеможеіачашамимойти. ѡменеаще
непоюеабъполатпоа. ипришобрѣтеи

паки стаща · бѣ бо тако почитаемъ отъ всѣхъ · но
отъ сего дне паки помолитъ и трепищетъ тоже
глоторекъ · тогда прійде ко учителю своему гла
испити е прочее почивайте · се приближи ча
ется часъ и человѣкъ предастъ въ руцѣ грѣшни со
постанет е де се приближи и предаймъ
ется ещеемъ глаша · се ко уда единъ съ собою
надесять прійде · и сними ромногъ ко оружи
ей дре колми · съ архиереи и старцы люсися ·
предаше его даст имъ знаменіе гла · его же аще
лобжу тоей имете и · на сіе приступлыс
ко пире · рауися рабби · и облобыуе го · и глаше
ему дрожет горинаньегипришелъ · То
гда приступльше положиша на него руцѣ и
ведин съ сущихъ съ нимъ простеръ рыс ·
и изъ ноже свои ударилъ раба архиерѣова
и отсѣче ему ухо · тогда глаемъ ему іисъ по
прати ноше свой мѣсто его се бо прими ше
но ноже погибнѣ · и ли мнитъ ти яко не мо

ни вѣ оу молитвнищаго моего · и преста шими ли
щеи ли дшана десѧте лет юна а гглъ · и сѧ сооу бо
уб ъ дете сѧ писа ние · сѧ сота сѧ со по бае бы тїи ·
п тои чаре и ъ на родо га сѧ сона рауб о и ни сѧ лї
и уы до сте соо рж ие и дре сольмиѧ тими а ·
по сѧ дни при шас ѣ дѧ пъ щеи сиоу чаи не
ѧ ртемене · се пре бы да уб ъ дете сѧ писаніи
пре чи сѧ а · тогда оу чи щы ѧ гиоста пьше є
бе жѧ ша · Воини ѣмше и сѧ педо шлиѧ ка
ѧдъ архиереѡпи · и дѣ сниж ницы и ста
рцы собраша · петръ и дѧ шепо не и уалеча
до дпора архиереѡпа · и пошепн ѹ тре ѣ дѧ
шегоѧ ѹ тами пидъ ѕкончин ѹ · архиерѣ
и и старцы и гоньмьпе · и ска хѹ лжепъ
тель ѧ т по плнаи ѧ · сѧ сод оу бию е гоню
бре тах ѹ · е многолжепъ теле при ст ѹ пь
ше · после же же при ст ѹ пи ша дѧ лже
пъ тела рѣ та · е и же мог ѹ раз ори ти
ц рк ви ѣ ю те ми дн ь ми гоу лт ию · и по ста

Є Г · стыѧтра · въ Воини ѣмше и сѧ

архиереемъ · ничеголинеюпѣщеи
ѣшичтосійнатлщѣтельствою · ігдже
молчашеюпѣщапѣархіереемъ ·
ѹаслинаютабгмъкидыдаѣшина · аще
тыесихъгнъбкій · глаемъігътыре · о
баглюпасѣелеѹритесначлпчесатогѣ
дащаодегнюгилы · тогдаархіереи
растерзаріызгоатла · гаісохъ · лъглачто
йещетребъемъщѣтели · генинѣелы
шастехълыего · чтомни · онюшѣ
щапшерѣшлаполинензѣсмерти · тогда
ѹаплеапшелицеегойпаісогтиемъдѣхъ ·
ѻшійѹалланитъхоѹдаришатяще · проецы
нахеистоеоѹдареитя · петръпинѣгдя
шеподорѣйпристъпишлиснемъеди
нарабѣанитяши · йтыбѣгойемъгалилѣпиісы ·
онъюшорьжѣпрешѣмитя · нешѣчто
гяши · йгшешѣемъісопратто · ноѹзрѣ
єгодрѣгаатлаитъ · йгейѣѣгойгмънаѹаре

О - ИПАСИЮДЬ ЖЕ ИСЛЖТ ПОЮГАНЕУНАЮЧЛСА
ТОГО - ПОМАЛЕПРИСТЪПИШЕВЪШАПЕТРО
ВИ - ПОИСТИНИВЪИТЫЮНИЕГИ - ИБОБЕРЪ
ДАТПОЛГАПЕТАТПОРИ - ТОТДАНАЧАРОТИ
ТИИСЛАТИГАСОНЕУНАЮЧЛПСАГЕГО - НАБИЙ
ПЕТЕЛЪПОУТЛАГИ - ИПОМИАНЪПЕТРЪТЛЪ
ІСПЪРЕННЫЙЕМЪ - ГАСОПРЕДАЖЬПАТЬ
НЕУГЛАСИТРИСРАТЫШПЕРЖЕШИМЕНЕ-
ЙИГШЕПОНЪПЛАІСАТОРІСО . ІСО . Г . Є . СТРА
ОУТРЪБЫПШЪСОПЕРОТПОРИШАДСИА
РХІЕРЬИ - ИСТАРЦЫЛЮСТІЙНАГАСАБИ
ТИЕГО - ИСПЛАУАШЕЕГОЙПРЕДАШАЕГО
ПЕНТІЙІСКОМЪПИЛАТЪИГЪМОНЪ . ІСО
ЧЕ . ОЕ . НАЛІС . ТОГДАІИДЪПЪЙОУДАГЬ
ДАПЫЙЕТОГАІСООГЪДИША - РАСІСАГАПСА
ПОУПРАТИТРІДЕСАГЕБРЕНІЙСЪАРХІЕ
РЪОЙСТАРЦЕТЛА - СОГЕЪШИПРЕДАПО
ІСРОДЬНЕПОДІННЪЮ • ОНИРЪШЛАЧТОЙ
НАПЫЮУРИЩИ - ИПОВЕРГЪГЕБРЕНІЙСЙ
Ф Е . СТЫЙСТРА . ВЪЗЛОЖЬЙОУДАПРЕДА

въ цр҃кви и҃ншо идеше о҃у дѣи · и҃ архи
е҃р҃е и҃ приемше сребреники и҃ре҃ша · недо
с҃тойное ѣ҃сть положити и҃ в҃ корвану · понеже и҃
кровь · совѣтъ же его творше҃сь · и҃ купиша
и҃ми ѣ҃ллогіс҃ дѣлничь · в҃ погребеніе стра
нны · тѣмже наре҃ся ѣ҃логе҃лоіскро
вь и҃до сего дни · тогда сбы҃сть рече҃ное
ре҃ми҃ пр҃ркоглаго҃ши · и҃ прія҃ша · л҃ · сребре
ники · цѣну цѣненаго · его же цѣниша со
ны҃ и҃лова · и҃ дадоша ѣ҃ллогіс҃ дѣлни
чаіскоіс҃ ѹ҃ дольмиѣть · і҃ъ же ста пре҃ть
мо҃но · и҃ по прошіе го҃ гѣмонѣ · ты
ли҃ тіцарь і҃оудѣйскіи · і҃ъ же рече мѣ
ты҃ глаго҃ши · и҃ тда нань · ѣ҃лхѹ архіере҃и
старцы · ничто не҃ о҃твѣщева҃ше · то
гда глаго҃ле мѣ пилаг҃ не҃ слы҃шиши҃ли ко
лікона тя҃ свѣдѣтельствоѹю · и҃ не҃ш
ща҃ мѣ ни҃ соединомѹ · ѣ҃ глаго҃ · ѣ҃ сходи
ти҃ и҃й го҃ гѣмонѹ · село · написа҃ же

прауниѣсъобычаикъитъѣмонъ · іѡпъ
щаптиединогонародъешлуанаетохопахъ,
имахътогдащлуананарочитагимаго
рапъ · собраномжеи · реимъпилаисо
тохощетешпъщьпа · парапъбилiйатаи
матоха · пъѣдашебогаисоудпистираигре
дашлего · ѣдящиемъинсъдищи · посла
існиможенаегоглщининутотебъиипрши
ісътомъ · многопострададньпосиѣего
ра · архиереѣиистарцыинародытишарна
роды · даиспрогапарапъ · иакжепогъбл ·
шпъщлашътъѣмонъреимъ · когохощеть
шобоюшпъщьпа · онитъѣшлапарапъ ·
глипилачтоисъбоготпорюісъѣлемомъ
хъ · глшаемъпридараспалъбде · итъѣмо
нжерисоеисъбоулоготпори · онинулихапо
пилахъглщедапропалъбде · пидъпъ
пилатаконийтоосустедае · нопалюлда
бъде · приедодъпоосумыпалницъоумы

рѣцѣ · пренародогла не поими не съ семьѡ
исропе прогласе го · пыоцуриче · исопъ ша
пшеницю ре кошла · исропьегонайнача
денши · тогдаѡпо ѣтишарша · и лже
бипъпредастъ ѣдлегопропи. Тогдапо
инигѣмоноопиприемшеисаназдищи ·
собрашлананьпремножествопоопинъ · ио
плекшегоодѣшлегохлами доючрьпле
ною · испле тшепенещьюутрьнiаположi
шланаглаѡего · итростьщдесницѡего ·
ипоклоньшѡнаколѣнѡпрени · рѣглѣ
глще · рауисмцрюноудѣиискыи · иплюнѡ
пшенань · приташлтростьибiашепо
глашкего · iегапорѡглашемѡ · гопле
iсошлинегоблагранищѡ · иобле исошлего
прiуыего · инедошлегѡнапропле · исхо
дящеобретошлачiсакiрiенисканиiи
неciиона · исемѡуздѣшлапонестиисре
стъего . ICѠ · Г · стра · ипоисло ·

вы · поиниемшеiсанагѡщи ·

пришѣшенамъ ѣстонаремоегоолгоѳа е
ѣгѳмокранiепомѣсто идашемъпи
тиѿцетъжелчiюсмѣшенъ испро
шьнехотѧщепити распеншеегорауе
лiшарiуыегоперсщежребiа исѣдѧще
стрежахѫѣготѧ поуложишапрьхѫпа
пыѣпинѫнаписмѣ сепеѣгъцрьноудъ
искыи тогдараспѧшасниждаразбоинi
ка единогодесноую iединогоошѫюго.
прiи пѧ вѣ. дѵ. гла. раi еді
нъѿобѣщною. пѧ чти. уъ.
Мимоходѧщiихѫхѫхѫего поисщаю
щеглавѫмиспоимитѧще разорѧщiсѧ
iтремидѣмиоуидаѣгригласа ѧщенъѣ
бiигнiгоѣрта таѣождеархiереѣиразганюще
емѫ гдѣнiнiисiндарiеѣитлхѫiньiаспе
гъѣлiнеможеѣпти ѧщецрьiлѫб
ѣдасниденiѣѣоѣрта иѡъѣхiмедiнаго
ѳполнабгадаiублоiинiѣѣгоѧщехоще

ємуребогласобѣжіиеслишенъ тожеєиіра
убоиннисарапартегни поношастлѣмъ
ѡшитаточіатилбыпосѣнуемлидочаѣ
дѣпатаго одѣпатожечаѣпоуопіісъ
глоделіегла. или ній лима елолхпа
нііѥєстьбемоій бемоій пъсѣдюма
свіостащилъ нѣцыишѡстоѳстоіаши
слышашшетлхъ гаконльюглашлеѣій и
лбиятеісъединъприятъбѣжісполнівъ
ѡщта ипоунесънатростьнапоіашѣего
прочійтлхъостапидашидиящепріидеиъла
ептиѣго ігъѣеплісипоуопитлмъделие
непѳетиндхъ. иеуапѣсацрісоилларадъ
сандпоѣ спышнагоісраидонижна
иуемлапотрагеса иісаменіераспа
деса игробишорьѵошлймногателеіа
оучротшистыпосташа ийущешеиугро
бъпопоісрніиѣгопнидошапостыйгра
ипапищамноуе готніісъиижесни

стрегущиїсяпидѣпшестрѹбибышла
оцѹбогашазело глцевпоистиниѹбиниибѣ
геи ісо ѹ стра греи па пе воїша гла
за іоудеипоне . ипаси чтиѹѣ .
бахѹ тжиженымногиицалечаѹращеии
дошапоїѣ ѭгалилѣаслѫжащеемѫ вни
жебѣмріямагдалыни имріаїасоплм
їїогиимти . поѹѣ жебышѫ прииделѣ
бгатѣюримадѣаймнеиогидъ , ижи
итоиоцчиоцїса еипристѹплыспила
тѹпросителеиїса тогдапилапоель
датитѣло ипрїитѣлоиогидъобдие
плащаницеючтою положиешнопеспое
гробѣиицѣченъдиса мени ипоудаїїса
мевелїинаддеритробаиидеѣ бѣтжмрі
ямагдалыни идрѹгаамріяѣщепа
могробѫ ісо а ча ипавѣ вѣ ѹоотриии
дньиестьпопацѣ собращаархїерѣеи
дариѣ еіспилатѹглще гипомандхоп
ѥѵ вѣ стыстра воутреиндньи

лытецьонъ · реещетый · кипъпотредньо
станъ · подлѣоуутвердигробъдотретаго
дне · данеисаисопришешеоучницыенощию
оукрадъего · ирекълюдемогласомертвы
ихъдеполѣнаалестьгоршепрьвыа · реи
пилаиматеѣстодъю · идѣтеоуутве
рдитеаисодѣете · онишешеоуутверди
рдишагробъ · иунаменапшеисаменыхъ
стодъею · ісо · ві · гу · иглъ · ве · ну ·
бъперъжегъботныиспитающьпоеди
нъшѣдъво · приидемріѣаматдалыни · идъ
таамріяшидѣтигробъ · игетребыщеи
аггълъбогньешеснебѣ · пристъпьшода
лиисаменьшдперигробангѣдашенаие · въ
ураисъетогаисомолнии · иодѣяниеетобе
логаисоснѣгъ · ошестрахаетогстражошастре
гъщенъбѣшагаисомертви · ошецлозаглъ
режеиаиебоитеры · пѣмвогаисоиганцеле
распатагонѣуть · постабогаисореприиделе

ісъ · ве · налір · впечеѣботныи

пидитемъ ѣтоидѣлежатъ · скорошешерцы
тѣоучнисоѣгоиаисопогташмртвы · исепарѧ
тцыиталилѣи · тамоѣгооузритеервѣла · йисше
шесоросшгробасогтрахоиратїюпелїею · те
когтапоудеститиоучнисоего · иаисоидагта
поудеститиоучнисоего · исеїсъервѣтеатїа
рауита · онипригтъпльшиитауаноухѣго ·
ипоклонистаемъ · тогдаглаиїсънебои
таидѣтапоудеститаѣратиїноеи · даидъ
пталилѣюитъмапидѧ · идъщимами
сенѣцыиишсѣстодиапришешеипогра · по
удестишаархиерѣшосласышша · исобра
пшестарцысопѣготпориша · ребренїсїдо
полныдашапоиноташе · рцетеаисоучницы
ѣгонощиюпришешеискрашаѣгонаспаши
їашеслышаноъдеоутѣмонѧмыоуто
лиѣго · ипабеспечалисотпори · онипрїѣ
мшеребренисїсотпоришаиаисонаоучні
кыша · ипромчесяглопогеповоудѣш ·

да досе в годне · дини ина де гатеоучницы
идошапгалилѣюгорѣ · гамопопелѣжиѣѣ
пиѣѣпшеѣопоислонишагмѣ · оници
зѣѣминѣща · ипристѣплыѣъреигла-
дагтьмиогмісаплагтьнанѣиинлуемїї
шешенлоучитеѣгагаѣыіси · ісѣгащеи
поимаюѣцайгнайгтодха · оучащеи
блюгтиогмелиісаѣаѣопѣедайгеаѣдеѣпа
миѣгмьпсадни · досікончанигаѣфіса

дїѣ.

ісѣ · ѣіѣмагтѣгоѣулїа · гѣи · в · х · иѣагтѣ
гагатѣѣполѣѣтѣеѣсмихѣаѣоуѣнесѣ

нї

га

мона ѣпнѣ 1110

Ѥже во мариа магдалинѣ евангелиа главы

ѳ ѡ ѣ ѕ ѯ ѱ ѳ ѡ ѣ ѕ ѯ ѱ

ѡбѣснующимгѧ
ѡтѣщипетрови · мѧ · и · цѵ · ѳ ·
ѡисцѣлѣвшихѡслѣпыхнедѹ · мѧ · ѳ · ѵ · і
ѡпроказѣнии мѧ · ѕ · пѵ · кі ·
ѡрасслабленѡ мѧ · гі · ѵ · гі · їѡнѣ · ѯ
ѡлевїимытари · мѧ · ді · ѵ · ді
ѡимѹщемѹсѧѹжеѹисѧ · мѧ · пѳ · ѵ · еі ·
ѡѹбрании · кі · ѧпл · мѧл · ѳі · лѵ · ѵі ·
ѡѣмманиперича · мѧ · іѳ · ѵ · іп ·
ѡѹапрещенїипода мѧ · аі · ѵ · іѳ
ѡлегеѡне мѧ · пі · ѵ · іѳ
ѡдшеначархїсїнагогоѹ · мѧ · еі · ѵ · іѳ
ѡкроїѣточивши мѧ · ѕі · ѵ · іѕ
ѡпослѣнїиапл мѧ · ѳі · ѵ · іѯ
ѡїѡннѣїѡпродѣ · мѧ · іѳ · ѵ · іѯ · сопо
ѡпатїѹлѣвѣидшоюрыѣ · мѧ · ѕ · ѵ · іи · їѡ · і
ѡмостїхожѣнїи · мѧ · іѯ · їѡнѣ · ѳ ·
ѡпреѹхѹленииѹапошьїи · мѧ · іи

ѻ ѡнниси҃йсаныни · мл · іс҃ф
ѻ гѹгнипойглѣге · семихлѣѣе · мл · лл
ѻ іскаседарисѣисте · мл · лш · плѵ · мд
ѻ слепцы ѻ прошеісеѕаристе · мл · лг · лѵ · іс҃ф
ѻ преѡбраніиїѡѣ · мл · лд · плѵ · л
ѻ ѹлодѣющихсѧнамща · мл · ле · плѵ · лл
ѻ помышлѧющистоеболіи · мл · лѕ · лѵ · лш
ѻ прощидарисѣоѡстѫщеніиже · мл · м
ѻ прощебгатеіа · мл · мл · плѵ · ѕг
ѻ снѫшедеодѫ · мл · мг
ѻ партимѣислепцы · мл · мд · плѵ · ѕг
ѻ жребѧти · мл · ме · лѵ · ѕи · ѡнѣ · дї
ѻ їсѕохшеісмоісоднице · мл · мѕ
ѻ непоненїѹла ѻ прошеѳлархіереѡ ·
ѻ їіскнижнице · мл · ми · плѵ · ѕд ·
ѻ шиографеитча · мл · н · лѵ · ѻ
ѻ прощилестшнеѡсинѕоне · мл · нв · лѵ · ѻл
ѻ сладѹсѣо · мл · нп · ѻіскнижнице · мл · нд · лѵ · ле
ѻ прощенїителесегна · мл · не · лѵ · ѻг
ѻ женѣдоѣцатеоперсше · лѵ · ѻд

іс҃ф
іс
іс҃п
іс҃г
іс҃е
іс҃ѕ
іс҃ѕ
іс҃и
іс҃ф
л
ла
лв
лг
ле
лѕ
лѵ
ли
ѵ
ѵа

мп ѻ искончине ма. ну. л. ое. ѻ днии ча. ма. ни

мд ѻ помауданіи гамнео. ма. зп. л. іса. іѡ҃ъ. ві

ме ѻ пасце ма. зг. л. оѕ.

мѕ ѻ преданіи гни. ма. зд

мѕ ѻ ѡнетаніи петрове. ма. зѕ. л. ои

ни ѻ испрошеніи теле гна. ма. зи. л. по

ѻ зіѡ҃нъ

ни

Преложение Марка святое Евангелие.

Сие Марка святое Евангелие подесатиле те
хо а по уношении писано быше Марко
бо сы Марисопетрово учнесь и последова
тель его сый свое его имене петрово хо
го ради писо нарица ше его Марко и не сть видена
де ноипавло вои ходенъ обаче убо петро
пребываше мнозе же и прилежный
молитвою бо его и прилежерний неточию
бесписаниа пропо ведатиной писмене
изложити тите блохвъскопла ещаше бо
по нимъ бо гаспида петрово ісроено
бысобга гаісомарісогпиа благо ше ство
дание пидъ взоу бо и уставтоплаый
стинно таеплаго послаше гипеидъ его
по ведаше полле хлидеи црісьсогтаи
исполдиньеи гранъ пе пропо ветие
жена чертание евангелиа сьтвено ини

что имы ипокрощено · прѣ ліужѣ поспѣ
ліадѣ бошистичеѣе еваліѣтъ · глушѣла
мадѣи пространнѣйши · глоу бо мадѣи
е поплотиро женіѣ тѣ не шлѣ помина е
ше перѣсна чалїша на · тѣ мѧнѣщы ілще
їспытнѣйшимнатсѧ · гіцеоубонѣісѣю
мыслѣ рѣшаоеваліѣте · инихерѣ ваймесѣ
дайбъ · ихъчетѣ ролїчны писаніѣгле
предаѣтъначѣтоеро образоеваліе · еді
нед хо годрьжимо · гіісобоо у бохерѣшимо
ісоемѣ жоедіноо у болице · рѣшапобно
льпѣ · иночлпісѣ · иноорлѣ · иноте лцѣ ·
гіцееваліѣсыйпроподісѣпла · еоубо
ѣмїеима ше шонналпополице · цѣрѣісоболѣшъиполѣ
ѣтдено · ісаісошїшонлбжтпаслопѣначѧ
реісъ · шначалебѣслодо · аѣшмадѣлѣкѣо
лїчно · шебопоплотиро женіначїченїѧ
глопѣнача · шмаріслорлѣприсладаѣмо
шпрѣѣстплбоначаїшнопл · прѣчьгіса

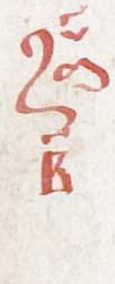
Благ ты проповѣдателна глаголи · йо тро
длинна пидлщи орелъ · рѣшлбо орла
остроурителна быти · гласоединдлочию
шйны жи потны · ісѣлнцѣ можеши
ратнепомиуда · телцѣ подобноеш
лъіси · тѣмжещгщнни чертполуха
рйинанача · огрѣтелюсісиса

Сказаніе, како Господь Іоанна Предтечу крести

Зачало Евангелія отъ Матѳея

Іоаннъ же имѣяше ризу отъ власъ верблюжихъ и поясъ кожанъ около чресъ своихъ, и брашно его бѣ акрида и медъ дивій, и проповѣдаше глаголя: Грядетъ по мнѣ Сильнѣйшій мене, Емуже не есмь достоинъ наклонь главу мою, да разрѣшитъ ремень сапогъ Его. Азъ крещу васъ водою, Онъ же крститъ васъ Духомъ Святымъ и огнемъ. Тогда прииде Іисусъ отъ Назарета Галилейскаго ко Іоанну, да крститъ Его. Іоаннъ же удерживаше Его, глаголя: Азъ имамъ нужду отъ Тебе крститися, и Ты ли приходиши ко мнѣ? Іисусъ же отвѣщавъ рече ему: Остави нынѣ, тако подобаетъ намъ исполнити всякую правду. Тогда остави Его. Крестився же Іисусъ абіе изыде отъ воды, и се отверзошася Ему небеса, и видѣ Духа Божія сходяща, яко голубь, и грядуща на Него. И се глас отъ небесъ глаголя: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о Немъ же Азъ благоволихъ.

Не препрогѣщи зачало Евангелія



бѣ ісъ ѡболчинъ плышелбжїи · ипогиб
ѡусмѣ ѧнъ ѡчереслѣго · ѧдыи аїсриды
и медиши · ипропо вѣдашегїл · гради
крѣплїи менѣпослѣ мене · ємѣ нѣсмь
достоинъ преслоньга разѣ шипиреме
ньсапогѣ его · ѧ съѡ ѡбоиѕ ертихы ыподъ
тоиѕертитыдхомъ ѣтмъ · ісѡ · нѣ ·
бы по онѣдне прииде ісъ ѡнлуретагари
лѣиѕкаго · иѕертїтиїи ѡнапо онѣдлии ·
и абиедосходѧшѡдоды · ипдѣраѹодѧщѧ
нѣба · идхъ ѧ ѕкоголѣбыходѧщьнань · и
глабыснѣи · тыеси нъмоиоулюбленны
и · онежеблгополи · ісѡ · бгоиалгабиедхѣ
иудеегопѡстыню · ибѣ тѡпѣсты
нидни · м · иеисѣшлесатаною · ибѣ соуѣ
рми · ѧггѧлиеслѣжахѣмѣ · попредлнїи
ісѡноштрейдеісъ галилѣю · пропоѣ
длиеулїецертоіабіагл · наисполнидреми ·
иприближицертшіебжїе · покаитеса

пнѣ · бі · нѣ · генабгоиалѣ · пъ ипрїиісъ

ИПТЕРЬИТЕПОЕУАЛІЕ · ІСО · ПНГ · ХОДИ
ПРИМОРИТАМИЛЕЬИСТЕ · ИПИДЕ ЕГИМОНАНА
РИЦАЕМАГОПЕТЕА · ІАНЕ ЕАБРАТАТОГОГИ
МОНАПМЕТАЮЩІМРЕЖАМОРЕ · БЕ ЕСТЬАБО
РЫБАРА · ИРЕЙЇСЪТРИЙДЕТЕАШОСЛЕ МЕНЬ ·
ИСОТПОРЮПАЛОПЩАБЫТИЧАШСО · ИЙБИЕ
ОСТАПАЛЬШЕМРЕЖАГШОЛПОНЕЙДОСТА ·
ИПРЕШЕМАЛОЙТЪДЪ · ОЦУРЬІЇСОПАУЕШЕ
ДЕОПА · ИЙСЙНАБРАТАЕГО · ИТАШІСОРАБЛЙГО
ГАЩА · ЙАБИЕПОУШАА · ИОСТАПАЛЬШЕЩАГШО
ЕГОУЕШЕДЕАІСОРАБЛІСНЛЙМНИСИПОНЕЙ
ДОСТА · ИПЙНИДОШАПСАПЕРНАОЦІЛБІЕ
ПСЪБОТЫПСОНМИЩЕШЕОЦЧАШЕ · ИДИ
ПЛАХЪООЦЧНИЕГО · БЕЪООЦЧАШАСО
ПЛАСТЬЙМЫЙ · ИНЕШАСОСНЙЖНИЦЫ ·
ІСО · ПТО ИБЕЪПСОНМИЩЙЧАШІСЪПО
ДЪНЕЧТЪ · ИПОУДАТЛАОСТАШЙЧТОНАЙ
ТЕБЕЪІЇЕНАУДРАЖНЙНЕ · ПРИШЕЛЪЕГИПО
ГЪБЙТЙНА · ПЕМТАЙСТОЕГИТЬІНБІЙ ·

ГРЕ · БІ · НЕ · ВЪЦЧЛІСЪНЕВІСІЙБЪБАГО

ИУДАПРЕТИЕМЬ ИСЪТЛА · ОУМОЛЧИИ ИУЬ ИДНИ
ДНЕГО · СТРАСТЕГОДХЪ НЕЧЬТЫИ ИПОЗОПИТАМЪ
ПЕЛИСИ · ИИУЬ ИДЕИУНЕГОНОУЖАГОШАЩИ ·
ГАГТАРАТИИСЕБЪ ТЛЩИ · ЧТОБЕГЕЙЧТО
ОУЧЕНИЕНОПОБЕ · ГАИСОПООБЛАСТИИДХОПО
НЕЧЬТЫШЕЛИИПОСЛЬШАЮЕГО · ИУЬ ИДЕСЛЬБЕ
АБИЕПОПЛОСТРАНЬГАЛИЛЬИСЬКЮ · · ·

ИСО·ГРЕ АБИЕИССОНМИЩЛИСХОДЯЩЕ · ПРИДО
ШАПДОГИМОНОПЪ · ИАНДРЕОПЪ · СОИАКОПО·
ИИСЬНО · ТЕЩАГИМОНОПАЛЕЖАШЕОГНЕМЬ
ЖГОМА · ИАБИЕГЛШАЕМЬ · ОНЕЙ · ИПРИСЬ
СТЬПЛЬШОУПИЖЕЮ · НЕУЛГОИСЬБЕАЙОСТА
ПИЮОГНЬ · ИЛБИЕСЛЬЖАШЕЕМЬ · ПО
УЬЖЕБЫШЬБЕГДАУАХОЖАШЕСЛЩЕ · ПРИ
НОШАХЬИСНЕМЬПСАНЕДЬЖНЫИАИБЕНЫ
А · ИБЪПЕТРАСОБРАИСЪДПЕРГИИСЦЬЛИМНО
ГИ · УЛЬСТРАЖЬШАЯРАУЛИЧНЫИМИНЕДЬ
ГИ · ИБЬБЫМНОГИИУЬНИ · ИНЕОСТАЩА
ШЕГЛТИБЬБЫ · ГАИСОПЬДАЕГОХАСЬШЛ ·

ЧЕ·БІ·НЕ·БЪШПРІЙДЕПДОГІМРНО·

оу трегоущи но щи зѣло · постлпъ йуыдетъ
гтомъ ѣстойтъ мл тпъдъ ѣлище · ісо · чг
и гнашаегогимонъ ѣигни · йобрѣтшего
гл шаемъ ѣ ласоп ситебѣ ѣищъ · и гл ли идетъ
бли жнаѧградыпеги · длитъ пропопѣдае
насебойуыдо · ибъ ѣпропопѣдна гонми
щихъ попеигли лѣи · бѣгыи изгона ·
и прииде снемъ ѣпроса жен ъмола его · и
наколѣнъ ѣприпада ѧпрени · и гл емъ
ласа щехоще шимо же шима о̑чти
ті · и ѣ же мропавъ простерѣрыс ѧ · ісо
гнѣ его и гл емъ ѣхоща ѧщ̑ти · и рекшъ
емъ ѣ аб ие йидейнего проса жен ѣиѣчтѣ
бы · и уа прещьемъ ѣ аб ие · и изгна гои
гл емъ · блюнисомъ ѣрцы но ще поса жи
и ѣ ртѣопи · и прине си ѣлочище ѣтпое ·
ласопопелъ мои сущопо ѣтельгтои ·
ісо гѯ · онъ и гше на ѧпропопѣдати
много · и проно сити гло до · ласоистомъ
гѯ · к · по · въ и уе пх гстомъ ѣсто

немощнаго ѡставити · нопитѣ бѣ тѣ
мѣстебѣ · иприхожахѹ кнемѹ ѿ всюю
ду. Ѕ нидесѣ сапернаоу подне · ислыша
нобыдомѣ · иабиегобрашлминоуи
таісоістомѹ нетмещлатинипридеере
итлщнслово · ипріидошлкнемѹ но
сашлраслабленажилами · ногимлче
тырми · инемогѹщиприближитй
кнемѹ нанародара · ѹкрышлапоісроѕъ
идѣбѣ ипрокопашше · гдѣгишлодрь
нанемъ раслабленыйлежаше · ѹдѣ ѹъ
рѹглараслабленомѹчл · ѹѹпѹщаюти
грѣхитвои · бахѹнѣщыйѹ кснижни
тѹгѣдящейпомышлляющепосѣцы
гдои · чтосеитаісоглюхѹлыстомо
жеѹ ѿстаплатигрѣхи · тоісмоеди
бгъ · иабіерахѹмѣ ѹъ ісъдхоспои · на
таісотіипомышлляюгребѣ · реиучто
сиапомышлляюпъ ерцашлши · чтоё

не · в по · пъѕ · пнісѣ ъ ісапернаоу

оудобьерещиюпѫщаютътитребѣи · илирещи
постлаиипоумиодрьсвоииходи · нодаы
цѣстелисоплаштьимасѣчлучкыиназемли
юпѫщаштитребѣхи · глараглаблино
мѫ · тебѣглюпостлаиипоумиодрѣ · йди
вдотвои · ипостлавлакиепъвеодрѣпъ ыпрепѣ
ми · гакодиишитишѣ · исцаштѣбагащи · га
николитакошидѣхо · ісѡ · не · Ишьдета
кисморю · ипѣнароидѫшесиемѫоучи
шеи · ишимотрѫдыипидѣлешюлдь
голѣдѫщиланамытнѣщыглаемѫпо
мнѣтра · ипостлаѫпослѣегоиде · ибы
полежлщѣемѫвдомѫего · имноои
мытариигрѣшницыполежлхѫбгоисмѫ
исоучнисиего · блхѫбомноѕипонеидо
гта · иснижницыидариггеепидѣшеѥ
гадѫщлагмытарииигрѣшниси · глхѫко
оучнисоего · чтогасогмытариигрѣ
шниисиластьипье · грышлесъгли · нетре

гѫ · г · пѡ · оъи · мїмотрѫдыипїлещ

вѣюпрачаноболѧщиѧ непридопри
ухатипрѣныіногрѣшныѧнапокаѧние
ко. гѳ Ий бѧхоученицыйѣноплиларисѣ
йстійпостѧще ипріидошаіглѣлае
мѣ почтооученицыйѣноплиларисѣ
йстійпостѧтсѧлатвоіоученицынето
рѧтсѧ ипреимъіѣсѣдлмогѣ снѣебрачні
и доиежениснимиепоститсѧ цѵіко
прѣмарсобою имѣженихѧнемогѣпости
тіпріидожденіе тгдаіимѣтсѧіѣнижени
итогдапостѧтсѧвтыйдни. иниѣсто
прилженіяплатанебѣленапришиле
іскрилетсѣ ѧщеніѣоухмісонеегоноѣое
ѣдехаго ігоршидираѣ ѣдеиниѣстодли
паѣинлноплатѣхидехы ѧщелиніѣто
гадиѣинѣноѣоеліѣхы ишиноторѣсѧ
имѣсиногибнѣ ноіѣноѣоплатѣхи
ноѣыщіпѧти. ко пѧ гѣыміходи
тиімѣѣсѣѣоты сіпоуѣ гілниѧ

сх. л. по. пѣ ѣидѧшеіѣѣсѣѣоты

и начашю учницы его пъ пъ сорити тои
глше ин ъ тъ телии ни коли чи что ого тъ сори
дъ ъ его да тре бо дание ли ъ ни по за ли сла
ни ни - и сла сошни дещ до бжї и пріаша ада
риархіерѣи - и хлѣбы пре ложе ніа сны
ть - и же не до ста ша ше пи то к мо ер во - ида
стыс ъ щи сни - глше ш ъ бо та чю ка ра ъ бы - ане
чи ик ъ с ъ бо ъ ра - тъ же ѣ ѣ ѣ

ДИАНЫ · ГОШЬ ГДОРАХОМЪ · ІСАІСОПОГУБА
ІЄЖЕЮЙДЕГОВОРИСИСПОЙМИСМОРЮ · ИМНО
НАРОЙГАЛИЛѢАПОНЕЙДЕ · ІЮЙОЦДѢА · ІЙЙИ
РАМА · ИЙЙДОМѢА · ІГООНОГОПОЛЫІОРДА
НА · ИЙЙТІРАИЦОНАНЛМНОГТПОМНОГО ·
ТАЬЙЩАЕЛЙКАТГДОРАЩЕ · ИПРІЙДОСНЕМЪ ·
ИРЕЮЧЙСОЕПОЙДАКАРАБЛЬОУНЕГОБЪДЕ
НАРОДАРА · ДАНЕСТЪЖЛЮЕМЪМНОГОБОЙЩЕ
ЛИ · ГАЙСОНАПАДАТЙИ · ДАЕМЪПРИКОСНУТСЯ
ЕЛЙСНИМАХЪРАНЫ · ИДЕЙНЕЧТІНЕГДА
ЙЙДАХЪЕГОПРІПАДАХЪЕМЪ · ИУПАХЪТЛЩЕ ·
ГАЙСОТЪЕГЙСНЪЗЪЙИ · ИМНОГОПРЕЩАЩЕДА
НЕГАПАЕНАЕГОГОТГДОРА · ІСО · ПНЕ ШУЫДЕНА
ГОРЪИПРИУДАЙХЪХОТАЩЕГА · ИПІЙДОША
ІСНЕМЪ · ИСОТГОРИ · ШІ · ДАБЪДЪСНИ · ИДА
ПОСЛЫШАЕПРОПОВѢДАТИ · ІЙМѢТИПЛАСТЬ
ЦЕЛИТГИНЕДЪГИ · ІЙУГОЙЙТИБѢСЫ · И
ВЕЙМОНЪИМАПЕТРЪ · ЙЙАЙСОПАУЕПЕДЕ
ОПА · ИЙЙШНАБРАТЛІАЙСОПЛА · ИНАРЕЙМА

ОТО · ГІ · НЕ · ОЪЩОУЫІТЪНАГОРХ.

имена полнерегъ · иесть гнатромопл ·
андрѣа йдилиппа · иваръоломѣа · има
ѳѳѣа · йдомѫ · иакоплалѳѣша · иѫдаѣ
а · йгимонакананита · йѣоцаѫгскари
ѡтскагоиипредастъего · ісо · пѳ · прии
дошлдойсобрлшапаксинаро · ганемо
шиниххлѣбаіасти · йслышлпшеиѣа
хѫоирнегоиуыдошадаимѫего · глхѫщ
боіаконеистопъѣ · йсиножницыйѣрама
йсшешеиглхѫ · гапеельѫпѫлъима · йга
оіснѫзибегопьтейугонивѣѣы · йприѫша
йпопритчаглшеи · ісаксоможеглглна
гатонѫ йугонити · йащенасащрѣпо
раѫѣлитса · неможеѣтатицрѣпото ·
йащедонагараѫѣлитсяпостранѣнага
га · неможеѣтатиноконецыима · ниісто
можегосѫдысрѣписагопшедопосхи
тити · ащеперѣеісрѣписагогпаже ·
тогдоегораєхити · ісо · гре · аминьглю

чѣ · гі · не · реѣъаминьглюпа ·

паисовъпъ вътапта своръшенїа сночлпчь
гісы · ихъленїа елїислащепогхълм · ли
погхълїанадхъстыинеймаїпъщнї
пвъки попиненъвъчномъбъдх да
уанеглхъдхъмечтъима · иприиде
шаоусобратїаймтїегопнъстоїл
ше послашаснемъуодъщеего · исъ
дашенарооневрѣшаемъсемтїтво
йбратиатвоа · иестрытволанещъ
тебъйїшатъцлитла · истоёмтїтимо
йлибратиамоа · исъгладаашъоісръ
себъгдашлайсемстимолибратїа
моа · иболщегоговиволюбїюсенбра
мойиестрамоа · имтимїе · ісо · че
паисиначаоучитиггїморї · исобраісне
мънаромногъ · іаісосамомъщъшъ
пісорабыгъстиомори · иденароприи
моринаъемъибаше · поучашеиптича
мимного · итлаипооучнїигповедышие
па · гї · дъшначаїсъоучїтї

гею ыдеть ѣ тий бы ет для ѣ ашего попа
дения ѹти и приидошл тицаи по
гобашле дрѹгое падена сам ени идѣ
неи маше ѹемл ѣ многи и лбие про
ѹвѣ ѹ ане неи маше глѹбины ѹемны
слнцѹ же погиба шѹ приша де ѹ ане не
и маше сорен йше дрѹгое пад е ть
рнии ыдетрьнѣи под аше и плода
не дастъ и дрѹгое пад ена ѹемл и бла
ѹе йда ашеплодопогход ащаи раст ѹщь
и при плодопашена тридеся и ѯ
и на стой глше и мѣдоѹшисл ышати
дасл ыши ісѹ пѧ єгда бы еди
нъ попрогишлаего ибахѹ ни гообѣ
ма надеся опри тчи и тлше и пае да
но пѣдати тайньщеѣ шѣлѣ бѧ ѣ л
онѣм же днешни дапри тчлпсабы
паю да ипи дащеи пи да и неоѹ ура
и тлышлащеи тлышлаи не разѹ мѣю

ѧ пнѣ дѧ въ ѣ пристѹпѣ оѹщыкоеѣ ѹнае
нѣи поп ро ѣ шлаѣ опрѣ чи

идаскоглобритатсяйшестлаюиегрѣхи и
тлинеѣсталипритчюгнюиисласошапрї
тулрадуѫмѣете гѣлаиелопогѣе сниѣсть
инлпѫтницдѣѣтеаслово иетдаглышл
илбиегрїидесятаниюмеслопогѣтанноиъ
грцьи исїнсѣтаскоже инласлменныѣѣ
емї иетдлоусслышлеслополбиегрлстию
приемлюе инеимѫсоренїлшеѣѣноире
менїйсѣѫ таскожебышшитонениюеслове
сера лбіегображнаютсяѧ лїнгѫипть
пѣнїйсѣемї слышлщеслоповпечали
шѣселего илеетьѣгатѣетшо попрочи
похотїйпхошеподлщаеслово ибестло
днобыпленїнгѫинлуемїдобресіанї и
ислышлеслопоиприемлю ипловетѫю
натридесѧ инл ѯ инлсто иглшеїедл
гшѣтилнисъ приходидлпостѫдопоро
лѣгонлипоодро данелинасѣщйщс
положекдѣ нѣ ботлиногнелшитсѧ

ни бы потлѣно · но да пріидетъ попаленіе · аще
кто и малоу шиславышатіда слышіт · ісе
пне · И глаше и блюдете что слышите · ною
мѣрою мѣрите тепоумеритсѧ ва · и при
ложитсѧ вамъ слышащи · и оумножеи ма
детъ емоу · и неимѧи и иже имаи
метсѧ и отнего · и глаше тако есть цртвіе бо
е · тако чловѣкъ вметлеетъ мноужемоую ·
и спитъ и востаненощиоу · и дньи и онѣ мнагро
уа вѣиратсѧ · тако онѣ не вѣсть онъ · вше боуе
мла плоди · прежетрлоу потомъ исласть · та
и исполнаетъ пшеницоу и сласе · и тда сохрѣе
плолвіе послегрыи а и ластъ жатоа · и глаше
чесомоу оуподобимъ цртвіе бжіе · или коемъ при
тчіприложимъ · тако ерногорушичноі
и тдлпстѣ и но бъдепоуеми · мнѣе пстѣ
меньшеуемны · и тдлпстѣ и но бъдеи шо
ураите · и кобъдебольшеуелиі и сотвори
пѣтъ шіе ліа · тако мощи и поѣ нѣ ю его ·

вто · ді · не · ритьгпои · оу · блюдѣте что

сре · д҃ · ре҃тьсвоиоу · прїйденаопо

пти҃цлнбнышитатиїтакоѣмипри
тчмимногими · глше́слово · такo
можахуслышатї · беспритчанеглше
иглоцее · ѡтобжеоучнкоегоиспрашшеса.
ис҃о · вто҃ · глаиѣтойдньперубышь
прїйденаонъполъиѿпѹщьшенароды
полшлетоакобѣвкарабли · їйнинка
рабливахуеній · йбыбурапъстрена
пелика · полнышливахубкараблъ · такo
погрѹжатиемъ · йбѣлнакоремъ ·
напоутлашницыспа · йпоубѹдишле
йглшаемъоучтлюнеращили · йпоги
бле · йпосташъуапрестйопѣтрѣ · йре
морюмочипрестани · йоуслопѣтрѣй
бытишинлпелїа · йреичтогтращїой
ете · исаконеймитешьрѣ · йоубоялша
стрáхопелие · йглхѹдрѣгъысодрѹгѹсто
оубоение · такопѣтрѣймореповлѹша
юетго · ис҃о · гре҃ · Йприйдошлнаонъпо

че · д҃ · пъ҃ · прїйесънаспоморю

морю · поегранъгадаринъскыю · и пулъ
гшѣмъйскорабля · абиегръпогребо ш
гробъчлвѣческъпъдѣвнечтѣ · ижіміще
имащедогробе · иниперигаминіѣсто
можашеѣгопрауати · уанѣмъмно
гажыпътыиюдыжелѣзуныспауанъ
къщѣ · прастеруатиишнегоюгожелѣ
уны · ипътогоискръшлти · инїістомо
жашеѣгоумѣчитишынъношьидиь ·
ипогребѣишгораьѣ · попіайполісі
йсаісамение · оуурѣпжеіѣаіуалеча ·
пѣчеиипоклоніємъиноуопитамъшеі
ереѣе · ѣпомнѣитебъіѣсневлоы
шнаго · уаіслинаюглаѣгмъневму
тлмене · гдшеѣмъиуыдешенѣты
иючіса · ипопрошашеупіотиѣіліа ·
иіпѣщапъгла · легіонъимямь
гамноуиѣсма · имолашеѣгомно
годанепослеть йпнѣстраны ·

къ тѹ пригоръстѣ дѹ сп҃ноѥ пѣлиѥ пасомо
и молишасѧ гоу себѣ сиглще · посѣкны
пѫтьпинѣ йдашѧ пнидѣ · и по сѣкѣ кѣ
їс҃ъ · їи сшѣшедшинеѹтѣи пнидѡшапо
сп҃ныѣ · и оуѕтремистапобрѣтѣ вамо
ре · бѣхѹ бакодѣтысащиѥоуѕтопа
хѹ вмори · пасѹщиисѣкнѣ бѣжаша ·
и по оуѕрѣтишапоградѣи вселе · їи ѹныши
пидѣ тичтоѥ бышеѥ · и прїидѡшакоѕ
їсѣи · и пидѣшабѣ сноплашатосасѣ
дащаиѡболченїѥмыслаща · и ѥдиномѣ
шаголегеонѣ и оуѕбоѧша · по тѣда
шаимъ бышеѥ · іс҃ акобы бѣ сноп
лыиѥосѣкныѣ · и начѧша молитіѥго
шитиѥпредѣлъи · и полѣшѣмѣ вписа
рѣльмолѧшеѥтобѣ сноплыиса · дабы
былъвни · їс҃ъженедастъемѹ · норѣ
емѹ · йдиждотвоиѥсотвои · и по оуш
стѣи · елиѥсотиѥотворитьипомиѡ

плта · Ѡдеиучапропов҃ѣдатиидесѧтиигрл
дѣ · еликаногдориелѣвѣсѣ · ипсидишахѵ.
ісѳ · чѣ. Ипришедшѣгѣшкарѵблиписи
наонъполъ · гобранароонеибѣпримори ·
ипепрїидеединъѡархисинагогличенеи
лйръ · ипидѣегопадепринотѵегоимола
шеегомногогла · гакодщимолнакончи
неедлпришепоуложишинанюѵще · та
дасптьсанжишлѣѵде · идесни ѣпонеи
дахѵнаромноуи · иоургнетахѧего · ісѳ.
пѧ · исежеланѣсяѧсѣщиптечнии
кроїйиѣтъ · пї · имногопострадавши
ѡмногъпрлчешъиуздщисполосѧ · ини
единыйѧполуиобрѣтще · ноплапгоршеепрї
ше ше · слышлашеоїсѣпришешипнаро
гъѵаприсоснѵсарицуего · глше богакойще
приснѵсарицуего · спнлѣѵдѧ · иавїе
иуглкнѵисточницѣкроѵеѣ · ирадѵмъѣ
логакоищѣрѣшелны · иавїерадѵмъѣсъпе

пне · ёі · не · вѣшпоїсѣидахѵнаро

силы исшедшую отнего · и обращься народе
глаше · кто прикоснуся ризамои · и глаху ем
оученицыего · что дишиначрооу гнетающыта
глашикто прикоснуся мне · и объятлад
пшеи дети сотворшее · женаоу богашїи
и претещыи · пад ыше ебыеи · прииде
и припадекнелю · и реемуистиннуо
Онъриидщиисраттоле пытыгаидиомиръ · ибудищлашрлныгоре · ісо · пне ·
ешеемутлцю · утї · пл · и приидошаю
архисинагогатлщиадщитоолоумре ·
чтоещедопижешиоучтла · и съ аиеслыша
слопотлмое · тлархисинагогопинебои
сятоисмопеврои · инеостапитосебьни
единатоити · тоисмопетрл · іакова ·
и іоннабратаіакоплл · и прииде долархиси
нагогопъиидемолю · и плачющеи
кричащемного · и пшетлаи чтомолаи
те · и плачете · отроскопицлнеоумерла

ноги · и рѣша ѹбемѣ · онъ же ѹгнавсѧ по
шѣ ѡ троскопицѣ имѣ трегѡ · и бѣ ѹбогии ·
и пришедъ къ ѡ троскопицѣ лежащи · не
ѹбоисѧ ѡ троскопицѣ гдѣ ли · гдѣ ли дасѣ
ѥ скаѹемѡ дѡщи · тебѣ вѣлю постани · и
бие постадѡщи нѡжаше · бѣ болѣ · ві
ѡ ужасошасѧ ѡ ужасошесѧ · и ѹпретиимно
годаникто ѡ ѹслѣтьшего · и предадитеси
гасти · ісѡ · пѧ · и ѹдьшѣдѡ ѹдьмрі
идесѣ чьетшіепое · и поне идошлоѹченицы
его · и бышисѧ ѡ тенадѣ ѡ нмищи ѡ ѹ
чити · и ли не ѹслышащеи дола хѹса
глѣше ѡ кѹдѧ семѹеѣ · и чѣто пѣрмѣрть
данаемѣ · и сильѣ тлѣсо пырѹ ѡ самаго
бышію · и се еи лиетектонъ ѥ нъмрі
нѣ · брѧже и лѣсо пѣ · и ноги · и ѡ ѹдѣ
и симонѣ · и ертрьшіетоуѣ ѹдони ·
и бли жнахѹоне глѣше ѥ дѣ ѡ конѣ перкѣ
ѥ ерусстіи · тоскмопоѣчьетшіипое · и про

вто · ві · и не въмрінѣ въвошетпо

ісѵ

ѥтꙋ бѣ йꙋдомъ свое · инемоужашетꙋ нїи
единьꙗсилыѕотпорити · тоѥсмомаро
нанедꙋжныпоꙋлогꙋщейѥцелѣи · идиꙋ
щеꙋлнепѣрьѥтшѣи · иобхожашеѕрѣтъ
оучѧ · Іпрꙋплашъобладѧ · иначѧипо
рылати дпл дпл · идлашепластъ
надхꙋнечтꙋими · ісрнѣ пто ·
ꙋлапопѣдлпъ идлниѥтопоꙋмꙋнлпꙋ ·
тоѥможеꙋлъединъ · нипиры · нихлѣбл
ниприпогатемъди · нообопѣнипѕандл
лїл · инеꙋболчитепъдпесꙋе · итлшеий
дълашенидетепдо · тжпребꙋплїте
дондеиꙋыдетеютꙋдж · нелицꙋлаще
непрїймꙋтꙋ · нипоглꙋшлюпа · ихо
дѧщютꙋдꙋ · ютрасетепрапонога
миплшимипоспътельѥтпои · лминь
глюплюрадпеебꙋде · содомойтоморопъ
дньѕꙋдныйнеѕрꙋтомꙋ · йѥшещепро
пошъдахꙋдлпоклютсл · ѣѥтыминоги

ѕрѣ · ѣи · не · пъ ıпрїꙋплаıсъобладега

ИУГОНАХУ · ИМАУАХУ МЛСЛОМНОГИНЕ
ДУЖНЫЙ ГЩЕЛЕШАХУ · ІСО · ГРЕ · Ноуры
ШАШЪ ИРОЦРЬКАШЕБОБЫ ИМАЕГО · ИГЛШЕ
ГАШЪ ІСРТАНЮМЕРТВЫ ПОРТА · И ГЕГОРАСИ
ЛЫДЪЮТСЛОНЕ · ИНЙГЛХЪ ГАСОЙЛРАЕ ·
ИНІГЛХЪ ГАПЕРІСЪЕ · ГАСОЕДИНЪЮПРІСЪ · ЕІ
СЛЫШАШЪ ИРОГАСОЕГОЛУЪОЦЪСЪСНУТОИЕ ·
ТОЙПОСТАЮМЕРТВЫ · ТОЙБОЙРОПОГЛАШЪ
ГАТЪЮНА · ИСШАУАГОПТЕМНИЦИ · ИРО
АДЫРАЖЕНЫДИЛИПЛАБРАТАСПОЕГО · ГА
ОЖЕНИЕЮ · ИГЛШЕБОЙЮЪИРОДОЛИ · НЕДО
СТОЙТЕБЪЙМЪСТИЖЕНЫДИЛИПЛАБРА
ТАТПОЕГО · ИРОДІАЖЕГНЪВЛШЕНІЛНЬ ·
ИХОТАШЕГООУБИТИЙНЕМОЖАШЕ · ИРО
БОБОЙАШЕЙСЙНАПЪЕДЫНЕГОМЪЖАТРА
ПЕНАЙСТА · ЙСОБЛЮДАШЕЕГО · ИПОСЛ
ШЪЕГОМНОГАТПОРАШЕ · ПЪГЛАДОСТЬЕГО
ПОСЛЪШАШЕ · ИПРИКЛЮЧШЪДНИПОРЕ
БИ · ЕГДАІРОЖТШЪСПОЕМЪ ПЕРЮТШО

ПЪЙСЛЫШАЙРОГАІСПЪ · НАОУЪЫСНОПЕТЛА
ІСОНА

раше · кнзе своиїтысащнико · и тарѣ
ишинаталилѣ иски · ишешидще рито
ипродїады · и плакашшоуг ожьшинедо
пиипоулежащигни · рецьдшы · прогоу
менеёйщепрогиши · идати · и сдатсаен ·
такоащепрогиши · идамтиидопоухщь
ствїамоего · онаишеширемтрисвоеи
чтопрошь · онарегласѣиїнаисртла · и
шешиабїеотцанїеисощрю · прогитлщї
хощѫдамїдасниїнеготласѣиїнаисртла ·
ипригсорбенъбышъщрыслатпыра · иу
поулежащигни · инепосхотѣїщрещиеа ·
иабїепослащрыпеисѫлатара · попелѣпрї
нестиглашѣего · онъшеоустѣисиѣего
птелиницы · ипринесегласѣегонаблю
дейдастъюдщы · идщадастъюма
терисвоеи · ислышапщеоучницыего · и
прїидошапоуѫшатрѣего · иположи
шаегопогробе · Ісобрашлаплисоігѳ ·

чѳ · ёі · нг · пцы ісобрашлаплисоігѳ

и поуцестишлемъ по галиелискоготпорища
и плоучишакѡ оубѣкно. и реи приидѣ
тепыгами ипѡ стомъ ѣ стоедини. и почиѣ
малобахъ боприходящеииходящеимно
зи. инѣ настиибъ ѣ коли. ѣидошапѡ ѣ сто
мъ ѣ стокарабледини. и пидѣ ѣ идѫща.
и поунашлимноузиипѣшиюпѣ ѣ тадоѣ
стницахъ ѣ тамо. и преплрншлинигнідоша
кнемъ. ѣ и ѣ шеѣ гъ ваидѣ ѣ пъмногъ наро
и ирдоплони. уанебахъ ѣ ощанеимъ ѣ ща
пагтыра. и налаихъ оучитимного. иоуч
часъ минъ ѣ шшепигтъ ѣ пльшекнемъ ѣ оу
чницыего. глшалкопъ ѣ стоимъ ѣ стоноу
члиногъ. ѣ шпѣ ѣ гтіидашешеповикртны
песекъ ѣ плеѣ ѣ хлѣ ѣ бы. неимъ ѣ тбочто
гасти. онъ ѣ ипѣшареи. дадитебыпа
сти. глшаемъ ѣ дашешекъ ѣ пидшема
стомапѣ наухлѣ ѣ бы. идамыпасти.
онзреискоикохлѣ ѣ бъимате. ѣ пидітеидѣ

те · ихъ оучнкъ вдепшегліша · е · хлѣбъ въ идвъ
рыбе · и посѣлѣ и посади ти писанасподы
насподынатравѣ зелене · и поузѣгоша
наяхи · налехи · постѣ и попатидеса
и пріе пахлѣбъ идвѣрыбе · поуѣ вѣзна
нбоблгш и преломи хлѣбы · и даіаше
оучнкомъ свои · да прелатаюпрени ми ·
и обе рыбе раздѣли шесѣ · и дошлавсии на
рыти ша · и шоушлоусѣхи · ві · исоша
и исполнь · и ѡстькъ · башегадшихлѣбы ·
е · мужі · а біе понѣ ди оучнісисполши
ти ишкараблѣ · паритиегонаонополѣ
ісшідаидедондеслаюпѣти народы
ісо ѵе · и ѡрексаи · идепторѣ помоје
ти · и ѡирѣбышѣ къ шкараблѣпосре
мора · исѣдіназемли · ішідѣ и стражѣша
пъплаваніибѣ къ бопъ тръпротишенъ ·
и очетпертеистражѣ ношшѣ и · и гри
идекнипоморихода · хопашелиіѣуги ·
пѧ · ві · не · въ ішпонѣ ігъ оучнкіспол

они идѣ ѣ шиѣго ѣ ходѧщѧ по морію - мимѧ
ѵ ѣ прилуки ѣ быти - и по ѵ спѣшѧ - ѧко бо
его ѣ ви дѣ ѣ шѧ и смѵ ѵ тишѧ - і глѣ ѣ гла гѡ мі -
реи дрѣ ѵ аи телѵ ѣ ѣ смы не боите - и они
деснии ѣ ѣ ска рабльноуле же пѣ ѵ тръ - і ѕѣло
и ѵлі ѣ хѧ ѣ ѣ бо ѵ жѧ ѣ ска ѵ ѵ ѣ ви дѣ ѣ шѧ ѵ - не
рѧ ѵ мѣ ѣ шѧ бо о ѵ хлѣ ѣ ѣ - в ѣ ѣ бо гре ѣ и о ѣ с
менено - пришѣ ѣ ши ѣ пріидоша - пѵ емлю
тенисаретскѵю . ісо па . и пре ѣ гта
шѧ и ѣ шѣ ѣ ши ѣ мѣ ѣ ска рабля - ѧбіе и по ѵ на
шаго мѵ ѵ жіе ѵ емлі тенисареѣски - и обре
т ѣ шѣ по ѣ странѵ ѵ ѣ - начѧшѧ на одрѣ ѵ трі
ногѵ и ѵ тишѧ ѣ болѧщѧя - и дѣ ѣ слы шѧ ѵ
ѧ ѵ ѣ - и ѧ моліцѣ по ѣ хо ѵ жѧ шѣ ѣ ѣ ѣ - или
по трады - или ѣ ѣ села - нарѣ ѣ ѵ ѣ ѵ ѣ и по ллѧ
ѵ ѵ недѵ ѵ жныя - и моля ѵ ѵ ѣ го да по нѣ до
ѣ кри ліѣ ю ри ѵ ѣ ѣ то при ѣ ѣ сно ѵ ѵ ѣ ѣ ѧ - і ѣ лѣщы
ѧщѣ при ѣ ѣ ска ѵ ѵ ѣ ѣ ѣ ѣ ѧ - и ѣ обрашѧ ѣ ѣ ѣ сѧ
мѵ ѵ дри ѣ ѣ ѣ - и нѣ ѣ цыи ѣ ѣ ѣ ѣ снижни ѣ ѣ ѣ

пне ѕі . вѣ ѵ шѣ ѣ ѣ ѣ

пришедшеиерма · ипридѣшенѣсилою
оучнисъего · нечтымиерѣсломиіиерѣнеоу
моленымыпадѣшехлѣбъ · рѣтахѣглаг
ригѣвоиненоудѣ · ацетрыющеоу
мыіоржкънегдатъ · іинамногасѣта
пріташадрьжатги · погрѣжениѣтысла
ница · иплано · исотло · иодре · Пото
мъшопрошахѣтодаригѣвеисніжніцы ·
поутооучницытвоинеходапопеданію
старець · ионеоумошенымлрѣкламагад
хлъ · ичизѣшпѣщареи · гласодобрѣпро
рочытвопіглаоцалищемѣре · гласѣ
пиглосіилюоустнамимлчтъ · ерщеже
йдалечѣйстоиѣмене · гѣечтѣмлоучаще
оучніа · упопечлпѣсьа · отташьшебо
упопебѣжію · дрьжитепеданіястарець ·
ісѣ · пне · ісрщніаплано · иетыклані
ца · іинаподобнатласоламногатпорі
те · иглщеи · добрѣѣмлѣтлетеупопе
што · ѕі · пъѿприношахѣкадареи

ісѣ
іси

бию · да преданіе наше соблюдете монсуи
боре · чтите щатпоегоимтрьпою · ии
хлоглопнилимтрьсмертиюоумре · пыта
ащеретъчлшкъсщѣилимтрекорлинъ ·
ѣедарь · нащеполуеплагаегнимене · инѣсь
мѣостаплаетеѣгоничьегоготпорити ·
ющѣгпоемѣилимтригпоеи · прегтѣпи
ющесловобжіѣпреданіенаши · епреда
стеиподобнитаксолмногатпорите ·
іприупашенароглшеи · послѣшлитеме
нѣгинеразѣмѣющеи · ничегоестьинеоу
дѣлпкащходимапонь · еможеоскверни
тиѣго · ноигходящлиинѣготагѣскве
рнящачлшка · ащекстонмлоушнислышаи
даслыши · ісѡ пто ѣгдапнидепдоиона
рода · попрошахѣгооучницыѣгоопритчи ·
итлаитаксолнипцынеразѣмлпцыесте ·
неразѣмѣетелипсее · изпнѣпходимое
пъчлшка · неможеоскверпитіего · та

гѣ · бі · пъпрѣуплісъпѣнаро

неисходиемъ въ сердцѣ новочрепо. и ядедро
ноисходи истребламсябелшна. тлше
ѥ исходящеичлвскатосеперничлвска.
иуьютрьоудъвосрцлчлвчьска. помы
шленіяухаисходя. прелюбодѣаніа. лю
бодѣанїа. оубіистпа. татьбы. лїха
истпа. обиды. лукавыствіа. лесть.
гтъдедѣание. оисолъкавство. хъла. горды
ні. безумьствно. иднасиуная. иуьютрь
исходаиспернячлвска. иотъдъпорта
идѣвъпредѣлытиряьтсіа. ісо. гре. ашт
шидо никтогороташе да бы его жолъ. и
немоуглантїи. слышапше кожена оне.
ѥдящимаше дхъне чтъ. гришещитрї
ядѣыснотамлего. женабѣлиниьска. ѥи
рини. диніскінеслородо. имолашетода
бъѣлижене исходщерица. ігъжереѣиоста
пидапервѣенасытатсячада. и въдоброю
гатїхлъбачдоипоперщипсо. онижодъ

ща пшиглемъ · ей гнѣ бо пеи потрапе
зою гадмшкребпицьдѣтеи · иреви · зде
слошоиди · иуьидебѣсъиуздщеритпоел
ишешидогпоюбрѣтебѣсъишешь · ·
идщерьлежащьнаодрѣ · ісо · чѣ ·
плкіишеігъшпредѣлътирьски · исдо
ньски · ипріденамореталілѣписо ме
жъпредѣлыдкаполитьски · ипріщедо
щаснемъглъхлиегъгнипа · имолахъ
єдаположинаньыкъ · ипоегоюна
родаединаго · ишложіпрьгтыспоѧшоуші
егоигпиюнъпъ · ісосиъегоѡ ѡдыисъ · по
хрѣпънлнбопозохнъ · итлемъедфа
да · ѣестьѣдушѣруисѧ · іакіѣрадуперзостѧ
глъхаего · ирадурешиюдапзыкаегоигпше
прапо · иудпретїидаписомъпошѣдѧ · ели
катоиудапрѣщьшепаиудихлапропошѣ
дахъ · ипреиудихладишлахъглглщедо
брѣсѣтпори · глъхіатдорислышлти ·

ѣъ · д · по · пъ ішшеігъшпредѣ

инѣмыатлтї · ісе · сѯ · Сѫтыѧдни
сѫѣломногѫнародѫвсѫщѫ · инѣимѫщи
чесоѧсти · пріѫшѣисѫоучнисисѣолтлаи ·
милосердѫюнародѣаоутѣѣдниприсѣ
дамнѣ · инѣимѫчесоѧсти · іѩщѣшѣпѫщѫ
инѣпадшаѧдомысѣол · ослабѣюнапѫ
сти · миноуибоюннииуалечапрешлисѫ ·
іѩшѣщашлемѫоучницыегоіѩсѫдѫсѣпо
уможесѣистоуѣнасытіїтїхлѣбапѫсы
ни · иѣпопросіѣисолиѣсоймателхлѣбы ·
онїрѣшашемь · иѣпопелѣнародѫповлещи
наземлѣи · иприесемьхлѣбыхшалѫпоѧ
пѫидашѣоучнисѣшоидапредлагаю · ипрело
жишапренародо · іѣмахѫрыбіцьмало ·
иѣсѫаблгшѣшѫпреложити · итыѧгадо
шлаинагытїша · ипоѧшлаиѫбытісы
оусѣрѫѣемысѣошнищьблѫѫгадше сѫчеты
ретыѧщи · іѩшпѫстїи · абіѣшлѣхѫ
пѣсарабльѣоучнісѣшоимї · іприидепо

пѧ · ѕі · не · пѫьіѕѫѣломногѫнародѫ

странЬ дламинЬ даньскиѧ · ісо · пѧ

иудошладарієвѣиначашастадатисни-

ищЬщеюнегознаменіѧгнѣвѣе · неискшлю

щѣгѡ · ипоухнЬпъдхосподнгла · угода

рѣвеизнаменіѧ ищѣ · ѧминьглюпл · ащѣ

дастъродѣсемЬзнаменіѣ · ноестапльи

шлѣпаксиюскарабльиденлоиѣполъ · иулѣвы

шлоучницыегопудатихлѣбы · иелушѣ

єдиногохлѣба · неимахуѣсобоюшкл

рабли · иулпрешлшенгла · уритеблюде

тесюсолеладариєвѣнѣскл · июспаглиро

па · ипомышлахуѣдрогъыходрѣтѣглщѣ

гаісохлѣбынеимамы · рлуѣмѣпъиѣъгла

и · чтопомышлѧетегаісохлѣбынеи

матѣ · неуличюетенинелѣѣмѣете · ещѣ

лиоісамененогрѣшлшеимате · очіимѣ

щинепидите · иоучшиимѣщенеглы

шите · инепомнителіегдлпахлѣбытре

ломіпатьісащь · ісолікоісощьисполнь

пне · гі · не · вѣйиудошладарієвѣ

ОУ КРЪ ПРІАСТЕ. ГЛШЛЕМЪ. ЩІ. ІЕГДАСЕМЬ
ЧЕТЫРЕТЫСАЩИ. ІСОЛИСОКОШНИЩЬЙ
СПОЛНЕНІАШУАСТЕ. ОНИРЪШАСЕМЬ. ИГЛА
НІКАКОНЕРАЗУМѢЕТЕ. ІСО. ПНЕ.
ІПРІИДЕШІЙ ІЕРІХАНДЪ. ИПРІІДОШАСНЕМЪ
ЕЛЕѲА. ИМОЛАХУ ЕГОД ЛЕГІОСОСНЕІЕЗАРЪ
КЪ ІЕЛЕѲАГО. ИУДЕЕГОПОНЪЧЬИУШЕСИ. ИПЛЮ
НЪНАОЧІЕГОПОУЛОРЪЦЕНАНЬ. ПОГРОША
ШЕЕГОЩЕЧТОПИДИ. ИПОУРѢПЪГЛШЕПИ
ЖЬУЛЦІСІЙАСОДРЕДІЕХОДАЩЕ. ПОТОМЪ
ПЛІСИПОУЛОЖЬРЪЦЕНЛОЧІЕГО. ИГОТПОРИ
ЕГОПРОУРѢТИ. ИОУТПОРИСАИОУРѢСЬ
ТЛОПСЕ. ИПОСЛЕГОДДОЕГОТЛА. НІШЕДШІ
ТІ. НІПОШЬКОМЪШЕСИ. ІСО. ПТО
ІИУЬІДЕІГЪІОУЧЬНЦЬІЕГОВПЕСІКЕСАРІАДЛМІ
ППОШЬІ. ИНАПЪТИПОПРОШАШЕОУЧЬНЦЬІЕПОЛ
ГЛАИ. ІСОГОМАТЛЮЧЛЩЬКЬІПТИ. ОНИ
ШПѢЦІЛШАІШНАІСЕТЛА. ИНІЙ. ИЛИЮ. ДРЪ
УІЕДИНАГОШПРРІКЪ. ИТОЙГЛАИПЬІТСОГОМА
ГѲ. Г. ПО. ПЪЛИУЬІІСЪ ІОУЧЬНЦЬІЕГО

ГРЕ ГІ ВЪЦЪ АПРЕТІЙСКОУЧНИКОВІИ

ГЛТЕБЫТИ ЙШЕДШЮ КЪПЕТРУ ГЛАЕМОУ
ТЫЕГИХЪ. АПРЕТІИННИСОМЪ ЖЕГЛЮ
ОНЕ ИНАЧАОУЧИТІЙІАПОДОБАЕТЪ ЛШЧЬ
ІСОМЪ МНОГОПОСТРАДАТИ ІЙПИСЪШЕНЪ
БЫТИ ЙОТЪЛЕЩЬ НАРХІЕРЕЙ ЙІСНИЖНІ
ЙОУБІЕНЪБЫТІ ІТРЕТІЙДНЬПОСІЕРНЪ
ТИ. ІСО ГЛ. ІНЕОБИНЪЙСАСЛОШО
ГЛШЕ ИПРІЕЕГОПЕТРЪНАЧАПРЕТИПТІЕМЪ
ОНЪОБРАЩЬПОУРЕЧЕШЪНАОУЧНКІЕГОЛУАПРЕ
ТИПЕТРОШІТЛЯ ЙДИУЛМНОЮСАТАНАГА
НЕМЫСЛІШИАГЪБІЛ НОЙАЧЬЬСКА ИНЕПРІ
ЯЗЛПЪНАРОДЬЬСКОУЧНІСІЕГОЙМІРЕИ.
ЖЕЛЩЕХОЩЕПОМНЄІТІДАЙПРЬЖЕЯ
ГЕБЄ ЙПОУМЕІСРТЪШОЙ ЙПОМНЄТРА
ДЕ ІСО ГРЖЕБОЛЩЕХОЩЕДШЮГПОЮСПТІ
ПОГЪБІЮ АЙПОГЪБИДШЮСПОЮМЕНЄ
РАІЕУЛІАТОЙЕПТЪЮ. ІСЛІАБОПОУЛЧЪ
АЩЕПРІОБРЯЩЕМІРЪПЬ ЙЮЩЕТІДШЮ
СПОЮ ЙЛІЧТОДАСТЪЧІКЪЙУМЪНЪНАДШІ

НЕ Г ПО РЕТЬЛЩЕХОЩЙПОМНЄЙТІ

ГЛ ЙПЪСХІМА

гдоеи - иболщепогтьца итгалиеиилои
слоще - продвеепрелюбодѣиниегтѣшне - иснъ
члвчскыипогтыдигпсмего - ётапріидешъ
глапеиущагпоесолглыетмі - итлшеи - лми
глюдагсѧотьнѣцыишѹѣстоящи - ине
имѣшесѧитисмѣрти - дондепидѧцрь
ётиѣее - пріишшеепсіле - ко - гръ
ѧ͡ѳ
ѧ͡ѳ
ѧ͡ѳ

ишнезапоурѣшшеистомънисотопі
дѣша · токмоїсединагоссобою · ехода
шижеиугорыизапретїидаліїсомъпоть
да · гадідѣша · токмоотдасиъулчь
ісіи · иумретвыпосіерне · ісо · прѣора · 24
ілопооудрьжашепребѣстазующе · то 10
ежеиумрѣтвыпосіерноті · ипопроша
хѣеготіце · гаісоглюкнижніцы · гаіліи
побаерійтіреже · онъиопѣшлареи ·
ііліаоусбопришепрежеоустроишса · и
какоеписаноосиъчшьсте · дамногo
портражеоуніічижеиъбде · ноглюда
гаіьларіїде · исотпоришлемъбліиса
поухотѣша · игаісотиганооне · иприше
ісоорунісо · підѣнародмногъоне · иісиї
жниісистазующесними · набіенна
ропідѣпъетоноуражеса · иприіщъ
щешелодухѣго · йпотрогнісниженійсі · 25
чтостазулетеісебѣ · ісо · чі · иопѣша 11

не · д · по · дъучлаіскънысыиприіисоіщ

клінаіаімухла

ѥдинъюнлродлре-оучтлюпрїидогнлмое
кѕ ктебѣимѫщьдхънѣ-инидѣисолїко
имѣетго-ипрадѣдаегоипѣнытещи-и
гїсрещеубыепоими-иощернепле-ирѣ
оучнкотпоидлиженѣгоинепоумого
ша-онъюпѣщлашѣмѫгла-ородене
пѣренъдоисолешпабѣдѫдоисолетерплюпы
прїидетегоисомиѣ-ипрїидошлегокне
мѫ-ишидѣпѣзегодбѣдхѣтрѣеего-ипа
нуемлишлалшепѣнытеща-ишоспро
гиѫщлетоисолиисолѣеюнелгебыемѫ-
онжерешѫѣтьска-имногажышеетле
єгопоотнь-ишподѫдапокѫбиегонол
щечтоможешипомоуина-млдоша
она-ігъреемѫ-єлщечтоможешїпѣтро
патї-плапоуможнапѣрѫюшемѫ-ілбїе
поуопїїѫщъотрочатегоглѫмиглше-пѣ
рѫюгипомоуимоемѫпещѣрїю-пїдѣ
пъїѣъгерищетсанаро-ѫапретидхѫ

нечтомьтлаемъ · дшенѣмьинглъхїи
дъхъїподелѣпаю · йцьдійунего · иктомъ
нещнидішнего · йдоуопиѫъимногоръ
жаѫсяйуьіде · йбыѣісомртшъ · ѣісо
миоузеглтиѣісооумре · іѣземъѣгоулръ
кѧпоупижѣего · йпогта · йшешѣемъ
щдооучницыѣгопопрошахъѣгоєдіного ·
ѣамыпоумогохоиугнатїѣго · ирѣиѣгѣро
ничимъможеиуытї · гокмомлтпою
йпосто · іпутьдъйгшеше · йдѧхъѣскро
хъѣгалілѣю · инехотѧшедактооупѣсть ·
оучашебооучнісѣроатлшеи · ѣагнъушь
ѣсїйпредантъѣъдевъщечлочьтеи · іоуѣь
юѣго · йоуѣьѣнъѣыпъптретїйдньпоѣсрне.

ісо. не. ::: . онинерахумѣхъгла · ибо
ѣахъѣгопопроѣити · Йпріидеписапѣнаоу
йподомъѣыпъ · попрошлшеичтонапъ
тиѣѣѣпомышлѧѣте · онимолчахъ ·
дрътъісодрътъѣгтахъахънапътиѣтоє

па · гі · бъпріидеѣзіоучницыѣго

ма

болиї · иг҃ъ пригласиѡ бана десѧ · иглаи ·
ащестохощеть плевѣ быти · да бѫдеш҃ъ
меншиї · йшествїа · иприимъ ѡтрока
ипоставиепогрѣби · иобьеѣреи · иащета
ісопыѡтрочѧприимеповимамое · менеприї
емле · иименеприемле · менеприемлепо
глашшагома · ѡпѣщаемыїѡнъгла · оу
тлюпидѣхонѣсоегоименетпоиугона
щабѣсы · инеходапона · ипоубранихоемъ
инепослѣдѣена · іг҃ъ ренебранитѣеемъ · ниско
боеитдорисилъоїменїмое · ишоуможешъгіко
реулоглощїтима · неонѣнашыпопле · нео
ащенапойтпычашъподыпоймамое · па
хпїегте · аминьглюда · непогъбимъыгшо
ем · ісо пѧтыи ащегоблаунединого
ѡмалыгшѣрѣющипмадобрѣеемъ ·
плащеоблежисаменьжернопныи · ишверь
жебѫдешморе · ащегоблажнаѣтарѣыса
тпоаїѵрещыю · добрѣтїебѣдниспожшо

сне · ѧ · сетьиаще

пнити · необѣрѣщеимѹщѹпнитиштѣѡнѹ
погньнеѹгасаѩщїи · идѣчервїнѣ
оумираетогньнеѹгасае · иащеногашѡ
гоблажнлеташтѣщыю · добрѣтїепнї
типжипохромѹ · недѹгнозѣимѹщї
мѹпоержѣнѹбытиштѣѡнѹ · погнь
неѹгасаѩщїиидѣчрѣвїнеѹмираетѡ
гньнеѹгасае · иащеѡкотпоегобла
жнлеташтѣнедобрѣтїеѡдинѣ
ѡкопнитїпощртшїибїи · недѹгѹщь
ймѹщѹ · поержѣнѹбытиштѣѡнѹѡ
нѹогнѣнѹю · идѣчервїнеѹмираѣ ·
їогньнеогасае · прѧбоогнеголи · ипгѧ
клажртпаголїюѡголитїѧ · доброголь
ѧщеѡльнѣгланабѹдѣчиѡголитїѧ · и
мѣїтеѡльшебѣїмїрѣїмѣїтѣме
жѹгобою · шѣтѹдѹпостапѣтрїйдѣпре
дѣльїеѹдѣїпсыиѡбонѣполѣїѡрда
на · ипїщапаксинароїснемѹ · иѡбычѧ

имѣ паки сочташе. ісо. пне. Іпріѣ
плыше дарїѣ бе попрошшае. ащедо той
мо жюжен оу пѫтїтї. иск ѫщающее.
онъ йшѣ щапъреи. что паѫ по бда
моігѵи. онирѣша моісѣи ѫ по бда існе
гѣ распѣ тнѫю написати. іпѫтїтї.
йшѣ щапъреи. пожестогѣ нюпаше
мѫ написапа ѫ по вѣ. йѫ ча ла со ѫ нїю
мѫ жайжен ѫ сотпорилъ бгѣ. сегораста
пичшесъйщапогоимтрь. иприлѣпитса
женѣ своей. иѫ деста обапло ѣдинѫтѣ
мъжеоубонѣ ста дванопло ѣдина. ебобъче
тачшесъ данераѫ лѫчае. ипдомѫ паисо ѵчицы
его бе попрошшаго. иглаимъ ащепѫ бѣти
женѫ сною. иоженитсяйною прелюбытво
ринаню. йащенапѫ бѣтїжен айпосягше
ѫ айного. прелюбытпори. ісо. што.
Іприношахѫ існе мѫ дѣтидаісогнесѣми.
оучницыпрещахѫ приносящи. пѫтѣшѫ
гѣ. д. рѣ ьижеящепѫ бѣтїженѫ.

ѥ҃ъ негодованіи · отъ тащит ѣдѣтіи пріході
тисомнѣнїи небранїтєи · тащебощртшибіе ·
а҃миньглюпаижеащенепріимещртпіпабіа
габотрочл · инеимашнітїшие · иобьенхъпо
улорѫценани · блгпашеи · ісо · гре ·
ѥ҃исходащѣмѫнапѫтипрїтєисъкъіыипо
клоньнаколѣнѣмѫпопрошащегоощтлю
блгынѫтоготпорю · длжиподѣтныинадъ
дво · ѥ҃ъжерѣмѫтомагшиблга · ниісто
блгъ · токмоединъбгъ · удпошпеги · не
прелюбыготпорїши · неѫбїи · неѫсрадї
нелжїшѣтельствы · необиди · утишша
тпоегоимтрь · онъшпѣщапъреѥмѫ · оу
ттлюіапсялохранишюноетимоеа · ісъжі
поурѣпзнинь полюбипъего · ирѣѥмѫ ·
единогоевидокончалъ · идиелїсаймаши
продажьидлажьнїши · їімѣтїнмаші
гоісродищенанбги · ипрїидїихопослѣ
менїшѫєкрѣтъ · онъжедрахлѣбыпоогло

чѣ · дї · пъ ї҃ исходащѫісви

пеги · їѹдеисоркабъ боимъ агтажлніа
многа · ипоурѣшъїсъглаоучнісошои · ка
конеоудобьимъ ѡщебгатьстпо · поцртпо
бѣепниде · оучницыоужасахъ оглопегего ·
їсъжешпѣцшапъглан · чада · исаконеоудо
бьоупопаюцинабгатьстпо · поцртпіебѣ
пніті · онинухадиплахъ сагліцысебъ
тоістоможегпнъбыти · поурѣшънани
їсъ · гла · ѡучлішісънепоумножно · нонею
ба · пгапоумножнагъѡщба · ікр · чг ·
ЗЗ
МБ
Начажепетрѣглатіемъ · гемыостапихо
пгайшоглѣтебъидохо · ѡпѣцшапжеісъ
ре · аминьглюпа · нистоеиостапилъидо ·
илибрашніоилігестры · илійща · ирімъ ·
илижень · илічада · илібела · менератѹлія
ра · ащенепрїиметорѣщюнѣшопремаге ·
домошъ · ибратїа · игестръ · ійща · има
терь · ича · іселъ · поиунанїи · пшѣсъгра
дъщій · пжипопъчныи · мноубждъ

первїй послѣдній · и послѣдній первїй · бѣ же
на пути · погоужающеи по іерусалимѣ · и бѣ пред
ними оужасаахѫ · и послѣдующеи боахѫ ·
ісо · па · и поимъ паки двѣнадесѧть · нача и
глти имъ яко хотѧщю емѫ быти · имже подхо
дитъ во іерусалимъ · и сѫ мнозѣи писаны и предани
бѫдѫ · архїереомъ и кнѣжникомъ · и осѫдѧть ѥго на
смрть · и предадѧть ѥго анѳыромъ · и ругаютъ сѧ
мѫ · и оуплюютъ ѥго и оубиѭть ѥго
и третїи дньи воскресне · и пристѹпивше
іаковъ · и іѡнъ · сна зеведеова · глѧшѧ оучителю
хощемъ · да ащи проси нас · рече имъ
что хощете да творю вамъ · они же рѣша емѫ · даждь нам да
единъ одесную тебе · и единъ ошюю тебе · гда же
слышѣ поѧ · и зеи манѣше ѥго · та ѥго про
гнѣвѧ · можете ли пити чашѫ юже азъ
крщаюсѧ имже азъ крщаюсѧ крщѣти · они
рѣша ѥму можемъ · и зеи маше ѥго · и
не · по · ісо · и поимъ двѣнадесѧть ·

ета · искрщнїеимъ лоузкрщаюгакрстита ·
аггелстиодеждюменепошлю · нѣкмнѣ
датиноимъоутготоданоѣ · йслышашеѥ
деганачлшанегодопати · оїаїсопѣ · нї
шнѣ · ігъжепрїуданъитлаи · пѣстиамна
щеисападатїаоуыси · гделещаюинешлї
цыиобладаюими · нетаисобѫпва · ноиа
щехошепкапащеибытїгтарѣидлабѫде
пѣрабъ · ибосинъулшьнепрїйдедапослѫ
жаемѫ · нодлапослѫжиидатидїшюгшо
хаиубапленїеѫмногїи · ісо · не · Ипрї
йдошедапоерихонъисходащѫемѫшерихо
на · иоучнїсоетоннародѫмногѫ · сидътї
мѣошъпартимѣиглѣпыи · сѣдашепрї
пѫтїпреса · йслышапъиігъназаранінъ
с · начаупатїиглатисенедодпозѣѥпомїлѫи
ма · йстапъигдреѥгопоуглагити · ипо
углагишаглѣпцаглщеемѫдеруаипоста
низопета · онъшопертъриуыгполапоста

пне · й · не · въ ийсходлщихїсашїпрй

прїйдкоїгпі · ишшдцаглаемыігъутохо
щешидаготорютебѣ · глѣпыиглаемъ
оучтлюдагрозрю · їгъреемъидішдѣратпо
гптьта · їабїепроурѣпоїгеидешпъ · ісо
пне · Іегдапрїбліжидоїерлмъ · пвидѳфагї
їшиданіїю · кгоржѣлеоньтеїпогладпа
шоучникъѣшои · иглаи · идѣтапвегаїпра
мопама · їабїепосходящешнюю · обращета
жребѧприпѧуано · наѳниістошчшісъ
пслдеишржѣшьшаегрїпедета · ілщеісто
памаретьтотпоритаге · рцѣтагатьтре
бъее · їабїепоглеесѣмо · идогтаишбрі
тогтажребѧприпѧуанопрїдверепнѣна
распѫтїи · ишржѣшистаг · нѣцыйюсто
гащитъглхъ · чтодѣетаишржѣшающіа
жребѧ · онаржѣтаемъіаісоуапопѣдли
їгъ · йогтапїшаайпрїѣгтажребѧісо
їшї · ипоуложишананьриуыіпоайша
денань · мнозиріуыіпоапогтлашапопъ
пне · ііі · не · мапъ · пъіпрїбліжиігъ

2 мф

ти дрвуїшамиръахъ шдрепіаипостїла
хъпопвти · ипреходящеиподъходящеи
ипопіахъглще · оганнаблгонъградыи
поимагне · ішцаншгодддаоганнашвы
шни · ипиидепоїерлмъїсъиогладлов
пем · поуѣоужегощчагъиубыдешидані
гообѣманадесѧ · ісо · пне · наоу
тріаигшешиймъшпиданіа · ипиидѣпъ
гмоісопиницъиузлечаемъєхщелістшіе ігрі
идѧщеоубоотгообращенаней · ипрїше
існенинутообрѣте · тоісмолистоїене
оубобѣпгемагмоіспл · ишпѣцілїѣъ
реєи · длюістомъшутебѣшвѣсини
істоплодагнѣсть · ислышахоучницы
егоипрїидошлашоїерлмъ · ипшеїгъпо
црїспь · начайутонитипродающлаикъ
пующлапъцрісш · итрапезытрѣжні
ісо · исѣдалищапродающиголубы
испроперже · инедаѧшеістомімоне
пто · ёі · не · воїшнідеїсъшоїерлмъ ·

сего бѣ іспоуѣщрісѣ · йоучлшеглаголѣлипи
глногахрамоихрамлтшѣнарекшгласпѣтаувы
ісо · пыготворитепересшепѣразбоини
ісо · нельшашаисникнишыилрхіерѣи ·
йкслхѣисаковгопогѣвѣ · боялхѣбогѡ · іа
пенародіїплашѣоучнииегѡ · іаковоуѣ
бынухожлшѣонъизградл · йоутромї
моходлщешпидѣшлсмоисоѣнщѣ · йгохшѣ
йісоренил, йпосѣломанѣшъпетръѣла
емѣ · рлвві · пижысмоисоѣнищѣюпро
кллоуеше · йюпѣшлшзїѣъгли · Ймѣ
йтвпѣрѣбїю · лминьглюпл · гланщеретъ
горѣгендлигнйпшерѹипморе · йнера
умыслипъсердыгпое · ноптѣрѣймелісоглъ
бынлв · бѹдеемѣлщеретъ · ісо · вто
сегоралюшлсялелїклащемолящегосїте ·
пѣрѣителапрїймететебѹдеть · етлстоїте
молящѣ · йпѣцлитетутойматенаісого ·
длисошъпашьиѣнлнбгѣ · йпѣгтишлсогръ

гре · ві · ретъспоноуймѣйте

ПЕНИАПЛША · АЩЕЛИПЫНЕШПЪЩАЕТЬ
НІЙЩЪПАШЬНЕГЬНАНБСЬ · ІЮПЪСТИПЛ
ГОГЪБШЕНІЙНШЛШИ · ІСЕ · ГРЕ · ІПРІЙДО
ШАПЛКИПОЙЕРЛМЪ · НПЪЩРІСЩИХОДАЩХ
ЕМЪ · ГРІЙДОШЛІСНЕМЪХАРХІЕРЕЙ · ИКНІ
ЖНІЦЬЙСТАРЦЫ · ИГРШАЕМЪІСОЙЮОБЛА
ГТЬЙЮДАСІАТПОРІШИ · ІЪЖЕЙПЪЩАЛЪ
РЕЙ · ПОПРОШЮПЫЛУЪСЛОПОЙДІНО · НЙПЪЩІЛ
ИТЕМИ · ИРЕКОШАМЪІСОЮЮЬБЛАГТЙОСІА
ТПОРЮ · ІСРШНІЙЙНОПОСЪНЕБИЛЬБЕИЛІЙ
ЧЛІСЪЙПЪЩАНТЕМИ · ИМЫШЛАХЪСЬБЬ
ГЛЩЕЛЩЕРЕМЪЗНЕБЕ · РЕЧЕПОЧТООУКОНЕШБРО
ПАГТЕЕМЪ · НОЛЩЕРЕМЪЙЧЛШСЪ · БОГАХЪБО
ЛЮДЙЙПСЕБОНМАХЪЙШЛ · ІАПОНСТНННЪ
ПЕРІСЪБЬ · ІЙПЪЩАШЕГАЛІШІНЕПЬМЫ ·
ІЙПЪЩАЩЪЙЪГЛАИ · НІАГЛЛША · ІСОЙЮОБЛА
ГТЙОРЙАТГШОРЮ · ІСО · ЧЕ · НАЧАЛШЪПРІІЛ
ГАТЙШІНОГЕНЦАЧЛШСЪ · ИОГРАОПЛОТО
ІНСКОПАТОЧІЛОИГОУЛСТОЛПЪЙПРЕДАСТЬ

ПА · ЕІ · НЕ · РЕГЬПРЕЧЮЙЮЩНОГЕА

ѥго тажателе · ишице · и посла къ тажа
телеподрема раба · да й тажатель при
имѣй плод винограда · они ем шее го би
ша и посла тощь · пак и посла къ ини рабъ и того каменіе побиша · и пробиша
главѹ ем ѹ · и посла шѧ бе честенъ · и па
кы и ного посла и того ѹбиша · и мнογиѧ
ны ѧ ѹпы бѣюще · ѡ ны ѧ ѹбѣіюще · ещеѹбо
сына имѣ поулюбленнаго своего · посла и то
го къ ни последи гла · ѹбоѹтра мла ютася на
моего · они тажателе рѣшаѧ сѧ себѣ сѧ ѥ
ѥ наслѣдникъ · прїидетеѹбоего ѹбиѥмъ
бѹдена слѣдствіе · и ѥмше го ѹбиша
и ѹ вергоша внѣ ѹдїи винограда · что ѹб
бого творитъ винограда · прїидетъ и погѹ
битажателя · и дастъ тъ ины м винограднъ ·
нїпи сан їѧ ли сего чли ете · камень его
непрадѹго творишадухѹщеи · себѣ
погла вѹ ѹгла · ѿгабыше ди пнаѡ ѡчю

МА

нїшею · їїнкахъ бѣгоглтї · иоуб оїшлна
ЗѢ рода · рахъ мѣшабоїаісоіснипрѣитчю
НА ре · игглапльшѣгоуйдоша · ісо · пѧ ·
послашаіснемъ ю дарисѣинѣісиа · їи
рогль · даѣгообольгтаслодо · онипрї
ѧ шешеглшаемъ оучтлюпѣмьиаигтї
нѣнъѣ · инерашиніоісомѣкѣ · неурїши
коналїцеглпісо · нодойгтиннъпъти
бїоучїши · догтоитлїкїнгонъісеглре
пїдлти · илїнїдамы · опъшѣдыиилї
цемѣриврги · чтомайскъшлѣтѣ · прї
неритемипѣнаъьпижъ · ониприиесо
шлиглли · чїнобрлѣиинлписанїѣ · они
рѣшлісеглреѣъ · инлѣщлѣъїгъреипо
ЗѢ удиптеісеглреѣлісеглреши · їбїлбпї · ичю
НѢ шлоїне · ісо · пнѣ · прїйдошлгадъісѣ
існемъ · игглъпоісрнїюнебыти · шогро
гишлїгоглщѣ · оучтлюмоигїинлгпиѣл
на · глісолщѣісомъ брлоумрѣиогтлпи

вто · ѕі · нѣ · пъ прїйдошлгадъісѣ

женѫ аѧнеостави · да пои мѣжень
брѣго · и по сверѣмь братѹшкѣмѹ ·
вѣмь братїйѣ · и перѣвыи по ѧтъ женѹїѹ
мираньѣостави сѣмани · и вторыи по
ѧюноумрѣ и тоинеостави сѣмени · и тре
тїинаисожѣ · и по ѧюѣмьи неостави
шесѣмяни · послѣдипосѣѹмрѣи жена · ѡко
сверипѣ гаѧпосверѣ · ѥсторомѹ ѥсѣдѣже
на · сьмьбобѣимѣ шлюжень ѹпещаисѣ
реи · нетѣгорѧпрельщаетѣ нещѣдѹщепи
санїѧниѧнильбжїѧ · ѥгдабоиумрѣтьшьпо
сверѣ · ніжѣнатѣаніпогаѧю · ногѹа
ѧгѧлинанбрѣ · сѹлиртвыжѣѧпостѧю
нѣртѣїлїшѣсѣнѧмонѣѳопетрїѥѹтїнѣ ·
гареемѹбѣзѧгѧ · лѹзѣбѧлѧрамопѣ · бѣзи
гаѧсопѣ · ибѣгъїѧсопль · нѣбѣгъмертвыі ·
новѣгъжипьшьюѹбомногителѧщаѥ
тѣ · ісѹ · пто · іпрїѣтѹпльѣдинъшѣсни
жникъѣлышадъистаѹлѹющѧ · ипідѣ

гре · бі · не · пъцпрїѣтѹплькоїѣдѝ

ѡ добрѣи ѿцѣ нашего клавдиа попыр
па попа клавдиа и его женѣ нашей
первенѣи ѿцѣ клѣщи ѥлю гѣ бъ
нашь гѣдинъ ѥ полюбиши габгатное
пѣрцетпои ишѣюкеръ постїю и нынѣ
плавдиа и торагапобнаѧи полюбиши
бїжнагоспогоса тебѣ болшїюклавдиа
нъ ирѣмѣкнїжнїкъ добрѣоучтлюпо
нетїнѣ ѣдинъѣинѣ изграудѣго.
нелюбитїегопѣрцеишѣраудмо ишею
дшею. ишѣюкеръ постїю нелюбитїеблїня
госа тебѣ болїепѣшего жнїкеръ
їѣжепидѣпъзасмысленоѹпѣщи рѣмѣ
ѡдртпїабїа. нїктосмѣѧщектомѣго
попросити ишѣщадъїѣглшеоучапъ
цркви гагатъкнїжнїцы гасохѣнъ
дщдпъ тоибодщдъредхогтыглагьгпї
моемѣсѧдїодегнѣюмене дондеполо
жѣпратитпоа поножїеногамагпоима

ѣ ѡу бодѣ дѣ ѧтъ ѣ его гл҃ · їѡ҃ исх҃ ѧ ѵ҃ сн҃ ѣ ѧ ѵ҃ ѧ ѵ҃ ѣ ·
и҃ мног҃ ъ нар҃ о посл҃ ѵ҃ шаше го҃ пъ сладость ·
ісо҃ · гре҃ · И҃ гл҃ ше по҃ оучи н҃ и҃ го҃ пог҃ · блюдете
їѡ҃ кни҃ жни҃ к҃ съ хотѧщи по҃ одѣ ѧ ти҃ и҃ ѡ҃ тъ
целопл҃ и҃ ѧ на тр҃ ъ жици · и҃ прежесѣдѧ ни҃
на҃ онл҃ и҃ ѣщи · и҃ пр҃ ьѵ҃ по҃ оуле ѧ ни҃ ѧ л҃ ѧ лѣ ѣ р҃ ѧ ·
по҃ ѧ дл҃ ю҃ щ҃ ѧ дом҃ ы҃ щ҃ допиць · и҃ не҃ пще ѧ ни҃ ѣ
дѧ ѣ мол҃ ѧ щеи҃ и҃ пр҃ и҃ и҃ м҃ ѵ҃ л҃ и҃ ѣщ҃ е҃ го҃ ѵ҃ же҃ ніе ·
и҃ гѣ ѣ пра мог҃ о҃ ѕ҃ кр҃ о҃ пищном҃ ѵ҃ хран҃ и҃ лищ҃ ѵ҃ ·
и҃ ура ше ка҃ онл҃ ромещем҃ ѣ дьѕ҃ кр҃ о҃ пи҃
щно҃ е҃ хран҃ и҃ лище · и҃ мно҃ оуи҃ бат҃ и҃ и҃ пме
плх҃ ѵ҃ мног҃ а · и҃ пр҃ ише ши҃ пдопиць ледѣ
на҃ оу бог҃ а҃ ѣ вер҃ же ле҃ пт҃ ѣ дпѣ · ее҃ ст҃ ъ ко҃ нра
т҃ ъ · и҃ пр҃ и҃ ѵ҃ дпа҃ ъ оучн҃ и҃ сѧ шо҃ ле и҃ · а҃ мин҃ ь҃ ю
ша · га҃ пдопища гі҃ а҃ оу бог҃ а҃ а҃ мно҃ же ле҃ пт҃ ѣ
пвер҃ же · пмет҃ а҃ ю҃ щи҃ по҃ ѕ҃ кр҃ о҃ пищ҃ но҃ е҃ хра
н҃ и҃ лище · при҃ бо҃ ю и҃ ѵ҃ бы҃ т҃ і҃ ѧ сѧ по҃ е҃ т҃ о҃ пве
р҃ гоша · г҃ на҃ й҃ ли҃ ше н҃ і҃ ѧ г҃ по҃ е҃ г҃ о҃ пѧ ѣ ли҃ ка
и҃ маше · пвер҃ же пре҃ же҃ ни҃ т҃ і҃ ѣ ше҃ ог҃ · ісо҃ · че҃

чѣ · ѕі · не҃ · ре҃ гьпо҃ но҃ ѵ҃ блюдѣ т҃ ѣ сѧ

мд

ПА. СІ. НЕ. ПЪШИ ГХОДЯЩУ ІСЩ.

ІГХОДЯЩЕМУ ІЄМУ ѠЩЕРІСШІ · ГЛАШЕ УЄДИНЪ ЪШЧНИКЪ
ГѠЙ · ѠУЧТЛЮПИЖЫКАКОПОКАМЕНІЄНИКАКО
ПАУАНІА · НЄШТЄЩАШЪІСЪРЄЕМУЩІДИШИЛИ
ГІАШЕЛИКЛАУАНІА · НЕИМАОСТАТІУЪКАМЕ
НЬНАКАМЕНИ · ИНЕРАЗОРИТЪСЯ · ИГЪДА
ШЕМУ НАГОРЪЄЛЄОНЫТЕЙПРЯМОЦРІСШІ
ИПОПРОШАХУЄГОЄДИНОГО · ПЄТРЪ · ІІАКО ·
ІЙШЪ · ІІАНДРЄЙ · РЦЫНАКОГДАСІЙАБУДУ ·
ИКОЄБУДЕУНАМЕНІЄ · ЄГДАИМУПЕРСІЙСКО
НЧАТІ · ІСЪЖЕШТЄЩАШЪИНАЧАЛЯТІ · БЛЮ
ДЕТЕДАНЕКТОШАПРЕЛЬІТІ · МНОУИБОПРІЙ
ДУПОІІМАМОЄГЩЕЙКОЛУЪЄМЬ · ИМНОГІЇ
ПРЕЛЬЄТЯ · ЄГДАОУСЛЫШИТЕБРАНІ · ИСЛЫ
ШАНІЯБРАНЄ · НЕУЖАСАЙТЕ · ПОДОБАЄБОБЫ
ТІИНОНЕУКОНЧИНА · ПОТЯНЄБОЯУЫКЪНА
ЯУЫКЪ · ИЦРЬТВОНАЦРЬТВО · ІІБУДЯТРУІПО
МЄСТА · ІІБУДЯТГЛАДИИМАТЕЖІ · НАЧЯОБО
ЛЄУНІЙ · ІСО · ПМІ · БЛЮДИТЕЖЕПЫЯМІ · ПРЕ
ДАДЯБОПЫНАГОНМИЩИИ · ИНАГОБОРМЦИИ

ПНЕ · УІ · РЕЧЕПОИОУБЛЮДЕТЕЖЕ

БИЕНІЕ ХДЕТЕМЕНЕРА · ПОЩЕТЕЛЬ ТПОЙ · И
ПОЩЕТАУЬЩЕПОБАЕПРЕЖЕПРОПОЩЕДАТИ
ЕУЛІЮ · ЕГДАПОПЕДЯТЬІПРЕДАЮЩЕ · ДАТРЕ
ЖЕПЕЩЕТЕ ЧТОПОУГІТЕНІПООУЧАЇТЕ · НОЕ
АЩЕДАГТЪПАШТОЙЧА · ГЕГЛТЕ · НЕПЫБОБЖ
ДЕТЕГЛЩЕННОДХЪГТЫЙ · ПРЕДАГТЪЗБОБРАБРА
ТЛНАСМРТЬНЫЩЪЧА · ИПОГТАНЬЧАДАНАРО
ТЕЛАЇОУБИЮНІЙБХДЕТЕНЕНАЩІДІМЇШЬ
МИЧАШСКІЙМЕНІМОЕГОРА · ПРЕТЕРПЄШЬІ
ІДОКОНЦАТОЙСПІЗЪБХДЕ · ІСО · ПНЕ ·
ЄГДАОУУРЇТЕМЕРУОГТЬЧАПХГТЄНІА · РЕ
НІЮЮДАНІЛОПРРІКО · ГТОЩЩІХІДЄНЕПО
БЛЄУТЫЙДАРАУХМЄЄ · ТОГДАГЖЩІЙПОЙ
ОУДЄЙДАБЄЖАНАТОРЬІ · ІЙЖЕНАІСКРОПЕДА
НЕГЛАУІПДО · НІДАШНІДЕПРАТІЧТООЩДО
МХГПОЕГО · ІННАГЕЛЄСЬІЙДАНЕПОУПРАТЇ
ТЕЛАПЪГПАПУАТІРІУХСПОЮ · ГОРЄНЕПА
УНЫЙДОГАЩІЙТЫЙДНІ · МОЛІТЄЖЄ
ДАНЕБХДЕБЄГТШОПАШЕУІМЄ · БХДЖБО

ПТО · УІ · РЕГЬПОЙОУЄГДАОУУРЇТЕ ·

ДНІЕ ТЫ СКОРБЫ ИКОНЕ БЫТИ КОПЛЮ НАЧАЛЛОГО
УАНІЮ · ЕГО УБЕГЪ ДОНИЖЕ НИНЕВІЯ · НАЩЕНЕБЫ
ГЪ ПРИКРАТИ ПАЗДНИ · НЕБЫ ОУБОГПЛЮЕМСЯ КЛЮ
НОЮ УБРАННЫ РЛЙХЖЕ НУБРА · ПРИКРАТИ ДНІЙ ·
ТОГДА ЩЕ СТОРЕТЬ ПАМАТЕУЪХЪ · ИЛІЕЮНДЬ
ИНЕЙ МЬ ІТЕШЬРЫ · ПОСТАНОВТ БОЛЖЙ ІХРІСТИ
ИЛЖЕ ПРРЦЫ · ИДАДМУ НЛМЕНІЙ НЧЮДЕСА · ЕГЕ
ЛЬСТЇТ НАЩЕ ОУМОЖНОЙ УБРАННЫА · ПЫ БЛЮ
ДЕТЕ · ЕПРЕЖЕРЕЪЩАПСЛ. ІСО · ВТО ·

НО ПТЫЙ ДНІЙ ПОСКОРБІТОЙ · ЕЛІЩЕ ПОМРЫСНЕ
ИЛЪНАНЕ ДАСТЪ ЩЕЪ ТЛШОГО · ИУЩЕЪ БХДЪ
ЕНБЕЪ ПАДАЮЩЕ · ИГІЛЬ НАНЛНБЕЪ ПОДДІЇ
ЖАТЕЛ · И ТОГДА ОУЗРЯ НАЧЛШЧСА ГОГРА
ДЪЩАГО НАОБЛАЦЕ · ЕГІЛОЮЛОЮ И ГЛАПОГО
МНОГОЮ · И ТОГДА ПОСЛЕ АГГЛЫ ПОЛ · НУБЕ
РЯ НУБРАННЫА ЕПОЛ · ШЧЕТЫРЕ ПЕТРЪШ
КОНЕЦЬ ЗЕМЛЙ ДОКОНЕНБЪ · ШЕМОКОПНІ
ЩАНАОУЧИТЕ ПРИТЧИ · ЕГДАОУПЕТ ПІЕЙ
БХДЪ МЛАДО · НУРАЩАЕЛИ ГТШЕ · ПЕДІТЕ

ГРЕ · ЧІ · РЕТЬ СПОЙОУПТЫЙ ДНІЙ

ꙗкоблиуъ ѥпрїдѣ перѣ · аминь глю пакаѥ
имапрѣитирогѣи · дондѣ прѣидѣ · ѧбѣ дъ ·
Нѣкоуемлѧпрїиде · глѣ пѣгамоианепрїидъ ·
ісо · гре · Одинтоичѣникътонепъ
сть · нїатглїнѣжиланбѣ · нїснъ токмо
шїцъ · блюдѣтебдитемолитесѧ · нѣпѣ
когдапремлѧѣде · ꙗкобочлѣкъ ѣшходѧо
тташьдосѣпои · идашъработопоилать · нко
лѧ ходѣ лосподѣ ипратарюпелъ дабди · бди
тѣоу бонѣшѣстегъ доль прїиде · шерънлипо
лоуношїи · и ѣшипатлоглашенїѣиліоутро · да
нѣпрїшѣпнехлѧобращѣпыгпѧца · дитюпа
кдите · вкѣпѧхлѧшгрѣноцыпо поѣодннѣю
ѣпкѧхъ архїерѣинїскнижницы · ікаѣсѣголе
тїюемшеоубѣю · глѧ жѣнонепъпра
зникъѣдакѣсомолѧбѣдѣлюгкѧ · ісо · ѣе
гѧщѣмъѣимонапроклѧжѣннаго · поѣле
жѧщѣмъ · прїидежѣнаимѣщѣлѧша
стрѣмѵгѧ · ѧпаронагопиттїсиламного

пѧ · ѵї · пѣтыгѣщѣховїданїй ·

цѣны · и гокрѣшаша ласт рѣ поуливше
е мѵ наглаѳ бѣ хѵ ѥцы ѵ не годѵ ѳоцѣдеѥ
бѣ · и глѣше почто гибель сиа мѵрьнаѧ бы ·
можаше бо продана быти паче трисотѣ
нау · и дати нищи · и пребѣ хѵей · и гъжѳ
ре о стапитаей · что о стапитае и тр жьдѣ
ета · добродѣлосодѣлаѧ мѣ · пе гда бо
ни щаи мате гобою · не да хощете мо же
те до бро тпори ти · мене и мате пе гда е и
мѣ е ѳ ѵ тпори · пре паре ипома ѵ ѳ тимите
лона погребе ни е · а мини глюбл · и дѣлаше го
по вѣсть ѣ ѵ а се ѳо сѣ мире · е го же тпори сиа
гла но бѵ дѣ пама ѧ · ісо · па

И оуда скарі ѡ тскы и ѥдинъ ѿ обою на дѣса
и де ко архиере ѳода пред лагъ ѣго и · они
глышавше по ура доваша · и обѣщаваше
мѵ ребренисидати · и и скаше ка ко его

по подобно пре ма предаѣть · и пе рвыи дне
о пре но къ ѣ да паскѵ крѵхѵ · глша е мѵ

вто · ни · не · вѣ ѡ оуда скарі ѡ тскы и

оучницы его · гдѣ хощеши оуготовлю ти
пасху и погла плъ оучникъ своя и
дѣ ти пограи ражѣ тѣ чл҃къ въ градъ и
цы под҃ногъ · поне идеть тебѣ срѣщи не
рѣ тѣ тогда домоу҃ и ко оучитель҃ глѣтъ · гдѣ
пѣ тал҃ница идѣ пасху҃ моу҃ оучникы с҃ги своими
снѣмъ · и тои ти ѧмъ покаже горницю ве
лиюю постлану҃ готову҃ · тоу҃ готовлаите на
ю҃ду҃ и постависта оучника его · и ѹ҃рѣ ста и
обрѣтоста ѧко рече имъ · и оуготовласта
сѧ҃ · и коуже бы ша вечеру҃ и седе съ
ними десѧ
тою҃ · и ѧдоущи рече имъ истинѣ
глю ти · ѧко единъ ѿ васъ предастъ мѧ ды
неми ною · они ѹ҃ченици скорбѣ ти начаша
му҃ · единъ по единому҃ и ре҃ глаху҃ · и дроугыи
ре҃ глаху҃ · он же ѿвѣщавъ рече · единъ ѿо
боюнадесѧ ти мочи ен ми ною въ полилоужѣ
оубо ѹ҃ченикъ сынъ ч҃лвчь ескыи иде ѧко пи сано ѥсть о не · горе
ѹ҃ченикъ томоу҃ имъ же ен ъ ѹ҃ченикъ сынъ ч҃лвчь ескыи преда

ѣть · добрѣ бы было ели хощеши родити
чашкъ той · и да хощеши ли и прiѣмъ хлѣбъ и
благословiи · и преломивъ да тъмъ рi · прiи
мутъ да дитiе ѣ ломо́й · и прiимъ ашх хда
хлопоущи · и пишлѡнѣ ашi прiимiе кро
пь иоанопагоулашѣ тлулмногi и улипаема
а миш глюпа ако стомхнѣ имапитi · ѡпло
далоуна годо днѣтого · ѣ да пiюнопоцертоi
ибжiи · и поста шенуь дошапгоржеле
оскхю · и глаголѣ такопсиноблуни тѣомнѣ
пноцьсiю · пiсанобоѣ порахпластыра
и рауьцхтслощаноповоѣглаголкрнѣ · па
рюпы и галiлѣи петръ рѣемхи лщепсиго
блуната ста · ноне лъ · и глаемхiѣ ѣ амиинь
глаютебѣ · такотьдньпноцьсiюпрежде
жьи торищеюпатѣлъ недоугласi · трiкра
ты ѡпрьжещимене · онъмножае глашпи
лщеесты тобоюоумрiтинеѡпрьхтебѣ ·
и такожеи вси гахѡ · и прiидошлашѣнiи

аѣ҆гедеѵилиѧнїй · иглаоучникогпои · гаді
ухѣдондеѣщепомолю · ипожпетра · їйлко
па · їйсонлгсобою · инлчаоуклсатиитѫжки
ти · иглиипрїїсорвнледѣшамоадоумрть
бѫдитуѣбдите · ипрѣщемалопадена
земли · їймолѧшедалцевоуможноѥ ·
дамимондеѣшменечаигѣшелѣвлѣчѣ · пса
поуможнатебѣмимонеѥисѣмѣнечашю
гию · нонеѥаухоцѣноѥты · ипрїидеобрѣ
тенспаща · иглапетроїѥуліонеѥпищщї ·
нѣшоуможеѥдинаточслапобдѣти · бдите
ймолитедланепнидетенпаплть · бгъбо
бодръплотьнемощна · ипакищепомо
литоглюпорекъ · ипоупрацьюобрѣтеи
пакиспаща · бахѫбошѣглитаготна ·
їнеймѣтахѫчтобышаемѫѣпецали ·
ипрїидетретицеюглаи · єпитєпрочѣ ·
почивлйте · приспѣконецьпрїидеча · и
предлетсагнъулочьѣскыйпрѫкигрѣшнї

ко · поустанетеиде · ецепредаймаѓріи
жи · ісо вто Иабіецеемуглщих · гріиде
иоудадинъсыишобоюнадега · исниинаро
многъсооружіеидрекоми · шархіерѣ
иникнїжникъистарець · дастъпредаиме
уныменіе · гда · еголицелобжютоиенмѣ
его · ищедетеегосохранно · игрішелабіпріиѣ
плыкнемуигламуѓ · рапки · рапкі · они
полоижишарущеспоинианьиашаего · еді
нъникстошгтогащиуплекъно · иоуда
рираваархіерѣковаиоурѣузлмоухо · иш
кѣщалъсъреи · ганарауѣбоинисалиицы
ѓтеооружіеидрекольиатила · попсадні
ѣкоукапъщрікшіоучаннеастемені · иода
уеѣдетеапиланіаиостапьшеегобежіша
иединъникстоюношандепонеодѣлнъшъ
плащаницюлонатѫ · иашатогоюношю
онжеостапьплащаницуѣнагъбежасуни
ищедошаіѓлсоархіерѣкощ · игнідошлархі

ѓрѣ · йи · не · мапѵ · въиглщуѣщісооуісо
гщой · гріидеиоуда

ерѣи · и книжницы и старцы · и петръ и
услышавше его глаголюща дѣтем · по
рази архиереа · и бѣ глаголя сим · и
се бѣ сам епископъ · и архиереи · и
иереи · и кажи нам · аще ты ударилъ
еси · или отец твоихъ · или отец
твоихъ · и рече имъ · не ударихъ
азъ · ни отец моихъ · но ударилъ
ихъ · ангелъ божии · и рекоша
ему · не лги · но рци намъ · и
рече имъ · аще не вѣруете · что
азъ глаголю · и ударихъ · и
ослѣпихъ · и се ослѣпоша · и
начаша просити · и молити · и
рещи · ударилъ ихъ · ангелъ
божии · и рече имъ · аще
вѣруете · что азъ глаголю · и
ударихъ · и ослѣпихъ · и се
ослѣпоша · и начаша просити
и молити · и рещи · ударилъ
ихъ · ангелъ божии · и рече
имъ · аще вѣруете · что азъ
глаголю · и ударихъ · и ослѣпихъ
и се ослѣпоша · и начаша
просити и молити · и рещи
ударилъ ихъ · ангелъ божии
и рече имъ · аще вѣруете
что азъ глаголю · и ударихъ
и ослѣпихъ · и се ослѣпоша
и начаша просити и молити
и рещи · ударилъ ихъ · ангелъ
божии · и рече имъ · аще
вѣруете · что азъ глаголю
и ударихъ · и ослѣпихъ · и

гообласкинбными · архіерѣи расстерзаі
ты по агл҃м · что ещетребуеши свѣтелѣй
глышахъ ли что пасамии · они обѣди
шлегопсибыти поди нна смерті · инача
шанѣцыи плещатинань · ипріѣкрыша
тиліщеего · и татиимъ пророцы · иелъ
гиполанитомаегобіахъ · иєѵщипе
трошіподпорѣкніѵ · ипріидеединаш
рабыніархіерѣопѣ · ипидѣпшіпера
грѣюціапоурѣожеаньгла · и тыгна
ударіноіемъѣ · онжешдрыжетла
ниподѣніешѣ что тыгляши · іиѵыде
онъна предпориеналекторъпоуглаа
ги · ирабыниподѣпшиего · паки на
чапретопацитлати · іа|сеѣисоніеги
иѣомлилъіанинъѣги · иѣѣѣдатпо
подобиса · онъначаротитіи клати ·
іанешѣчлѣкасеѣоегопыгляте · иѣторо
алекторъпоуглаєи · ипоманъ петръ

ГЛЪИРЕЕМЪ БЫСТЪ · ГАПРЕЖЕДАЖЬПАТЕЛЪ
НЕПОУГЛАГИДПЛАКЕАТЫ · СЪПРЬЖЕШИМЪ
НЕТРЪЙКРАТЫ · ИНАЧЕНЪПЛАКАШЕ · ЗАБІЕ
НАОУТРЬЙ · СОПЪСТОТДОРИЩААРХІЕРЕЙ
ИСТАРЦЫИСНІЖНЙЙСИ · НАПЕСНЕГШАУА
ПШЕЙГАНЕДОШАИ · ИПРІЙЕДОШАЕГОПІ
ЛАТУ · ІСО · ХРЕ · ПОПРОСИЕГОПИЛАТЫ
ЛІЕГІЩЬРЬНОУДЪИГІКЪ · ОНЪСЪПЪЩАПЪ
РЕЕМУТЫГЛШИ · ИГЛХУНАНЬАРХІЕРЪІ
МНОГО · ПИЛАТЖЕПАКІПОПЕОЙЕГОГЛА ·
НЕЙСЪПЪЩЕПАЕШИЛИНИЧТО · ПИЖЫСОЛМ
КОНАТАСПЪТЕЛЬСТОУЮ · ІСЪЖЕКТОМУ
НІЧТОСЪПЪЩАГАДИЙТИПИЛАТУ · НА
ПГАІКЪПРУНИКЪСЪПУЩАШЕЕДИНОГО
СПАУДАЕГОПРОШАХУ · БЪНАРІЩАЕМЫЙ
ПАРАВВАГЪКОДНИСИСЪЙОЙМИ · ИВЪКРОПЕ
ОУБІЙСТПОСТОТДОРИЩА · ИВОУОПИШЛАНА
РОНАЧАПРОГИТИГАКОПЕГДАТПОРАШЕН ·
МИЛАЖЕСЪПЕЩАПЪИГЛА · ХОЩЕТЕЛІПУ

ЧЕ · ИІ · НЕ · МАПУ · ВЪЦІГОПЪСТОТДОРИ

цю попцеремію оудеискa · предашa ѧ ѧшиѣ ѧ
ра предашa его архіереѣи · архіереѣи и кніжн
ики людскіи · и приведоша его къ пилатоу
намѣстнику · тогда видѣвъ іоуда предавыи
его · ако осоужденъ бысть · каемъ ся рече
имъ · согрѣшихъ предавъ кровь праведноу
они же рекоша ему · что намъ до того · ты
самъ вѣси · и вергъ сребренники въ цр
кви · отыде · и шедъ оудависѧ · архіереи же
сребренники приемше · рекоша · не подоба
ѣ ихъ вложити въ корвонаѳанъ · зане цѣ
на крове ѣсть · совѣтъ же сотворивше · ку
пиша ими село горшарево · в нем же по
гребаютъ странныѣ · сего ради наречеся
село то акелдамахъ · сирѣчь село крове
до дне сего · тогда сбысѧ реченное ѿ ие
реміи пророка · глаголюща · и вземше
тридесѧть сребренникъ · цѣну цѣненаго
его · ихже цѣнишасѧ ѿ сыновъ израилевыхъ
и даша ихъ въ село горшарево · якоже
повелѣ мі господь · пилатъ же поста
ви іс · въ преторіи · и вопроси его · ре
кѧ · ты ли ѣси цр іоудеискыи · іс же
рече ему · ты глеши · и внегда ѧшѧше
его архіереи и старѣишини · ничесоже
не отвѣщаваше имъ · тогда рече ему пи
латъ · не слышиши ли колико на тѧ
свидѣтелствоуютъ · и не отвѣщаваше
ему ни на едино слово · тако дивно
бѣше намѣстнику · на праздникъ же
обычаенъ бѣше намѣстнику · единого
отъ связанныхъ · егоже хотѣша люди
· имѣѧше же тогда связанъ · именемъ
варавоу · собравшимъ же ихъ · рече
имъ пилатъ · кого хощете ѿпоустити
вамъ · варавоу ли · или іс глемаго хс
вѣдѧше бо ѩко ревности ради предаша
его · сѣдѧщоу же ему на судищи · посла
къ нему жена его · глаголющи · ничтоже
тебѣ и праведнику томоу · многа бо
пострадаѣ ѩ нынѣ ради его · старѣиши
же и архіереи · научиша народъ · да
просѧтъ варавоу · а іс да погоубѧтъ ·
намѣстникъ же · рече имъ · кого отъ
двоихъ хощете ѿпоустити вамъ · они
же рекоша · варавоу · рече имъ пила
тъ · что оубо сотворю іс · глемаго хс ·
рекоша ему вси · да распнется · намѣ
стникъ же рече · что оубо зло сотво
ри · они же паки вопіяхоу · да распнется ·
видѣвъ же пилатъ · ако ничтоже успѣ
ваетъ · но паче мятежъ творитъ · при
емъ водоу · умы рѹцѣ своѣ предъ ли
цемъ народа · глаголѧ · неповиненъ ѣ
азъ отъ крове праведника сего · вы
узрите · и отвѣщавъ весь народъ рече ·
кровь его на насъ и на чадѣхъ нашихъ ·
тогда ѿпоусти имъ варавоу · іса же
бичевавъ предастъ имъ · да распнется ·
тогда воини намѣстниковы · поемше іс
въ преторіи · и совокоупиша на него
всю полкоу · и совлекше его · одѣша
ѧ ѧшиѣ ѧ багреницю · и сплетше вѣнецъ
отъ тернія · возложиша на главоу его ·
и трость въ десноую рѹку его · и прекло
нивше колѣна предъ нимъ · поругаша
ѧ ѧшиѣ ѧ глаголюще · радоуи сѧ цр іоу
деискыи · и плюнувше на него · взѧша
трость · и биша главоу его · и по сихъ
поругавше ѧ ѧшиѣ ѧ · совлекоша его
багреницю · и облекоша его ризы

гоа · йиуведошаегодлпропнѣго · йудѣ
шлмимоходлцѣнѣсоймѣсимонѣиси
рінѣюградѣцѣѣпела · ощѣалексіандро
ѣирѣдопѣдапоумекртъего · іпріи
шлегонаголговмѣсто · ѣестьискаѵа
ѣмолобноѣмѣсто · пгі · па · ідаіахѣ
ѣмѣпитиесмирнигмѣшеноцино · о
нънепріа · йраспеншеѣго · рлдѣлишла
рйзыѣгометлшажребіѣона · ктоѵбо
поумѣ · чтї · па · бѣчатретійпропл
шлего · пгѣ · па · бѣнаписаніеѣінъѣего
напиганъцрьйоудѣйскъ · йсниралпл
шладларазбоинника · ѣдинотоодесноую
нѣдиноощѵоего · йзбытъпигані
ѣтлѣтъсобезаконныміпомѣній · ймі
моходлцеіхѵлахѵ · поісіплающе
глаламиспоіми · глще · оу · ларазорлѣ
йцрісьйтремидньмигоѵидлай · спи
ѣлѣигни ѣокртатакожеіархіерѣ

гѣ · на · г · па · пъіпріѣшлпѣанато

рѹгающе дрѹгъ сѧ содрѣгѹ бѹгъ сѧ нинѣ ихъ сѧ
ины глѣ ѣ ѣ

иосиимтиисоломіи · гдѣдабѣшагалилѣихо
жахѵпоне · иелѵжахѵемѵ · іїныимногіа гл
пѵидошаенипоіѓламъ · ісо · пѧ · мѧпѵ ·
и · г · чѧ · иоупозѣвышихъ · поиѣѣтпѧло
исъѣѣгтькеѵботе · Прииденогидъисол
римадѣабѧгообраѵенъгоспѣтникъиитѳ
чѧацѣртшіабжіїа · дерѵѵѵпъпиидекпи
латѵиспроситѣлоіїпо · пилатжеднш
ѧцѣеоуумрѣ · иприѵшлоготникаіпопроси
ѣголѧцеоуѵмрѣ · иоуштѣдепъшоготника
дастътѣлоіїогиѵопи · инсѵпипъпѧлаца
ницѵ · иснѣѣгоіїобшипѧлацаницею · пло
жиѣгошогробъибѣиузѣѣпъиъшкамени ·
ипрішлиікаменьнадперитробѵ · мріїа
магдалыни · ілірїаіосіошаѵраета
гдѣполагахѵ · ісо · і · мѵ · гтра · мину
пшисѵботемрїімагдалыни · ипрїаїа
іскопла · исаломиникѵпішларамаѣыда
пришѣпомажѵіїа · изѣлорѧноуаоура
ѵ · ѣ · воскрено · къѣмінѵвшіихъ ·

поединъ ѡгъ бо · пріидошанагробъ
гашѹслнцѹ · иглѣхѹ себѣ кто ѡпали
накамень ѡдъ ригроба · поурѣ шидѣ
шлагаѡпаленъ бѣ камень · бѣ бо велій
зѣло · ипалѣ шепогробъ · видѣ шлаюношю
гѣдящадесныодѣганъ подежѹ бѣлѣ ·
поужатоша · онъглаинеоужаслитѣ · иглаи
щетенаѹаранинатропѣтаго · постанѣ
ѹѣ · гемѣ бѣтоидѣ положишлѣ · ноидѣ
терцытеоучнкоего · ипетропинапарлѣпы
пглалилѣи · тамоегопидитеаікореша ·
ийгшешебежашаѡгробаимашеихътре
пеноужа · ийнкомѹничторѣшлабогахѹбо ·
ісѡ · в · вокрѣномѹ · имїроно · в · оскрѣ
їсъѹраашпереѹюсѹботѹ · гапипрежемеї
магдалынийунеиаугнасемьбесоп · ѡ
нашешипоузрѣстисниѣышшиглачю
щигаиѣыдающи · ѡнигльшашше
гаікожипзѣсть · ишидѣпзѣыттьѡне ·

ев · г · вѣкрѣно · вѣцшогкрѣсыісѹса

нейшлаптѣры · посѣщѣшѝнидѣмаградꙋ
щема · гаринѣшѣобразомъидꙋщема
насело · итлашешлапоустретитетапрочии ·
нитѣмаптѣрылшл · послединоулежаще
единомꙋнадѣѣмгаши · ипоносинеѣрѣши
юиижетогередию · гаконидѣпшиего
постапшанейашаптѣры · ирѣимъшеше
плирѣшесьпропоѣдитѣевалiепсеитѣа
ри · ижепѣрѣиметъикреститгаптиъ
бꙋдетъ · аижеииметъпѣрыогꙋже
иъбꙋдетъ · знамениагаженѣроплаши
шiапоглѣштаꙋютъ · именемъмоимъ
бѣсыиждеиꙋтъ · гаꙋыкипоѯглютъ
нопыиумиагапоумꙋтъ · ащеутогме
ртноиглпиютъинепредитъихъ · наснедꙋ
жныiарꙋсипоуложатъꙋдрапибꙋдꙋтъ ·
гѣжеоцбопоглаголанiюегоснимъпоуне
гананебонгѣдеодегнꙋюбга · оижже
итшедшепропоѣдашлшюдꙋ · гꙋпо

спѣшествующихъ. исловоуслаждающе
славословящихъми. знамениѧминь. . .

ѣшлъисиитгоеѵалась. слапы

ѳ описаніи. к остребъщипастыре.
г осѵмеоне. д оаннѣпречисть.
е обышеглѣкоіѡх. ма. ѕ.
ѕ опрощеніѡна. ѕ оисхѡщеніигреситъ
и лепе оимѫщедхъвѣсенъ. ма. аі.
ѳ отецѡпетрове. ма. и. ма. в.
і ицѣлѣвшиѡрасълічныхнедѫ. ма. ѳ. ма. г.
аі олошитперыбъпі опрокажене. ма. ѕ. ма. д.
гі орасслабленѣ. ма. гі. ма. е. іѡнѣ. ѕ.
ді олеѡіимытаріи. ма. ді. ма. ѕ.
еі оимѫщегдхвержѫ. ма. кѳ. ма. ѕ.
ѕі оіѵбраниапльсте. ма. ѳі. ма. и.
ѕі облаженны. ма. е. ноготнице. ма. ѕ.
ѳі онѣдопичи. опосланныѡіол. ма. іѕ

о помазавшихъ мира · мѳ · хѳ · мр · мд · ѡш · вї кѧ
о причастившагося мѳ кд · мр ф кп
о запрещеніи морю петрово · мѳ · аї · мр · ї кг
о летеонѣ мѳ · ѡї мр аї кд
о дшерархіи синагогѣ мѳ еї мр ѡї кѳ
о кровоточивей мѳ sї мр гї кs
о посланіи · вї мѳ дї мр дї кѕ
о пятихлѣбеи дпоюрыбѣ · мѳ · кs · мр · sї кѕи
о гнипопрощеніи мѳ ід · мр кд кѳ
о преображеніи гхпе · ід мѳ мр · ісѳ л
о бѣгнющемсяна номіць · мѳ · лѳ · мр · лs лѧ
о помышляющихстоеболіи мѳ лѕ мр лѕ лв
о поделѣнныхсѣдопати · мѳ · ї · лг
о пяти хлѣбехъ и сѣмь десятъ и лд
о прошьшеудаконнице · мѳ · нд мр · ід лѳ
о пяшепраубоинисї лѕ
о мрѣтимріи матѳѣ лѕ
о имѣщебѣсаглѣха мѳ ісѳ · лѳ
о посліпшихъсъ ѡнародa м

мѧ ѻпрос҃ѧщиюнамєнїа. мѧ ісг.

мв ѻфарисєйюдалшєйса ѻісаганнивєѕумсонні

мг ѻіспасєфарисєйстє. мѧ. лв мѧ. ісв

мд ѻхотѧщєразоблітїимєнїє

ме ѻбогатєєжєоугобуиганища

мѕ ѻгалїлєйинжєбѣхѹсиломъ

мѕ ѻимѹщєдхънедѹжє. ѻгрїтча. мѧ. іс. мѧ. д

н ѻпотрощилїцємалогрѣшємы.

на ѻрєкшиисїинародѣа ѻпонотрѣдошїѳ

нв ѻѹдлинышєра. мѧ. на ѻстоплєприча

нг ѻстоѻвецьпритча. ѻшєшинагданѹдаі

нд ѻпристапницємєрѳнємъ

не ѻбогатєѣлѹрє. ѻдєсатипроклѧтєны

нѕ ѻсѹдїинєпрѳнємъ. ѻмытаіфарі

нѕ ѻпрощибѣгатєїса. мѧ мѧ. мѧ. кѳ.

ѯ ѻслєпцы мѧ мѧ. мѧ. лѧ.

ѯа ѻѹакхѣи ѻшєшипрїїатїєвъѣщєшо

ѯв ѻпрїємшидєѣмнагъ

ѯг ѻжребати. мѧ. мє. мѧ. лв. ісѻнъ. д

ѻпрошьшїгаархїерѣенїгарце · ма ми ма ле
ѻпиногрепрїтча · ма н ма лѕ
ѻпрошлающихсинїсонара · мл нв ма ли
ѻгадухѣѡ · ма нг ма ли
ѻпопрошенїигнїїкѳарнїгѣѡ · ма не ма м
ѻдѳопи́цыедпоюпѣснаую · ма ма
ѻкончинѣпопрошенїе · ма нз · ма мв
ѻпаще ма хт ма ме
ѻстаѵлающихсяїктоболїи
ѻїспрошенїигатаніна
ѻуничижениїирододе
ѻплачющихсяжень
ѻпокаѵшемсяразбоиніце
ѻїгпрошенїйтелесегнѣ ма хи ма ми

ісѿнъ ни

Преложение Евлогия Александрийского патриарха

Августейший Иоанн Ефродо
прачь Иерогитию. Иже ни в чем же пренебрегши мно
гъ. Неточию оного Евангелиста сего слушанию упы
кь до конца. Поревнуя прещедрейшему учи
телю. Яко конець ны рекошли того быти сого
мь деятиа пяль. Иш мертвы поставшу бы
тиш шествия ны пославшаго. Тому глюпашу.
Иоу бо писалъ Евлогий сопасый пьсть по Матфею
яко самое то начало его обыкло. Попяти
надесять иль тех по рождения. Пишеже
к Теофилу Григорьтиско всяцы. Иснаю.
Иже бодрыжапный Исте. Иже яко учишь съ бо
любиши ны дрыжапя нас трастми посприе
Теофиле дрыжапный. Сии пьсть голубець.
Иидеже то ин съ по истине слышати Иг го
Евлия. Тридесять толь тен съ тысерть. По нето.
Иполурасть сопершены ипе чишь се. Или Іс

ген҃ъ ӥлиинейкꙋ ген҃ъ · родословиꙋ хлиповꙋпа матфеи · гдлаши · іакоимъ родиꙋ
иса поплотиюбга · шиꙋ ьоуборословие
клакосоершаетсяна бга · гдлоꙋшꙋмыта
перипорешаисъ бгꙋ ведѣ · игшетпори ѣ
горадоплотира · имаже · инорещинеш
ромашеѣаржтвоюгпоне · понебесꙋменно
гꙋще · хотаоубоипитиблгопꙋтствиисъ
ӥногдакеусꙋменебычисъ · ѡдолниповꙋ
ходикъадамꙋикъбгꙋ · точюнеглана
лценепꙋтвешникласоптворыиадабыбесꙋ
мене · пꙋыдимиоуспервомꙋадамꙋ · но
бращешинтогобесꙋменибышла · ѡбга ·
ипрочиненепꙋти · иицꙋтънꙋцыиклако
оубомадѣи · иосифліасоплатꙋбытіена ·
лꙋклиинеповможнотогодпемаѡцмабыи
ена · глюоубоісемꙋласоїасопъ · иилиеди
номтрнабрата · иногоиногоѡцлоуме
боилиибесчаденъ · прішедеженꙋегоіасопа ·

дѣтотворишѧнѣ · і тако глетта иосифъ
іакоплысынъпоѥстетѣхъ · ѣи · илиипо
уаконъ · іакопъоубоѥстетѣпотогора · ипо
петінн ѣипоѥстоувънътогое · илиипоуа
конътоучюбыснъ · ибоуаконъподелепаше
дщекстоумребегчаденъ · гемъжевъсогра
жатибруето · ѣсшнедрожьшеемнимъсъ
щеоумршаго · дщеіпоѥстпъжішлагобы · тѣ
жеблгоестнщыглюинегопропиплаютсѧ ·
матѣиоубоѥстшенїагосщаюгїдшогпї
сѣе · лъкаижепоулконъсщагпоѥгопмнѧе
ѥиигѣчьиліи · іакодлшатъокоигето
радиродисахъ · іакодлѣгтешпоиуако
нбѣгтитб

Глава 1



Онеоубо линоуинлчащашии
типопеть · оиуоветтоан
нышнаѣзъщеще · глкопреда
шана · иигперцаралюпицы
глѣгибышшеглошеги · иупо
лимнѣпослѣдоплтипы
шестьигпытно · порадъпи
гатитебѣдрьжлпныйеофиле · дарауѣ
мѣешиоиихженлоучирлегиглошеесоуте
ржений · ыподнiйродацраiоудѣi
гка · йертьинѣсыиименеухарiйсодне
пныйчредыiапилна · иженаегосодцере

ларонове · имѧше елисаветѣ · бѣ бо тапрепнало
бапребѣгомъ · ходящепопѐ зупопедено
прападанїигнихъ · беспорочнайнебѣ имѧ
чада · понеелисаветьнеплоды · йобоюдума
терешшаподнегпойбѣста · йбыстъжѧцїѳ
ємѹ̀ пчинѹчредыгпоеѧпребгмъ · пообы
чеюещинничегпа · іслючиемѹ̀ поісади
тишшепъщрѣспьгню · йпгемногтполю ||
бѣмлтпоѹдѣѧшнегоѳимїѧна · іаѵи
жеемѹ̀ лгглъгньгтолодегнѹюолтаря
кадилнагоиемѹ̀ тиѕахарїаѵидѣвъ
гтранападенань · режеснемѹ̀ лгглъ
небоисѧѕахарїа · ѵанеоуслышланабы
митпатпоѧ · йженатпоѧелисаперодисна
тебѣ · йнарешиймаемѹ̀ їѡнъ · йбѹде
тебѣрадостьйвеселие · ймногиюе҃тше
гтопоуразюгтѧ · бѧдебопелйпребгомъ ·
йпинайсекираней · мапити · йдѧгта
йполнитсѧ · ещеигрепламтребгоеѧ ·

ѝ многъ съ ѡц҃емъ попъ ѝ ѡ҃братисѧ къ бг҃у
и ѝтоиприидепренидхоитилою мьиною
ѝ ѡ҃братисѧщимъ начада ѝпроти
пныѧ ѡ҃зъмртиѧрдны ѡ҃ѹготопатигпї
лъгошрщены ѝреѹзахарїѧсолгглъпоче
мѹраѹдмѣюге ѧѹзъбогмиетарѣиже
намоѧѹдаматерещшиподнеспои ѝѡ҃
пещїапъѧтглъреемѹ ѧѹзѣ смьгаврїиимъ
прегтогаипребгмъ ѝпогланъегмьгла
гитебѣ блгопѣвгититебѣ бгиѧ
ѝгебѹдешимолчайнемогїипрогѧтї
донегодѝгебѹдгиѧ ѹаненепѣропасло
перемои ѩкоѹбѣдетсѧпопремагпод
ѝбѣшалюдіежѹцехѹарїю ѝчюжѧ
ѹкоснящѹтмѹпъцркпї ѝїгшешене
можашеглтикни ѝраѹдмѣшаѩко
пидѣнїепидѣпъцркпи ѝтойбѣпомѧ
гапъи ѝпребыпѧшенѣ ѝбыгаигполнї
шѧдніеглѹжбыего ѝдепдогпои ги

Ѯ ѯ

Ѯ

Ѯ

рѣ Емирїамъ къ оглъ гла къ ако бъ дее сидѣ мъ
жанеуную · и сѡпѣ цла тглъ ѣеи · дхъ ст҃ы
наиден ст҃а и ила пышнаго оѡѣнита · Те
мъ ражаемог тонаре тглаенъ бжїи · исе
елисеюжникатпол · иулчаснашъ ѣтаро
гтиспоеи · иеиимцьшестынееинаріца
емеиннеплоды · наконецуне можесобгаспа
глъ · рекемрїамъ ѣерабатнаб҃ минъ по
глѣтпоемъ · и сѡидесѡнеалтглъ · ко бг҃ъ
налїр · Съѣтапши мриамъ пѣдниты ·
идепгорналаготцланиепогранѣудолъ · и
шниде подоухарїинъ ищелошелисапе · и
бы ласоуслышаелисащещелованиемрїино ·
пуыграмладенецьпоуреше ѣ · и сполнїдха
гтаелисаѣпоупїтглъ пелиейре · блгошна
тыпоженаи блгошнъ плоуредатпоего · и
сѡкудумнѣ ѣедапрїидемтытамоегоско
мнѣ · ѣебогабыщелованїатпоегоподу
шиюмоею · пуыграмладенецьрадощї

наблгш · кодно постапшїмрїа · ѣеvе · инаины
пра · прѣтыабца · наѵрени ·

почрещемое · иблжнаѧпрѣполошишиѧсо
бѫдегопрьщеніе · гланыенсѫта · иремрї
ѧмъвеличидшемоаглипоуралдхъ
моиобѫвепѣѣмое · гаѕоприуслна
смиренїерабыпоеасебошиншбляжа
маѕгиро · гаѕоготтворимнѣвеличнеєї
лныи · испоимиѧего имѧ
ѣгопроиронабогацисѧего · госпоорѝ
дрьжашумышщеюгпоею · расточигорды
мыслиѕрцаи · низложигилныаѕопрѣлъ ·
ипоунеѣгсмиренныаѧчюцаліисполниѣлъ
иѣготѧщаѧсяѧшпѫстителиа · поспѣга
їнѧаотроказсвоегѣпомянѫтїмлти · гаѕо
гласосѫщмъншилѣраамѫиспѣнидо
пыка · ипребыжемсиламъ
снеюгаѕопріимца · ипоудратисяадо
свои лиса
пѣтиипполниперемаротиеи · иросиа · и
слышлшаокрѣтъжишѫщеи · ипожикї

ѣа · іакопоуцѣлиличилъѣгѣмѹтъсповѣдию ·
нездопахѹщиюю · ибыпоѡтмыидньпрѣй
дошаобрѣтѹлиѡтро · инарицахѹимене
захарию · иѡшѣдшашимтиѣгоре · ні · но
данаретсяіѡъ · нетъшаснеіасонисѣом
ѣпрорѣчѣтпое · инарицаретсяименетъ ·
ііпомилахѹщѣго · ѣісаковыхотѣнаре
ціе · иѣстрошьдцицѹнаписаглаіѡб
ѣѹдеимлемѹ · ичюжахѹщи · иѡпрьѹо
щажеоуглаголѣиеиглухъѣго · иглше
бѣвлабыбынаспѣтражидѹщиоустѣи ·
ииопѣѣистранѣиоудѣистепоѡѣдле
мібахѹщѣглисгий · иположишапеи
слышашеиопъгрецыгповеглице · чтоѹъо
отроѣѣѹде · ирѹісагнлабѣсни · иѹахарі
ѡщѣѣнгполнидхаѧта · иѣрѣыѣтѡопл
гла · блгѡнътъѣгъйлпъіапогѣтий
сотпори · иѹбапленіелюдесѡои · ѣре
ржшѹіѡна · иѡоуѡижерогъсѣніана

ѡдомѫдадѣ ѡтроиса҇шаго · гаѕотлоу
стыѣтыѵѫщисѡпѣкапѳѵсѫго · сѵнеѣш
пратѫнѵши · иѵѵрѵѕѫдѣненаѵидащїна
сотпорити матьсоѵщынѵшими · пома
ѵѫтизашѣстыѣсвоѣ · ісратоѵѣѣоѕлатта
колѵраамѫсѵщѫнѵшемѫ · датинабе
устрахайурѵѕѫпрагѫнѵшїѵѵбацьшима
глѫжитїемѫѵпрѣбыѣѵпрадѣюпрени
подгадѵнѵжиподстанѵшго · чти ро їѡна ·
ѵтыѵѡтрочапрѵѕѫпышнатонарѣши ·
прѣидѣшибопрѣлицетїѵюѵботопати
пѫтїѣго · пре ро їѡна · датїраубѵсѵнїй
людѣѣгоподстїѣ · мѫдїарамлатибгана
шего · ванижепоѕѣтилѫѣнадоѕтоѕѫсѫпы
шегашїтїпотмѣ · ѵѕѣнїсмертнеи
гѣдѫщаа · напрашїтїноѵїншланапѫми
рень · чти ро їѡна · ѡтрочаразѵмашеи
ісрѣпрашѣдхѳ · ивѣѳпѫстына · додне
гаѳренїнадоѣгоѕоѵїлю · ісѳ ро їѡна ·

Бы же подниты · иуды де попелѣнїе сїе
гда ѧшгѹстѹ · написати ѡ попелѣнїю
ѡ написаниї · первоѥвы · владѹющомѹ
їерїнѣю · и да ѹ ѡ нѣ написати сїе
посполї гда · ѹды ѥ ѡ сѹ ѕ галилѣа ѹ гра
да назарета · поїѹдѣи ѡ град ѹ дѹ · и
нарицаѥ тсѧ дѹ дѹ · ѹ не бытиѥ мѹ
домѹ и ѡ чьѥ тѹ да ѹ да · написати ѥ мѹ мрї
ѥ ѡ обрѹченѡ ѥ мѹ же ноѹ ѕ цю ю не ѥ тра
ѹ ною · быть ѥ гда бы ѥ тать · и ѥ по ѹ нї
ш ла дни ѥ родитиѥ й · и ѥ сна своѥ го первое
нца й по пите · и положи ѥ го по гро ѹ
не не ѕ вѣ ма мѣ ѥ го ѡ бителя · и пасты
рие бѧхѹ по ѥ стран ѣ бдѧще · и ѥ стрег ѹ
ще ѥ стра жѹ нощ ны ѧ · ѡ гла де ѥ ное · и се
а гл ъ ны ѥ гласи й · и ла ша гѧ ѡ гнѧ ми · и ѡ ч
богаца ѥ страдо ѡ ѕ ели е · и ре на гл ъ не бои
ѥ бо блгопѣ ѥ тѹ ю ша ра до ѥ ть ѕ ѥ ли ю · та
бѹ де ш ѥ ѕ люде ѧ ѕ ѡ родиша ѥ тѹ дн ь · и ѥ сть

хъ въ Ѣ по градѣ дондѣ . и се шаѹ на мени ю бра
щете мла денецъ по пеже ѧщь по гасле . и поне
ѹзаб бы ѡ ат гломножествопо и нѣ бны . хща
лящи бта нглюще . гла на ѡ выщних бѹ на
ѹ е мли мъ . въ ѣлящѣ бѹ гополение . и бы
гасо ш ндошаѡ нинлнбѡ ат гли . и ѣлящы
пастыне рѣшадех ѹ съ содех ѹ гѹ рїйдедо
пиѳлиѡма . и пидиглѣе и бышїй . иг ь
е саѹ ана . и прїйдошапоспѣшьше . ю бр ѣ
тошамрїямжеиѡсиѳлаимладенецьлеж а
щьвоясле . пидѣшеекаѹшаѡгланнѣ .
гла ѡтрочать . асиглышашедиѡниша
ѡтлѣ ю пастырєскни . мрїямжеговлю
дашепсаглыгїа . глагающиѡсрцыгпое .
Й поуѳратишапастырие . глашащеихща
лящеба ѡпѣ . гаглышашанпоідѣшага
жегланобыскни . ко . нашерїи . ро . хща
иегдайеполнишаѡгмьднїидаобрѣжю
его . и нарєсошаимаемыгъ . наренно

НАГТРЪ · НАЛІР · ПОСЪПОУНЕГОГТАРОТЕЛЯШРОЇСА

ЛГГЛО · ПРЕДЛНЕУАЧАТГАЛОЧРЪЩЕ · ПРОБРЪНІ
ІЕГДАЙСПОЛНИШАДНІЕОЧИЦЕНІАЕГО · ПО
УАКОНЪМОЇГЪОДЪ · СЪПОУНЕГОГТАЕГО
ПОІЕРАМЪ · ПОСТАШІТІЕГОПРЕДЪМЪ · ГАКОЄ
ПИСАНОДЗАКОНЕГНИ · ГАКОЩАКЪМЛАДЕ
НЕЦЬМЪЖЕНСКАПОЛЪРАУПЕРВУЛЛОЖЕСНА ·
СТОГШІНАРЕТІЯ · НЕДАТИЖРТВЪПО
РЕННОМЪПУАКОНЕГНІ · ДВАГОРЛИЧИЦА ·
ІЛИДВАПТЕНЦАГОЛЪБИНЪ · ИГЄ · КЪЧЕ
ЛОВѢКЪПОІЕРАМЪЄМЪІМАГУМЕОНЪ ·
ИЧЛВКЪЄЙПРЕПЪІБЛГОГОВѢЙНЪЧАЛОУТЪ
ХНІЙЛПЫ · ІДХЪБЪВѢТЪХНЄ · ІБЪЄМЪОБЪ
ЩАННОДХМЪРТМЪНЕШІДЪТІМІРТІ · ПРЕДА
НЕШІДІХГГІЯ · ИПРІІДЕДХМЪПЪЦРКОВЬ · ИЄ
ГДАШЕДОГТАРОДІТЕЛЯСТРОЇСА · ГОТШОРІ
ТІІМЛПООБЫЧАЮУАКОННОМЪХОНЄ · ИТОІПРІЄ
ЄНАРЪКЪШОЄЮ · ІБЛГШІГУМЕОНЪБАІРЄ · НИНѢ
ѠПЪЩАЄШІРАБАСВОЄГОШІСОПОУЪТВОЄМЪСМІЙ
РО · ГАЩДЪГТЄОЧІМѠПТНІЄТВОЄ · ЄЄВСОУГОЛО

НАСТЪ · ГНЄ · НАР · ВЪСЪБѢЧІКЪПОІЕРАМЪ

пальтрелищегоглюдіи · гоубіюшкроветні
гаўыкъ · иглашхлюитшоиіїла · ісо ·
оутрене · Ивъвіюсиздъиміїтіего чюдящеѥ
обѣемыюне · иблгословіїагумеонъпрекв
мрїиміїтрїего · сережиньнападеннеи
напостаніѣмногиповіїлі · иизъунамѣ
нѣпрерюно · итебѣсамоидшхпройдѣ
оружіѣ · паюцбодашкрыютсдшмногъзрещь
помышленіа · ибѣлнанапрѣчщдящимхъ
илеша · шсолѣналсяроплсиулматерешшї
подневгпои · жиюшисмхкѣтемьлѣш
дньгталсюего · итаддоплаль · п · и · д · та
несюхожашешщекшіпостоймлтоламїсух
жашеноцьиднь · иташтоичапристашще
ипоспѣдашѣгди · иглашеонѣпрѣчащѣ
избавленіа · поїерлмѣ · ісо · гумеонх ·
їакоскончашасяпоуаконѣгню · поспѣ
тишаштлліѣю · погранлуаре · чтї обрѣні
отрочаросташеикрѣплашедхмъ ·

ИПОЛНАЙАПЕЛЯРТИНБЛГТЪБЫЛБ҃НАНЕ·
КО·СТРѢ·НАЇЇР· ИХОЖАСТАРОДИТЕЛА
ЕГОПОЇГАКОЛѢТОПОЇЕРЛМЪЪПРАЗУНИСЬПА
ХЫ·ЇЕГДАБЫДПОЇОНАДЗИАТЕЛЬТВ·ПОГХО
ДАЩИЙМЪПОЇЕРЛМЪПООБЫЧАЮПРАЗУНИ
КА·ИПКОНЧАЩЕДНІЙИПОУПРАЩАЮЩЕ
САИ·ОСТАОТРОИСЪЇГЪПОЇЕРЛМѢ·ИНЕ
РАУМЪНИСИДЪИЛИТЇЕГО·ИНЪШАКОЕГОПЪ
ДРЖИНЕГЩА·ИПРЕИДОШАДНЕПВ·ИЇ
СКАУВЕГОПРОЖЕНІЙ·ИПОИУГНАНІЙ·ИНЕ
ОБРѢТШЕЕГО·ПОУДРАТИНТАПОЇЕРЛМЪ
ПУЇСКАЮЩЕЕГО·ИБЫПОТРЕДНЕОБРѢТО
ЕГТАЕГОПЪЦРКПІСѢДЯЩАПОГРЕОУЧТЛЬ·
ИПОСЛУШАЮЩІЙИПОПРОШЛЮЩАЙ·ОУЖА
ЕАХЖЕЕСИПОСЛУШАЮЩЕЕГООРАУМЪЕИ
ОШПѢТЕЕГО·ИПИДѢШЕЕГОДИПИША·
ИСНЕМУМИТЇЕГОРЕЧАДО·ЧТОГОПТВОРИ
НАТАЇСО·СЕОЩЪТПОИНАУЪБОЛАЩЕЙ
СЇСАХОШѢТЕБѢ·ИРЕКНИМАУТОЇАСО

ИНСАХОПЕМЕНЕ · НЕПѢСТАЛЇШТѢ ЇАСѠЩАМО
ЕГѠДОГЛОЙБЫТИМИ · ИТЛИНЕРАѲѢМѢ
СТА · ТЛЫИГЛАЙМАЙСНИДЕГНИМАПРЇЙ
ДЕШЕЛАУЛРЕ · ИБѢПОШИНѲЇАСАЙМА · И
МѢТИЕГОСОБЛЮДЛШЕСАТЛЫГЇАПѢЪГЕЦЫ
СПОЕ · ЇЪѢЖЕПРЕГРЕПАШЕПЕРМРОСТЇЮЙ
ТѢЛО · ИБЛТИЮѠБГАЙЧЛШЪСЬ · ІСѠ · ОБРѢ
НИЮ · БПЛТОЕНАДЕСАТЕЛѢТѠПЛЧЫТѠ
ПАТЇШЕРЇЛКЕГАРХ · ОБЛАДЛЮЩАПОНТИ
ЙСКОМѲПИЛАТѲЇѠЎДѢЕЮ · ИЧЕТѢЕРѠЩА
ГѠПѲЮЩѲГАЛИЛѢЙѠЙЕРѠДѲ · ФЇЛЇППѲ
БРАТѲЕГѠЧЕТѢЕРѠПЛАСТѠЮЩѲТЇ
ЕРѢЮ · ИТРАХОНИТЬСКѠЮСТРАНѠЮ · ЕЙ
ГАНЇѠ · АВИЛИНІЕЮЧЕТѢЕРѠПЛАСТѠЮ
ЩѲ · ПРІАРХІЕРѢЬАННѢИСАЙДѢ · БЫ
ГЛѢБЙИСОЙѠНѲЗАХАРІЙНѲГЙНѲПѲСТЫ
НІ · ИПРЇЙДЕѠПѠСЮСТРАНѲЙѠРДАНЬ
СКѲЮ · ПРОПѠѢДАЇСРЩНІЕѠПѠЇСА
ГАНІЕПООГТАШЛЕНІЕГРѢХѠѲ · ГАЇСОЕ

ИНАШЕРЇЙ · ПРОСПѢ · ШПАГОЕНАДЕСАТЕ ·

пиѧнопѣкнигоглодѣевїи · исаїапрѣрѣсѧгѫща ·
глѧпопїюцѧгошпѫстыни · оуготоиаи
тепѫгнь · прѧшытдорѣ тегтезѫего ·
пѣкѧдѣбрьйгполнитсѧ · ишѧкѧ
горѣйхолмъсмиритсѧ · иѣѫдѫгтро
потнлѧшъпрѧвдѧ · йогтрѣйшпѫглакїй
йоцурѣшгѧкѧплотпнѣбжїе · глѣщеи
гходѧщенародоісрѣтѣтишнего · рожѣ
нїлехыднопѧ · ісгопоікѧзѫпѧбежѧти
шгрядѫщѧгогнѣпѧ · готдорѣтеоц
бопродыдогтойныпокаѧнїѧ · иненауїна
йтепретѧтисѫщѧймамыйпраамѧ · глю
бопѧ · ѣможебъшїкѧменїѧгеопоуди
тнѫтичѧдѧапраамѫ · оубонгѣкїрарї
коренідреплежи · пѣкооубодрепо
нетпорѧщеѣплодѧдобрѧ · погѣкѧсѧгѧ
йпоогньпметаетсѧ · ипопрошѧхѫѣ
нароглще · оучтлюутоготдори · шпѣ
щѧпъглаи · имѣйдеринедапо

дат҃ъ нем҃ъ цемъ · ѥли҃ъ авраша тако
дат҃ъ гори · прѣидошаи мытарѣи крт҃ити
сѡнего · ирѣшашенемъ оучтлютосотцо
ри · онжерекнинитобол҃ѣѡпелѣнина
дат҃ъ горите · попрошахѹ҃ его ѡойнѣлщи
имытогоотгори · ирекнинѣкогообїдї
ите · нѣоклепетаите · идополнѣ҃ъ҃дете
оброкѣпашими · чюжлющежелюдеи
помышлающѡшѣ҃ъ҃ъ҃ъ

ѡ ирода ѣдѣнъ братаѡшего · ѡпѣ ѣ гаготѡ
ри ирѡуала · пріложи ѥгена допѣ ѣмі · иуда
тдорнѣѡнлавтеминцы · бы же гакерти
шлаѡгілюе · ѡгѣ ѣкрѣцьшѣ ѡимолѧцѣ ·
ѡперуенбоѡсѣнидедхѣ ѣтыѡтелѣсны ѡбра
хо · гаголѣ бьнань · ѡгласъ нбѣ бы гла ·
тыегисѣнъ мой поулюбленный · ѡтобѣ ѣ
благополи · ісѡ · пнѣ · бы гъ ѡколѣ тотрї
десѧначїнла · сынѣмни · сѣнъ ѡгіѡсѣ ·
иліепъ · матѳанѡпъ · лещїинъ · мелхїинъ
йанилепъ · ѡгіѡсѣ · матпадіепъ · лмо
гѡпъ · наѡумѡпъ · ѥслимѡпъ · нлаггеѡпъ ·
мо ѳѡпъ · матпадіепъ · семеіепъ · ѡ
сиѡпъ · ѡудинъ · ѡѡнанѡпъ · рїслепъ ·
зоропавелепъ · галладїілепъ · нирїепъ · ме
лхїепъ · ѳѳдаепъ · когамѡпъ · елмодапоѣ ·
йропъ · ѡѳсїепъ · елеезеропъ · ѡѳримопѣ ·
матѳатѡнѡпъ · лещїинъ · гѵмїѡнѡпъ ·
ѡѵдинъ · ѡѳсиѡпъ · ѡѳнамѡпъ · ѥслісімо ·

што · а · не · пъ ѡ бѣ гъ нѣлѣ то ·

мелеи҃ъ · маинаноп҃ъ · мапитаѳ҃ъ · на
ѳаноп҃ъ · дидо҃ъ · ие҃ъсо҃ъ · иосидоп҃ъ · поо҃уо·
самионоп҃ъ · наггоноп҃ъ · аминоданоп҃ъ · а
рамо҃ъ · есромоп҃ъ · фареѳоп҃ъ · иоудеи҃ъ · іаісо
пь · иѳаіскоп҃ъ · аѳелламь · фараонп҃ъ · на
хороп҃ъ · ерѵхоп҃ъ · рагаѳоп҃ъ · ѳалекоп҃ъ ·
еѳеропъ · саланоп҃ъ · іслаинаноп҃ъ · аѵдаіссадо·
силионоп҃ъ · ноеи҃ъ · ламехоп҃ъ · мѵѵсалеи҃·
енохоп҃ъ · наредоп҃ъ · малелеилоп҃ъ · іслаина
ноп҃ъ · еногоп҃ъ · адамоп҃ъ бжіи · ѵгъже
исполньдхагга · поушратишіордана · иде
дашедропѵстыню · кѳ · пѳ ·
днічетыредесѧискѵшлесодиаполи · и
ніастьничтоподнитый · искончашисѧ
ипослеѵдалися · иреемѵдыаполъщегнѣ
гсиѣжіи · рцыісаменешіемѵдаѵдехъ ·
ишѳпѣцлапъіѣъіснемѵгла · писаноене
шхлъбеединожишъѵдечашісъ · ноѳпса
ісоглъбжіи · ипоуседеегодыаполънаго

аг҃ъ · а · не · ѳъѡ · иъіспольдхагга ·

пыгокъ · поклуземъ посмцрт шлпгеленый
шласъ премение · иреемъ дыаполъ тебъ
даплатьеюю · исламъ напредлае · ие
мълцехощъ дълю · тыоу копапоклонишн
премною · бъдетебъ всл · ішщелапъре
емъ · идиуламноюсатано · пиланобоепо
клонішнгъбгутвоемъ · итомъединно
мъпослъжиши · ипедеегопоіеемъ · и
постапіетонаіскрилъцрсанъ · иреемъ
лцеснъесиебжій · прьуишсюдъдолъпі
сланобое · ілглогспоиупопкетьютебъ ·
сохранитпша · инлрьісадоумъта · дане
когдапрекснешноісаменьногутвою ·
ішщелапъреемъіісъ · гареноенейскъси
шнгабапцоего · іскончапгейскъше
ніедьыаполъ · сіндесіонетодопремене ·
ипоузратиігъпсиледхопнейпгалилъю ·
ипъствіуыполъкътранъоне · ітооучаше
нагоміцнн · глашесъ кс̃ сръ · ареідепна

ꙋіі · а · не · въсъ прійденгъшиуаре

уаре · йдѣ бѣ воспитанъ · йпи́ндепообы
чаюспоемꙋ въдньгꙋбо́гныйпогонмище-
йпогтаѣстинидашаемꙋѣснигъ · исаи́а
пр҃ка · йелугиꙋпъкнїгꙋобрѣтемъ
стойдѣбѣнаписано · дхъгнь҃намънѣго
рапомазꙋма · блговѣститинищимпо
слама · йцелитїгоскрꙋшенныясрцемъ ·
пропов҃датипленены҃шꙋщенїе · йдꙋ
ныпрозрѣнїе · шꙋпꙋститисокрꙋше
ныяпошрадꙋ · пропов҃датитѣло
гнепрїятно · йсогнꙋпъкнїгꙋшдлѣтъ
глꙋѣѣде · йпгѣпсонмїщїочибахꙋга
щенань · начтѣкетатикни · гаднь
ꙋбыгтъпїсанїегепоꙋшиюплщего · й
пгспѣтельстпохꙋѣмъ · Аиплахꙋ
оглошегѣблгтиисходащийꙋроꙋстѣе.
ісо · ѵѣ · йглхꙋнеприѣснъиогїдопъ
йѣсниспакоретемїпрїтчюгїю · праꙋю
йсцѣлися · елисслышахобышша

пѧ · а · не · пъ҃ · аиплахꙋнаро/
ѣ · прскꙋ · йлый

капернаумъ - тогда начатъ поносити
городы - въ которыхъ болши
силы его - рече аминь глаголю - тебѣ хоровазаиде
прѣкъ вифсаидѣ поносити городы - по
тогда бы въ тирѣ и сидонѣ - многими дѣлы
ихъ - и въ вретанскои странѣ - его дѣла ключима бо
ветхаго завѣта мощно быти - тако бы тамо
покаялися - нѣкоего дни послан бы ильа -
токи моавскаго въ сидоньскую женѣ вдо
вицы - и многи прокажени бяху въ израилѣ
при елисеи - и ни единъ же ихъ очи
стися - токмо неаманъ сурьскый - и го
ворящимъ ему сице - и мощи сильнѣе
ти - не тако же и нашего господа
и предѣ ему - и предѣ ему горы - на ней граду
ихъ бѣ - да бы шелъ господь - онъ
прощенъ погрѣдъ ихъ - идяше - ісо - па - и
прѣкый - Внидѣ капернаумъ града
галилѣискаго - и бѣ учаше въ суботы - и у
жасахуся оученья его - яко господь
гл - ко спидѣ въ капернаумъ

ѧлопоего · ипгонимицивѣчлѣкъимыйдхъ
бѣганетта · ипоупиглаголелиглѧ · оста
пи · ттонайтебѣсѣнаударанѣпрѣшедъ
египогубитина · пѣлитактоѣиттыѣ
бжіи · иудапретиемъѣгъгла · премдчї
ипыдіпунего · ипсакопредипъего · ибы
оужлаънапетъ · игтаухъдрѣгъкодрѣ
гѣтлще · ттоглопоегласоплаттіюнегилою
пелинеттыдхлъніходѧ · кѳ · гѣ ·
ипгхожлшегласонепоплсомѣстострѣл
ны, погташжеипгонмица · Випде
пдосимоносъ · тещлгумоноподрьжи
маѣѣотнепелие · имолишлетоонеи · ѣтѣ
пъланеюапретіонѣпи · іотташію · іа
бѣепоетапшелъжлшеемъ · ухода
щѣглнцѣпрѣлиісоймахъболлціаѧ
недѣтиразличнымі · пропожахъіснѣ
мъ · онъналединоісожонрѣцепоулоіще
лѧшеи · ипсожахъѣѣішмногъпопію
пне · ші · не · пъсопниденъцдосімоно ·

щиглаще · и тыесихъзнъбій · и запрещи
неддашеиглти · и пѣдахуегохаслмо
госѹщи · быпшадиийушеидепѣтомѣсто
инароискахуего · ипріидошадонего · и
дрьжахуѣгодлнебышьшелъшони · онъре
кнпакоидрѹгиградоблгопѣститіми
побаецртпіебжіе · и акоиаѣполанъѣгмь
иѣѣпропопѣдаи · наюлиицигалилѣйи
ски · ісо · пне Ибыженалежащуѣмѹ
народѹ · дабышаглышлислопобжіе
итойбѣ · стоапріѣуеретенисариггѣ ·
ипидѣдпакараблѣтогащапріѣуере
рыбаріѣжеѣшешеѣнеюплатахумре
жа · плѣумыпоединъѣкораблюиѣѣси
монъ · молиегоѣуемлѣшѣстѹпити
мало · игѣоучашеикораблѣнароды ·
и акопрестатлѣ · рекгимонѹпостѹпиѣ
глѹбинѹ · иповерѹтемрежѹпашѹплопи
тѣх · иѣшеципъеимонъреемѹ · на

не · а · щъѣ ртоліѣъпріѣуере

гта́пници́ о́бнощьствю́тр҃жа́щейниутто
гахо́ · погр҃же́тсяемъ҃ вшерть҃ мрежѫ ·
иеготкорщена́шамюжегтворы́бъмно
го · протгорудшежемрежаи · ипома
нѫщапричастникоибахъподругго
кораблиюдапришешеполо́гъимъ ·
ипр҃и́йдошаиспо́лнишлоѫбакораблѧ · гапо
гр҃жа́тиима · пидѣпожеисимонъпетръ
припадекколѣномаиюмагла · изыди
ѿменегакомъгрѣшнѣемьги · оужа
боѫдержа́шегго · ипогавыцаагни · оло
пи́тсѧрыбъгаташа · такоиакошаиѿна
гнауспедѣюша · габѣгтаоб҃ѣщиписасѹмо
ноши · ипр҃исимонъ҃ · небойсаѿселе
бѫдешичлвѣкиловѧ · издѣлсшеѫбакогра
бланаземлю · оставльшесяслѣдъгго
идоша · ісо · не · ибыегда · бѣгъпоеди
ноштградоп҃ъ · исемъиспольпрокажени ·
пидѣпъисапаницьмолиѧемъгла · ги
што · п · не · пъсобѣгъпоединоштградо

Аще хощеши можеши мя очистити. И
простеръ рукы коснувъ его. рекъ хощу.
очистися. и абіе проказа шьдеше отнего.
и той оувапоставдаемъ никомуже повѣ
дати. но шедъ покажи иерѣю и принеси
неже очищенію своемоу. якоже повелѣ мо
и гоу и. погыбели ради твоей. прохожа
шеже по всѣ мѣсто. и гласа оувнаромно
оуслышати. и исцелитися отнего сонедъ
гдои. тоубѣ шедъ оухода по пустыню и мо
лаше ко. пто. и быединъ отъ ученикъ
и того. Бѣ оучайбахуседяща фарі
сѣи и законооучителе. и бахупришли
отвсякіящегиталилѣи и іудеи
скыя. и іерлмъскыяи исилагнавѣи сцѣ
лающіи. и гемуже ѣногащенаодрѣ
шіса. и бѣоглабленъи іскахуонести
его. и положити предъ нимъ и необрѣтше
искудѣ онести его народа ради. по шедше
гѳ. п. по всѣю оучайбахуседяще

нахра испоу҃ѣ гкъ дѣлы ниуш҃ѣнишагоо
дро҃ · нагрѣдъ преи҃дѣ · и пиидѣ въшѣрх
ниреи · глѧ чеосташа ютиигресѣитвои ·
инача шапомышлѧтикнижницыфарї
сѣи глѧщикстоегенекетлѣ҃ъхлы · кстомо
жешостаплѧтигрѣхѣитокмоединъѣ҃.
рауѣмѣвъїѣъпомышленїаисшѣщаре
кни · чтопомышлѧетепърцыпаши · что
боудобеерециостаплаютиигрѣѣитвои · и
лиреципостаннииходи · нодлоушѣстенисо
ластьїиматыѣчлчьскиинахѣмлнѣпх
щатигрѣхы · иреослабленомхтебѣглю
постанниипоумиодрѣтвои · иідіідогвои ·
илбїепостапъпреѣнимипухенанемжеле
жаше · идеідотвоиславба · иоужа
приѣшгаиглаплахѣл · иѣсполнишаспра
хатлїще · ѣшидѣхопреславнагадѣнь · ѯ҃о
ѯ҃ѳ · Ипогеиуыде · иоуурѣмытараиме
нелеиїостѣдѧщанамытницы · иреемѣ
ѯ҃ѳ · г҃ · пъ҃ѡ҃ предаіїъ҃у

ЦДИПОМИНЪ · ИОГДАЩЬОСАПОСЛЕТОНДЕ · ИГО
ТПОРИНТРЕЖЕННЕПЕЛНЕЛЕЩІНЕМЪЩДОМЪСПО
Е · ИБЪНАРОМЫТАРЕЙМНОГЪНІНЪБИБАХЪ
ГНИПОУЛЕЖАЩЕ · ИРОПТАХЪІСНИНИЦЫНАНЬ
ІЙДАРИСЬЕ · ІСООУЧЕНІЙСОЕГОГЛЩЕПОУТОСМЫТА
РИНГРѢШНИКИНАСТЕНЬЬЕТЕ · ИСШЕЦІАШЬ
ІГЪРЕКНИ · НЕТРЕБЪЮУРАШІЙДРАЧАНОБОЛА
ЩІЙ · НЕПРІЙДОПРИЗВАТИПРѢНЫ · НОГРѢ
ШНЫЯНАПОКАЯНІЕ · ІСО · ГѠ · СЛНИГРѢША
ІСНЕМЪПОТООУЧНЦЫІСЛНОШІПОСТАТСТАЯ
ЕТО · ИМІТПОУТШОРА · ТАКОЙДАЕГЪІСТІЙ
АГПОНАДАНІЮ · ОНЖЕРЕКНІЕДАМОЖЕ
ТЕСНЫБРАЧНЫЙ · ДОНДЕЖЕНИСНІМИЕГО
ТПОРИТІПОСТНТІ · ПРІЙДЪТЖЕДНІЕ
ЕГДАШАСЛНИБЪДЕЖЕНІ · ИТОГДАПОСТА
ТСАПТЫИДНІ · ГЛШЕПРІТЧЮСНИКО
НИСТОПРИСТАПЛЕНІАРІЮЫНОПЫ · ПРИСТА
ПЛАЕНАРІЮЪПЕТРЪ · АЦЕЛИНІЙНОПЪЮ
РАЗЕРЕТЪ · ИЦЕТТВІЙНЕПРИКЛЮЧІТСАЕШ

ГРЕ · П · НЕ · ВЪ СЛ ПРІСТЪПНСОЙЪДАРИ ·

ІСА

нопаго. йникто плиша сѧ пинѧ нопадмѣхї
пѣтхы. ащелинираг торгнѣ нопоѣшино
мѣхи. йѧ монудлиѣтсѧймѣ типогибнѣ.
нопинѣнопоѣдмѣхинопылѧлипѧти. ю
боѣгоблюдѣтсѧ. йникто пишѣхетхоѣ
абиѣхоцѣнопомѣ. глтъ боцѣхоѣдѣшїѣ.
ісо. аѣ сре. быжецсѣбоѣтѣ по торопрыхѣюйти
ѣмѣ. скпоухѣщѧниѧ. йпосторгахѣоу
чищыѣгоклясы. йлдѧхѣ гтирающерѣ
кѧми. йѣщыйсѣдаригѣ бирѣшаѣмѣ. по
пиоритѣѣгонедостоитпиоритиписѣбо
ты. йсѣпѣщѧпъїѣъреи. нилисѣгоуї
ѣстѣѣгопиоридпдъ. ѣгдаухлаѣлайиже
снигѣщїй. йкакопнидещдобжїй. йхлѣ
быпреложенїѧпухейѧстъ. йдаѣтъисѣ
щисни. йхженедостоѧшеѧстгитокмо
ѣдинѣѣрѣво. йглшнѧѧсоѣснъулпчкый
гѣбоѣте. быжейпдрыгѣбоѣтѣпнити
ѣмѣпгонмищейоучити. йбѣтѣчлшсѣ
гѣ. д. йъсохожашеѣъпсѣбоѣсѣоухъ.

ирусалемъ десналь бѣсѣхъ · инаучирахусяні
ницыи фарисѣи · ащепгъ бо тъи цели ·
дабрѣ цѣрѣнань · онжеп вдѣшепо
мышленїи · ирѣчѣ шѣ имъ цемъ гъхъ
рысъ · поп тани истанипогрѣдъ · онъ
поп тапъ вета · рѣжеіѣзыкни · попрошѣ
пыч то до гтоитпоритиногъ боты · до
бротпорити · иліулотпорити · дшю
єтѣиилипогъбити · поурѣнаписаи · ре
ємъ просприрѣкѣтпою · онжеготпо
ритлако · йоуѣпшердирысаѣгоураша · лако
йдрѣгаи · кѳ · гѳ · онийполнишлийспо
лнишабеѣмиа · итлхъдрѣгъысодрѣгъ ·
чтобышаготпориліїсої · бы же подниты ·
Йуыдепгорѣпомолити · йвѣобноцьпъ
мѣтѣбжїи · йѣгдабыдньприуподуче
ниси гпоа · йуѣбрасѣни · вї · гаиаплынаре ·
сѣмонлѣгойменоапетраіандрѣабра
таѣго · йіакопа · йісѣна · филиппа ·

кг

чѳ · п · не · пъсѣйуыйъпгорѣпомолитѣи

ѡвар҃ѳоломѣа · матѳѣа · ѡломѹ · ѡіакова
алфѣева · ѡсимонанарицаемагоуилота ·
ѡюдѹѡіаковля · ѡюдѹѡскариѡтскаго · ѡиже
предатель · ѡгшесѡнили С станлмъ
рашѣѡнаученикъего · ѡмножествомно
голюѡ · ѡшгеліоудѣѡнерѣма · помориатѵ
рескиѡѵѡдоньскаѡпрѡѡдошлапоглѹшати
его · ѡѡцелѡгтѡѡнедѹгъгпои · ѡгтра
жѹщѣѡѡдхънечистыѡѡцелѧхѹ · ѡше
нароѡгскашеприсагатѣемъ · гаковида
ѡнегоѡсхожашеѡѡцелѧшегѧ · ко · ѧ
ѡгтоѡпоуѣочѡгпоѡнаученикѣшегоа · глше
блжнинѡцийѧѧашеѣцртоѡѣбжіе · бла
женіалчющѣѡнѡѣгаковогмѣѣте · брѧнѡ
бѹдетѣѣтдапоуненавидѧпчлѡцы · ѡ
ѣтдаразлѹчатгоыѡпоногѧ · ѡпронегѹѡ
мапашеѧзлогначлѡчьскатора · поура
ѡгтѣѡтгоѡдньпуыграйте · гебомуаша
шалѡногананбгъ · ко · пѧ · посембо

ѧ ГПОРЯ ХУ БПРРКО ЩЦЫНОБА · ГОРЕША БГАТЫ
ЯКОПОГПРІЕМЛЕТЪОУТЕШЕНІЕ ПАШЕ · ГО
РЕША НАГЫЩЕНІЙНИ ЪЯКОПУДЛЧЕТЕ · ГОРЕША
ЕМЪЮЩІМСЯ ТЕБѢ НИ ЪЯКОПУГЫДАЕТЕ ·
ИПЪЕПЛАЧЕТЕ · ГОРЪЕСЯДАДОБРѢРЕСХУ ПАШЕМ
ЧАЩЫ · ПОГИМБОТГПОРЯ ХУ ЛЖЕПРРКОЩЦЫ
Й · НОШАГАЮСЛЫШАЩІЙ · ЛЮБИТЕПРАГІ
ПАША · ДОБРОТГПОРИТЕНЕНАШІДАЩІНА
БАГШТЕКЛЕНЪЩАЯПЫ · МОЛИТЕХУ ГПО
РАЩАЯПЛОБІДХУ · БІЮЩЕМУТЯПЛАНІТУ
ПОДЯЖЬІДРУГЪЮ · ИШПУІМАЮЩАГОРІ
ХУ · ИСРЯЧІЦЪНЕПОУБРАНІ · ПСЯКОМУГПО
ЯЩЕМУОУТЕБѢДАЙ · ИШПУІМАЮЩІЯ
ГПОЛНЕЙГТЯХУАЙ · КѠ · ПНЄ · Й ЯКОХОЩЕ
ТЕДЯ ГПОРЯПАЧЯЩЫ ИПЫТПОРИТЕНТЯ
КѠ · ИЯЩЕЛЮБИТЕЛЮБЯЩЯГАПЫ · КЯПЯ
ХУПЯЛЯЄ · ИБОЙГРѢШНІЦЫЛЮБЯЩЯЯЙЛЮ
БЯ · ИЯЩЕБЯГОТПОРИТЕБЯГОТПОРЯЩІ
ПАЯСЯЯШАХПЯЛЯЄ · ИБОЙГРѢШНІЦЫ

НЄ · П · РЕГЫЯКОХОЩЕТЕ

тотъ пора. и аще оувидите сонмъ течаетъ по
спрятати. комаръ цѣдяще. и боитеся грѣшни
цы тотъ пора грѣшника оувидаю. дабо
спримѹтъ тайная. обаля любитъ по ратника
ша. и благотворитъ ей оувидите ю оу
ющее. и не худѣ слышаша много. и не худѣте
ни въ пышнаго яко тои бѣгъ на небо благо
дѣтныя и улыя не худѣте оубомъ ради. яко
ѡцъ паша мърдъе. ко. не. Не худите
ни не худяща. ни ѡгорчаите ни ѡгорже
ни не худете. ѡпѹщаите ни ѡпѹстатъ
даите и дастъ ваша. мѣръ добрѹ и натъ
ну. и потръсенъ. и преливающа да
дано ѡпаше. тоюбомъ роюемъ
ритъ по умъритъся. рече притчю
ю да можеть слѣпець слѣпца водити. не
обалищя ли ам̃ъ въпадета. и не оучникъ
надоучителемъ. совершенъ же бѣгаетъ
дѣлъ ко оучителѣго. что видишиг ѹщь

что ш не рече. не худите ни не худяща

иеретьшооче сибрататпоего · аврьшиѥ
поочесятпоенеидниши · илисакъможе
ширеци братъ споемъ · братеостащидаи
улвсъчецьиеретьпооче ятпое · гасъщи
гопосочесятпоевръшинеидя · лицемъ
реиумитиръшеевръпноиуоочеятпоего ·
итогапроурищиуятиесъчецьиуоочеси
тпоего · нъводреподобротпораплода
ула · нидрепозлотпораплодадобра · пса
ководрепосоплодіспоегопоузлиетра ·
неѡтрьнїѧвочюшвемо (кши · нищкъ
пиныѡбъемлюгроуиа · блгыичлкъѡ
блгагогокропищагрцаспоегоиуноси
блгое · иулыйчлкъсоулагогокропи
щагрцаспоегоизногиулое · соиубыка
богрцаглюоустаего · ісо · пто ·
чтомлуопете · ги · ги · инетпориѳ
гисоглюпа · пса къградыникомнѣ
ивлышаглопеѣамолитпораа · ска ъ
гръ · г · не · реѣ чтомлуопетеги

ки

ПАКОМІХЕПОДОБЕНЪ · ПОБЕНЪЕЧЛШІКЪУИ
ЖЪЩЕЛІХЪХРАМИНЪ · НІЙСКОПАЙОУГЛЪ
БИНЪ · ЙПОЛОЖЙЙОГНОПАНІЕНАКАМЕНІ,
НАПОДНЕНІЮБЫШШЮПРИПАДЕРЕКАХРА
АМИНЕТОЙ · ИНЕМОЖЕПОКОЛЕБАТІЕГА ·
ОГНОПАНАБЪБОНАКАМЕНІ · ЛЕЛЫШАВЫ
ЙІЙНЕОТШОРИПЫЙ · ПОДОБЕНЪЕЧЛШІКЪСО
ДЪЛШІЕЛЪХРАМИНЪНАУЕМЛИБЕОГНОША
НИЙ · ІЕЖЕПРИПАДЕРЕКА · ЙАБІЕПАДЕ
ЙБЫРАУРЪШЕНІЕХРАМИНЫГОЛШЕЛІЙ ·
ЕГДАІСКОНЧА, ПСАТЫГШОАПЪЕЛЪЛЮДЕ-
ІСЮ · ГРЪК · ВНІДЕПІСАПЕРНАОУ · ГОТГІЙ
КЪНЪЗЬКОЕЙМЪРАБЪБОЛАУЛЪ · ХОТАШЕ
ОУМРЕТИ · ЙБЪЕМЪЧЕГГЕНЪ · ЕЛЫША
ШЕОЙЪ · ПОГЛАСНЕМЪЕГІАРЦАЙОУДЪ
ЙІСКЫЙМОЛЛЕГО · ГАКОДАПРИШЕПЪТЪРАБА
ЕЮ · ОНАПРИШЕШІКОЙГШІ · МОЛЛЕГО
ТОЩНОГЛШЕ · ГАКОДОГГОЙНЪЕЛЦЕДАГІ
ЕМЪ · ЛЮБИТБОГЪЫІСЪНШЬ · ЙГОНМІЙ
ІЗ · Е · ШЪСЪПНДЕЙГЪШІСАРНАОУ

цѣ тогоиѡуана · іѣ̀ъ идѧшесѣ̀ними · ещѣ
ѣ̀ли ѹдалеѥ̀ щѧ ѡ̀храмины · поѧ̀лѧ̀сѧ
лѹѡтникъдрѹгіатлѧемѹ · гинеѣи
жѣ̀нѣ̀ѣмьводогтоинъдапоѣ̀кропъмо
пиидеши · тѣ̀мжениѣ̀ѣ̀ѣдогтоина
гѹдѣ̀прѣ̀йтѣ̀кстебѣ̀ · норцыѧлопой
їѣцѣлѣеотрокъмои · ибоѹ̀ъчѧшѣ̀ъ
ѣ̀ѣмьпоплѧшлѧѣтію ѹ̀чинѣнъ · имѣ̀
погобоюцоины · їѣ̀глюѣ̀ѣ̀ѣмѹ̀иди · ѣ̀ѣдѣ
идрѹгомѹ̀прѣ̀йди · ѣ̀прѣ̀иидѣ · нрабѹ̀
моѣ̀мѹ̀готцорѣ̀ѣ̀ѣготцори · ѧ̀лышѧ
пжеѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ъ · чюдиѧѣ̀мѹ · ѣ̀обращь
ѣ̀дѹщѣ̀мѹ̀поѣ̀ѣ̀ѣнародѹ̀ре · ѧ̀глюпа · ѧ
нипоѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ї · ѧ̀нтолѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣсипѣ̀рыѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣбрѣ̀тохо
ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣпоуправщьшѣпосланіи · обрѣ̀тоша
рабаболѧщаѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣцѣ̀ѣ̀ѣлѣпшаго · ѕ̀ѕ̀ъ · ѕ̀ѕ̀ѕ̀ъ ·

Ѝбы̀ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѣпоѣ̀ѣ̀ѣ · идѧшепограничаемый
ѣ̀ѣ̀ѣ̀

града · исе юноша хоумрьша силеного ·
на литригпой · ишлъ къдо дании ромин
ѡ града сего · и пидъ къ гъмирдопло
нен · и ре е не плачи · и приступлысо
гнъгла поодрьногацинигта ша · и реѡуш
тебѣ глю ѡгтани · и постапъ гъдемг
ртвыи инача гати · и дагтъ его лмтри
гпоеи · и приатъ же гтрасаи глацлахъба
гаце · гаісоперіскъделіипогтавна · гапо
гктибъ люигпои · ікѡ · не · и зыдегло
погепопгеиноудѣноне · и попгенгтелнъ
той · и погиѣгтишлоучицыегоісоіѡнх
ѡпгъги · и приудадпнѣсласоучисъ
гпоіѡнъ · поглаісоігпіглатылієгигра
дый · и лииноточа е · птоичлигцъли
їгъмногиѡнедъгтъиранъ · и дахъзлы
имногисловъпыдародапрозрѣніе · и
ѡпѣцлаѕігъреймашешлаподъгтп
таіѡнх · гапидъгтайгльышагта · гі

чѣ · г · не · пъсѡи зыдегло подігъ

глѣпиипроуиглю хромиихождапроса
женииочищаютсѧ глухиислыша мр
твиивоскаю нищииблговѣствую и
блжнъѣйщенесоблазнитсѧмнѣ.
йшешемаоучникомаисѹноѳома нача
гдѣтиснародоойонѣ. ѹтоиѹзыдосте
пѫхѹтыиюпидѣти тростлиѳѣтро
исколеблѥ. ноѹтоиѹзыдостепидѣти
члѣкалиѳмакиріѹзыодѣѧна гдѣпо
поодѣжиглащнѣиипщиѥщей. поцѣ
иѥѵ. ноѹтоиѹзыдостепидѣтиприкали
ейглюдайлишшеприкл гебоёонежѥ
пѣлное гдапослюдѣгла моегопрели
цетвои иоуютопилѫтвоипретобо
ю. глюшболиипроженыжѥнамапресъ
ѣсѹнакрѣглмникстоё мниипоцѣтвои
бжіиболѣегоё. ипсилюеслышашше
имытаріёоправдишлѣта искрѣдьше
искрѣниёісѹноны. фарисеиизаконѣцы

гоп҃ъ бжіи сѡпрьгошласеб҃ъ · неверць
шесѡнего · ісо · чѣ · комѹ оупобліючлкы
родлеего · никомѹ бѹ подобни · подобнѣ ж
отрочищегѣдѧ натрѣжици · ипри
глашлющидрѹгъ дрѹганглюци · пти
гіса хощайнеплакагтѣ · рыдлхощайне
плакагтепрійдебоіѡнъ ѕкрѣтль · нихль
блгдыйнипинапій · итлтеб҃ъ гаймапрі
йдепѣчлшчьгкыйждыйпьл · итлтеи
члкъ ждьцайпинѡпіца · дрѹгъ мытарей
грѣшникѡ · йопрадипрмдть · ѡчлдъ
сповхъшгъ

погрдеиаъ ѣгрѣшница · йоупѣдепщі
гапоулѣжишъхрамине ѳлригѣѡпъ · прі
негшилапагтрѣмира · итлшипгйно
гоѣгогоуа · плачющиначлмочитгиноуъ
егоглеулми · ишлагыглавыгповаѡтираше

ПОБЛОБЫУЛШЕНОРЕЕГО ИМАУЛШЕМИРО-
ПИДѢШЕДАРИГѢИПОУДАПЫИЕГО РЕШЕБѢ
ГЛА ГЕАЩЕБЫБЫЛЪПРІѢСЪПѢДѢЛБЫІСТО
ЙІСЛІСОДАЖЕНАПРИКАГАЕТГА ЕГАІСОГРѢШНІЙ
ЦАЕ ИШОПѢЦІАПЪІГЪРЕКНЕМЪ ГИМАНЕ
ЙМАМТИНѢУТОРЕЦІИ ОНЪРЕОУТЛЮРЦЫ
ЙРЕДПАДАЪЖНИКАБѢТЛУЙМОДАПЦЪ
НѢІСОЕМЪ ЕДИНЪБѢДАЪЖЕНЪПАЮСО
ДИНАРІЙ ДРЪГИИПАЮДЕГА НЕИМЪ
ЦІМАУПОПОУЛТИ ОБѢМАСЎДА ІСОТО
ГЫИОУБОЕЮРЦЫПАПОУЛЮБИЕГО СЎПѢЦІА
ПЖЕГІМОНЪРЕМІЮБО ІСОЕМЪЦАЦЬ
ШЕЎДА ОНЪРЕПАПОГЪДІЕГІ ИОБРАЦЬ
ІСЖЕНѢГІМОНОПИРЕ ПИДИЩІЛІГІЮ
ЖЕНЪОНІДОПДОТПОЙ ПОДЫНАНОУѢМОЙ
НЕДАЛЪЕГІ ГИАГЛЕЗАМІОМОЧІМИНО
УѢ ЙПЛАЧЫТЛАПЫГПОЕМОТРЫЙ ЛОБЪА
НІТАМИНЕДАЛЪЕГІ ГИПАШНЕЛИПНИДО

глашы мое не помазуй ланиеи · ни ами го
помазуй мимоуе · его же аще люти ни оупхъщи
іотсатр ъсне и мимоуи · яко по люби мино
го · аще мало ое стадлает ся меншилю
би · ре же еи же не ошпъщаі отсатеб ъгръ
ги · ина чаша по лежащи и ни тат ис се бъ
істо гее игр ъхи ошпъщиле · ре же ис же нь
а враг по лиш ть тайди шмиръ · ісо · пне
ии тъи · бы по сетои · прохожаше ис по
ут ъградыи деи · пропо ф ъдъ ли бъгоц ъ
ет хащр тпие бжие · и обанадесягни
и же ныи ъ бысягни и же бъ хъ ди сцелены ·
ю дъ хъ зулыи не дуг ъ · и рлнъ · мгі ли ріщя
ема магдалыни · и уни мсе мье гоцъи
уы · и ани ла же нахъ дан а пригтащника
и родопа · и соана · и ины многи · гасъ
пто · д · не · пъ ш прохожаши же ис ноъ

жихъ сѧ имѣ́нии гспои · кѡ · пто · сѧ хъ
мѣющѣ народъ мног хъ · и шедъ ѣ градѣ щии
к немѣ градо шѣ · репритчю · Изыдесѣ сѣ-
ѣмание гспо его · иегда ѣ паше ѡпопадепрї
пѣтиипопранобы · иптицанебныапо
зобашае · дрѣгоепадена самении про
зѣбъ ѡсше · зане неимѣ́ ишеплаги · дрѣ
гоепадепосрѣ́ тьрнии ипозрастетерние
иподлпие · дрѣгоепадена землиблаѣ ·
ипрозѣбъ стоѧщеюпрѣготтдоеи · сіатла
поутлагиимѣ́ йоуши слышлтидаслы
ши · попрошахъ ѡчнцыегоглще что
ѣпритчагел · онжерѣимъ ѣлегтьдано ѣ
датитлиныщертвїѣбжїл · прочимже
впритчѧ ддпида · ислышащенеслы
ѣжесѣпритчагѣмаеслодобіе · ли
припѣтисіигъ · слышащеислово · по
тожеприходидыпол ъ · ипземлеслю
посѣрцли · данеш ѣ ропалшеспсхтса ·

не · д · регьпритчюгиїоиуыгѣ ай

аинаказмениегдаоуслышисрадостиї
пріемлюслодо · исиисогрѣшенеймъ.
иподремаюсѣрдю · иподремлюластї
сопладаю · аищетвнищдпащее · сиисъ
слышащеи · испѣчалиибгатестдо
иластьмижитиискамиходящие
подащлаютсѧ · инепотрщлаю · аина
добрѣдемлисиисъ · едобрыгрещеи
ибглы · слышащеглододрьжа
иплотдора · птерпѣниймногъ
сиатлашоуглагиимъклаюушислы
шатидаглыши · ісо · нг · Никто
оубогшѣтилиписащегъпокрыша
ѣгогогъдо · илиподрополагаѣ-
дащродащеишидагпъ · нъбога
йноничтоежеиѣщленобъдѣ · ни
вутаѣноницепознаетсѧ · ищъящие
пиеприиде · блюдетѣоубокако
слышище · ибоимадагтъемъ ·

гъ · ѕ · ретьникстооубо · іе · гтѣіаннъ

ПИЩЕНЕЙМА · НЕМНИТГАЙМѢПОУМЕТГА
ОНЕГО · ПРІИДОШАСНЕМѪМТИБРАТИЛЕГО ·
ИНЕМОЖАХѪБЕСѢДОВАТИСНЕМѪНАРОДАРА ·
ИПОУПѢСТИШАСЕМѪГЛАЦІЕ · МТЇТВОЛИБРАТИ
ТВОЯ · ПНѢТВОЯШИДѢТИТЯХОТЯЩЕ · ОНЪ
ѠТВѢЩАВЪРЕКСНИ · МТЇМОЛИБРАТИАМО
ГИИСѪГЛЫШАЩЕИГЛОПОБѪЖІЕИТПОРАЩЕЄ ·
ІСѠ · ХѠ · ИГТѢЙ · СЛѢДУЕШАСАРАБЛЬНОУЧНЦЫ
ЕГО · ИРЕКСНИПРИИДЕНЛОНЪПОЛЪЕРЕРА · ИПОИДО
ША · ИДѪЩИЖЕНОУГПѢ · ИСНИДЕБѪРАШѢТРА
НАПОЕУЕРАЙСКОНЧЕПАХѪ · ИПРИСТѪПЛЬШЕ
ПОУДИГОШАЕТОГЛАЦІЕ · НАГТАПАНИЧЕНАСТА
ПНИЧЕПОГИБАЕ · ОНЖЕПОГТАШЪУЛПРЕТИШЬ
ТРѪ · ИПОЛНЕНІЮПОНОМѪ · ИОУЛЕГОСТАЙБЫ
ТИШИНА · РЕЖЕЙТДѢЕШѢРЛОША · ИОУБО
ГАШЕЖЕЧЕОДИШАГЛЮЩИДРѪГЪІСОДРѪГѪ
ІСТООУБОГЕЙЕГАІСОПѢТРОПЕЛИИПОДѢ · ИПО
ГЛѪШАЮЕГО · ІСѠ · ГРѢ · ИПРЕИДОШАПОГРА
НѪТАДАРИНЬІСКѪЮ · ГАЕѠБОНЪГАЛИЛѢА ·

ГРЕ · Д · НЕ · ПѢСѠПЛѢТѢЪПІСАРАБЛЬ

ИСШЕШЕ ВЪ ЕМЪ НА ЗЕМЛЮ · СРЕТЕ ЕГО ИЗЪ КЫ
МЪ ГРАДА · ИЖЕ ИМАШЕ БѢСЫ ОЛѢТЪ МНОГЪ
И ПРИ ОУБЛАЧАШЕ СЕ ВЪ ХРАМИНЕЖЕ ИМѢШЕ
НО ПО ГРОБЕ · НО УРЪВЪЖЕ ЕГДА ПОЗУПИ ВЪ ПРИ
ПАДЕ ИСЕ МЪ И ГЛАСЪ ВЕЛИ РЕЧЕ · ЧТО МИ Ѣ
И ТЕБѢ ИИСЕ ВЕ НАЗАРЕТЯНИНЕ ВЪ ГАШЬ НАТО · МОЛЮ ТИ НЕ
МЪЧИ МЕНЕ · ПОВЕЛѢ ОУ БОДХ ДУ НЕЧИСТОМЪ
И ОУ ЫТИ СЕ ОЧЮ ЩИСА · СЕ МНОГЪ ЖДѢ ПОСѢ ЩИ ДАШЕ
ЕМУ ДАХЪ ВЕГО ОУЖИ ЖЕЛѢЗЫНЫМИ · И ПЪ
ТЫ СТРЕГЪ ЩЕЕГО · И РАСТЕРЗА ОУЗЫ ГО НИ
БЫ ИДАШЕ ВЪ ГОСКО ПОУ ВЪ ПЪСТЫНА · ПОПРО
ГИЕ ИЗЪ ГЛАГОТЕ НЕ ИМА · ОНЪ РЕЛЕ ГЕОНЪСКА
ВѢ ГИ МНОЗИ ПО НИДОШАПОНЪ · И МОЛЯХЪ Е
ДАНЕ ПОВЕЛИ ИМЪ ВЪ ВЕЗИ ТИ · ВѢ ПЪСТЫ ДАСЕ
НЕ И МНОГО ПАГОМО ПОГОРЪ · И МОЛЯХЪ ЕДАНЕ
ПОВЕЛИ ИМЪ ТЫ ИЗЫ НИТИ · И ПОВЕЛѢ ВИ · И ИСШЕШЕ
ВѢ ГИ ОЧЮ ЩИСА И НИДОША ПОСВИНИА · И ОУСТРЕ
МИСТА СЯ ОБРЕГЪ ВЪ МОРЕЙ И СТОПЕ · И ПИДЪ ВШЕ
ПАГЪ ЩИЙ БЫ ШЕ ЕБЕЖАША · И ПОРУБЕСТИША

НЕ · 5 · ОЪ СЪ ПРѢ ШЕШЕ ИСЪ И ПО ТРАНЪ ГАДАРИ

погради вписеле · иуыдошлаидѣ тибышеей
прiйдошаисоiгди · иобрѣтошлчлпiсаѣ
дашайунегобѣгиiуыдоша · шболуена
игмыслящаприногуiгдъ · иоубоiша
поудестишлаидѣашеiсакоспгеслабѣ
снопалыи · имолишлетопенародтраны
гадариньсiслашитисони · гастрахоодержi
бахъ · онъплѣпкарабльпоудрати · моля
шежеемъмъiунегоiуыдошлабѣги · дабы
снибылъ · шпъститетоiгътля · поудрати
пдогпоийпошѣдли · елисатиготпориѣгъ ·
иiдепошгемъградъпропошѣдлаелисаго
тпориемъiгъ · iго · не · быжеегдлапоудра
тiтiгъприiдегонаро · бахъбошсичающее ·
игеприидемъ · емъимяiнръ · итой
князьсонмицъбѣ · иплприногуiгдъ ·
имолящеетодниттидошой · гаiсодщi
единочадлабѣемъ · галѣдпоiонадеся · ита
оумираше · етдаидашенародоутнетахъ

не · ъ · ъшчлiсънѣкыйприготъплыкоiхъ

емъ

его · ижеиасѣ ущиисточенїискропи ѡдвоюна
десѧтьтѹ · гаврауенѹ ѹшешегеимѣ · иесное
инепоѹмонисѹ · единагоисцѣлѣти · сїлаї
стѹпльшиговлісосиѹеаісраиїуыего · на
бїестатоисъѣскропееа · иреігъѣстоеісосиѹ
пыйсамиѣ · ѡметлюцимжешеѣ · ре
петевыйсинагталиниченаросѹтицѹта
итнетѹ · итлшистоеприсосиѹпыйса
мнѣнѣісто · аѹъѣочюгилѹиташешѹюи
ѹмїе · пидѣпшижеиламеоѹтайсатре
пещѹципрїйдиипашипреии · ѹанюпинѹ
прикосиѹеповѣдлемѹпрешѣмилюмі
гаконсцѣлѣѣбе · ионъреидрьѹлитци
пѣратповлгетаидишмиръ · иещеемѹ
глцѹприидеѣѣсосѹархісинаготлаемѹгаоѹ
мрещї

отроющаймтрьплаісахъ·ѥгонийры
дахъѣа·онжеренеплачитсѧнеоулгебо
дѣщаносѧи·ирѵтахъѣмъпѣдѣщѣмісо
оумре·онжеиѵтнаонъдсаѵарѵкѣа·по
поѵтлагитлаостроісходицепогтѧни·ипо
ѵправитидхъѣа·ипогкреабіаипопелѣдати
ѥиптѧти·идипигтароѳелмеа·онъпо
пелѣиманикомъпопѣдитибышше
ѥ·ісо·нѣ·соудашѣбанадесѧдлгтъи

ишѳъдѵисходитеиелищынепріемлюда·и
гходѧщеѳградатого·ипрашѳногъшаши
ѳтрасѧгтѣпогпѣдѣтельгтпонана·исхо
дѧщепропожлѵѣгкоузѣградыйшеги·блго

чѣ. д. не. Слышавъ же Іаиръ чюдесъ Іисусовыхъ
ѥи. на. ро. ісуа.
ѵ
ѵа
мл
стѫющеи цѣлающи ихъ ѿ недуговъ. ісо. гѵ.
Слышаша же и Іерохвоамъ пророкъ и цесарь
ющаа ѿ него. и не домышляше оуглемо
вѣщѣ. Іаиръ посла ѿ мертвыи. ѻи
и къ Іаилю глаша ѿдрѫзи жена прѣ къ единъ
ѿдрѣвни посѣче. и рѣ и Іисусъ на лоуцѣ къ
истоцѣи. оне же слышавъ къ тъ и сопа. ѩ
гкаше ѣ и д ѣ тиѣ то. и по оуправиша ѣ ѩ
по ѣ да ше мѫ ѣ ликаго тъ по ри ше мѫ.
и по ихъ ѿ и де ѣ дин ъ на ѫ ѣ том ѣ то.
градъ на ри цаѥ мого ши ѫ ѣ ѩ да. народи раѫ
мъ ѣ ше по не йдоша. и прие йхъ тъ ше по
цр ѣ тои ѩ бѫи. и тре бѫющаа ѩ цѣлѣ ниа
цѣ ла ше. ісо. чѣ. Дньже на чатъ прѣ сланъ ѩ
ѵа
мш
приступльше. оба на дѣ сѧ рѣ сошѣ мѫ
ѿ пѫ ѣ тина роды. дашѣ ше по ѿ кр ѣ тныа
грады. и по сѣ ши тлю. и ѻ бра ѿ бра шю.
ѩ ш пѫ ѣ тѣ мъ ѣ тѣ ѣ смы. рѣ же ѣ сни да ѩ и
ѵа
ѳи
тѣ ныи ѩ стѫ но ни рѣ шан ъ оу на ѩ ше
па. д. не. пъ ѻ при ѣ ѣ пѫ ѣ писоѣ ѫ ѣ оба

гоисмопахлѣ въ идеверыве - ащеоубоие
шешемыкухписсалюсилѣрашна • бѣахѫ
бомѫжиигиспатыгащь - рекоучисо
гпоипогадитеинаскѫпы - попатидеса
исотворишатако - ипогадишлиидса
приежепахлѣ въ - ищѣверыѣ - до
урѣшънанбоблѣшии • ипреломиидл
гашеоучисопреложитинлроду - ига
дошлинагытишашеги - ипуѫшлиубы
пшлиоуисрѫ - исошидоланадеса •
Ибыегдлмолѫшеигъединъ - гнибѣахѫ
оучицыего • ісо • пѫ - идопроситгла-
исогомятлюнарогѫща - онисшѣща
пшерекошлоопиишонаисртла - иниі
илью - друзиигиспрекънѣсыи - и
шодрепниподисрее - реиныисогомятлте
быти - шѣща въпетръ рехлснабіа •
онъуапретии - ипопелѣниисомѫтлти
сето - рекъ - пѫ поблѣснѫчлѣчьисому

ѕ
мт

многопогтрадати · иискушенубытиш̃
гтарець · иархиерѣйиникнижникъ · иоу
бienубыти · итретиидньвогтати ·
ісо · пне · глшекошгъ · Ащекгтохощепо
мнѣити · даш̃прыжетгамебѣ · ипоумѣ
кртъгвоиипоглѣгтаубеми · ижебохоще
дшюгвоюгптипогубию · ипогубйдѵ
шюгвоюменера · геиспгтъю · чтобоепо
льзубечлвкъприобрѣтемиръпесь · гребѣ
погуби · илиѡщети · иеоащепосты
дитгламенеимоиглошегъ · гегогнъчлвчь
гкыипогтьдитгя · етдаприидешосла
пѣгвоей · ишчеи · гтыатгль · глюбаво
йстиннѵ · гѵнѣцыишѵѣстоящи · ине
илѵбокѵгитисмерти · дондевидящегш̃
бжіе · ісо · пто · быжеполошегеги · гдні
и · осмь · Ипоиапетра · иіѡна · иіаісова
пуьдеиагорѣпомолитй · ибыетдамо
лящепідѣніелищаеино · иодѣглнеребело

напрюбра · на · дъѡпоиаіѣъпетра

блистаіаго. и семоужадоапостолаща
ѣ ста моисѣи и ілья. далѣшедослове
глаголющихѣгоихотящескончатиіерм
петръисущласнибахѣшотаѣченисно
оубожьшежеподѣшаглашѣего. исѡбамъ
жаготоящасни. ибыегдаразумѣчиста
него. репетръысоусѣ. настаничедоброе
наусѣбыти. готворимъсѣнитри. единъ
тебѣединъмоисѣови. единъилье
непѣдыиетлше. семуглцубыосѣнии
иоубоящаже. ошешижеиподоблакъ. и
глабыизошблаисаглагеегимъмоиполюбе
нныйтготопослушлите. иегдабыгла
ювретеисъединъ. итиіоумолчашл. и
никомуподовѣгтишлаетыйдни. ини
чтосѡтѣхъжеподѣшл. ісо. преобра.
быжеопрочийдньшешѣиспугоры
гретеготнаромногъ. исемуизнарода
поупитла. оучтлюмолютиприури
гѣ. и. ошешѣиспугоры

пріуринлгнъмой · гакоединороденъмие ·
пседхъемлеего · ишнеулпъвопиеипрѣжа
етгласпѣнлми · недпаѡходиѡнегосо
ікрѣшллего · имолихгмоучнсоегодли
женъбетоинепоумотоша · ѡпѣщлпзігъ
ре · ѡродененъбренъираѵпрлщенъ · до
ісолебъдиѡпалитрьплюпыпришедилми
спѣтпоигъмо · ещегралъщъемъпо
прьжеетоѡбѣгъителе · ипрепидхои
нечтомъ · ищѣлишѡтроклеедлагъего
ѡщъего · диплахъжешеиопелиичибіи ·
ісс · хъ пспѣжечюдлщигласпгъгатпора
шеіъ · рекоучнкогпои · Вложитепо
оушипашислопеглгіл · снъкочлочьесы
йимлпредлгйпрѣцечлочьстии · они
нералъмѣшагалегоѡбъбоприскроде
пенъѡни · данеощѵглего · ибопхъ
попрогигиетоогльге · пеидепомы
шленіесрдлй · приготрочадогглшеоу

гре · е · не · регьпоноучнсоположите

гебъ бирен · иащепріймеотрочасеповима
моѥ · менепріемле · иилщеменеприе
мле · послашагомапріемле · ибомни
ша · гребащей · шобѣщашъйшъпастоши
че · Видѣхойбысоегоойменитшоейуго
наща бѣгы · ипоубранихоемухапосль
неходинами · иреклемъйсъ небраните
ибонѣнапы · попае · ісо · гръ · Быже
гласонупахѡдиеѣпохожениюего · итѡ
оутвердилицегшоейтиповерлмъ · ипо
слашѣстниксипрелицегшой · ишешени
дошашѣгамаганьскую · галиѣгобѣ
градыйповерлмъ · пидѣшашоучикл
его · їлсо · ийшнъребета · тихощешилире
бѣ · дасютньнидегнбѣ · ипотребий ·
їлсоильясотдори · обращьжеудапрети
има · ире · нѣшѣстлсоегодхлѣстапы ·
гнъбочлшьегсыйнеприйдедшьчлшьясі
хъпогубити · ногпти · ийдошапойнъше ·

чѣ · е · не · пъ ѯ приспъйсоегъдешоучикъ

ѯ сорѣемъйнастлшни ·

ІСО. ЧЕ. ПРЕ. ОУБРЪ. НВ. Бѣжеидѫщии
попѫти. рекѣсыи иснемѫ идѫ потебѣ тамо
ащеидеши ги. иреемѫ ісѣлиса ѫдиныи
мѫ. и птицанѣныа ги тѫда. снѣжечаѧ
ісѣсыи не имаги дѣтлады поклонити. режѣ
ісодрѫгомѫ ходоглѣ мене. онжеретипо
пели мишеще пережепогрести щѫмоего.
режеемѫ ісѣ ѡстави мертвыа погрести
гдо амертвыа. ты шедоуповѣщаи цертвіе
бжіе. режеидрѫгыи идѫ потебѣ ги пре
жеже пели мишѫ дреци. и вѫдомѫ мое.
режеснемѫ никто поуловѣ ксѣдоюнармо.
пѣспаоуправленѣ ещертвіебжіи. ІСО. ГѪ.
Погиже. глаги ѣ ученѣмь десѧ. и посла
и подемипрелищегпои. подаіксѣтелимѣ
сто. гамохотѧшеслити. глщеіснижѧ
тлоуѣомнога. дѣлателнимало. моли
теоубогиѫжѧтое. дайуседѣлателя
нажѧтѫѫгпою. идѣ тереспогымюды
ПѦ. Е. НЕ. пѣсѫіапитѣ ѣученѣмь десѧ

ѓа отца апостолъкъ · неногитеплагалища ·
нилиры · нигапоги · иникогонапѫтище
лѫите · поньдопнидетеколижо · прьвее
глтемиръдомѫгемѫ · нашеоубобъдесѣ
мира · почиенанемиръпашь · ащелини
ѕпапозпратителмиръпашь · птоже
домѫпребыплитегадѫщейпьюще · гсѫ
оуни · достойнъбоедѣлательмѫыспоел ·
непреходитеизомащдо · ипоныколижо
градходитейпріемлюпы · гдитепре
лагаемаша · ингцѣлитенедѫжныйи
сѫше · иглтеиприближинапыщертшіе
біе · поныколижоградходитейне
пріемлюпа · ищешенараспѫтилего
рцете · ипраприлѣпшійнашѿгрдаша
шего · ѿтрагаепамъ · ѿбласепѣте
ѓаприближинапыщертшіебжіе · глюпа
ѓагодомлжноптойдньѿрадніебъде
неградѫтомѫ · горетебѣхорѫзинъгоре

тебѣ вифсаида галилеостиреи иудонебы
шагидонебыли · бышлаапалаю · дреле
оубопогретицеипопѣлеѣдафилоиса
галибыша · обатурѣиудонѣшраиее
бѣденепама · итыкаперлоудонебъ
поунегыйса · доданиуведеши · ісо · па
слѣшаайшаменеслѣшае · ишметаай
гапаменешметаетса · лшметаайга
мене · шметаетсапослапшагома · по
поуратишлжегедмьдегградогтию
глще · гиибѣгипопинѣютганаоиме
нитвои · ржеипидѣсатанѣямолнию
снбсиспаша · седаюпалластьнастѣпа
тинаумиа · инаисоропилайнапгюгиѣ
пражию · иничтопаредои · обаогенеру
итеадѣгидапопинѣютса · рауитежѣ
гаименапашланписанасѣнанбѣсѣ · по
ичадоуградопладхоігъ · ирейгпошѣдаю
пишуче · гинбгииземлипоутайлъеси

гв · і · ретьгпоиоучисо гедаюпа

гнашопрамрыиразумны - ишкрыегитлимла
нцееисусе - гдаласкъбыблгополенiепретобо.
ксо. апло - iгъ - чти - оубръ. Обращыско
оучнисоре - цсамнъпредданасъсоцамое -
иниктожесткыктоеенътоисмощъ - никто
ещътоксмогнъ - емъдащехощеенъшкры
ти - иобращыкоучнисединъре - блжнiсу
чипидящеиндя - глюшлаксомноузитро
роцы - ищрие - похотъшлапидетиплы
пидитеинепидеша - иелышатиплы
шитеинелышаша • ксо - пне - iоубръ.
Иге - улiсонникънесыипогта - иiсъша
егоиглаоучглючтоеотшори - жиповеч
ныинаслъдую • сонъреснемъ улiсоне
чтопиталое - кдаскочтеши - онжешъвцда
репослюбишигабгатвоего - сошегосрцдво
егонешпредашатвоега - ипгеюсрътогтiю
тшоею, ипгъпомышлентетдои - и
блiжнатгошоегоиглмса, режемъ
не - и - изсудконнинесыйпристъпль
ксiгъ.

пришо҃шѣцѧ сего тогпори · и҃ж и҃шѣ бѣдеши ·
онъ хотѣ ло прадитисѧ · рѣсоѣ гѣ и҃ктобѣли
жнїимой · ш҃ѣ ѣшашѣ гъре · чѧшѣ нѣсы
и҃ гхожашеш҃рлма поѣрихонъ · и праубой
ни кишпадѣ · и гошлѣ сшеѣгоиѧ ушы пожлоше
ш҃идоша · остапьшеѣголь ѣжи шагѣцѧ · по
слѣчѧ гогѣцини сѣнѣ сый и҃ гхожашепхѣте
тѣ · и шидѣпъѣ гомимойде · таѣсойлеши
бышѣнатомѣ тѣте · пришеишидѣмимой
дѣ · гамаранинъ нѣ ѣстоградый · прїйде
нани · и шидѣпъѣ гомлѧдопа · и приѣтхпль
ш҃ѧ ѧтрѣпыѣго · пожлипаамѧглойпию ·
пѧдишожеѣгонагѣсогпой · пришедеѣгопго
ѣтинницѣ и прилежѧ · и наоутрїайгше
и҃ѣдшагребренѣ садастъ гогтинни ѣ · и
реемѣ прїлежие · и҃ѣдцепрїи жи шеши · а
ѣгда поупрацѣ поѣламти · ѣстоо҃ѣбош҃ѣ
три ѣближнїимнѣтѧбыти · пшашемѣ
праубойни ѣси · онъ реѣотшорышы имѣтьгні ·

рѣжемъ хїсъ · идѣтысотворітаісо · ісо · не
бывшеисходящихъмъ · иса · Вниденъпо
нѣсѣю · женанѣкаїменемарѳагїтаего
здогпой · исеетраеибѣнарищаемаамрїа ·
гагѣшиприногхїшъ · слышашеслопоего ·
мардамолшашеомноуеслъбергашире ·
тинебрежешилїаксестрамолединъма
ѳгтапиглъжитирцыоубоидамипомо
же · ѡшѣцлапъїгъреєи · марфа · ма
рѳлпечеши · имолпышиомноуе · еди
ноетпьнапотребъ · мрїаблгъючасть
иубраганешиметгаюнса · пре · бцы
йбысѣщихъмънамѣгтенѣсоемола
щъ · иїаісопрестарѣнѣсыисоучикъе
існемъ · гинаоучиныісаісомолите · іаісо
ішънаоучиоучнісиспоа · режиетдамо
литеглте · ѡченшьиегинанбгѣда
гтитгаиматпое · даприйдецртшіетво ·
дабъдеполатпоа · гананбсииназемли ·
пто · ѕ · не · пъѡбысѣщихїгоїнамѣгте

хлѣбнїи ныѝще. подаи нам҃ днь
йостави нам҃ грѣхи наша. йбо йсами остав
лаемъ всакомꙋ длъжнику нашемꙋ. ине
вѣди напои сѧ шенїемъ ноу башина сѫлꙋ
кѫпаго. йрѣсни сто шѫ имадрꙋга
йндѣ снемꙋ полꙋ ноши. йретъ емꙋ дрꙋ
даи ми пѫи три хлѣбы. понедрꙋгъ прїи
деп ꙋтисомнѣ. йнеи мѫ что опрело
житиемꙋ. йтои изьютрьоудꙋ шѫ ща
ретъ. нетворимитрꙋдыоудѣ ри ултво
рениꙋ. йдѣ тимоина ложи тсомноюсꙋ.
немогꙋ вставъ тидати тебѣ. глюша
ащеи нѣдастъ емꙋ вставъ. ѫнѣдрꙋгъ
емꙋ. ѫбезъшꙋ ьствоего ставъ дастъ е
мꙋ. елика требꙋе. йглюша. Прости
йдастъ ша. ищете шбращете толцете
йшпрьуетъ ваша. всакбопросаприемле
йищабрѣтае. йтолисꙋщемꙋ шпрьуе
тсѧ. ісо. пто. ісоторатопашща. по

прогнѣвѣшоихъ бѣ да камень подастъ емъ
или рыбы ѣ да рыбымъ бѣ тоумїю дастъ емъ
гскоропїю · аще оубошы лигѹщїе · оумѣѥтъ
даниилъ благодатїчадопаши · исоллїша
шѹщъ снѣги дастъ дхъ бѣтъ · прогнацїю ѹнѣ
ісо · гръ · Б ѣ ѣ ѣ ѹгонаб ѣ ѣ л · и тоиб ѣ
нѣ · бы же ѹгнанъ б ѣ ѣ ѹ прогланѣмый
ѥдиплахѹ наро · нѣцыи шонирѣшаѥ ло ше
ль ѹаоулиснахѹ и бѣгоньгтеѹгонибѣѣы ·
онжеѕшѣщаш ѣ ре ѥ ѕ коможѣ сатанага
тан ѣ ѹгонити · дрхѹи и ѥ ѕхѹшаѹще
хѹ намениаш негоѥ ѕ сахѹ ѣ ѣ нѣги · онъш ѣ
дыи помышлѣнїаи ѣ реи · пгаѕкоцѣ ѣ тпо
гаморахѹ ѣ лаѥ ѕ агахѹ ап ѹ гтѣ ѣ · идолще
надопадае · аще и сатанаѕ ап ѣ бѣ ѣ рахѹ ѣ
лиѕ ѕ коѕ тан ѣ цѣ ѣ тпого · ѕ ѕ ко ѕ тѣ ѣ опель
ѹаоулеѹгонюбѣѣы и ѕпѣ ѕ лшиоѕ ѕ коѕ ѹго
на · ѣ ѣ горатиишлбхдхѣа · аще лиопръ
гтебѣ ѣ и ѹгонюбѣѣы · оубопогтинаша

ѹѣ · ѕ · нѣ · пъѕбѣѣ и ѣ ѣ ѹгона

цр҃тшїе бжиѥ · ѥгдаки҃ѳ҃ пкїйпоорѫжїпїа
хранидаръшой · посмиренїигѣилѣнаго
апонеки҃ѳ҃плїйѥгонашепобѣдїтго · пѣорѫ
жиѥгопоуме · иднюупопаша · исорыѣть
ѥгорадастъ · И жеѥ҃гомноюнамаѣтъ
ннѣгобираѥ · ісо · хе · ѥгданѣ҃тыидѫ҃ъ
иуыдѣ҃шїчлвїсапреходиѣскоуѫ҃ѣбыушона
мѣѣта · ищапоисоайнеобрѣѣтша · тлъ҃ъ
поудрацѫ҃щдомоймѣнюдѫ҃иуыдо · итри
шѣобращѣоупразнѣнъюоуїсрашенъ · то
гдаидѣипоймѐ · гемьдрѫ҃гидрѫ҃гошъто
ршиѣѣѫ҃ · ишѣшѣжипѫ҃тъ · ибыщаюпо
глѣнаачлвїсѫ҃томѫ҃горшаперы · ісо ·
па · чти · бцы · Быжеѥгдаглшеѣиа ·
поудпитшинѣїслажѣнаглаѣ҃народаѣ
ѣмѫ҃ · блжночрѣѣпоногипошеѣта · игъща
гаггиѣаль · онъретѣжеоубоблжи
глышащеѣлошобжїеихранашѣе · ісо · бцы
Наромжеѥбирающїсѧ · начаїѣъглѣти
пне · з · не · въѣродогбїрающїсѧ

рогенилъ ѣ капъ ѣ . и знаменианицѣ и знамение неда
ѥтъ ѣлѧ . тоисло знамение ионы прка . ѥ ѣко
боѥ онабы знамение нинеѵитѣ . такобъдеи
ѥнъчи чьсы ирода ѣлѧ . цѣлуюѥ сѧ апостане
нагълмъ жирода ѣтого . иогъдаи . ѥ априиде
шѣ конецьземлѧ . слышати премудрѣтьсоло
моню . и ѣлмножлѣ соломонаущѣ . ниѥ сто
оу бо ѥдѣтинаѥ ѣ ѣжегъ . пъѥ сроп ѣ ѣпо
лагае . ни погп ѣдо . но на ѳ ѣцинице . дашхо
дацѣи ѥп ѣ ѣшида . ѥ ко . пнѣ . с ѣ ѣтилни
ѥ къ тѣлъ ѣ ѣ ѥ ѣко . ѥгда оу бо ѥ ѣ ѥ ѣко тѣ ѣ ѥ ѣ ѣ ѥ ѣ ѣ ѣ
дѣ . пѣ тѣлотѣ ѣ ѥ ѣ ѣ ѣ тлобъдѣ . ащели
лъ ѣ ѥ ѣ ѣ ѣ

фарисѣи ищуть да ищуть законопреступнии горшее
обѣда · реже гыснемъ нижьпы фарисѣи, пиѧ
шнее гтысланицы иблюдъ очищаете · пиѧ
трене епашеполно граблениа и лъкапьгша ·
безумнии · не и ли гот творишивъшии · и пиѧ
трене е гот твори · обаче щаа да дите ма тна
и гешаут ташабъдъ · ко · нто · но · горе ша
фарисѣо · ю дегаете тѣ е ѡматы · и пї
гана · и всакогоуеліа · и ми ли ходите тебѣи
любше бїа · гиа по баше гот творити · и ощѧ
не ѡставлаати · горе ша фарисѣо · ꙗко люби
те пре гдѣ ниа на тронмици · и цело ваніа
на тръжици · горе ша кни жницы фарисѣи
лицемѣри · е гте бого бинане вѣсте бого
бине вѣдоми · и гълщы ходлцеи пръхъ
не вѣдѧ · ѡпѣщаѧтъ невѣсый ѡ законни
къ ре емъ · ѡ учтлюгиатлаи на до слжае
ши · он ъ ре емъ и шлуѕаконнии со горе · гако
на ложлдаете на гълши бремена не оудоноги

гѣ · ѵ · не · ре гъ пришешиснеїоуѕ · горе

ма · иглмиедиинепрьстопашинепрнкаляетъ
бремень · ісо · гръ · Горещисиижницы
фарисѣи · иуижетегробыпрісъ · ющьша
шиизбишлй · гоньтельстовѣтедѣлоющс
паши · иполитеними · ікотйиоу бонузби
шли · пыуижетегробы · регорайпрмрть
бкіаре · поглюшнипрісыйаплы · ишниоу
биюниузженъ · длшуыщетгаісрошьогъ
прісъ · пролишаемаяшгложенилмирѫ
шгродлгего · шгісродѣлела прѣпагодоісро
цедхаріи · погибшагомешлтарейхрамо
ейглюплшуыщетгашгродлгего · горещаря
убойнисо · ікоощдстеклюрадѫмѣнісл
минещходите · ищходящшпозбранисть ·
глщѣмѫгилсний · нлчлшлисниженицы
йфарисѣибѣнеегнѣпатинань · иприсл
ѣатиегоомноуе · лющегго · ищѫщеоу
лодити · нѣутошоустъего · данань
поуглю · онижеобрлщшисятманарода ·

чѣ · уне · регъпрїшешиіснеїоу · горепа

ѓапопиралхѫдрѣгъдѣѣта · ичатлтноуѵнісо
гпоипрьшей · шнемлетребѣ ѿісплсдаї
гѣйска · ѣетьлицемѣрие. ісо · ѵе. Ни
чтопокрощеноѣежеиеѿкрыетсл · итаи
ноеиеразумѣетсл · ѵлиѣлиславотмь
рѣтедоѕшѣтеоуглышитсл · иеісооу
хѫглагтедохраме · ипропоѕѣтьналсро
ше · глюпадрѣгосщои · иеоубоитесѧоу
бивлющіитѣложипоженемогѫщилї
хлутогоготворити · гкалуюплісо гооубо
йтѣ · оубоитесянмѫщілгоплагтьпооубі
ѣний · повреждщідревьотненхю · ѣиглю
плтогооубойтѣ · непатлиптицьь
нитсапенѣѵмадѣмл · ниединалѿни
иѣѵлбщенапребго · нойплсиглашы
гпоѣлсгийѵоутенигѫ · небойтеоубо
мноѕептицьоуншеѣстеды · глюпл·
Вгласъиящейсяпоѕѣтьмапречюкы·
игиъчлбчьисповѣтьѣгопрелглыѣіимі·

ноѧ · ѕ · гпмѫплхіспоѕь · рѣтьпгал

ишлисъ иретъ знаенъ улоуьскыи ортапитса
емъ · и наг тгодъ хъ хъ лишшемъ несорташи
тглемъ · егда приведутшы наговорищаи
шлаетнийлучертда · непещетекаконличто
шдещаете · или туторете · стыи оубодхъ
нлоучйтшыстойчл · гаподобаереши · ісо
па · игтлих · Ревнемъ нѣсыишнаго
да · оучтлюрцыбратъмоемъ рауѣлиши
гомною дорготгание · онжереемъ лучесто
порташи · гъюилидителанашами · ре
жеснемъ блюдетеихранитешшгаского
лихоиестоа · ганешпрубытсяаскомъ кожи
поемъ ешимѣнииего · пре · пне · ре
жетітчюиснитла · улбисъ нѣсоемъ бга
тъоугобуиипа · имышлашегоребѣ
глучпоготтворю · ганеимагдъбобрати
пломой · иреребготворюрадоюжитни
цъмоюйболшогохижъ · игоберутъ
псажитамолибгалмоа · ирисъдши

не · д · ретьприйчюгіюулбисъ нѣсоемъ

моей · дше и млши и многблгла · лежащи
на многа҃ѣ тлпочивали · глпїи · дегелй
гежеемъбтъ · бездхновенїю ноцьдшю
твоюйегтажъсотебѣ · лиоутопошл
комъбъдѣ · тлкогобирлїайтебъ · лнебъ
бглбглтъѣ · сїлтладоглагиимѣлиоу
шиглышлтидаслышй · ісо · гіе · чтїй
пне · режесоучнісогпой · гетогаглю
пѣнецыпедшеюшашею · чтогасгой
йгѣлопаши · чтообле҃уе҃тѣ · дшлбо
болшиепицайпѣлоодежа · смотрї
птицынебесныхъ · имжень
госпощищанижитницы · и бгъпи
тлеихъ · исколмипашыегтелъчши
птицъ · ктогошпапесїтга · можепї
ложитпипоурастъгпоемълаисоеди
лцеоуконималочтоможечтоо
прочйпечетпѣ · смотрипесгринъіся
ісорастъ · нитрежаюганипрадъ ·

глюпаіасонироломонъпотрейглапершо
ейоблега · іаісоединъшїй · ацетра
пѣнаследьѣщїх · иоутрепещьпме
щемъбѣгъпласоодѣе · ісолмипашама
лопѣвїй · ипынейщетечтоймапеіа
стпиилиутопити · инепоуногитѣпсги
богиаѹыцымиратеѣгойщїх · пасъшщъ
пѣстьіаісотребѣтеєй · сѡблищете
цртшіабжіл · игиапсаприложатга
пл · ісѡ · пнг · Небоигамалоертадо
габлгойуполісѡщъпашьдатипацртво
продадитеймѣніешаше · йдадитеми
лортына · готпоритеребѣшлагалиіца
непртшающа · роісропищенеогкѣдепае
монанбгѣхъ · идѣтпанеприближае
тга · нитлатли · идѣбоегоісропище
пашє · тхиргцепашебѣде · дабѣдѣуге
глапашапрепоѧгана · игшѣтилницы
горащє · ипыподобничлпісоуающита

гѧ · аі · ргрь · Небоигамалоі

гпоего · когдаоудратитсяшбракъ · дапришє
шихитолкнѹпшѵ · набиешпрѣдъѵемѵбла
женираѣитійнапрішетъобращєѣдаща
аминьглюпа · гапрепоташитсяипосади
й · имиѵпъпослѹжии · йдецепрійде
пошторѵюгтражѵ · люботрегтиюгтра
ѵпрійдеобращейтаіко · блжнисѵ
рабитіи · сешѣдитеіакоащебышѣдатиъ
храминышісійчатапрійде · бдѣлъоу
бобыйнеѣыдалъпокопатидомѵспо
его · ипыоубобѵдетеготоии · таісошо
ишчанемнисиъчлшчьгісыйпрійде · ісо
рѵ режеемѵпетрътиіснамлипричю
пюташи · илисопѣ · режеть · Ктооубоі
пѣрныйстроительимрыи · егопоташи
гыначелаюгшоею · даіатиіопремажи
томѣренїа · блжнърабътои · егопрі
шетъетообращетпоращатаіко · пой
гтиинѵглюпи · гаиадопгѣимѣниешои

пто · и · не · регыстпооубое

постѫшиего • ащелиречеѥрабътойпърецы
шоѥ - медлитъмоиприйти - инаучеби
тирабыирабынѣ - іагтиипитиюупи
паѳи - прїидетїърабатогопъдньшо
иьнеѵае - ипогодинѫпюнешѣть - ипро
тещетгоичастьѣгонешѣрнымипо
ложи - шоирлпѣдыйюлютїнагоѥго -
инеоуготопашъниготпоритъпополиего -
биенъбѫдемного - нешѣдыйготпоритъ
дотгоинлѣрана - бьенъбѫдемало - •
Вѣкомужемѫданобѫдемного - многои
пуыцетїлсѡнего - иемѫпредашаминожа
ше - лишшепроѵлсѡнего • ко. пто •
ѡгнѣнепрїидопошрещиналуемлю - ичто
хощѫщеоушоугорѣ - крщнїеимлѣрти
тй - ивлѣсоудержѫдондегсончаюпса -
лнителиѣсомирапрейдодатинауе
млю - ни - гаюплнорлуѣрениа - бѫдебо
шгелепаподинодомѫрлуѣленъ - трїнадша -

грѣ - и - не - ретъпгѣсомужемѫ

идоманатри · иградѣлатїаѿщъилгнл · игнъ
наѿщаймтинадщерь · йдщерьнамтрь ·
гнескрынанепѣстхрстоіо · инепѣстанатаг
іскропьшоіо · гдшемродо · егдаоуслитеобла
погходащьѿзапладалбиеглтешѣулградѣ
ибышелицемтѣри · лиценѣхйуемлиоу
мѣтеиейскѣшдти · аштемнегегоісаісой
гкѣшлѣте · чтоиогекѣнеогхдитепрпы
егдабоградѣшигехѣпернікогшоиісокиѕіо
напѣтидажьдѣланиейубытишнего · да
непришлечетекѣгхй · игхѣтапередастъ
глхуѣ · йглхѣтаташгладиштемницх · гліо
тебѣнейуыдешиѿтхдх · дондепоглѣ
нююмѣцхѣоуласи · ікѳ · гръ · прилхчи
шажентцыйптопрема · Пошедлюци
емхѣоталилеи · ихжеіскропьпилагмѣ
гигъкртшлмии · иѿпѣцалшъігъреимні
гелиатталилѣиёги · грѣшнейшипа
отѣталилѣлиньѣѣша · гдтаісопостра

чѣ · и · не · пъопрйдонтцыйсойшпопѣ ·у

дша · ниглюпаноліцепоіслайтєшиталсо
погибнете · ілиониосмьнадгнате · нлии
жепадестолпъсилъимьскійпобии · мні
телиятинідлъжниб҃ъшлапщєчлвкъ
жишъщійпоєралтє · ниглюпаноліцепо
іслайтє · цгиталкопогибнете · глшегнію
притчю · смоісошницъимашенъкыйпші
ногрядєпошлажєнъ · иприйдейцлаплодл
нлнейинеобрѣтє · рѣжекпинарєшисєгре
гиєлѣтошонелиприхожъ · йцлаплодл
нагмоісошницєгейнеобрѣтлл · погецы
іоусбошъгскъюуємлюмлюоупражнлє ·
онъшотъцлшъреємъ · ги · оглташіогецъ
тодондеоісоплюшісртъєл · іосыпаюгно
є · йлцеоубоготорипло · лцелинипо
грядъщєепогечєшію · ісо · чє · бѣоучл
нлединошєонмицьпрѣботъ · йгежєнл
бѣймъщидъснедъжєнъ · лѣогмьнл
дєсл · йъѣєлъісл · инемотъщіпогіслоні

не · і · дъшбѣоучайтєнщєдино

ѡнихъ · пидѣожеѣ̀ъ пригаасіоіреи · женоѡ
пѣцѣлесѧ ѡнедѣгатпоего · ипоуложима
нюрѣще · илбиепростреѣгладлашебл · ѡ
пѣцапъстарѣйшинагоборѣнетодхл · уа
нешсѣботъиіщѣлiюіѣъ · глшенародъше
ѣтъдніиѣщнадоѣтоидѣлати · птый
оубоприходящецѣлити · лнешъдньсѣбо
тныи · ѡпѣцапъемъіѣъре · лицемъ
рексожопашесѣботъхнеѡрешилелиспоего ѡпо
лл · илиоглашѡглеипенлплае · гиѡдцие
рьлпраамлюсѣщіхюгпаухагатанл · геоѓмь
надѣгатоѣлѣто · недоѣтоiашелиграухъ
шитиеиѡоуузыселпъдньсѣботныи · и
геемъглшх · ѣтыдахъпѕиипротпидлаю
щииглемъ · ипгилюерлоплхъоп҃ѣсил
пны быпающи ѡнего · ісо · не · глше
ісомъ пѣбноецртоиебжиеиісомъпѣбноѓ
Подѣбноеусрнхъгорошихъ · еприечлшісъ
пержепоертоѓрасцои · ишоуралгтеи быпо
гѣ · ш · ретьпріую · пѣбноецртпонбно

древоделие · и птицан бы ангелишлашъ пѣти
его · плисиреком ъ поблюцр тшиебѣ · побное
исцарь и приемшижена сысрыйпмщ ѣгала
тридонде поисисеше · ипрохожлашегиспоуъ
градыйпегиоуча · йшестойптпорапоѣрлмъ.
ѣженѣвсыйиснемъ · гиящеемалогпаюции
хга · онърекниповизаитѣпнитиискоуъ
пѣгнлашрата · гамнозитюплоуыцихпнѣи
йнепоумотъ · шнглеоубодогтанедомъ
плисайатгоридцери · иначнешѣгтогати
йоударатиподперитяще · ги · гинесоперуи
на · йшѣцапъреттъпанешѣдеплсшсъ
дъѣрте · тоганачнетеглати · гадохопретo
боюйпихо · инрагпѣтиинъшиоучиеги ·
йретъглюша · педѣплсъшисъдъѣртешѣ
ртъпитешѣменешгидѣлателиенепрозы.
тъбъдеплайгисрежеъбо · етаоузритела
праама · йсаака · йлисова · и прапрысы
поцртоиибъжй · выизгонимыпонъ ·

мф.

ипрїидѣ ѡ постоисъиудапа · иссѣкаіюга
иполагѣощертвїиньжїи · ко · гѳ · иссѣ
ѣпослѣдніиѣ ѣдѣарьшии · иѣпрьшии
ѣдѣпослѣдніи штоидиь · Пристѣпи
шанѣцыиѡ ѳарисѣиглщеемѣиуыди
иідиѡгюдѣіакоихохощтлоубити ·
ирѣишешерцьтелигѣтомѣгнугоиоѣ
ты · иїцѣлѣніатпорюдньюутре · ипре
птиискончаю · облповлемидньюу
тре · ипоонѣдньити · ганѣпохмо
жноепобнѣтиперѣысломѣїерлма ·
їерлмѣ · їерлме · иубїпаперѣсы · ика
лиеніепобиплїаипогланыїаксемѣ · ко
лыкратыпогхотѣтобратичадатпо ·
їакоікоікошьгиѣуопоепокрылѣ ·
йнепогхотѣвтѣ · геогтаплмѣтгм
допашьпхгтъ · глюжепамъыїако
неїматьлиенѣпидѣти · доидѣ
прѵїидѣетдаретѣ · блгпиъградый

пѧ · и · не · пъ҃ · ѕмѣиетъ · ѳписоїѣиѣцы

поимаѧне · ко · па · Ибѣ ѥгда лѫнит немѫ
цдонѣ ѥкоѥго кнаѫ да рнѣ ѥ гѣ ка · ѻсѣбо
тѫхлѣ бѣ ѧсти · и тибѣ хѫ на ѵ ѧ ю щее ·
ѥ ст ѣ ѕнѣ ѥ кы й · имы й подны и тр ѣ ба
шепрени · и ѿ ѣ щ а пѣ ѣ ѣ · р ѣ ѥ кѫ ѕаконни
ѥкой да рнѣ ѥ гѫ гла · ащедо рѫ гой пр ѣ ѫ боты
цѣлити · они оумолчаша · и прие йѧ щѣ
лиѥго и ѿ пѫ ѣ ти · и ѿ ѣ щ а ѧ ѕнирѣ ѥ ко
тораго ѿ па ѻ ѣ ѣ лѣ ѫ или полѫ ѻ ѣ тѫ денець
ппладе · инѣ ба бѣ лни ѥ тор гнѣ ѥ го · пѣдь
сѫ бо тный · и нѣ поумого ша й ѿ ѣ щ а
тнѣ ѥ гоѧ ѕи · гла ше ѧ ѕѫ данныи притчю
обдержа · ѧ ако пре ѣ ѫ дани й ай ѫ бира
рахѫ · гла ѧ ни ѣ гда ѫ ѕан ѫ бѫ дѣ шиѧ ѕи
набра ѧ ѣ · нѣ ѧ да на пренемѣ ѣ те · ѣ га
ѧ ѕточт и нѣ ѣ те бѣ ѫ ѕаны набра ѧ ѣ ѫ бѫ дѣ ·
и прищеи тебѣ ѫ ѕа пы й оно го рѣ ѣ ѫ ·
ты да жь ѣ ѣ мѫ мѣ ѣ то · и то гда начне
шиго ѫ тѫ до пого ѣ дне ѣ мѣ ѣ то дрыжа

гѳ · гі · ѫ ѣ ѕшонідѣ й ѣ ѫ дон ѣ ѥкоѥго кнѧ

ти. ноегда оупанъ въ дешищегадеши
напогле немъ ерте. даетдапрїйдеуда
пыйтаретъти. дръжепосадиньше.
тогдабъдетиславапрепетемиупанны
миготвою. гаіпгаіесъпоуногаїгасмі.
ритгаігмираїгаіпоунеретеа. ісо гв
Внийдоетераіснаухфарисеїйгіса гнъеги
хлъба. йгдшеісоупашемъего. егда
готпоришьобъдъилищерю. неуоди
дръгъгпоинибратиютпою. ниро
женїатпоего. ниъгъдыбатты. едл
колитгїйтаїсопуодъ. йбъдепоуа
ние. ноегдасотпоришипиръуоди
ницаа. маломощныа. глъпыахро
мыа. неблжнъбъдеши. гаісонеймъ
тъптичтопоуатти. поудастъже
тиганвоісреценіеправедныхъ.
глышавънъісыйшполежащигни
гиареемъ. блжнъйнъобъдоцертвїй

БІИ • КО-ПНЕ-Ѳ НѢРЕКШЕМЪ ЧАШІСЪНѢКЫ
ІГОТ ПОРИЦЕРЮПЕЛІЮ - ІУДАМНОГИ - ІПО
ГЛАРАБЪ ТОЙ ПГОПЕРАРЕЦІУДАНЫ - ГРА
ДЕТЕ АОУЖЕ ГОТОПАГЪБГА - ІНАЧАШАШСЪ
ПЕШРИЦАТІПЕГИ - ПРЬПЫЙРЕЕМЪ БЕЛОІСЪ
ПІ - ІЇМАНЪЖЪ ІУЫДЕТІЙ ІПІДѢТІЕ
МОЛЮТІЙНИМѢ ІМАШЕРЕНА - ІДРЪТІЙРЕ
ЖЕНЪПОГА - ІРЕГОРАНЕМОГЪПРІЙТТІ
ІІПРІШЕРАБЪТОЙПОШЬДАТІНЪСВОЕМЪГІ
А - ТОГДАРАЗГНѢВАШЕАДОМЪ ОПЛІСА •
РЕРАБЪСВОЕМЪ ІУЫДІ ГІСОРО НАРАГПЪТІ
ІГТЕГНЫТГРА - ІНІЦАМЇБѢДНЫА - І
ГЛѢПЫАІХРОМЫА - ПВЕДІГѢМО - ІРЕ
РА - ГИБЫІАІСОЖЕПОВЕЛѢЙЕЩЕМѢСТО
ЄСТЬ - ІРЕЧЕГОСПОДІНЪІСРАБЪ - ІУЫ
ДІНАПЪТІЙХАЛАГІ - ІОУБѢДІПОНІ
ТІ - ІАІСОДАНАПОЛНІТТАДОМОЙ - ГЛЮ
БОПАГАІСОЕДІНѢМЪТѢЪУШАНЫ - ОІСЪІИ
МОЕАДЕРА - МНОУІБОГЪУДАННІЙМАЛО

ИУБРАННЫ · КО · НЕ · ИДАХУ НИНАРОМНО
УИ · ИОБРАЦЬРЕСНИАЦЕСТОГРАДЕТЪСО
МНѢ · ИНЕПОУНЕНАПИДИШЦАСПОЕГОИМЪ
ИЖЕНѢИЧА · ИБРАТИЮЙГЕСТРЫ · ЇЕЩЕ
ИДШЮГПОЮНЕМОЖЕБЫТИМСНОУЧЕ
НИКЪ · ІСТОБОШПАХОПТАЙСТОЛПЪ
ГОУДАТИ · НЕПРЕЖЕЛИТЕРАУОУТЕЙМЪ
НІЕ · АЦЕЙМАРЖЕНАСОПРЬШЕНИЕ · ДА
НЕЁГДАПОЛОЖЙОСНОВАНИЕ · ЙНЕПОУМО
ЖЕГОПРЬШИТИ · ЙЦЕГИПИДАЦЕЙНА
ЧНЪРЬГАТИЙМЪГЛЦЕ · ЙЦЕЙЧЛІЙСЪНА
ЧЕНЪУАТИЙНЕМОЖЕГОСВРШИТИ · ИЛИ
КЪЙНЦРЬЙДЬЙЙСОЙНОМЪЦЕЮСНИТИГНІ
НАБРАНЬ · НЕСТЕЛИПРЕГОПЕЦІЕ · АЦЕЕГИ
ЛЕНЪЕГРЕТТИСДЕГАЮТЬЫГАЦЬ · ГРАДЪ
ЦІАГОГОДЕМАНАДЕГАТМАТЬЫГАЦІМА
НАНЬ · АЦЕЛИНИЕДАЛЕЕМЪГЪЦЪМО
ЛИПШЪПОГЛАШЪМОЛИТСАОБМИРЕ
НИЙ · ТАКООУБОПГАКЪШПАЙНЕШРЕ

ПТО · Ф · НЕ · ПЪСЙДАХУГОЙСМЪНАРО

тящегоимѣнїасвоего · неможебыти
мойоученикъ · доброеколь · ащегольобѫ
деучегоолитга · нипоемлинигнойтре
бѣе · понѣуслышлю · имѣющи
слышатидаслыши · ісо · ппто · бѫ
ѫприближающиемѫпогимытари
игрѣшницыпослѫшатиего · иропта
ѫфарисѣйиснижницыглще · гаско
рейгрѣшникспріемаетгнимиагть ·
режеснипритчюсиюгла · ксйчловѣкъ
сѣпаимыйгтоовць · ипотѫбльеди
нѫшони · неоставитлидевядесѧтидева
пустыни · йидепослѣпотибшаадо
ндеобращею · йобрѣпоулагаенарамѣ
гсойрадѫга · ипришедодомыпаедрѫгїй
гѫседыглми · радитегомноюгаобрѣ
тоовцѫмоюпотибшюю · глюбопа
гапгаісорастьбѫденлибги · оединогрѣ
шницыкаающигса · неодевятидева
гре · д · пъсѫбахѫприближающи

ИДЕШАПРѢШНИСЪ · НИЕТРЕБѢЮПОСЛАНИА · ИИ
ІСКАЖЕНАЙМѢШИДЕСАДРАХО · ЛЩЕПОГѢУБИ
ДРАХМѢДИНѢ · НЕШЖИГАЕТЛИСВѢТИЛНИ
ІСАЙПОМЕТЕХРА · ЙЩЕПРИЛѢЖНОДОНДЕО
БРАЩЕ · ІОБРѢТШИГРЫШАЕДРѢГИНАЙСѢ
ДЫНА · ГЛЩИРЕГИТЕРОМНОЮГАШОБРѢТОДРА
ХМѢПОГИБШЮЮ · ТЛІСОГЛЮПА · РАСТѢБЫ
ПАЕПРЕЛГЛЫБИИ · ОБДИНОГРѢШНИЦЫКА
ЮЩИГА · ІСО · ГРѢ · РЕЧЕ · ЧЛІСѢНѢКСЫЙ
МѢАДШАСНА · РЕЮНѢЙШИНЕЮСЩѢ · СѢЧЕ · ДА
ЙМИДОГТОЙНЮЧАСТЬЙМѢНИ · ИРАУѢ
ЛИЙМАЙМѢНИЕ · ИНЕПОМНОУѢДНЕ · СОБРА
ПѢПОСЕМНИЙСНѢ · ІОЙДЕНАСТРАНѢДАЛЕ · И
ТВРАСТОЧИЙМѢНИЕСВОЕ · ЖИВЫЙБЛѢДНО ·
ЙІУЖИШШЕМѢТРАСТѢПОІСѢНАСТРАНѢ
ТОЙ · ИТОЙНАЧАЛИЩАТИ · ЙЩЕПРИЛѢ
ПИЕДИНОМѢШЖИТЕЛЬТОЙСТРАНЫ · ИПО
ЛАЕТЕГОНАСЕЛОСВОЕПАСТИСВИНЬІА · И ЖЕ
ЛАШЕНАСЫТИТИЧРЕВОСВОЕШРОЖЕЦЬ
НЕ · ОБАѢНОСНѢ · РЕЧЬІГРЧЮЮЧАШІСѢ

гагадахъ гпиныя · иникто дадашемъ
пребъ пришереколикоу бонаемникъ
оцамоегоиубыпаюхаъбы · лухъгладо
гиклю · погтапъыкоицъмоемъиреквё
мъшче · гогрѣшинанбопретобою ·
иоуниъгмьдогтоинънарецигнъгвои
спшоримаединагоонаймникъпо
й · ипогтапъидекоицъгпоемъ · ещемъ
далегъцъоуурѣоцъего · имилаемъ
бы · итекънападенашыюгоиоблобы
улего · режеемъгнъсоуе · гогрѣшина
нбопретобою · иоуниъгмьдогтоинъ
нарецигнъпшои · режеоцъкрабогпои
иунегептемиодежъпрыпъюблецете
его · идадитепрьгтеньнарукъего ·
йгапогинаноуъ ипришешителицьоу
питаныйудаколиште · идъшерегели
мгм · гагнъмоиегеимрътпъвѣиожиште ·
иугиклъвѣиобрѣште · иначашапе

гелитги · вѣсиѣгогтарѣи · нагелѣ · и
гагеадыйпрїближикдомѣ · глышапь
ниайлики · ипрїупапъединагошрабъ ·
попрошлащечтообубогіагѣ · онжерее
мѣіаковраншойпрїйде · иуклашїцъ
тѣлецьгтойоупитпанный · гаурапаего
прїіл · гаутитъплажейинехотлашешні
ти · шїцъѣгойушемолашеѣго · онже
шоштѣшапъреѣшїцѣ · ѣгтоликолѣраво
таютеьѣ · иникоиуапопетшоапреѣъ
пи · имнѣникоидлъѣеникоулѧ
ше · даудрѣтигпойимипоупеѣелилгабы ·
ѣгдасиъгпшойгеи · иубыадыйгшоеимь
нѣеглюбодѣидамипрїйде · удклаѣмѣ
тѣлецьпитпомый · шонъреемѣчаты
пѣгдѧгомноюѣги · ипгамоѧтшолгѣ ·
поушеѣелитижѣйцоурадопатипоба
ше · габратшойгеимрѣшьѣйожи
пе · иугиблъѣйобрѣтпе · 150 · не ·

глаше ѥмоу чнкгспдн. Чловѣкъ нѣкыи бѣ
бтаи имаше пристатои отслѣпѣ ганъбы
кнень. Гда спочаи имѣ нѣлего. и пригла
си ѧзѣго. реѣмъ. что гелышѣ шѣтебѣ.
поудажьшѣ тъ оприѣставлѣнии домоунъ. не
поуможешибокътомъ домъ ѣтроити
режесѣбѣ пріѣставникъ домъ. что со
творюгатьмои. шѣемлѣстроѣниѣдомъ.
шѣмнѣ ѣскопатинѣмоть. проситисты
жѣсѧ. раумѣ чтосотворю. даѣгдаш
ѣставленъбѣдъшѣстроѣниядомъ. прі
имѣтѧдомыѣспоа. и прїупашѣдиного
кожодолжникъгспдинашоѣго. глше
прьпомъ. колицедлъженъѣрит нъ спо
ѣмъ. онъ ѣрѣтомъ ѣръмагла. и ѣрѣемъ
прїимиписаниѣтпое. и ѣбѣсѣ коронапи
ши. и. потожеръдѣтомъ. тыколи
цедлъженъѣги. онжеѣрѣтомъ ѣръще
ницы. и глаѣмъ прїимїпїсаниѣтпое.

чѣ. д. нѣ ѣгѣьиписъниѣсїи

инапиши · п · ипохвалитъ домъ · г тгрой
тела непршнаго · гамдрѣ отторита гнте
пѣкасего · мдрѣйши пагнпъ гпѣ пашро
дгпоего · ишаталюг тгорите гребѣ дрѣгы
ѿ мамоны непрпть · дае таоискдѣете ·
прѣймѣ пыпѣ вчныя кгопы · ісо · че · в
рныипмалеипомноуѣ врѣнъе · инепа
пныипмале · ипомноуѣ непрѣнъе · аще
оу бопъ непрашенемъ житийнебыгте
пѣрний · поистинненстопапѣ ѣиме ·
нащепчюжепѣрнинебысте · пащеисто
падагтъ · нисїирабъможедпематно
марабопати · любоединагопоуиена
ипидиадрѣтагопоулюби · илиединаго
поудержитга · ѿдрѣуѣмженерадй
ттгиначе · неможетеѣ рабопатий
мамоне · глышахѣ жеиапгадарисѣ
йеребролюбцисѣщетохлахѣего · ирги ·
выестеоправаюцегребѣ прелѣпкы · бгъ

пѣ̀ сѣтырцаша - гако бѣгъть пъ̀ълщѣ̀шыго
ко - мрьогтьѣ пребго . ісо . гх . ѕлконъ
ипрѣцы - доїѡна - ѡтолѣцртвиѣ бжіѣ
бгопѣ̀ствѣтга - ишемъкъдненъди
тга . оудобѣ̀ѣнѣ̀ви уемлипрѣити - не
ѡ ѕлконаѣдиноїчрьтѣ погибнѣти -
прагъ пъ̀ѣцаай женѣ̀ поюпри пода
йнѣ - прелобыдѣ̀ѣ . иженайгапре
любытнори - пре . пѣ̀ѣлшѣсънѣ̀ѣкыи
бга - исѡблачашеѣпрьфирѣишіисо
нъ - перелсанапрагъдньгпѣ̀тло -
ницьвѣнѣ̀ѣкістоїменелазарь , иле
жлшепрепратыѣготноинъ - ижела
шенагытитисѡїсрѣпицьпадающи
ѡтрапезыбгатаго - ноипгипри
ходящеѡблизахѣтноиѣго - быгтьоу
мрѣтїницемѣ - инесенѣбытиатгілы -
налоноапралмле - оумрѣибгатыи - и
погребошлѣгоипъ̀ѣдѣ - поуѕбочигшои
не - ѣ - реть прїчюгїючлшѣсьнѣ̀ѣкіи

сыйплмѣка · оуурѣлаврааманудалеча · иа
зорѧналонѣѣго · йпойпоуглашь · гс
шчеврааменепомилѹйма · йпослилазар
а · дамочйсконецьпрьстасвоеговодо
дѣ · йоустѣдйязыкъмой · гарѣлѣ
шъпламенигѣ · рѣжевраамъ · чапома
нййскопосприйалъѣсйблагатшоащжидо
пѣтгное · йлазорѣгаскоулл · нйкѹтѣоу
пѣшлѣѣтса · атыстражеши · йнадопсѣ
мигими · межѣнамийпами · пропа
гтьшелйоутшерисѧ · гадахотащейпрї
йгйшгподхспа · непоумогѣ · нйшѣ
дхкнаприходѧ · рѣжемолютлоубо
шче · даполешнѣгоцдошцамоѣго · й
маѣопабратию · гйкодахасшидѣтерѣ
ѣи · данейтйипрйдѣнамѣгтогемѹче
ное · гдаѣмѣдшраа · имѣ моисѣйпро
роки · дапоглѣшаюй · шнжере · нишче
ашрааѧма · ноліцекстошмртшыйдѣскні ·

послаютта · рѣжеѣмъ · аще мой брать прись
непослушаю · ни аще смерть быстопо
гыбнеть имъ пѣры · ісоне · ттї · па · реже
оучникогдой · непоможноѣдане прїидъ
гоблауны · ѡбагоретомъ и же прїидъ ·
оуневъ быбыло · аще бы каменьжръ
новный положенъ на выево · и шьрже
пморе · недагоблауни малыгиединого · 2 с
внемлетеѣбъ · аще отрѣшистебъ пд
братпой · упретиемъ · и аще послаютта
отпапиемъ · и аще ѣмижынадньотръ
шиспебъ · и ѣмижынадньобратитта
гла · ісаюшотпапиемъ · ісо · па · и реісо
шаа плигои · приложинашъръ · рѣжетъ
аще быртеимѣлишъръ · гаурьногоръ
шно · гланибыстеоубогагодичинѣе ·
пъстрьгнийградипморе · и послушла
лабыша · ісоторыишарабъимѣлоръ
цьи липлсъцы · и пришешоемъртеда ·
гъ · бі · рѣтъ · внемлетебѣаще отъ

речеа бѣ немин҃ъ въпохлаун҃и · понеже тлѣ ѣмъ оу
гопошай оутопереаю · и преполагаше сасѧ
жими до нде гамъ и пью · и по тогаги и
пѣшеты · ѣдаи махалъ рабъ томъ · ка
гот гори по пелѣ нивша · неминой · тако
йшы · ѣгасот гори тепе ка по пелѣ нивша ша ·
глѣ тепе ра бине ключи мнѣ смы · и имже
дължни собъ хосот гори тисот гориха ·
ісо · гѵ ꙗ бы йдъщю емъ ѣмъ и ерѣмъ · и
по йпрохожлашеѣмъ ме жъ самаріею
и галилеѣю · ꙁ ходящю емъ ѣмъ въ нѣкъ
пе · ребпошлетодесапросаженны мъже ·
и гпашаюулеча · и ѣ йшоуне гошатла
глще · іѣсе наспанипомилѹйны · и ѣ
дѣ ѣрей · шешепосла жите ребщенни
ісо · и бы йдъщий имъ очистиша · и ѣ
ѣдинъ ѣ ѣ ѣ

въ самарянинъ · сѡтъ цѧ пъ ѣ гъре · недесл
тлиочистиша · да дѣ пагдъ · ѥ ѩконѣ обрѣ
тоша · поупраѣцьшида тиѩлашѣ бѣ хъ · то
ѥмойноплѣкыѣй · ирѣѣмъ поѥтапъйдї
пѣ ратшолѣпѣтъта · ісѡ не · вопрошенъ
бышъ сѡ дарисѣй · ѥ когапрїйдецртоїѣбѣ ·
сѡтъ цѧ пъ ѣ рече · непрїйдецртоїѣбѣѣго
блюдение · нирѣ хѣсѣуѣ · ілїѡнѣ · гѣбо
цртоїѣбѣѣпи хъ трьоудъ шаѥ · рѣ ѣкооуче
ниѥопрїйдѫдніѣ · ѣгапожелѣ ѣтѣ ѣдино
го · дни ѣначлѧчьѣ ѣкагопидѣ ѣти · ињеоу
уриѣ · ирѣ хъ шагѣуѣ · ѣѡндѣињеиуыдѣ ·
нипожењѣ ѣ · ѩкобомлъѣнїй блѣ ѣ ѣтлю
цѧ сѡпонѣбныѧ · напонѣньѣ ѣсѡ ѣ ѣтїѩ ·
тѩкобъ дѣ ѣнъчлѧчьѣ ѣкыйпъдньѣпой ·
пѣ ѣпобаѣмъ многопоѣ ѣтрадѧ ѣти · їй
ѣ ѣ хъшѣнъбыѣ ѣтїпородагѣ ѣго · ісѡ · пнѣ ·
ѩкобыподнїноѣпы · ѩкобъ дѣїпо
дниноѣпы ѣначлѧчьѣ ѣкаго · ѩдахъйпїѧ

вто · ї · нѣ · рѣ ѣтьѩкобыподнї

хѵ҃ипосатахѵ. йжнахѵ. донегодинщнї
денойпъскопчетъ. ипгїйдепоппопъ. йпогѵ
бипса. такотакобыподнїлопшы. гадахѵ
йпїйахѵ. исѵпошахѵ. продахѵ. глжахѵ
ухѵ. понжедньйъделотпъсѵгодомлянъ.
одожисамыкъгорящьйогньнебе.
йпогѵбипса. потомѵбыдеидньгнъимчь
гсыйпоньлщитгя. пътъдньинлісропъ.
йгъгѵдїёгодомѵ. данеглауиишухти. ін
населетлако. данепоущатитгемщетгя.
поминлйтгежеѵблотопъ. нащепумыще
дшюгпоюрптипогѵбнюю. лйпогѵбнїю.
жипию. глюдл. птпѵночщьхѵдетла
дпаналожиедино. единъпоемлетъ.
адрѵгййоргтаплметгя. бѵдетладпѣпкѵ
пемлюще. единапоемлетгя. адрѵга
оргтаплметгя. йшѵтъцлапъглшеемѵ.
гдѣгй. онъреи. идѣттѣло. тѵбербѵ
ттгморлї. ко. птоглшеипричюисни.

гѵ. ѕ. рєгь прѣчюгіюгѵабѣ

какопобаєшєгамомити. инєгтѵжатіѣи
гла. Соудиантѣкыйшѣкоєградє. бланє
боіагаичлашєсѧнєграмлаіаса. пдопабѣпо
градєто. иприхожащєкнємѵтаціи. мыти
мєнєшгѵпєрникамоєто. инєхотащєндлѣ
ѵєпремени. поглѣдиреперкѣ. ащеибланє
боюгаичлашєсѧнєграмлаюга. ноуланєпдори
митрѵдыпдопицагидашмицюга. дане
доконцапріходащіѵлєтоимєна. рєжєть
слышите. ѵтогѵинєпрѣтлтъ. бгѵнєи
матлигопдоритписѵмщєнєнѵбранны
гпои. допіющикнємѵдньиноць. идлъ
готрьпіони. глюпаіасготпоридсѵмще
ниєипдєкорѣ. ісѵ. гѵ. сѵкагнѧлашєкы
прише. оубосѵбращєлигипєрвнаѵємли.
рєжєнкъдрѵгиоѵпоплающигобою. іагѵ
прпницыоѵничижаюпрочи. прітчюгіїс.
члпсадлапнидогтапѧцєрквьмолитпи.
єдинъфарисѣй. адрѵгиймытарь.

пє. ѕі. омытайфа. рєгьпрѣчюгіючѵ

Ар

Дариѐ кнсташ̀ · гнцепгеѣ̀ кмола̀ше · бѫ̀ехѡ
лѫ̀тебѣ̀ вѡ̀дѫю · гаѝѣ̀рмь · гаѝпрочѝчлѣщи · хи
цнѝцы · непрѡшѝцыпрелюводьи · ѝдѣгаѝсогеи
мытарь · пошѝдпаѝсратъышеѣ̀бѡтѣ̀ · дега
ттинѣ̀даю · пеѣ̀ликопритажѣ̀ · амыта
йѫ̀лечастоа · нехотѧщенїѝсчиюпоущертѣ
нанбо · новїѧсашѣ̀прьгигпоитла · бѫ̀ко
цыстїматрѣ̀шнаго · глюпа · гагнїдя
генсопрадлиѣ̀дѡгшоипло̀ного · гапгѧшо
ѫногмйгагмирйттга · ѧгмирмйгѧшоуне
гептга · ісо · не. Приношахѣ̀снемѣ̀ймла
денцадлбыиѝсогнблъ · пидъѣшиѝоу
чнцы · прещѧхѫи · ігъжеприѫшаѣ̀ѝтла ·
недѣйтедѧтиийприходитесомиѣ̀ · не
бранитеи · таѝсопыкоецртшиеѣ̀бжіе · ами
глюпа · инеприймецртшиаѣ̀бжиягаѝсо
ѝпроча · гаиеймацнїтишне · пре. сре.
йпопрогиегонѣ̀ксыйѝсѣ̀ьгла · Ѳу
чтлюбѧгый · чтоготворишѫжиѝопѣ̀чны

не · гі · вѣ̀ц · чѫ̀ѣ̀нѣ̀ксйиперйгтѫ̀ѝсоиѣ̀
йѝскѫшаѣ̀еглаоучтлюбѧгый

наслѣдую · рѣжеемоуъ · чтомалѣшиблга ·
нїстоблгъ · тоюмоединъбъ · употѣбитѣеі · не
прелюбыгосподи · неоубїй · неоукра · нелъжь
тельспцоубї · чтїщатпоеимтрьтвою · о
нъреспагиасохранишюностїмоеа · слышавъ
гіаїгъ · рѣемъ · ещеединонедоіскочагаѣси · пса
ѣликаймашипродажьиразажьницы · їи
мѣтиймашиісіскропицеванъби · играпо
мнѣ · онъслышапъге · приіскорбенъбы · бъ
бгазѣло · шидѣпъѣгоігъ · прїіскорбнабышла ·
рѣкаісонеоудобьиммощнибгастпопоцрѣшіе
пнїтї · оудобѣебоѣпелѣдоіскопозѣнглїнѣ
оушипройтї · небгатъпъщрѣдїебжїепні
ти · чтї-гре-рѣшаслышапшей · тоюмо
можеспнъбыти · онъренепоумолласочлісь
поумолгъшбл-ісо-нг- рѣчепѣръгемыіостапіхо
пса · іпотобьидохо · онъреи · амиглюплгані
ісгоѣиостапїдо · іліротела · ілібраю · ндѣгеспры ·
ілїженъ · цїча · црѣшіарабіа · инепрїиме

множицею пошремасе · и пакъ къградѹщи
жидопѣчный · ко гр̃ь Повѣланадегареснї
сепогсходиподерамъ · игсончаюгадгалїганна
прїсы · огнѣчлючьгте · преддабоегоїа
сысо · иподѹгаютсаемъ · иоусѣсоражего ·
иудплююего · ибїшшеоубьюего · ипъре
тїйдньпогсѣрне · итїйшгиничтодрадѹ
мѣша · ибѣтлъгеѹгоісгодепнъсѣнї · ине
радѹмѣпдхѣгламы · ісо чї бѣжѣ · єтїа
прїближашеподерихонъ · глѣпецънѣ
кыйгѣдашеприпѣтїпрога · глыша
вънаромимоходѧщь · допрошашечто
обоегѣ · пошѣдашаемѹгаїгънадареїмїмо
ходи · иподопїгла · ігегнедпѣъпомилѹи
ма · ипреидѹщеипрещахѹемѹдаѹ
млъчи · онъпамножаѣкопїаше · снедпѣъ
помилѹима · гтапъїгъпопелѣпрїше
гтїегоісгобъ · прїближюжеемѹїснемѹ ·
попросїегогла · чтохощешидатигопо

рю · шнъ регидапроурю · їгъ жереемъ проурї
пъратдолспета · илвїепроурь · ипоглъегои
дашеглашавъ · ипогилоещдъще · поулшахша
лъбгои · кѡ не · ипшепрохожашепоерихонь ·
Игемъ нарицаемыйуаісхъи · игейбъгтарь
имытаре · итгойбъбга · иїскашеподѣтї
їга · ісгое · инеможашенарода · гатълома
лъкъ · ипретекъ · пъулеуенаїагодичинъ · га
тъдѣхотѧшеминъпти · їаісопрїйденамъ
гто · поурѣпъїгъ · пидѣегоиреіснемъ · уа
ісхъипотцапсаглѣзиднъвопдомътпо
епобаемибъіти · ипотцапсаглѣуе · и
прїйдегорулга · ипидѣпшешпиропгта
хъглще · гатрѣшнъмъжъпнідепита
тїстапъуаісхъи · реісогъ · сеполъймъ
нїамоегогиданицїи · їащеісочиобидъ ·
поувращючетперицею · режеіснемъігъ ·
гадньгпнедомъсемъбы · уанёйсёйбы · прї
йдебогнъчапчь · пуыскатпїіспгїпогїбша ·

Не · ёі · вѣсь · гїїцеїгъ поерихонь

ч а
ко. не. Слышащи женїа · пріложи репричю
у не блиу земь бытиї ерма · и мнахъ абі
цртоїебіе хощеіаити · ире · у лоскънѣ
кий благороденъ · иденагтранъ далечеріі
гатиребъ цртвоиповъзратити · пріъша
десарабъгпои · дагтъидегамнагъ · ире
кни · ксъплюдъвите · дондепріидъ · и
гражанѣегонеиапидахъего · ипоелаша
магпоъпослѣегоіаще · нехощегемъда
цртвъенанамидянь · ибыегапоъзратї
пріецртво · репріїаагирабыты · имъда
гтъсребро · даоуцегтыкаісошъксъплюсъ
гогтворилї · пріидепрьвыигла · гимна
пполпріидъладегамнагъ · ирегемъблгы
ирабемъгеныиомалешъренъсъы · бъ
облагтьимыйнадегаюгра · ипріиде
пторыйгла · гигемнагътполюимъ ·
поженъпъзобрѣтъ · богаботеѣ · гаусъ
гаръеги · ъземлешиегонеположи · ижне

па · і · не · регьпорїтчюгнюючкоскънѣкыи ·

шиегонегѣлавъ глаемъ шоуретъгпоигьжх
тїлъіслпыйграбе пѣдашеіаісолчлісъіарв
ѣгмь пъземлюегонеположишъ ижнбего
негѣшпъ ипочтонепдастъмоегогребраісъ
пще іаухъприше слихдоюнгтаухабые ипресто
іащире поуметесїнемнагъ ідадітеимъ
цемъдегамнагъ ирѣшаемъги имаде
гамнагъглюбова іапгаісомъимъщемъ
дастъ ашеимъща ѣима шиметѣашне
обапратимолоны нехотѣпшлямнѣ цртво
ватинанїми прїпедетегѣмойуаісолитепре
мною іпїарекъ идашепре погходапоие
рлмъ ко па ибыіаісопрїблїжиппифв
дгию иданию історѣнарїщаемнелеонв
погладлашоучнісъспоигла идетпепопре
нююпегь ипнюпходяцл обрящетере
бапрїпаухано ухаенникстонисолишукъ
пгѣде шрѣщьшаепрїпедета иящексто
ыпопрошлае почтошрѣшаетта гице

пнесыно пъ іапїблїжающихсяпоїсфа

гїїо

рцѣ вшіе́лѵ҃ · їа҃гъ ѣ҃го҃тре́бѵ҃е · шедшапосла
ннлаобрѣ́тостлаісореи · шрѣ́шаю҃щима
имжре́бѧ · ѡнарѣ́ѣ҃ростпа · гъѣ҃го҃тїрѣ
бѵ҃е · ипрїѣ́ѣдостлаѣ҃гоісоїсѣ́ · ипоуперть
шеривыѣ҃поѧнажре́бѧпагладишлаїга · идѵ҃щїѵ
ѣ́мѵ҃ · постилахѵ҃ риѵыѣ҃поѧпопѵ҃тї · Прї
бліжлю҃щїѵ҃жеѣ́мѵ҃ · абіѣ́книѵ҃ѣхожѣнію
горѣ́ѣ҃ронытей · начашашѣмїѵ҃ѣ҃гпооу
чнісъѣ҃ра҃ю҃щѣ҃хпалитїбагѧмъпѣлие · опѣ҃
гилагапидѣ́шагляще · блгшнъградыи
црь · пойматнѣ · мѵ҃рзнанбѣ́ийслапаповы
шни · инѣ҃цыйдрїѣ҃ѣ҃йшнародарѣ҃шагне
мѵ҃ · оучѣ҃плю · ѯапретиоучнісѣ҃пои · йсѡ
пѣ҃цареи · глюща · галяцеѣ҃йоумлѣча ·
ісаменїѣ҃поѯопїѣ · прѣ пне · гыномѵ҃ · ѡѣ҃гла
ри · прейдедньшопре · ѩаісоприблїжиши
дѣ҃вѣ҃тра · ипласкаѡне · глагаляцебыраѵ҃
лѵбльѣ҃пѣ҃дньтойитшои · ѣ҃смїрѵ҃тшоемѵ҃ ·
инѣ҃ѣ҃сгрыйгасѡ҃очиѣ҃отшоёю · гаприйдѵ҃

пне · аі · не · шѣ҃ѡ · грїбаїжаю҃щѵ҃їсѣ҃и

гаприйдѹдніенатѧ · йобложа · праѹитпо
йострогъѹотебѣ · йобыдѹтѧ · йобоймѹ
ппанцюдѹ · йраубіюпта · ичадатвоапѣ
бѣ · йопстапаісаменыпаісаменіѣтебѣ · по
ненерадѹмѣпремени · погѣщеніятцоего ·
ісо · пне · Йшепъцѣрковь · начайугонити
продаіюцалапней · йісѹпѹющаагласйпйа
ноедомой · домітные · выготворитѣ
егопещерѹраубойниксо · йбѣѹчапоследнйпо
цѣркви · архіерѣйискниницы · йпесахѹегопо
гѹбитї · йстарѣйшинылюде · йнешбрѣта
хѹчтосотворитіепѧѹ · люпгидрьжахѹемѹ
йпослѹшаюцѣего · ісо · што · йбыпоединъѣ
днйонѣ · Ѹучацѣемѹлюпоцѣркві · йблго
пѣрпѹющѹ · спѣцілашаархіерѣйискніні
цыгогтарцы · йрѣшіаіснемѹглцѣрцыпаісо
ѣюпластгниогіатворіши · йлійстоѣдапы
тебѣпластьгіго · шпѣцілашзіѣврѣіскни · по
прошюпыйа · ѣдиногоглопегирцѣтеми
гра · аі · не · пъсѡ · Ѹучацѣйсйлюпъцѣркви

гарнизонъ

крщнїе їѡнодо гнбгилибъ илїѡчлѣкъ
они помышлахуѡтебѣтлще гдацеремъ
гнбги рече почтоповропастїемъ ацели
речѣшѧ члѣкъ • прилюбисаменїепобиюпы
йупѣтнобобъвїѣшнѣ, гаперисъбъ їѡ
пѣщашанешѣмыѣкъдѣ нїгъреи нїа
ѕъглюпаісоеюшлагтїюгиаптюрю • ісо. гре
Начажеглгтикслюдепрїтчю • члѣкъснасащ
ногра идаргъегодѣлателеѡиденалъ
гамнога йопремапослакдѣлателеграбъ.
даѡплодлашиноградададаємъ дѣла
телибишегго послашатощь ипрї
ложипослатидрѹгїйрабъ ѡнийтого
бишше йдогадишепослашатощь й
приложипослатипретїй • ѡнийто
гоѹжѹдьше йгнаша режегнъпи
нограда чтоготюрю послагнъмой
поулюбленыйнеглигего, пидѣшеоу
грамлаюса пидѣшегогодѣлатели
чѣ. аі. не. ре. гѣ. апрїчюсїю. члѣкъснаса

мыслящепребѣгающе • сеиначьникъ прї
идетоубїетего • данашебѫдетостоаніе • ик
упьшетогопонѣцѫвиноградаа • чтоготворї
итнѣцѫвиноградаа • прїидеїпогѫбитъ
лателагиа • ипластъцѫиноградїнъ •
слышашеречеша • данебѫдетъ • онъ
поручѣцънанарѣ • чтооубопїсаногтее
сте • исамньетонеберетошаухѫщѣ •
гибыпотлашѫоуглѫ • пепьпадыйнаіса
менитто • гоісрѫшитга • ананемъ
гадетопреетго • ісѫ • чѣ • ипуысташа
архиереиїсникницы • поуложирѫ
цештойча • йоубогаша • раѫмѣша
бо • таісоісниприпѣчюгиюрѣ • йгоблю
ще • поглашалаашела • гтвораще
тебѣпрїнислабыти • даймѫетопъ
слощеги • дабышаетопредалиплаете
ле • йѫбластиидоѣподы • йшопроги
шаетоглаще • оууглю • пѣмыгаісо
пѫ • аї • не • въ • ипуыїсаша

праотглшиоучиши · иненалицахришипо
истинныхъпутиюучиши · достойтлї
на · кесарюданьдататиилини · разумѣ
пжеилестьреисни · утомлиисѣшаѣте
поискажитемищатъ · чиимаобраина
писание · шпѣщлапшерисошаисесареве
онъреи · поудадитеесубокесареве · исеса
реви · ліабжіабгои · инемогошахудрѣ
ститлаегопрелюми · идиплмшеошпѣ
тѣегоиоумлъчаша · ісе · пл · Приступ
пишанѣцыишгаддъисей · глшеиподсп
гениюнебыти · попрошахъегоглше · оу
чтлюмойсуинапитана · ацесомъбра
оумре · имыижень · итоибесчаоумре ·
дабраегопоймеженъето · иподстависѣ
макратъгпоѣмъ · семьобратіибѣ ·
ипрьвыйпогатъжень · иоумребесча ·
ипоѣапторыижень · итоиоумребесча ·
итреипоіаю · таисоипетемь · неопа

пне · пі · не · въприступъписоисъницыи

пищала да мою слугоша - послѣпѣю оумрѣжѣ
на - въпоскѣшнѣю оубоисто рлгонь оудежѣ на -
бѣльбоймѣшаюжѣнѫ - ѩпѣщашърѣнїѣ -
гнѣпѣкагѣожѣнатгаипогагаю - авпобь
шѣйсапѣксъонъполѫнитї - ипоскрнѣѣмѣ
ртцы - нїжѣнатгаипогагаю - нибооуглѣ
потомогѫ - глнибогѫаггломъ - йгнѣпѣгѫ
бжїи - поскрнїагнѣпѣгѫщѣ - аїаскопостаюмѣ
ртцїи - имойгуїисахапрїскѫпїнѣ - їаїсогѣ
габгаїпраамаа - йбгайгаїсапа - йбга
їаїсопаа - бгъънѣмртвыїножицы - пги
вотомѫжїщїѫ - ѩпѣщапшѣнѣщыйѩскнї
жнїйсърѣсошл - оуттаюдобрерѣ . істо
лѣгонѣсмѣахѫопростинничто - рѣчї
їсниксаїсоглюбасѣнагнагнадпдвабыти -
габодпдъгатъпъїскнїгапсалогіси - рѣтъ
гѩїлюбѣмѫгаодѣсѣнѫюлцѣнѣ - донденро
ложѫпрагитпоапоножѣногамагпо
їма - дпдъоугбогаѣтонарицаѣ - йсаїсо

гнъемыѣ · ісо · пнѣ глышащимъшєствіюдѣ-
гоучнісогшой · внемлітєшісниженисѣ
хотящихудитишоодежа · илюбящищє
лопанїанлтръжищий · ипрєтѣданїанна
гонлищшийпрєѣданїанлшєра · ипнѣдлю
долыпдопищь · ишиноюдалєтємолятса
сїипгїимѣлишьшєєогѣжинієпохрѣвъ
пїдѣпметаюшапъхранабдящїимлъ
нїадарыгпожбгатыа · пїдѣшънѣісѣю
пдопищѣоуєбогѣ · плѣтаюшѣтѣдтєль
пте · ирєпоигтїинѣтлюпа · ѣпдопищаїа
оуєбогаѣмножлєшєѣпвєрже · пгибогїшѵ
нубытсяспоєгошвєртоцдаръєгши · гіа
шлишєниягпоєгошгеимѣнієспоєпвєрже ·
ісо · сѣ ретєрогляшиоцрісши · іаісаменіє
добрыйогѣдыоуєкрашєна · ге · гіашіди
тєпрїидѣдніє · пнѧнеогтлнєісамень
наісамени · єнєразоритса · попгогиша
єгогляшеоучтаю · ісогдаоуєбогіаъѣдж ·

гре · щ · пъшєтєрогляшиоцрісши

гѳ. мапѳ. рѣгъблюдѧтѣ.

ѩтоеѹнамѣнїѣгдахотѧсѧнабыти. гре гре
оньре Блюдѣтѣданепрѣлщенїѣѹдетелиноуѹбопрїйдѹѹоймамоеглще. йдѧуъ
ѣгль. ишѣмапрїближинеїѹыдетеоу
бопоглѣи. ѣгдаоуслышитебранїйине
гтроенїа. неоужбойтѣ. подоблѣбогибы
типре. ноноуабїѣсончїна. гре гѳ. ѵтїгре
тогдаглщеишогтанетбоѧуысъпаѧуы
ицрїгпоницртпо. трѣгипелицыинамъ
гта. иглаилюрибѹдж. гтрахопанїаи
ѹнаменїѧвелїагънѣсебѹдж. ісѳ. гре пре
пѣсѣи. Вложѧтбонашыгѹсїгпомїи
женѹ. предлюцѣнагонмїщлитемнїца.
педомисоцѣмъипїса. имѣнимоего
га. пїлѹчитжѣпагшѣтельгпо. по
ложитеоубонагщыпѧши. непрѣпооу
чатишѣщепатї. ѧубодѧпаоугтаипре
мѣрогть. ѣижѣнѣпозмогѹпротипитї
ѧлиїупещатї. пїпротипѧлающѣишѧ.

пто. ві. не. рѣгъспоноуупнемлѣтѣшчъ

предани бѫдете родителеи - и братиею
и родо - и другы - и оумрѣтпаша - и бѫ
дете ненаши дїмиѭтьми - и именимо
сади . и ѡлагъглаголы ѡлшелнепогибѣ
штерпѣнїи ѡлшестажитедшлаша.
ісо вто . чти сре . егда оубо оученїемь
пои - тогдалаѫмѣтесѧисопрѣближи
ласѧ оученїемь - тогда бѫдѫи йшоуѵ
дѣи да бѣгаютгоры - и погредѣ года
и ѿхода - и шостранадлнеѿходѧ поно
и сходнїемѫщенїогнѣ - и йгголиѵги
семѫпїтанїю . горѣимѫщиѵоо ѵтро
вѣидоѧщиштыйдѣбѫдебедапелї
исанаѫемлиѵгнѣналлюдеги - и падѫпо
острїимеча - и пленѣниебѫдѫпошгаи
ѫыси - иерѫмъебѫдепопїраемаѫыси - до
ндеѵисончаютгалременаѫысѧ. ісо гре
чтї гѫ - и ебѫдѫзнамениашьлнцы - и лѫ
нѣйхѫѣхъ - и наѫемлиѵгѫгаѫысо-

ѝшнечалѧніѧшѫмаморьскагойпоꙋмꙋщи
нїа · ѝдыхающимлюдіѧ · ѝстрахаймлаѧ
нїѧградꙋщимнавселенноꙋю · гиблыконьны
апостꙋпꙋтѧ · ѝтогдаоꙋзрѧтначалꙗчислаго
градꙋщагонадоблацѣ · гсилоюѝглавою
многою · прѣ · гꙋ · начинающимъгибы
пати · Рогіскронитейпоурїігнетеглавы
пашл · ѹжеприближѝйꙋбѣленїепаше
ѝрепритчюи · пїдітермоіскопнїцꙋѝпоса
дѣпа · ѥтдапрїшибаю · оꙋпидлщеогѣ
бѣ · пѣтѣнабліꙋѣжатпа · таіскойпы
ѥтдаоꙋзрітегіабыпаюшл · пѣдітенабрї
ѣщертпїебѣжїѣ · аминьглюпа · ѝнеймя
рогеіпрейтїдопдепагїйбѣдꙋ · ѵтї · гꙋ · мѧ
пꙋ · нбойꙋемлѧмимойдеглопеглмоѧ
неймꙋпрейтѝ · онемлетеебѣданеіско
гдаотагчаюгецлпаша · обыядение
ѝпыѧньствю · ѝпечаллмижитїйгісї
ми · ѝнайденашыпнеудпѣдньтой ·

чѣ · щ · не · регьгцойоупогіслонїтѣ

ѧгѣ тъ бо прїйде нашаго ѣдаща на лїщьше
ѧзе мла - бдите оу бо нашаго со пре мя мо
лаще - да по бите оу бѣжа тїи отъ брихота
шибыти - и тата и пре ночлшїсы . ісо гѳ .
мар҃ѳ ѣ подне пъ цріспе оу чи - а ноцїю и
гсода подпора шего тъ нарїщаемїе
леонъ - и пагїлюе и хоо у тъ гаврїхо ахъ існе
мѳ пъ цріспо послѳша тїе го пріближа ша
же праунисъ опресноіс - нарїщаемый
пагха - и писахъ архїерѣи и снижницы
ісаісобыша оу билиего - бо ахъ болю и -
пнідета на пою оу дѣ нарїщаемаго и гісл
риштъ - гѳща шїсла обою надеся - и
шѣдла архїерѣ ои по е подаісаісое го пре
дати и - и поу ра пашаи уп ѣ цлша емѳ
сребрениісиподатиигпоп ѣда - и писаша
по бна премени - да предатъ е го бе уна
рода - чтї - пне - гы - прїйде опресноіс
дньпоньпобноб ѣпрема жретїпасхѳ -
па - пц - не - къ ѣбѣіс ъ подне оучапъцріспи

ипоглапетра - йшолгісъ - шешлоуто
топлайтланапагхъдлаамы - ісе пл·
онлрисоемъудъхощешиоутотопле-о
нъреигепходлщемлпапотратрящепы
члвіскъпъгіскъделніцыподъносапонейдо
рта - пдопоньпходи - йрцътадомъдла
дыцъ - глтътебъбоігчтль - гдъєобитъ
йдъплгхъгообігчнісімоймігнъ - итоша
поісажегорніцъпелівполотланъ - тъбоіто
топлайтє - шешлобрътотстаіаісорніма
іоугготоплстапагхъ - иетдабыласоуле
юбанадегатеплігни - ирвісних гла
нівпжелъсиюпагхъластіїсламі - пре
данепріимъмжіскъ - глюбодаіаісоіоге
лрнеймаіастіїонего дондеісончаетса
поцертоіибжіи . - ипріічашъхоалъдо
залъ - ре - пріймітегеиграъълітегебъ - глю
бодаіаісонеймапитіїоплодалоунаго до
йдещертоіебіепреиде - ипріихлъхлаъдо

ЗАПѢПРЕЛОМИ · ИДАГГѢНГЛАСЕЄГѢЛОМО
Е · ИУАПЫДАЕМОЕ · СЕГПОРІГГЕДМОЕПОМІ
НАНІЄ · ГАКОЙПОПЕРИГАШЬГЛА · ГІМЧА
ШАНОПЫЙЗАПѢМОЕАКСРОЙПАУАПЫГГО
АЙПАЄГГА · ОБАГЕРЬІСАПРЕДАЮЩАГОМА
ГОМНОЮЄНАГРАПЕУЕ · ИГНѢОУБОЧЛѢГЬСЯ
ИДЕПОНАГЕННОМЪ · ОБАГОРЕЧАШІСЬГОМЬ
ИМѢПРЕДАГГЬ · ИГГІНАЧАШАНГІСАГЇШГЕ
БѢІСОГОРЫЙОУБОБЪДЕЩНИ · ХОГЯНГЕГО
ГВОРІГГІ · БЫГЬЙПРАЩНИ · ІСЫИМЙГГСЯ
ЙБЫГГБОЛЙОНЪРЕЧЕИ · ЦРЄПАУЫГДЬГЬЮ
И · ЙОБЛАДАЮЩЕЙМІБЛАГГЛЄНАРІЩАЮ
ГГА · ЩЫНЕГАІСО · НОБОЛЙЙЩАДАЬЪДЕ
ГАМНІЙ · ИГГАГЬЙНАСЛѢЖАЙ · ІСГОБОБО
ЛІЙ · ПОЛЕЖАЙЛИ · ИЛИГЛѢЖАЙ · НЕПО
ЗЛЕЖАЙЛИ · АУЪПОГРЕДЬЪПАЄСМЬЯІСОГЛѢ
ЖАЙ · КЫЕГГЄПРЕБЫШЕЙГОМНОЮПНА
ПАГГЕЛМОЙ · ИАУЛПЕЩАЮПАЙІСОУДОЬЩИ
МНѢЪЩЦЪМОЙЦРГГПО · ДАЙАСГЕЙПЬЄГЄ

на трапезѣ моей - поцрѣ топташе мое - и гадѣ
ше ѣнапрѣтлѣ - гдѣ ще обѣ манадѣ глаго
лѣ номанїѹломма - речѣть - симоне - сѵ
моне - сегатанапросиша длбыгѣ ѣглаго
пшенїщѣ - ахъ молихгаотебѣ данеоскѵ
дѣ вѣ ѣратвоѧ - и тынекогдаобращьсѧ
твердїбратїютвою - онъреемѵ - ги - гто
бою готопъѣмь - и потемнїщыипъмрті -
онъреглютипетре - неповѹгласипетѣлъ
днь - дондетрїїсратышепержешїмене -
неѣдыима - ирекетдапоглахобѣщала
галища - и бемѣха - и бегапотъ - егдаѹто
лишенїбыгте - онїрѣшлїѹто - рече
инонмѣимаплагалице - дапоумѣ
глаголимѣлинеима - дапродагтъри
зѵгдоюнісѵпино - слюпаглаголещепига
ноете - побледглаголчаетгаомнѣ -
ецѵбедѵглаголнымїїпмени - ибоеомнѣ
глголчинѵима - онирѣша - гигеножа

Зѣдпа - онъгеи дополное . Йиуше идепо
обычаюпогорѣлеоньскую - понелѣзидо
шаоученицыего . ісо - пне - гы - бышена
мѣстереи - молитѣдане пнідетѣпнапа
сть - йгашестѣпишнинапереженіеісаме
нї - йпоклоньисолѣнїмолѧшетлѧ - ѡ
ѧщеволїшїчашѣгїюмимонестнїшмене
обанемюѧполѧнотпоѧдабѣде - пре - пто
чтї - ге - пе - йапижеемѣатглъзънебеоцісрь
плѧего - йбыпподшізѣйпрїлѣжне
ємолѧше - бысѣпотъѣгоїсаплѧісро
пеісапющїназемлю - йпогташмлтвы
пре - ге - пе - пма - йѧдущїймъ - чтї - пто - гы
прїшеісооученїсообрѣтеигпѧшѧшпечѧ
лї - йреиѣтогпїтѣпогтавшемолїтѣ - дане
пнідетѣпнапасть - ещеемѣглцю - геина
ройнарицаемыйпоудаединъшобоюна
дсатегнїмйидѧше - йпрїгтѣпїсойщ
целопатїего - лебобѣуѧменїедлаъй -
пто - гы - пѫ - шъишешегъидепробыуаю

ѥгоащелобѣжютоне · іпъѣгѣемъюдоло
бунѣемлігначалѡсѧгопредлюші · пїдъ
шшейжебахѡнебышаемоі · рѣшлемыгі ·
лцеоударіноже · поударіпъединьнъ
ісінѡнїй · архіерѣѡнаралбаюгрѣзлемъ
оудѡдесноі · ѡпѣщапъігъре · оставїте
досего · йсогнѫпоюудѡгоигцелиє · речеігъ
ісопрїшешінаньархїерѣѡ · йпоѥподлцрісо
ныйгтарце · ѩнаразбоинїсалїйуыдо
гтесоорѫжиейдрісоллиїатїмѧ · пошса
днїсѫшѫмїйпъцріспїнепрогтрогтерѫісѝ
нана · ногсѐпашагодина · йоблагтьте
мнлѧ · емшиегопедоша · йповедошає
ѧдолархїерѣѡ · петръпоглѣидѧшеїуѧ
леча · поугнѣшїмъогньпогредпора · и
пісѫпередшиимъ · гѣдѧшепетръпо
грей · йоуздѣпширабанѣіслѧетогьдѧ
прїставьте · йпоуздѣшїнаньре · йгейгнї
бѣ · онъѡпережеетоглѧ · женонезнаю

его · и не поминоуедрѣгый ищадѣ его реѣты
ѡ нихъ · петръ речѧ ѡ чемъ · имѣмо
шеши ѧ ако тако ѧдиномъ · инъ нѣсїйкръ
плѧщетлѧ · пои тъ ихъ и тейсни бѣ бо
галилеѧнинъ есть · речепетръ ѧ ѡ чемъ
ѥтлщи · и ѧбїе ещеглщѧ емѹ ѡ гласи л
леисторь · и ѡбращь ѧсѧ ѡ ѹрѣ напетрѧ · и
помѧ петръ ѧ ѡ гнїи ако ѓеемъ · и
предажь ѧкъ · ѓъ не ѡ гласи ѡ шеи
мене рїйсраты · и и ѥшеѡ нъ плѧкато
рісо · и мѹжїедержѧцїе гарѹгах ѹемъ
бьюще · и ѹ ѧкрышше ѥго вїѧхѹ ѥго ѡ лї
цѹ · и ѡ ѡ прошѧхѹ ѥго глще пророцьистое
ѡ ѹдарейта · и и на многа хѹлщеглхѹ
нань · и и ѧбыдньобращѧгтарцылюдї
и · и архїерѳйсни ищьыи педошлѥ гона
гнѥ ѡ и глще · ѧщетыѥгихъ рцына ·
речѥимъ ѧщепарѳкѹ неймагѳ ѡ ры ·
ѧщеѡ прошю ѡ ны не ѡ ѡ ѣщлѥ гемини ·

ЧЕТВЫНЫЙ

ѡпѫтїтъ · ѡтелевѫдегнѫлочїсый ·
йгѣдѫодегнѫюгилыбжїа · гѣшлшїй
тылїегнѫбжїй · онъребыгатьнаѫъе
гмь · онигѣшаттоїещетребѫегоѣдѣте
льгтоа · гамїбоглышахоѡ и оутѣтъего
йпогтапсемногтдой · педошлегоіспи
латѫкѡ · пто гы йначашлнињьпадї
тїглше · гегообрѣтохогаупращлющла
гаѫыісънѣшьйпоубранающаісетареїї
даньдлйатї · глшагеѣѣхащратьыти ·
пїлатъѣшопрогїєглатылїєїцрыоудъ
о · онъѣшѡпѣшареємѫтыглши · пїлатъ
рєїсолархїєрѣтойнародѫ · нїісоѣмпїны
обрѣтлюпъхлпщѣєї · онїісрѣтлахѫ
слщеѣраупращлєлиадїйоїчапопгеїйоїс
дѣи · начеѣъйоталїлѣѧдоуъ · пїлатъ
глышапъталїлѣю · попрогипъ · лще
гнъталїлѣлнипъє · йразѫмѣѧшѡобла
гтиїродопыєпоглаєїсойродѫ · гѫщѫ
пъѣвешайглархїєрѣєїснїїщыйєгла
щылюстїйїспїлатѫ · йначаѣшанѧ
ватї

и толи оубо ерлмъ в тыи дни · и родъ пиць
и ларь бысть ло · бъ бо желаѧше многа пре
мени пиѧтїе го · да слышаша мнотлоне
ина дъ таше знамєнїе мъ в сое пиѧтїе мнє
го бышле ло · попрошаше бо нєго лопєсы
лноты · онъ ни что же цепляшеѧ мъ · го
ѧ хархїерѣи сѣ ницы тїѧ мъ напада
щенань · о сѣ сорищъ его и рого по и гвой
мий по рѣ гаша · о бо лкъ ерїѹ бѣ мъ
тлѣ по ратиего испїлатѹ · бы тлгидѹ
га · и родъ и пїлаѧ съ дньгсобою · пїлатъ го
зо лархїерѣ ѧ и сѣ и · и лїе · рѣ сни · пре
педогтетлѧ ѧ сѣ гонарауправщалю · ке
ѧ ѹъ пре па мистауа · ніединыѧ о бре ѣти
ѧ ъ тлащъ сепіны · гананьпадітеноній
ро · поглабоетоіснемѹ и сѣ ніто до гто
и но смрттїготпореноеоне · поіслуша ъоц
боетоѿпѹщѹ · нѹжѹ и лѣ ѧ шенаша
прауниісъѿпѹщатїединого · поупї

пїнароглщеѭпѹгтїнлпарадѹ - иѣ
Занѣысѹсрамолѹбыпшѹюпоградюѹ
бїйгтдопвеженьптмницѹ - паіси
пїлапоуглагихотажѭпѹгтїтїїсд - они
поуглашахѹглщерагпнї - распїего - онъ
третищюреісни - чтобозлоготворите
нїчтодогтойнамртїобрѣтохоне - по
іказлоуброгоїѭпѹщѹ - онипрїлежлахѹ
глгыпелїісїпрогашеегонарагпатїе - іоѵ
гтоахѹглгий - нархїерѣигтїи - пїлаже
погоубытїпрошенїюи - ѭпѹгтїтинже
Заісромолѹюиубїйгтпадгаженагопте
мнїцѹ - егопрошлѹ - иажепредагть
полїй - іапопешлегоемшегїмонанѣісо
егоісгрунїагращагела - удѣшлелїѹісрѣ
понегтипоісѣ - идашепоглѣегонаро
мнолюи - иженыпабїлѹ - ипллїслхѹе
обращьжеснїігъре - дщерїерамопы
неплачитеомнь - обагсебѣплачите

ѵ

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ҃

ѵ҃ѳ

чтї пѧ вї пр· Ѥдинъ шо бѣшеною ѹлодѣю
хѫлѧшѣго тлѧ · лщетыеїхъ ѹтїѣ
бѣ ина · шо ѳщлѧ съ дрѹгїи прещлше
ємѹ сѧ · нїлїтьбоишѣ бѣгѧлѧ то мъ о
гѫженъѣги · имыи ѹбо съ прѧщдѫ дѹгѹ
нѧ ѧ подѣлонлюю погрѣемлеше · аѣ ѣ нїчто
злаготворѝ · иглшеи ѣщ поманїмагѣѣда
прїидеш ѣпощѣтоїѣги · иреемѹїгъ лмиль
тлютебѣ · дньгомноюѣгиоран · пре пѧ
вр пма чтї чр гынои геѣнд ѕ мь
чрѣ пр пѧ прѣ · бѣчѧшѣгтыи
ѣи тлѧ бѣ ыпо всеиземлѝдочѧгдепѧтаго
ѝполѣрчеглѣще · ісѧтѧ пеумлщрѣсонлѧ
рарѹгѧ нѧдпое · ипоѹглшьгѣсопелїѣгѣ
ре · шопрѫщетвоипредлюдѫъмои · ѣѣ ѧ
реѣсъиѹше · пидѣожеготнїйбышеѥ
проѧлапѣбѣгѧ ѧпоиѣгтїнѫчлпісъгеипри
педѣбѣ · ипсїпрїшѣшеинапоѹоръгеиюї
дѧщебыплющѧѧ · бїющепперѣїспоѧ

поуправляхѫ столѣхѫ богоуна емїи ерꙋ
леѫ иже ны шедшаго гнїющаго лїлѣа
зрѧщеги се на смь чать . истра но
и мѫ . и гелѣ имене иоги гопѣтни
гый . мѫ блгъ и прѣнъ еи не бѣ прїѧ та
гопѣтѫ идѣ ли . шарїма ѣ ѣ гра дл а
и поꙋдѣ и сѧ . и чла ѧ ке и тоицетоиѣ а бїл
ке и прїѧ тѫ плыспїлѧ тѫ прогнитѣ лоіе до
и гнемшее ѫ шпланицею . и пожіе шаго
бе и гѣ чене . онемъ не бѣ нїстоніѣ когда
положень . и пъдньѣ ѣ пѧ тогѫ ботагпї
таше . послѣ же шедшаже ны . іаѣ а
хѫ прїшлигнїющаго лїлѣа . пїдѣ шаго
и ѧ положеноѣ ыт ѣ лоего . поуправящь
же еи готопашаро ма ты имїро . и цѫ
бо тѫ еи ѫ бо умолчашапоу норе . се чл гы
воединѫ ѫ шгѫ бо зѣ лора ноприйдошана
гро . ногащеѧ еи готопашаро ма ты .
и дрѫ гїа снїмї . обрѣ тошаіса мень

ѓѵ . д . вопсрное . въ шопредїнѫ ѫ шгѫ бо

ѿпалѣнъ ѿгроба · и прѣшѣшинѣобрѣто
шателѣгѣтна · ибынедомыглащиганн
ѻсѣ · игемѹжадпастастаннѣпрїѹбленїа
щихта · прїѣтрашнїмъбышиймъ ипо
ісломши лїщаназемлю · рѣсошлѣсничто
йщетежїолгосъмрѣтшымї · нѣѹѣно
погта · помянетеїісоглапаѣщѣный
пталїлѣйгла · їаісопобаѣснѹлочѣсомѹ
преданѹбытїпрѹщѣчлоѣсъгрѣшни
йпропатѹбытїйтретїйдньпогѣснѹ
гти · йпоманѹшатлыегойпоудра
щьшежѣѿгробапоудетїшлапагїаѣдино
мѹнадегайшгѣпрочи · башемлгдалы
нїмрїа · їанна · плрїлїкоплѧ · йпрочїа
гнїмї · їгдѹхѹсоаплогїа · їпашїшапрени
мїйлжагльци · інѣмахѹипѣры · ·

Петръпостатеѣсогробѹ · йпрїѣнисъ
пидѣрїуыедїныележаща · йдѣпгебь
дїпабышемѹ · ісѹд погѣсрѣ · йседпа

отѣ · гоѣ · въйпетръпоста · гейбогѣсрно · ѣ

25
рг1

ѡшедѣтлидѫщаштоидань - двесьѡсто
ищухогтлдіишестьдесѧтьѡтѣглиа - ѣии
маѣлмалоуть - ітабегѣдопастастебѣ
пѣсѣипрѣіслюшиса - ибыбегѣдѫющи
ілиайгопопрошлюющилиа - исаігъпгиблі
жишсаідашегнілиа - оуиѣюоудержа
гтлдаѣгонепоуналѣта - ревѣснімиа - что
гѫглопесасіѧонижегтлдаѣтѣстебѣ
идѫщаіѣгтадрасьла - ѡпѣцапъединъ
емѫймаіслѣопа - ревснемѫ - тылие
динъпрещецьѣгиподѣлмъ - йпечюлибы
шшипѣподнігіа - ирѣнмаісый - она
рѣвстлемѫіаоиѣнаудраніінѣйбымѫ
прісъ - дѣлойілопопребтойпастѣмілю
мї + ісаіспредашаѣгоархіерѣи - ісиѕі
нѣшінаогѫжѣніѣсмертїиразпашаѣго -
мынадѣіахомсіагѣйехотліубіои
стїйула - нойнадопѣсмигімитретїй
ренденьилидень - ѭнелисибыша - ной

нынѣ сіа ѿ нас҃ѣ ѹжасишаны · пребы
ша ѹ гроба · и не обрѣтше тѣ
лесѣ его · прїидоша глаголюще и
аггли ѹбѣдѣша · иглю его жїпа · и до
шедше ѡбрѣтоша
гіс҃ой женыр҃ѣша · самого не ѹбѣдѣ
ша · и тогда снїма не смышлена ни
медленна грѣхѡмъ · ѥ҃ѵ҃ропатїѡ пос҃ѣ
глаша прѣцы · не таколїпо ка шего гра
дати хс҃ѵ҃ и не ѹтиснѹ ѹбѣлаѹ хѹ ею · и на че
нѣ ѹмоисѣ ѥ҃ѵ҃ѡ пос҃ѣ прѣсѣ · гіс҃а ѹша
емѹ ѡ пос҃ѣ тѣ сані и на бахѹ оне · и прїѣлї
жишаѹ вѣ ню и да гта · и тогда то
раш да лѣчитї · и нѹжа гта его глаще
ѡблаѹї на ми таісо ѹчерѣї · и прѣсло
ни ѣ ѹцдь · и по нѣ де ни ма ѡблецїи ·
и бы ша по ѹлежегнїмї приехѣ ѣлѣ ши ·
и прѣломї по ѣдашеима · ѡнѣ мале
прѣзо гта ѡчи по ѹна гта его · и тогда не

дибыйма · йреисогтаисребѣ · нетрцелї
наюгорѣѣ̀ѣпоную · ѥгдатшеймапапухті
йѧїсаухашанамаѧїганїѥ · іпостаѣшапо
чапоуправтигтапоѥѣлмъ · іобрѣѣгостасо
поісѵѣпьшѣдиногонадегатѣ · йѣѧхѵ
гнимиѣше · ѧапойгтїйнѵпостатѣ · іапй
гимонѵ · йтапоопѣдягтлѧѣыѣшапапухті
йѧпоухнайма · шъпреломлєнїехлѣба ·
ісе попсѣномѵ · г · мѵ · гїѧпглѣшйгаісъ ·
стапогреи · йглаимиръпа · оусболѣше
жєйпрїѣтрашнїѣыѣше · мнѧхѵдхъшї
дѧше · йреичтогмѵщнїєсть · йпочто
помышленїашходѧшъгрцапаша · пї
дїтерѵцемоййноусѣмойѧглаухъесмь ·
оглажетемаїшїдїтеадхъплотїйїсотте
неймл · ѧаїсошїдїтемаймѵща · йгерисъ
поісаухаиргѵщйноусѣ · ещенепѣгѵющи
йшградостїйчюдящимглагреи · йма
телїчтогнѣдноусѣ · онйдашлємѵрыбы

г · попсѣно · 5 · г · пъшпоставїшѣомртвыѣгтапо
гргоучїсъсвой ·

печены чясть · йѡпчего · йщхепрепи
ять · гійхглопеглагласащесыйгоамі
ѧпобаесончятиѣтѣ · напїсаныщуако
немоіѣѡпс · йпрѣщѣ · йпсламѣомнѣ ·
тогдашѣпѣрѵеіоугрлухмѣтіїсаніа · й
реи · ѧчтѧісопїсаное · йтѧісоподобаше
поѣтрадатіхѵ · йпоѣкенѵѣтіѣмртвы
мъѣретїйдньіпропопѣдатйпоймае
поклаюю . ійѣхщенїегрѣхопопѣ
ѧхѵщеначеншешѣерлма · оыегтегопѣ
дѣтелеи · ігдѧхъпоглюбѣѣтопаніешща
моегонаны · оыгадетеѡградеіерлмъте
дондеоблечетеїілоюсыше · йѵбежеи
понѣдопїѧніа · йпоѵпітърхщѣгаоі
блгщи · йвыегдаблгпашеиѡгѣхпль
шнй · ішоуношашенанбо . йтїпокло
нїшлемх · поупратїішлпоіерлмъ · гра
дегтїюпелїісою · йвахѵоыйнѵѣмъцркщї
хплящце · йблгпащебгляминь ·

ежеи҃ш҃дтгоуліа . славы.

Обрадѣвышшеисканаталіѣеи.

Онугнаныиуцрісое Онїисодїлое

Опопрошеніиючїщеи Огамарѧныні.

Оцрїмѫжїи. Оимѫщелиѧвнедѫе

Опатїхлѣ ма ks ѧ. ікп.

Оморьгтехоженій. Орожнеслѣпе.

Олазорї. Опомазавшїгаміро.

Онїхкереюуда Оослапи.

Опрїшещїелліне Оуломленіи.

Оутешеніїи. Оисцроженіителе

гегна ма зи ма ли пѧ.

пѣ

Сѧ и тако начала быти вселенне

Рнача́лѣ бѣ сло́во · і сло́во бѣ къ бг҃у
и бг҃ъ бѣ сло́во · сіе бѣ і҃ко нача́тъ
бѣ҃ · и поча́тъ бы́ша · и без не
гоні́ что́бы · в тѡ́ жі́во́тъ · и
жі́во́тъ бѣ свѣ́тъ человѣ́ко · и свѣ́тъ во тмѣ́ свѣ́титсѧ · і тма его не объ́ꙗ · бы́ чловѣ́къ
посла́нъ ѿ бг҃а і҃мѧ́емъ і҃ѡ́нъ · сей прі́и
де́ сво́дѣтельство · да свѣ́дѣтельствꙋ
о свѣ́тѣ · да вси вѣ́ру́ю́тъ ѥмꙋ · не
бѣ́ тойсѧ · но да свѣ́дѣтельствꙋе́тъ
о свѣ́тѣ · в҃ истинный · и прогоціа́ше́шасѧ

ѡ҃ стꙋ҃ю́ше́ліѣ къ ю́не па҃і҃ · в҃ нача́лѣ

чл҃щсаградѹщатодмїръ · пмїребъ ·
імиръ тѣбы · имиръ егонепоѹнѧ · погво
ѧпрїйдеигдоиегонепрїаша · елицыгї
ѧщаего · лгтъюоблгтьыладабжїѧ
быті · отъвѹющиюоймаего · инеш
ісроденїшпохотїплотсїѧ · нишпохо
тїмѹжескїѧ · ношбгародиша · ісло
поплобыишбелисашны · ишидъхоглавѹ
его · глашѣдїнорогнато · шощаігполнь
блгтїйстїнны · ішнъщѣдѣтельсъ
еонеіщоудлгѧ · геибъегорѣпомнъ
сградый · предомноюбы · ѧперсеемг
небы · ишиігполненїаетолыщгїпрїѧхо
блгтьюублгть · ѧдѹісонъмоистводанъ
бы · блгтьжеиістїннаіѧхлъбыть ·
ісо · паць · бганїістоподѣнїгдѣ · ѣдїно
роныигнъгыишнадрѣшчитоиигпошь
да · геегоѣдѣтельстваішноцо · егда
поглашажїдошешерлма · перѣиллешїты

пне · гоѣ · не · бганїістоподь

да попросѧ̀ готы стоѣти · и гланѣмь
и гпода ѣдаѧнѣмь оуѣхъ · и попрогѣша
ѣгоу тоу бо · и лиа ѣгиты · и гланѣмь
прѣсѣ ѣгиты · и шѣдше щани · рѣшле
мѹ тыстоѣ и да шѣдамы послаши
ны · что глиши отѣ ѣламо · реѧ оуѣтла
доиѣщагоа пѹстыни · и праитепх
сѣныа сорчѣ ѣсаіѧ прѣсѣи посланіѣа
хѹшфариѣи · и попрогѣшаѣгорѣша
емѹ тоу бо скрѣщаѣшіѧщенѣгіхъні
ильѧні прѣсѣ · шѣдше ѧ шѣнѣтла · а
скрѣщаю шодѣ · посредѣ пастоѣго
непѣте · реѣ градыи помнѣ · и пре
домною бы · емѹ нѣмьоуѣдосто
и нъда шѣтѣшѹ ремѣня погѹ его ·
гіапвіѧлапаѣтѣ быш ло бонъполъю
рдана · идѣ бѣ ѣшѣнъ ыстаѧ. ісо. пне
боу трѣи пѣідѣ ѣшѣнъ ѣ ѣградѹщаѣсне
мѹ · и глаѣ агнецьбжіи пѹемлаи грѣхі

гобоѣшапрѣ ѣ ѧ · пъ ѣпѣідѣ ѣшѣъ ѣса

мірѹ · сего онеже аѹзрѣ полинѣ градѣмѹ
ипремногоюбы · гаспрозѣменѣ бѣ аѹзѣне
пѣдѣего · нодлѧ ишт глаголи · сего
гаспріидоаѹзѣподѣ сѣта · іспѣдитель
стпоплѣшонѣгла · гаспидѣ ахъ ѣходѧщь
гаголѹбьсѣбѣ ипребынане · аѹзѣне
пѣдѣего поглашьимѧ ісѣртітішводѣ
тоймирѣ · надоньийдіішідахъ ѣхо
дѧщьйпребыпаюшьнане · тойѣсре
стѧйдхосты · аѹзѣпѣдѣйгспѣдите
льстпопа · гатойѣсѣнѣбѣкій · ісѹ ІѠ
коосѹ трійпаісі · Стоѧшеішьйшоѹ
чнікъ ѣгодпа · йглышагтлѣгообласѹ
нііса · глщаіпоіѣ йдоста · обрашь
жѣіѣ ъшідѣапосѣбѣйдѹща · глайма
чтойщета · онарѣ гтаѣмѹ рашві · е
глѣ гтагіса хѹѣмаосѹ чтлю · гдѣ ки
шѣші · глаймапрійдѣ тлйшидѣта
прійдостойшідѣ статдѣ ѣїшѧше ·

ГРѢ · СШѢ НЕ · ОѢ ІСТОѧШЕІѠѢ

и негопребывтадньтой · бѣ вѣ такоѣ ѧде
ѧтый · бѣ вѣандр҃ѣа брасимонапетра ·
единъѿобоюслышашѧюѿїѡна · іпо
нешешю · обр҃ѣтесиипребратаспоего
гїмона · іглаемъ обр҃ѣтохомеиюесть
гїсаѵиемохъ · иприведесоіѿї · поуръ
пъпаныйъ · ретыесигимонъгнъіѡнинъ
тынареченшисіѳл · гїсаѵиетсапетръ ·
пооіутрїи · Восхотѣвшуытїіпталїлѣю ·
ідобр҃ѣтефїлїппа · иглаемъпослѣдъ
имї · бѣ вѣфїлїппъ · ѿкоїѳградыѿтца
дландр҃ѣеиапетрова · обр҃ѣтефи
лїппънафанаилаиглаемъ · егопїса
моіѵуиѵаѵісонеиперцы · обр҃ѣтохо
пагнаіогїѳопа · пѡнаѵаретл · иглаа
емънафанаилъѿнаѵарета · можелї
утодобробытї · глаемъфїлїппъпрї
идїиїжь · пїдѣіанафанаилаградъ
цїаксебѣ · іглаонеѕепоистїнѵиль

не · а · по · ѕеѕтмѵдрїї · къпосхотѣ

тѧнїнъсонежелытїнъ · глаемъинафа
наилъ҃ыкаїсомѧунаѣшїи · ѡтъщайтъі
реемъ · предажефїлїппънеповѣгласите
вѣтѣшапотмоисоннїцеюпїдѣтѧ · ѡ
тъщанафанаилъглаемъгдвїтыеї
снъежїи · тыегнцрьйїлов҃ъ · ѡтъ
щайтъиреемъ · ѹанерѣтїйаїсоїдѣтѧ
потмоисоннїцею · отъвѣщїболшаѧ
гиоцѹрїшї · игдаемъ · ѧминь · ѧминь ·
глюпа · ѡгелеоцѹрїтенъсѡшдерьсто-
йатлыѣжїѧпосходѧща · йнїсходѧща
нагначлїчїкаго · · ісо · сре інѣ · фїлїппѹ ·

Краісъбыїсканагалїйстей · иѣъмтиісїа
тъ · ѹпанжебыїгъиоучнцыегонабїа
инедосташюпїнъ · глатїгїпаїсне
мъпїнанеймъ · глаеїїгъштоемнѣите
вѣжено · неоцпрїидечамои · глатї
егоглъгаежещетлтъѣлготворїте ·
блхътамопонїцыкаменышїегтъле

пнѣ · п нѣ · пъцїбрабы

жаще. по очищенію ойдѣйскѹ. къ
мѣстѫщіподемайлинтремѣга. гла
йгъ наполнітѣ воніцы воды. й напо
лнішлйдадоперха. йглайпочерпе
тенѣйпрінесѣтеархітрїклїноі. й
прінесоша. йсѣошкѹгиархітрїкли
нъподѹшїноготпоршѹюсѧ. йнесѣ
дашеѣскѹдѹе. слѹгыпѣдахѹпочь
пшейподѹ. прїглагиженіхаархітрї
клїнъ. йглаемѹпракълйскъпредо
бротвїнопортлалѧе. йтдалоуспьютсѧ
тогдахѹжьшее. тыгоблюдедоброеші
нодажьдотеле. тесотворїначатоскъ
знаменїйгъ. писанатамїлѣйгтеиіа
пїслапѹсѣою. йпѣтропдшлапоныйоу
чнцыего. іс хс гнѣ и поте. шнідеписа
пернаоу. гаймтїего. ибратїавгой
оучнцыего. йтжнемногіднїпребы
шл. йблибѣпасхаіоудѣйскѧ. дхы

пасѣ. нѣпъзонідеѣпісапернаоу

їсъпоїерлмъ · йобрѣтешѧцрїспинродѧ
ющалощца · йполы · йголѣї · йпѣна
ѵнїсїтѣдѧща · йготпогибѣшѧверпи
шлйугнайущрїсшї · йощайполы · йго
ржнїсогаусыпапѣнаѵи · йдьнсїощо
перже · йпродающиголѵбиреѳоумете
гїлѧшѧюдѵ · нетшоріітедомѵѳщамоего ·
домѵкѵплѣнаго · помаѵѵшлоучницы ·
ѣгогапїганоѣ · жѧлоспьдомѵтпоегонѣ
гтьмѧ · шшѣщѧшлйоідѣйрѣшлеѣ
мѵ · ісоѣунѧменїѣѧплѧѣшїйа · гаїѧ
тпоришї · йшшѣщаїгьйреи · рдуоріїте
црїсьгию · йпотреднепоущїгнѵю · ге
ісошлйоідѣйчетыредегѧйшестьюлѣ
гоуданабыцрїсьгїѧ · йтылиоътре
днепоущїгнешїю · онъглшеоцрїсшїѣ
лагпоего · етдлшогглшмртпы · по
маѵѵшлоучницыѣгогагеглше · йпѣ
гопашапїганїюйслошеги · ерейѣ ·

ісе пл. Егда бѣ поемъ въ пра̀зѣ
пасхѣ. мнози ѿ нихъ попадаша ѡй мале
пѣдаше ѧзѣ на мене лего ѧ тъ пораше. глаше
имъ не ѡумѣрашеже себѣ. ѹ̀ зане сапѣда
шеѧ. ѩ̀ко не требоваше да сторѡ пѣде
тель тъ вѣ ѡчи лѣце. глаше ѡ пѣдаше то
бѣ въ ѡчи лѣцѣ. Бѣ же чи лѣкъ ѡ̀ дрѣ пѣи
нѣ сѡдѡй ма ема ѹ̀ сѣ нъ ѧ̀ жі дѡ пъ ски и
гей пр҃ійдеско ѹ̀ нощію. ѩ̀ко ѣмъ врачѣ
пѣмый ѩ̀ше бѣ тапр҃ѣ ѩ̀ше лъ ѣсно ѹ̀ чи тель
нѣ. стѡже бо можеѧ на мені ѩ̀ сти твори
ти. ихъ тъ ты тпорѣ ѩ̀ше. ѩ̀ще не ѹ̀ дѣ бѣ ѣ
гни. ѡ̀ пѣщаѩ̀ сѧ ѣ̀ мѣ ѣмъ. а̀ мі нь ѧ ми
нь глю тебѣ. ѩ̀ще не кто ро тъ тапы ше
не можеѣ пі дѣ тъ ѡ̀ цр҃тві ѧ бо жі ѧ. гла
ѩ̀ко немѹ нѣ сѡди. ѩ̀ко ѡ̀ чи лѣ ѩ̀ко мъ можѣ
роди ти ѩ̀ко тарѣ ты й. ѣ̀ да можѣ ѡ̀ того
ѣ̀ да ѣ̀ тъ ѡ̀ чи ѣ̀ по ѣ̀ жѣ ѣ̀ по ѣ̀ ѩ̀ роди
ти. ѡ̀ пѣщаѩ̀ сѧ ѣ̀ мѣ ѣмъ. а̀ мі нь ѧ мі нь глю

чѣ сѡ нѣ. вѣ ѣ̀ чи ѩ̀ко нѣ ѣ̀ сѣ ѩ̀ пр҃ійдѣ сѣ ѩ̀ пр҃ійдѣ

тебѣ · аще кто не родится водою и духо-
не может внити в царствие божие · рожено
от плоти плоть · и рожено от духа дух есть · не
чини ти · подобает родитися паки · дух
иде хощеть · и глас его слышиши · но
не вси ли от духа приходят сами по себе · та
ко всяк роженый от духа · от всех ни
кого не приемлет · как сего быти · о
чем аще не приемлеть тысящу тысящ плоть
ги ли не вѣси · аминь · аминь · глаголю
тебѣ · яко вѣмы глем · и видѣхом свидѣ
тельство · и свидѣтельства нашего
не приимете · аще земная реко вам не
вѣруете · как аще реку вам небесная вѣ
руете · И никто же взыде на небо токмо
сшедый с небесе сын человеческий · сый на не
бе · и как Моисей вознесе змию в пустыни ·
тако подобает вознестися сыну человеческому ·
да всяк иже вѣруеть в он не погибнет · но

не · преходяще · регьный сходя

ѡто в не речьтаисоцоулюбиктъмии

имлжипопѣчный исо че таисоцо
улюбиктъмиръ таисойгнъгпойединo
роныйдалъе таиспѣрвыйдоньнепо
гибне ноимлжіпопѣчный непосла
бобгъснагшоегоцмиръ дагѹдимію
ш надагшпетгаимїръ. исо не прѹщ.
вѣрвыйдоньнебѹдеогѹженъ анепѣ
рвыиоцогѹженъе танепѣроцлаой
млединороначогнабжіа геетгыж
таспѣрїйдешмиръ ипоулюбїша
улщыпатмѹнегоѣ быша боидѣла
лѹисаиа аѓмбодѣллауламеннаидѝ
рѣта инепріходисъшѣтѹ гадане
облічатгладѣлаегоїлѹ исаиаж
тпораийгтїнѹгладисъгшѣтѹ да
таиатгладѣлаегоїаобѹѣгѹгодѣлана.
исо дто поиже. Прїйдегъиоучицы
егоижпьгсѹюземлю итѹжїдаше
гнїмиисрцлаше бѣїшнъкгтаи

гѹ гшѣ не въцпрїйгъиоучицыего

поєдинѣ єлиґалїма · ґаподы многїѣ а
хѹтѣ · йпрїѣхожахѹ йскѣщахѹ · не
оу бобѣ посаженъ пътемнїцѣ йѣ · бы
жертажанїѣшоу чйсъ йѣно · союудыо
оўщенїй · йпрїйдошлсоїѣнѣ йѣскоша
емѹ ґлаѣй · йѣ ѣстокоюобонъполъюо
рдана · емѹ тыса ѣтьлыстопа · гейскѣша
ѣ · йпрїградѹскнемѹ · ѣшъщлїѣшъире ·
неможечлѣкъпрїймати нїчто · ащѣ
неѣ ѹдеданоемѹ сънѣсѣ · пыса мїсо ѣтѣ
льстаѹѣтѣ · ґарѣнѣсмьахъ · ногапогла
нъѣсмьпрѣни · йлѣайнеѣстѹжѣ
нїѣ · адрѹгъженїхогтоайпослѹшаа
ѣ · радостїюрадѹѣтсѧ · ѹанетлаженї
хо · гїоу бо радостьмоайсполни · оно
мѹподоблерагтї · амнѣпонїжатиса ·
градынгпышенласѣмїѣ · гыйѣѹѣ
млѧ · ѣѹземлѧѣѣѹземлѧйглть · гра
дыйнѣбгенадоласѣмїѣ · иѣшїдѣйглыша

гєщ҃ѣтєльєтвѹє · ис҃тѣтєльєтлєнї
ісѹтоприємлє · пріємыйєгоѡ҃тѣтєльство
запечатлѣ · гавѣѣигтїненъѣ · ісѹ · гѹ ·
єгопослабѣѣтлыбѣжїагатъ · недмѣрѹ
вобѣѣдастъдха · ѡщълюбѣигнайпгда
гтъпрѹкѹємѹ · пѣрѹлиопъснаймѧ
жїпощ҃ѣчный · аїнешѣрѹєщ҃ъгнанєоу
хригощѣта · ногнѣбѣжїїпрєвѹдєнанє
ѣгдаоусборахѹмѣѣгъїаковусслышадѧ
ригєй · їаѣгъмножѧйшаоучнісїтпо
ри · ихрщлєнєйшѹнъ · тлаѣгъганєкрщлаше ·
оучнцыєго · оставїноудвюїндепгалїлыю ·
подоблшєемѹпроїтїсповъсамарїю ·
Пріїдєпоглсамарѧнысїйгѧмыйсїхарь ·
блиузъдєгиюдастъїаковогилѹвнѹсво
ємѹ · бѣтѹїсточнїаковль · їгъжетрѹ
глѡпѹтїсѣдѧшетаконайгточнїце ·
вѣчѧгашестый · пріїдежєнаїсамарїапо
чрьпатїводѹ · глєйїсѣдѧкьмїпїти ·

нє осамарѧнынї · пъѡпрїиїгъдогра ·

ѩкоубѣ҆ѥ҆нцы҆ѥ҆шлѣ҆ахѫпоградлегл
щнаісѫпа҃ - глаемѫженагамаранын҃ѩ,
ісаісотыжѣдопинъ҃ын҃ - шменѣпѣтѣро
гѣшижеными҆гамаранын҃ѩгѫща - небопрѣ
ісагаютсажѣдопегламаране - шпѣщаіѣ҆ъ
ѩрееи - ащебышѣдлладагъбжѣи҆ - ѩісто
ѥглаитѣдажьмѣпитѣ - тыкопрогилаоу҆
него - ѩдалъбытѣподѫжѣшѫ - глаемѫ
женанѣпочьпалаймащѣ - ѩгтѫденець
ѥглѫбоісъ - шісѫдоу҆боймашиподѫ
жѣпѫ - ѥдатыболѣѩѥснѣщанѣштоіаісопа
ѩдагтънастѫденецьгѣи - ѩтоиѩунегопѣ
ѩснѣего - ісотѣего - шпещаіѣ҆ъѩрееи
пгаісъпѣашподыгеишждаѥттапаісы
липѣѥшподыаѫъдаемѫ - неишждаѥттапѣ
вѣсы - нопдлюдаемѫьбдѣшнейсточнѣ
подытѣсѫщла - бжѣвошѣ҆ный - гла
існемѫженагидажьмѣсѣюподѫ - данѣ
жажюнѣпрохожѫѳѳмопочерпати -

глаеи гъ идіи пріглагимъ ѫ клагоегоиппї
идіте мо - шщлженайте мъ нимамъ ѫ
жа - глаи пъ добрѣ ре - ганимамъ ѫ кла -
пьбомъ ѫ имѣлаеги - инѣегоймашінѣ
тимъ ѫ - гевоигтінъ ѫ регласмъ ѫ женаги
щижюіапрісъегіты - шщыншипгорѣ
геипоклонішайцытлтеапоіеглмѣ - емъ
гтоидѣкланатіподобле - ітлаеіісъ -
женопѣрѫіміатр · адегодина - егда
пішторѣгеінїпоіеглмѣ - поклоніті ѧ
шщъ - дыкланаѣтеегонешѣгте - мы
кланаемгаѣгоѫѣмы - гатгнїешюіудѣи
е - ногрдегодинайнѣѣ - гаістінніи
поклонніщыпоклонатгашщъпъдѣі
гтінѣ · ибошщътащеищепоклана
ющигаемъ - дхъебгъыйсланаѣтгаемъ
шъдѣігтінѣпокланатідогтои - гла
емъ женаѫѣгаісомегіапріідеглмыихъ -
егдлтоипріідепоущестинашгл - глаеи

їгъ · аўъ҃ѣсмьглаи҃тобою · и҃тогдаприи҃
дошлоученицыего · и҃ложахѫ҃ѕасженою
глаше · нѣистоборетугойщеши҃лиичтогли
шѣснею · отгаипододоногъшоикѣна · иди
потаиглачашко · прѣйдетеиѣдѣтечика ·
и҃решѣпсаѣлиѕасотворидатоеѣхъ · щы
дошаиградаиградахѫ҃ѕснемѫ · мекю
гимолахѫ҃ѣоученицы · гаповѣдаонъреи · аўъ
бращноймлаи҃сти · егоынеѣсте · глхѫ҃
оученицыегоісебѣ · ѣдаістопрѣнеѣемѫ҃ма
сті · глаіѣъ · моѣбращноѣдадасотворю
полюпослашагома · и҃совершюдѣло ·
нешылі҃глтеи҃ещечетырѣмѣцаѕ҃ижлаўа
прѣйде · ѣтлюдаіоуведетеочіѣлши · и
пѣдѣтениоыиабелыгѫ҃ісжлатцеоц · ижна
лаўѫпрѣѣмлѣ · и҃гобираѣплоожѣпопѣ
чныи · дагѣлоісѫ҃передѫ҃ѣтраижнаи ·
отебослоповѣистѣнное · таинъѣсѣаи · аинъ
ѣжнаи · аўъпослахоыжлтаидѣоынеѫ҃

дитѣ · йнійтрѹдішайпыпъ трѹйпнї
достѣ · ѿградатогомноужпѣропаша
пѡньѿсамарѧнъ · ѵаглопѡнѣгопъдетѣ
гтвѹющї · ѵаремїпгалїлиѵагопори · ѵа
ісопрїйдошаіснемѹгамарѧнемолѧхѹї
дабыпребыѹни · йпребытѹдпадни ·
ймногопапѣропашаѵаглопоѣго · жѣнѣ
глхѹ · маѹнеѵатопоюбедѹпѣрѹѣ · гамї
бгольшахойпѣмыѵагеѣпойстїннѹ · гпъ
мирѹхъ · ісо · нѣ подпогоднюйѹьідѣ
ѿтѹдѹ ййдепгалїлѣю · ѵабоїсъгоедѣтѣ
гтвода · ѵапрїсъпослоеѿчестаййбетї
ѣ · ѣгдапрїйдепгалїлѣюпрїашаѣгога
лїлѣане · всапідѣашеѵаісоготпорїпої
ѣрлмешъпрѧзнїісъ · йтїйбопрїйдоша
пъпрѧзнїісъ · прїйдепаісїїгъпоіса ната
лїлѣйгісѹ · йдѣготпорийѿподыпїно ·
ѣѣнѣісїйцроъмѹ · ѣгогнъболѧшеоіса
пернаоумѣ · ѣслышаѵаїсъпрїйдеѿї

пнѣ · г · нѣ · пъшѣѣнѣісїйцроъмѹ

оудѣи галілѣю · идѣше мѹ и молѧше
его да сниде и исцѣлі сна его · хотѧше бо
оумрѣти · рече оу бо гдь ѣще не мѹ ащете зна ме
нїй и люде не вїдіте · не имате вѣрова ти ·
глаголе мѹ цр мѹ ги · сни ди пре да же не
оумре отроча мое · глаеть мѹ іс ѣ ид ї сн ъ
твоі жие · и вѣрова вїй человѣ сло ве сѣ ре е мѹ
іс ъ · и ид ѧше · абїе же ѹ ид ѧщѹ е мѹ слѹ ги
его срѣтошасе го · и повѣдѣ ша е мѹ глще
гасн ъ твоі жи ть е · допроша ше оу бо
нїй часѣ оторый · и бо лѣ е мѹ бы · и рекоша
е мѹ вчера часе мый и оста и его отнь ·
разѹмѣ ѣ ѡ ц ъ та тоі бы часо ньре е мѹ іс ъ ·
гасн ъ твоі жи ть е · и познаі тое
до его · и сам ъ и то рое знаменїе его твори
ѣ ъ · и пре ї ше ѡ ї оудѣ галілѣю ·

ІСѠ · ПНГ · поі же бы праздн ї сѧ і оудѣіс ·
й · Ізыде ѣ ъ по е рлмъ · бѣ ѣ ть по е рлмъ
на ѡбчїй ісѹ пелі та тѣ ла горѣ й гіс кій ·

НГ · ОГАСЛАБЛЕНО · ПЗЫДЕ ІСЪ

деуапапрїтоборъимоущїи отеглежаше
множегтоболящи глѣпыхромы сѫ
хы чающидаїженїлодъ агглъбогньна
премагхожашеписъпель ипоумоущлаше
подѫ їипрьшїеплауашепоцоумоущенїй
подъ урапъбыпашеящеженедугоде
ржибыпаше . вѣтонѣсїйлюкътрї
дегласмлѣимыйпонедоужѣпое гего
пїдѣгъležаща ираумѣямногаль
таюгимаше понедоугласмоущеши
лїшѣлъѣытї шопѣщаемънедожный
ейгичлїсанеймадлегдаподумоутїтга
пода обережетмашисъпель егдапрї
хожѫаужинъпремененлауи глаемъїсъ
погтанїшоумїодрътпоихо іабїецъ
бычлїсъ . ипуеодрътпоихожаше
вѣгъботаптоидньѫ глхожїдопеищъ
лешшелюгъботае недогтоитїпуатїо
драшоего онъшопѣщлийжемагодорї

цѣла · тоимнѣ҃ грѣшоумиодрѣтпоииходи ·
попрогнѣвашегокстоечлѣкъреклитиповумин
одрѣтпоииходи · ицелѣпыинегѣдаше
кстоѣ · їгъкооуслонисанародъсѫщюнлиѣ
сте · потомижеобрѣтеѣгоїгъцъцркопинре
ѣмъ · гецѣлъбѣыстомънегогрѣшандаа
негорѣтиттобѣде · идечлѣкъипопѣдаїоу
дѣо · наконецъестьготпорипыинегоцѣла ·
ісо · не · ицегорадигонахъїгаїоудѣѣписка
хъѣгоогбити · хнегнатпорашегѣботы ·
їгъшопещеплашен · Ѫцъмоидаждедоге
ледѣлае · наѫъдѣлаю · сегорапачеѣскахъ
ѣгоїоїдѣѣогбити · наконетокмораѫорашѣ
гѣботъноишѫцаспоѣгоглшебга · рашенга
тпорабгъ · ѿпещашежеїгъреѣмъами
нь · аминьглюпа · неможегнъогебѣтпо
ритиничто · ащенѣчтопидиѿцатпора
щаижебоонътпоритиайгнътаісотпо
ри · ѿцъболюбиснайпсапоісаѫѣемъ ·

гре · в · не · рѣгътгѣшисиеіоуѿцъмой

ѩслмъ тшори · иболшагипоказеемъ дѣла-
дапыютеѧ · якоющъпоискшлемртвыйи
жіши · такоигнъихъхощежіши · ющъбоне
гдинисолѣ · носшеньдастъсни · дапсиутъ
снагакоутѣющща · аинетеснанеутесщца по
слашагои Аминьаминьглюпа · якосо
слъшаиглопесимаего · ипѣрваипосла
шемъмаимажипотъпѣчныи · инисъ
непрїйденопредешїсмртипжипо · ісо гре
аминь · аминьглюпаякоградечѣ · иниѣе
гдамртвїйпослышагласнабжиа · поспы
шашеожипъ · якобощъиматъжипо
пеебѣ · такодастъигнпижипоимѣтипсе
бѣ · йобластьдастьемъсѧтшорити · якосо
снъчлпчьѣнедипитегемъякоградечѣ · по
ньжепсигъщиипогробѣпослышагласна
бжиа · ійдыдъготпоршеибѣгаапвоскре
шенїежипотъ · аготпоршейулаапвоскре
шенїегдъ · немогжаъзогебѣтпорити

чебънегегьпрїшешїсненоудамінь

ничто. Гако же слышах оужасъ мои пра
педенъ ѥгако онѣщь оумлюѥа - но оумно
лающаго ѡща - ісѡ. чѣ. Ащелъ господь
стоуѭ ѡсебѣ - господь господомоемъ истин
но - иньѣгоспода стоуаюмлю - ноѣгако
истинноѥгоспда тестоего - госпдь стоу
ѣомлю. пыпослатеѥгоіѡнуиспо
тельстопоюйстинно - азънеѣчлѣсъгос
тельстопрнемлю - носиаглюдапыспни
бѫдете. онъбѣсоветникъгорайгос
та - пыходистепоурадопастесапчасть
тѣниаего - азъимамъгоспдьстельстообо
лѣіѡнопо - дѣлабождастьмнѣѡщъдаго
першѫа - тадѣлаазъторюгоспьсѫ
ѭомнѣ - гакоѡщъмапоглайпослапыи
мѣѡщъ - тоигоспьстельстоуѣомнѣ. ни
глагаѣгонигдѣслышасте - нипидѣниаего
оидѣсте - иглопѣѣгонеймате пребыва
ющіаѵва - ганеѣготоипоглаемѫпыпѣры

пне в не регьпеѣшешисѣнѣоу гако

неемлете · испытайте писания якоже мнѣ
тепнии мѣтижи попѣчный · и тыи хотять сѣ
тельствующа мнѣ · и не хощете ко мнѣ
прїити дабы живи поимете · славы чловѣкъ не
пріемлю · но разумѣхъ вы яко люб҃ве божїа
неимате въ себѣ · азъ пріидохъ во имя отца
моего и не пріемлете мене · аще ин҃ь пріидетъ
во имѧ своемъ того пріемлете · како вы можете
тепѣропати славы другъ ѿ другъ пріемлю
ще · и славы ѿ единаго б҃а не ищете · не
мните яко азъ нападу реку ѿцу · и жена
бы глтъ мои ѹ ина ньжены ю попасте · а
ще бо бысте тепѣропа ли мои сѣ бы · пѣропа
либы сте имѣ · о мнѣ бо онписа · аще ли то
госи гла пѣры не емлете како мои глмъ
рѣмлете · посиде ї въ нашъ полъ морага
ли ѣ ати пирѣ ады ка · и по не йдаше на
ромногъ · яко видаше знамениа его ѧтво
раше на недѹгны · ісх · пѧ · и ѹзыде на гору

рѹ ѹ ѹ ѹ ѹ

ІС҃ЪИТЪСѢДМШЕСОУ҃ЧНИСПОЙМИ·БѢВРИ
ПАСХАПРАЗУНИКЪІОУДѢИСКЪ· СОУПѢОУБО
ІС҃ЪОЧИСПОЙПИДѢ·ГАКОМНОГЪНАРОГРАДЕ
ІСНЕМХ·ГЛАКДИИППОУЧИСХПИХЛѢБЫДА
АДІАХЛѢБЫЕЙИ·ГЕГЛШЕЙІСХШЛАЕГОСАБО
ПѢДМШЕЧТОХОЩЕГОТПОРИТИ·ШПЕЩІЕМХ
ДИЛИППЪДПЕМАСТОМАПѢНАУЬ·ХЛѢБЕДО
ОЛѢЕЙМЪДАКОЖОЙХЪМАЛОЧТОПРЇЙМЕ·ГЛА
ЕЛХЕДИНЪШОУ҃ЧНІСЪЕГО·АНДРѢАВРАСУМО
НАПЕТРА·ЕОТРОЧИЩЬУѢДИНЪЙМАТЬПА
ХЛѢЧНЕНЪЙДОПѢРЫБЕ·НОСЙАЧТОСХОЩЕЛЙСО·
РЕЙКЕЙІС҃ЪСОТПОРИТЕЧЛІСЙПОУЛЕЦИИ·БѢТРАПА
МНОГАНАМЪСТЕ·ПОУЛЕОУБОМХЧИСЛОЙАКОПА
ТЫСАЩЬ·ПРИАЖЕХЛѢБЪЇѢЙХПАЛХПОУДА
ПЪПОДАСТЬОУ҃ЧНІСО·ОУ҃ЧНІЦЫПОУЛЕЖАЩИТА
ІСОЖЕЙРИБѢЛИСОХОТАХХ·ЙПАКОНАГЫЙИ
ШЛ·ГЛАОУ҃ЧНІСОСПОЙСОБЕРИТЕЙУБЫТКИ
ОУІСРѢДАНЕПОГИБЕНЕНИЧТО·СОБРАШАЙІСПО
ЛНИША·ЙІ·ІСОШАОУІСРХ·ШПАТИХЛѢБЪ

аминь. И изыдоша ученицы. чюдящыся знаме
нию. и идъше ихъ от пещеры. глухъ и гаг немъ
пойдетъ иныхъ прекъ градъ и помиръ. ісгрть.
и гъ же разумѣвъ ихъ хотя пѣти да пощи
тя и отъ пещеры его. и идеть исъ горѣ
исъ послѣдъ. и сѣдоша ученицы его на море. и
влѣзъша исъ корабль. идяхъ на онъ полъ мо
ремъ капернаоу. и тма бѣ еще бѣ и не оубѣ при
шелъ къ нимъ. море же трѣпѣлиюдыхающу
поставшеи гребуще исъ гади. кѣ. или. л
оузрѣша иисъ ходяща по морю. и бл̃и корабля
бышаоубоѧша. онъ же гла имъ. азъ есмь не бои
тѣ. хотяхъ прияти его по корабль. и абие ка
рабль бына земли по нарядѣ. наоуріи же
наро ижесто ѧше обонь странуморя. онъ
исъ корабль инъ огонь бѣ тъ. тои смоединъ
тои по ньпи доша оученицы его. и и не по до
шаи гъ ооученикы его поими по корабль. ноединии
оученицы его идоша. и инии при идоша корабли

гѵ. п. попа. въ ищѧдъше чюдящыся знаменіе.

ѿтиперидады · блиметстаидѣадошахлѣ
быхалуполцшегои · егдаидѣошена
роѧкоїганебытьниоучнкъего · плѣшега
линписарабльипреидошапскапернаоу · ищу
щеїга · іобрѣтошаегообонъполъморарѣ
шаемъ · оучтлюкогдазѣбы · ѿпещлїгъіре
аминьаминьглюпа · ищетеменѣнеѧкоо
пидитезнамениа · ноѧкоалиестехлѣбы
инасытистеса · дѣлаитенебрашноби
блющее · нобрашнопребыпающееоживо
тѣпѣчне · ежесънълочкыпадастъ · се
гобоѫщъзнаменабгъ · ісѳ · гѳ · рѣшаіскне
мъчтосотпоридадѣлаедѣлабжїа · ѿпеща
їсъиреимъсеедѣлобжиедапѣрѣчететои
егопослаонъ · рѣшаемъкосоуботвори
шизнамение · дапидимпѣрѣиметебѣ ·
чтодѣлаеши · ѫцынщиадошаманнъопъ
стыниѧкоёписано · хлѣсънебседастьи
ласти · реоубоиїсъаминь · аминьглюпа

пто · г · пе · регыпрїшескнёоу · дѣлаитѣ

немоиегѡ идастъ тебѣ хлѣбъ истинна го съ нбсе
ношщь моидастъ вамъ хлѣбъ истинна го съне
бесе · хлѣбъ божіи есть сходяи съ нбсе · и даетъ жи
вотъ міру · ісе · ито · рѣшаоубоіснемуги по
гда дажьнахлѣбъ сеи · реимъ іи · А зъемь
хлѣбъ животныи · гладыи комнѣ неимать
оуалкатиса · ипѣруа ипоманеимать жада
тиса никогда · норѣпамъ якопидѣстема
ипѣруетепередастьмнѣщь · комнѣпри
идеи градущаго комнѣ неиженуопонь · іисо
гнидоъ нбсѣ нетпорюдола моеа · нополапо
глашагомащца · дапсежедастьминепоѣ
блющнегонопоискрѣшуегоппослѣнииднь
ежеѣпола щамоего · дапсмъсъпидмиги наи
пѣруанегоймать жизнь вѣчныи · и поискре
шуиаузопослѣнииднь · роптахуоубоіоудѣе
онеіісореаузѣемьхлѣбшедыигнбсѣ · иглу
негеилиѣгнъіосидопъемъжемыунащща
имъ · ікакооубоглъгеніісоъ нбсѣгегнидо

гре · г · не · ретьпріишеіснеіоуаузѣемь

ѿпещлїѣ҃ъ ирѣимъ · неропщитемежнюбо
ю · нисѣможенрїйтикомнѣ · ащенеѿца
послашыимаприплечеего · иаѵъпогрѣшѵи
впослѣнїйдньіс҃о · чѣ · естьписановъпрркъ
йбѵдѵбогинаоучнибгмъ · псакъслышашыи
ѿцайнапыѣъпрїйдекомнѣ · гакоѿцаши
дѣлъѣѣсто · токмосыйшбгасыйпидѣѿца ·
аминь · аминьглюпа · пѣрѵайпиаймать
жипопѣчныи · аѵъѣемьхлѣжипотныи ·
ѿцыпашиадошлманнѵвпѵѣстынниоумро
ша · гейѣхлѣвъіходмйсънбѣѣдаащеѣсто
гнѣстьѿхлѣбасегонеоумре · аѵъѣемьхлѣ
жипотныисшедыисънбѣѣ · ащеѣстогнѣ
стьѿхлѣбасегожипъбѵдевопѣѣси · хлѣ
бонаѵъдаплотьмоѣ · иаѵъдаплотьѵажи
помира · прахѵжеемежѵюбоюжидопе
тлще · ѣкакоможегеинадатиплотьсвою
гасти · режеиїсъаминь · аминьглюпащае
неснѣстеплотисначлпчѣсаго · ипьетекро

пиегожижотлнеимлтешесѣ · ѧдыймоюпро
йпиѧмоюкропь · имлтьжижопѣчный · и
ѧхъпоскрѣшюегоопослѣнїйдньⷯ · пѧ ·
плѣбомолѧгстинноебрашно · икропьмолѧ
гстинноепиво · ѧдыймоюплотьипиѧмо
юкропь · помнѣпребывлеиѧхъпне · гаѣсомѧ
послѧжицыйшщъ · иѧхъжишѣшцлра · иѧды
йимлнтожижишѣдеменера · генехлѣеше
дыигънбсе · негаѣсолдошлшщыпашимлнн
йоумроша · ѧдыйхлѣеижишѣдеопѣѣки
гиѧнлсоборищиреоучлпѣсапернлоумѣ · мно
гиоугкослышлпшешоучнікъегорѣшлжегло
ісоеглопоге · ктоможеегоглѣшлти · пѣдый
їгъпсобѣгаѣсогопщѣоучнщыегооге · ренимъ
геилипыѣсоблѧжняе · ѧщеоугбоуритеснл
члпѣслгопосходѧшлидѣѣѣпрежде · дхъѣ
ижиплмеѣшплотинѣполуыниѣсол · глыгл
ѧхъглхъплдхъѣбтьижипогбть · ногбть
шщлнѣцыйижеперѣю · пѣдлшебоуѣсо

пне · д · не · ретьпѣроплшишснеіоуѧдый

нїѣ ѣ ктогѹ тьнепѣрѹющїй · ѥ ктоѥпреда
йѥго · ѥглашеѥгорарѣпамъ ѥ коѥ ѥ ктомо
жѥпрїйтѥ комѧ ѣ · ащенебѹдедлноѥлѵѳ
ѻцамоѥго · ѳѥгомногоѳ ѻогѧ ѣ ѥгойдоша
пъѥпа · ѥ ктомѹнемогахѹ ѥ ни · режѥїѣ о
бѣлиадесѧте · ѥгдлиныхощетѥ ити · ѳпе
щаемѹ ѥ симонъпетръ ѥ ѥ ѣсъкомѹ ѥ йде · глы
жѥпотлаѳѣчнагоѥ имаши · ѥ мыпѳѣропахои
позналхо · ѥ ѧ ѥсотыѥѥгихъ ѣгнъбѣгажѥпаго
ѥсо · пне · ѳпещаѥ нелѹъливпа · ві · ѥ ѹбра
ѣдинъѳпѳладиѥполъѥ · глашежѥїоѹдѹ ѥ симою
паѥскарїота · ѣ ѥнебохотлашепредлтиѥго · ѥ
ѥ нъгыѥ ѳпѳобоюнадесѧте · Ѩхожлашеїѣ ъпо
ѣ ѥпѣгалилѣюнехотлашебопоїоѹдѣ ѥ иходити ·
ѧ ѥсоѥ ѥскахѹ ѥгоїоѹдѣоѹбити · бѣ ѣ ѥпра
ѣ ѣ ѥ ѣ ѥсъїоѹдѣ ѣ ѥ ѥсыѥпочтенїѣ ѥсѹщь · рѣ
шлѧ ѥсѣ ѥмѹбратиѧ ѥгопрѣдиѳгюдѹ · ѥ ѣ ѥ ди
поїоѹдѣюдлоучнцыѥтпоѥпидждѣлатпол ·
ѧтпориши · ѥ ѣ ѥ ѥстобоптаѥнѣ ѥ ѣ ѥ ничтотпо

ѳтѳ · д · не · вѣ ѣ ѥ ѣ ѥхожлашеїѣ ъ

рц · їиїщеслиѣ ѧпебыти · ѧщенїѧтпоришн
ѧпигебѣмироши · нибратнѧбогонешѣро
пахѵпнего · глѧжеиїгъпремѧмоенеоучї
йде · ѧпремѧпѧшепогдѧготово · неможѣ
миръненавидѣтнпл · менежененавидитй
ѧѵъспѣтельстохѵюоне · йдѣлѧгоподѣлагѫ ·
пыпѵыдетеѳъпрѧзникъгйїѧкопремѧмоѣ
неоучпполнисѧ · гнѧрекъйостѧпгалилѣи ·
егдѧпѵыдошлбратїйегопъпрѧзникъ · тога
йспѵыденемое · нопѧкотаи · жидопеписахѵ
гопъпрѧзникъйгѫхѵгдѣѳонъ · проптанїе
многобѣонепнародѣ · оппйгѫхѵѧкоблгъѣ
їнїйгѫхѵни · нольстинароды · нисоторыи
оучбоглшеѧпоне · гтрахарѧїоздѣпика
ісо · пт ѧбие · ѳопреполошениепрѧзника
пѵыдеїгъпъцрскыноучаше · идиплахѵѧ
їоздѣнглщеслкогенѣѣтыкнитинеоучи
сѧ · шпецаѳъоучбоїгъире · моеоучнїѣ
нелюѣнопоглапшаголѧ · ѧщектохоще

гре · д · не · преполо · н · пъ ш ъ преплоше

полюбѣ готпорити разумѣ твоегочнїй-коеѡ
бгаѣ-илиазъогобѣглю-глиногобѣглавы
гповѣлѣщѣ-лицяглавыпослышилгой-ген
йгтиненьѣ инѣнепрадыпне-немойгѹи
лидлгтьпамъзаконъ-йниѕтоѡпѣтпори
законачтоменѣщетеоугбити-ѡпецанл
гоирѣ-бѣглиймашиѕтотебѣйщеоубитї
ѡпѣщлїѣъпреимъ • ѣдинодѣлоготпори
йпридиитеѫ-сегоранемойгѹидлгтьпа
обрѣзание-неѣѡмойгѣлѣноѡцъйпгубо
тъобрѣзаетачлѣса-лцеобрѣзаниеприе
млечлѣсъпгуботѫ-данеразоритгазаконъ
моигѣопъ-налмалигнѣлетесмѣпсегочѫ
зрашаготпорипгуботѫ-негѹтенялицано
прпныйнегѹгдите-глѫжѫенѣцыйѡїерѹ
галилеанънегѣлиегтьегойщѹоугбити
йгѣйнеобинѹмѣлглетъйниттоемѹнегдю
ѣгдазаконеразумѣшиѕнѕйпакогенѣѫ-
ногегопѣмыѡѕходѣгть-лцъѣгдапрїиденї

істо ѣсть ѡ ісхдѣ де поу пашѧ цр ісповѣ ча
ѩ ѩ гла ме не по ѣсте не по ѣсте ѡ ісхдѣ сть
ѩ ѩ сѡб ѣ не прїйдо но ѣ ѡ истинѣ посла ны на
ѣ го пы не по ѣсте ѣ ахъ по ѣ ѣго ѩ ко ѡ не го ѣсть и
то ѩ ма посла ѩ писа хѡ гат не го ѩ ни ско
по ложи на ньрѣ си ѩ ко не ѡ го ѣ ѣ прише ль
ча ѣго ісѡ гре мно жи ш народа ѳ ропаша
понь ѩ глѣ хѡ ѩ ко хъ ѣ гда прїйде ѣ да болша
ѕна ленїя гот пори ѩ гот пори слы шаша ма
ри ѣ ѣ на рорпщѣ шѡ не ѣ на ѩ по слаша ма ри
ѣ ѣ на рхїерѣ ѣ глѣ гида ни лѣ тьи ре же ї ѣ ще
ма ло према ѳа ли не ѣсть ѩ ндѣ ѩ ко по слаше мѣ
ма по йщете ме не не ѡ бра ете ѩ ндѣ ѣсть
ахъ пы не мо жете прїйти ре ша ї оудѣ ѣ сѣ ѣ
ісамосе нѣ хощет и ѩ ко мы не ѡ бращ ѣ го ѣ
гда ѳа ра ѣ ѣ ни ѣ ѣ лли ньскоѣ хощ ѣ йти ѩ ѡ чи
тѣ ѣ лли ны что ѣ сло по гѣ ѣ же ре по ѣыщете ме
не не ѡ бращете ѩ ндѣ ѣсть ахъ пы не мо жѣ
те прїйти. ѕ ѣ по слѣ днїй дньвелїй сни ипра

не ѩ ѩ дпоу ѣ нїй дньвелїй

ѯника стоашеѥгъ изъ пашегла ѧщеистожа
жетьдапрїидесомнѣ ипиепѣрѹанома-
репиданиерекшшчрешаегоигтекъподы
жины. ергодѣѥикехотахѹпрїимати
поилиамоепѣрѹюще. неоубобѣдѫтыи
данъѥкоѥгънеоубѣпрославленъ. миноу
шнародаглышашеглошеглаѥгоглхъ. сеѥсть
поистиннѹпрокъ. дрѹгинглхѹсеиехъ.
опинглхѹедашгалилѣахъприходи. непи
ганиалирекошаѥкошгѣменедпдпа. йшои
длеольысиѧшеги идѣѣдодъ. хъпрїиде.
распрѧбыпонародѣегога. нѣцыишнихота
хѹатиегононистопозложинанарѹцѣ. при
идошаслѹгиксоархиерѣоѡдарисѣо. ирѣ
шаитнипочтонепринедостеего. шпеща
шаслѹгинниколитакоѥглалъчлісъѥкосеи
члісъ. шпѣщашаоубоѡдарисеѣдаиды
прельщенибысте. ѣдаистошісѣьпѣро
паоньйлишѡдарисеи. ноинародсеининеѣ

гтъ ѹаконапроклатнеж гланиисодиисни-
пришедыйкоїсѹ ноцию · единъгыйѡни-
единтоѹаконъншьгъдичлкъ · ашенеслы
шиѡнегопрежеиразумѣѣчтотвори-ѡше
щашанреѣошаемѹединтыѡгалилѣлеги-
йпытанийпижьыаѣоперисъѡгалилѣане
приходи · пре · не · й · ийдекожодоѣшоиїсъ
жейдѣшгорѹелюньѣскую · ѯѹражепаѣси
прїйдепъцрѣсьйпогилюединоллахѹемъ · йгъ
ѹчащеи Приидошаѣснижницыидари
гѣѣснемѹженъ · пъпрелюбодѣанїйатъ
постапишапосредѣ · глшаемѹоучтлюгиа
женаатаѣннѣпъпрелюбодѣаннїй · адуа
ѣсоненалонсїйиповелѣтаѣсопыакамени
ѣпобиповатитыѹтогліши · гереѣошайсѣ
шающеегодабышаниѣлиѹтоглтинань-
їгъжениѹъпоклонйпергопиѣашеназемлї-
неслагаймъ · йпаѣсоприлежахѹпопроша
ющеиего · поклонѣдреймъиегтьбегреха

гг · аі · гтѣйдешрѣ · пъцпрїшешаѣсни

2 ѣси

ПВАПРЕЖЕПЕРЗУНИСАМЕНЬНАНЮ · ИПАКИПО
ІСЛОНГЕМПИГАШЕНАЗЕМЛИ · ОНИСЛЫШАВШЕ
ИГОПЕГТИЮОБЛИЧАЕМИЙСХОЖАХУБЕДИНЪПО
ЕДИНОМУ · НАЧЕНШЕІѠСТАРЕЦЬИДОПОСЛѢДНИ
ЙОСТАЕДИНЪІѴЪИЖЕНАПОСРЕДУДИЦА · ПО
ІСЛОНГЕМІѴЪИНЕДИНОГОПИДѢПЪ · ТОЧИЮ
ЖЕНУ · РЕЕИ · ГДѢСУТЬИПАЖАХУЖНАТА · И
НИКТОЛИТЕБѢІѠСЄДИ · ОНАРѢНИКТОГИ ·
РЕЖЕЕНІѴЪНИАЗЪТЕБѢБОГУЖАЮ · ИДІИШЕ
ЛЕКТОМУНЕГОГРЕШАНІСѠ СТЫ ЖЕНА ТТІ НІ ·
ПЛИСИИМЪІѴЪРЕГЛѦ · АЗЪЕГМЬІѠБѢМИРУ
ХОДИЙПОЛИНѢНЕЙМАТЬХОДИТИПОТИѢ ·
НОЙМАГОБѢЖИПОТНЫИ · ІСѠ НІ Й · РѢША
ЕМУДАРИСѢТЫІѠСОБѢГАСПѢТЕЛЬГТОУЄ ·
ШИ · ИСПѢДѢТЕЛЬГТВОТПОЕЙСТИННОНѢ · Ш
ПЕЦАЙІѴЪИРЕИМЪ · АЩЕАЗЪІСПѢДѢТЕЛЬГТОУ
ЮІѠСОБЄЙСТИННОЕІСПѢДѢТЕЛЬСТВОМОЕ ·
ГАІСОПѢШІСХДХПРИЙДОИКАМОИДУ · ДЫНЕ
ПѢСТЕШІСХДХПРИХОЖУЙКАМОГЕЛДУ ·

ІІ Д НЕ РЕГЪПРІШЕ ІСНЄ АЗЪЄСМЬ

пыпоплотиѣудите·аѯънеѣѫкънисомѫ·
йащеѣѫкѫаѯъсѧмонистинены҃е·гакоенъ
нѣсмьноаѯъипослапыимѧщѣ·пулисоне
пашеписаноѣгакодпоючлкѫсѣтельстпо
истинное҃· аѯъесмьсѣтельстпоѫайомиѣ
гамо·йесѣтельстоуѣтьомиѣпослапыи
мѧщѣ·глхѫжеемѫгдѣѣшѣтпои·шое
щайѣънименепѣсте·ніѣщамоего· ащѣ
имѧбыстепиделийѣщамоегопидѣлибы
сте·гилглыглайѣъпгаѯодилакцйоучапъ
цріспи·инникстонемѣго·гакооуневѣпрїѣше
чѣего·ісѫ·чѣ рѣжеипакніѣъ· аѯънидѫ
ипоѣыщетеменеипогресѣпашеоумрете·ѧ
молуѣънидѫпынеможетеприйти·глхѫоу
боіоудѣѣгдагамслоубне·гакоглтьѧмѧ
аѯъънидѫпынеможетеприйти·пышнижни
ѣсте·аѯъѣпышнинесмь· пышмираѣго
ѣстеаѯънѣсмьѣмираѣго·рѣоубопакако
оумретепогресѣпашн·ащебонеимателѣ

рыїакоуъземьюумретепогрѣшпаши-гдхъ
жеемутыктогни-иреимъїгъ · начатокъ
їакоиглюпа-многаимаопаглтиисходити-
нопоглашыимаистиненьѣ · иаузыаже
глышаѡнегоснаглюпмире-инеразумѣ
шаїаѡщаимаглшебга-режеїгъпаки ·
егдапоунегетегначалчкаго-погдаразумѣ
ѣтеїадъземь-ногобѣничегонетпорю-но
їаконаоучилмаѡщъмоиснаглю-ипоглашы
имамомноюѣеть-неостлапименеединого
ѡщъ-їаколузъогодналаемутпорю-гиаемъ
глщѣ-моуипѣропашапнего · ісо · па · ісупопо
глшежеїгъкпѣропапшикнемуіогдѣо-аще
пыпребудетепослопеснее-поистиннуочи
ницымоибудетеиразумѣѣтеистиннѣ-и
истиннаспободитпы · ѡпецлшаиргѣши
гѣмалпрамлеземы-инникомунеработахъ
николи-какотыглшиїакоспободниибуде
те · ѡпѣщланимъїгъаминь-аминьглюпа

сѵ · д · ребыскпѣропапшиісиеіоуацтпы

ѩкоспѣсѧтпорѧдѣгрѣхрабъѣгрѣхъ-рабъ
непребываѣдомъвопѣки-гнъпребываѣ
вѣки-ѧщеубогнъвысподи повѣтинну
сободнибъдете. вѣѩкогѣмѧпрѧмѣ
ѣгтеноищетеменеубити-ѩкоглопомоѣне
плещаѣтсѧвы-ѧзъпидѣюуѿцамоегоглю
ивыубоепидѣѣтеуѿцапашегопорите-
ѿцещлашайрекошлемъѿцънашьѧпрѧмъ
ѣ-глаймъїсъ. ѧщечадѧпрѧмлебыстебы
ли-дѣлѧпрѧмлебыѣтпорили-нынѣже
ищетеменеубитичловѣка-ѩистинну ѵла
глъхъѩслышлаѿбга-гегоапрѧмънѣтво
рилъ-выпоритедѣлаѿцапашего-рѣша
емъмыѿлюбодѣѧнияемырожени-еди
ногоѿцаимамыбга-режеимъїсъ.
ѧщебгъѿцъпашьбыбылъ-любиимабы
ете-ѧзъбошѣганзыдоипридо ісѵ гѵ.
негребъпріидоноетоимапосла-почтобе
гѣдымоѣнеразумѣѣте-ѩконеможете

пне-ѣ-не-регъпрїшеиснѣюу-ѧщебгъш

2 лв

глышлатиславесимоего· пыщадиапола
ветвеипохотиющапашеготдорите· онъ
члкусобуеницайисонийпонетинныенетто
йтъ· гаисонетъйстинныыпне· ведатлють
лжющпонглъгаколожьеющъего· аузъза
нейстинноглюнеемлетепърымнъ· исто
обличитмяогрехъ· ащелийстинноглюпо
чтопынеемлетепърымнъ· ющбгаеглы
бжиапослушае· гегорапынепослушае
тегаисошбганетте· шпещаїоудъиръша
емунедобрълимыглмъ· гаисогамаря
нинъеситы небъзъимаши· шпещаїъ
аузъбъсанеиманочтющамоего· ипыне
чтетемене· аузъженицуслапымоя·
ветьйцайигудаи· Аминь· аминьглю
па· ащеистослопомоесблюде· смртине
имать видътипопъіси· ісс· гпне· реко
емуіоудъеннъразумъхогаисобъимаши·
абрамъоумрейпрръцы· итыглшащество

цто· е· не· ветьпрїшеиснепоу· аминь

глопомоегоблюдетсмртинеймапскънитипо
пѣки · ѣдатыболѣнесѡщанѣгоапраама ·
иоумрепрѣцыоумроша · когоглятытпо
риши · ѡпѣщайгъащеазъглаплюлга глапа
моаничегоесть · гѡщъмоиглапамоегѡ
пыглтеиабгънишь · инепоунагтегоазъже
пѣго · иащерскаконепъего · бѫдъподо
бенъпаложь · нопѣгоиглопоегогоблюдаю ·
апраамъѡщъпашьрабыбылъдабыпидъ
лъдньмои · ипидѣипоурадоплга · рѣша
іоудѣскнемѹ · н лѣнеоуимаши · напраама
лиегипидѣлъ · режеимъігъ · аминьаминь
глюпа · прежедажеапраамънебыазъемь ·
пѹашіскамениедапергѹтьнань · ігъжерскры
исаіиѹыдеиѹцѣркоѳпрошепогреихъида
ше · ихожашетакоісѡ. пто гмимоидыи
пидѣчіскаглѣпашрожестоа · ипопроги
шлиоучницыегоглще · рапьикстогогреши
геили · илиродителаего · ѡпѣщайгъниеий

не. ѕ. оглѣпцы · дъѡмимоидыиісъидѣ

гогрешинниротелаего-нодлапатгадѣла
бжиянане • мнѣподобаедѣлатидѣлапо
слашемя-донедньегтьпрїйденощь-ега
никтоможедѣлати-егдапмиреемьгпѣ
ѣмьмирѣ-гиареѣсъплюнѣназемлюйготпо
рибренїе шплюнопенна-йпомазаочибре
нїеслепомѣ-иреемѣйдиоумыйгапокѣ
пелигилоамытеи-ѣесказаѣтгапосланъ-
йдйоумыйсяйпрїйдепида-госѣдиже
ибахѣпидѣлигопрежѣйакослѣпъбѣ-
глхѣнеѣйлиѣѣдяйпрогя-опйглхѣгии
ѣ-инїйжеглхѣйаконодобенъемѣѣ-онже
глшенйакоазъѣемь-глхѣжеемѣйсякотигя
шперѣостеочи-шпещаонъйречѣкънари
цаемыйїгъ-бренїеготпориипомазаочи
мой-иреминйдипокѣпѣльгилоамлюйоу
мыйгя-шежеоумыйсяпроуѣ-рѣшакне
мѣкстотоиѣ-глнепѣ-педошаѣгоисдарие
ш-йбѣйногдаслѣпъбѣгѣботаѣгдаготпо

бренийѣ ѣ и ѿ перъѣемъ очи - паки попроша
хъ его фарисѣи каконрозрѣ - онъ же реч имъ бре
ние положи мнѣ на очи ю и умыхъ ся и прозрѣхъ
глх ѿ фарисѣи нѣцыи ѣ ни чи къ ѿ бга
иси съ бо ты не храни - ови ин глх ки како мо же
чи къ сице знамениа творити - и раздр ъ
бѣ ни глхъ ко у бо слепому ѹ паки - ты что гл е
ши о не иако ѿ перъѣе очи тво и - онъ же рече иако
прркъ е • не мшло убо пѣры ю уд ѣ е о не иако
слѣпъ бѣ и прозрѣ - донде ю зва гнши роте
лато го прозрѣ ѣ ша го - и по прос ишаа глю
ще е и ли е гнъ па ю - его ты ите иако слѣпъ
роди ися како о уни ѣ пи ди ѿ пѣщагтаи ть
роте лае го и рекоста - пѣмы иако сн ѣ наю
и иако слѣпъ рода - како о нн ѣ пи ди не пѣмы
и ли ѿ перъѣемъ очи мы не пѣмы - гасмысъ
и мать гамого по прос ите - гао го бѣ да гать
сирекоста ротелае го иако бо ѡ гтасѧжи
доп - ови же бо слѣ ѧ хъ сложи ли ю уде - да

лщисто и по пѣсть хаш лученъ сонлиц а бу
де - его родителе его рекоста ѩко сме мы
глъ и ма ты и ли ого по проси те - по зва ниша
оторицею чл ѣ сан бѣ слѣпъ - и рѣшаше му да
жьслапу бгу - мы пѣмы ѩко чл ѣ съ сенгрѣше
нъе - шпѣ ща онъ и рѣщегрѣшникъ ѣнепъ
ѣдиноп ѣ ѩко слѣпъ бѣхъ и нѣ ѩскъ - рѣ
шаемуѩ ки то со тпо ри тебѣ - ка ко шпе
ре ѣ чи тпои - шпе ща и ре ко па ож е ни е ли мы
шите - что ѩки хощете слышати не да ины
оучницы его хощете бы ти - они оуко ри ша его
ты оучнисъ ѣси того - мы мои сѣ опы ѣсмы
оучницы - мы пѣмы ѩко мои сѣ о пи глаб гъ -
сего не пѣмы шисхдѣ - шпе ща чл ѣ съ и ре и -
о сѣ бодино е ѩко сы не пѣ сте шисхдѣ и ш
пере ѣ чи мои - пѣмже ѩко грѣшни ки
бгъ не послуша е - но ащи сто бгоу тецьѣ
и по люе го тпо ри - того послуша е - шпѣ
ка нѣ слышано - ѩко кто шпере ѣ чи слѣ

ГЕ · Е · НЕ · РЕГЫСПРІШЕ · ІСНЕ · ІОУ · НАГВАУЪ

ПЪРОЖЕНЪ · АЩЕНЕБЫБЫЛЪГНІШЕБЪГАНЕМОГЪ
БЫТПОРИТИНИЧЕГО · ШПЕЩЛШАЙЕѢШАЕМЪ
ПОГРЕѢТЫРОДИЛГАЕГИПЕ · ИТЫЛИННЫОУЧІЩІ ·
ІЙУТНАШЛИПОНЪ · ІОБРѢТЕЙРЕЕМЪТЫШЪ
РЪЕШИНПЪРНАБЖНА · ШПЕЩАОНЪЙРЕІІСЛО
ЕГИДАШЪРЪЮПНЕГО · ЙРЕЕМЪІІЪПИДѢЛЪЛИ
ЕГНЙГЛМЙГТОБОЮТОЙЕ · ОНЖЕРЕПЪРЪЮГИ
ЙПОКЛОНЮЕМЪ · ІСО · НЕ · НАГВАУЪОМИРЪЕЕИ
ПЕЙДО · ДАНЕПИДАЩЕНПИДА · ЙПИДАЩЕИ
ГЛѢПИБЪДЖ · ЙСЛЫШЛАШАШДАРИСѢЙСНЙГЪ
ЩІЙГНЙРЕКОШАЕМЪ · ЕДАЙМЫГЛѢПИЕГМЫ ·
РЕЖЕЙІІЪАЩЕБЫГТЕГЛѢПИБЫЛИНЕБЫГТЕ
ЙМѢЛИГРЕХА · НЙѢГЛТЕПАПИДИ · ЙГРѢПАШЬ
ПРЕБЫПАЕ · НАУЛАУ · АМИНЬАМИНЬГЛЮПА · ꙗ
НЕПОХОДАЙДОЕРМИНПОДПОРЪОПЧИЙ · НОПРЕЛА
ХАЙНЪДАТОИТАТЬЕЙРАЗБОЙНИКЪ · АЩХОДА
ЙДОЕРМИПАСТЫРЬЕОПЦА · ГЕМЪДОЕРНИКЪ
ШПЕРЗАЕЙОПЦАГЛАЕГОСЛЫШАПОЙМЕНИЙУГО
НИТЬА · НЕГДАСПОЛОПЦАЙЖЕНЕТЬЙПРЕНИ

ГЕ · ІЕРЮ · ІСОГТАТІНЪ · РЕГЫСПРІШЕ · АМІНЪ

ІѠ

ходи · йопцапонейдутъ наскопѣдѧглѣго ·
почюжемженейдѹнобеждшнего · наконе
знаючюжатоглаґа · гиюпритчюреймъ
їсъ · онинеразумѣшячтобѧшеглаше ·
режепаксинїсъ · аминь · аминьглюпа · ѩ
ѧзъесмьдобропцл · шенеликонпрїидепре
жеменетатїесѹтьиразбоиницы · нонепо
слѹшайопца · ѧзъесмьдобромпоѭ · ѧщіе
ктопнидеппѣтьсѧ · йопнидеинзыдеипажи
обращеіс хс · йстмѹ · татьнеприхо
дй · нодлоускрадейоубьеипогѫбй · ѧзъпрї
йдодажипоймѹтьилишеймѹ · ѧзъесмь
пастырьдобрыи · дшюспоюполаглюзопца
анаемникъинѣсть пастырь · емужень
гѹтьопцаспоапидйполіскаградѹща · йоста
плаеопцайбѣгае · йполіскъраєхитнаира
спѹдйопца · анаемникъбежиназонаемні
къѣстьйнератъопца · ѧзъесмьпастырь
добрыйизнаюмоа · изнаюмямоа · наскозна

ѴѴ · общегтле · регыспрїшеіснеіоу · аминь ѧзъ

ѣтмающъ иаузъунающа · идшюмоюпола
гаюудоща · іиныощаимажеиесутьшдпо
рассгойтыимиподобаѣприпести · иглмои
оуслышайбудединостадо · иединъпастыр
рь ісо · гтлг · Сегорамающълюби · иаузъдшю
сююполагаюдапаксиприимую · иниспо
уместьашмиѣ · ноаузъполагаюособѣ · обла
ртьимаположитию · ноблагтьимапаксиприатию · гиюудопоепрнашоцамоего · ра
спрѣжепаксибыпоюудѣшдаслопесагиа · гла
хуминоунишнибѣтьимать инейстопъѣчто
ѣгопослушлете · инииглхугниглинесутьбѣ
гнующагося · ѣдаможебѣсъслѣпомуочи
шперсти · Бышатогдаспщиіапоіерлимѣ
йуимабѣ · ихожашеісъпъцрскпипъпрітпо
рсоломони · обыдошаѣгоіоудѣглхуѣмъ ·
доіколедшанша оуемлеши · ащетыѣгихърцы
наиѣобинуѣгося · шпрщаимъіісъ · рекопа
иниѣрхуѣтедѣлаиаузъторюпоимашца

наоцинѣцрісщ · пъцбышаспщиіе

моего · тако пѣтельство юдинѣ нопы не пѣ
рѣтенѣ естѣ ко Ѡ отцю мои · тако рѣхъ въпа
отцамоа глагамоего слышаю наузѣ наю и
помнѣ градѣ наузѣ жи попѣчны идаю па
ісо · па · гоу щиѭ не погибнѣ попѣси · не по
хититъ нни сто шрѣ сѣмоею · тако Ѡщъ
идастъ амнѣ болѣи пѣсть · нни стомо
же по хитити ни шрѣси Ѡщамоего · наузѣ
Ѡщъмоединоесмы · пзшатаменнѣю
дѣидабиюи · шпѣщаниесъ · многадобра
дѣла попиламъ Ѡцамоего · зако дѣлока
менѣмещетенама · шпещашаемуюудѣ
еглщеодобрѣдѣлакаменѣмънемещена
тано охлѣ · тако тычасъ ентпоришега
бгъ · шпещаниесъ · нѣлипиганопзако
непашеазърѣбѣсиесте · ащеоныбгиескїи
мжеглопобѣжиебы · инелиогътемразорити
пиганиа · его Ѡщъогтиипогла · пыглтеи
хѣлишиуанерѣснъбѣжиесмь · ащенетпо

гѵ · е · попа · регъпрїшпіснгоу · Ѡца

рюдѣлъ шщамоего инеимете миопѣры-аще
литпорю шщъѣ помнѣопѣрыемле-дѣломо
ипѣрвите-гакопомнѣшщъйазъпне-ісе гѳ.
Іисахъвубопакиматиего-йизыдешрукий
йдепакинаонъпольіордана-намѣсто
йдѣбѣ ішнысртамйипребытъ-имноги
прийдошаснемуіглхъ-гакоїшнъвубозна
миниангеготворинидиного-посмѣлисаре
їшнъосеистиннабѣ-имногиопѣровааша
поньтъ-ісе гѳ. Бѣнѣистоболаилазарьшпи
данйа-шосимрїйны имардысестрыемъ
мрйапомазашинагамиро-іотершиноузѣ
влазыеповили-ёюбралазарьболѣшепосла
гтесестрѣёгоіснемуглаги-гисёголюби
шиболи-слышажеїісъресйаболѣзньнѣсъ
смртиноославѣбжий-дапрославитсѧ
снъбжиимара • люблшеїісъмардыисе
стрѣёа-илазаря-ёгдаоуслышаболитога
пребынанемжебѣмѣстедвадни-пото

не S· по лазаре · оъцѣбѣнѣисто

и҃же гла҆ше оу҃чнікомъ свои҃мъ да҆ бѹдѣтъ ю҃пікисъ
глашаемъ оу҃чнцы его гако вини҃ѣ искахѹ тебе
бѹдѣ ѣ камении҃емъ побити · и҃ пакы ли҃ идѣ ши
тамо · ш҃ пещаи҃ѣ ѣ недале ѣ тѣ на дѣсѧте ча
гаподне · а҆ще ли҃ стоходите подне не потнетсѧ
гако ѣ҃ мира сего поидѹ · а҆ще ли҃ стоходи по но
щи потк нетсѧ гако ѣ҃ свѣтъ нѣ не · сиа҆ре по
семъ гла҆ лазарь дрѹгъ нашь оу҃спѣ ноидѹ по бѹ
дѣтъ · ре҆ша оу҃чнцы его сиа҆ще оу҃спѣ спѣ ѣ҃ бѹ
детъ · ре҆же ї҃ѣ ѣ҃ о смр҃тиего · они мнѣша гако
о҃ оу҃спѣнии рнагатъ · тогда ре҆ имъ сенео бинѹ
гако · лазарь оумр҃ е҃ и радюсѧ ради васъ да вѣрѹ
имете гако не бѣ тѧ ноидѣ к немѹ · ре҆же дома
глмы и҃ бли҃ нецьоу҃ чникомъ · идеи҃мы до оу
мр҃ е҃ нимъ · пришеже ї҃ѣ ѣ҃ по видании о҃ бр҃ѣ
тѣ его · д҃ · дни о҃ иже и҃ мѹ ша по гробѣ · бѣ при
ближа ли҃ е҃ ерма гако · ѣ҃ · поприщь · ѥ҃ мно
зи ш҃ ю҃ дѣи҃ бахѹ пришли к марѳѣ и҃ мр҃ ѣ҃ и҃ ·
да оу҃ тѣшатъ ѣ҃ о братѣ ю҃ · мар҃ ѳа же да о҃ гы

шаѧкоїѣградѣгрѣчѣи· маріадомаѧѣдаше· рѣжемїмардакоїгѹглащебыхѹѣбылъне
бывраможеогмерлъ· ноинѣѣпѣмъѧкоѣди
кѧлащепрогишиѿбга· дастътебѣбгъ·
глаѣнїѣъпоскрѣнетъѣбратпои· глаѣмѹмїл
рдапѣѧкопоскрѣнетъ пвоскрѣшенїепослѣ
днийдньрѣжеїѣъдхѹѣемьпоскрѣнїеїжки
по· пѣрѹѧнпомлащеогмрѣожѣпе· ипгакъ
жпыѣпѣрѹѧнпомлнеогмрѣпопѣкси·
ѣмлѣшилипѣрѹѣемѹ· глаѣмѹѣигнлхѹѣпѣро
ропаѧкотыѣѣихъ ѣнъбжїйпомирѣъгѣлды
и· їгнарѣкша· їидеїпрїглагиѣѣстрѹѣпою
таирѣкшаи· оучтльѣенѣїглашаѣтьта· о
наѧкооглышапортаѧкоротидѣкнемѹ· не
оужебобѣпрїшелъїѣъпбѣсь· нобѣнамъ
гтѣѣщеидѣѣстрѣтѣѣгомарда· іогдѣїже
оугбогъщенснеюпдомѹиоутѣшлющею· ви
дѣпшимрїюѧкоѣсоропогта· іѣхыдѣпо
неиидошаглщеѧкоидеѧгробъдаплаче

тсатъ · мр҃іа же ѩко пр҃їиде ид҃ъ ѣ҃їсъ пи
дѣ пшиего · паде ем҃у нанога҃ъ глаще ем҃у ·
аще бы былъ зд҃ѣ не бы оу мерлъ бра́мои · їг҃ъ
же ѩко сопидѣ ю плачющыся · запрети дх҃у
и пот҃ресалъ · и рег дѣ положисте его ·
глше ем҃у гиприи дипи ж҃ь · и прослезисяа
їг҃ъ · глх҃ъ же ѩкоу дѣ ипи ж҃ь ѩко люблаше
его · нѣцыи ѿ ни рѣша не можлшели сеи
ѿ слѣпыи почисле помѣ сотворити да исен
не оумре · їг҃ъ же паки пр҃етаисе въ пр҃їиде
ѩкогробъ · бѣ пещера и камень на нем҃ лежа
ше · глаг҃ъ поимете камень · глаем҃у сестра
оумершаго мар҃да гиоу же ем҃рьди · четверо
днепеньбо есть · глаеи їг҃ъ не рѣ ли тиѩко
аще повѣ ши оу зришиславѣ жию · и за
шаѩкамень идѣ ѣ оумры лежа · їг҃ъ же
поздѣ очи поигорѣ ире · ѿ чехъ алх҃ъ тебѣ
поза ю ѩкоуслышама · азъ же вѣдѣ ѩко
всегда послх҃ши ши · но народа ради тоящаа

ѡкрѣтъ рѣ дапѣ рѹ имѹ якотымапосла-и
снареѯъглмъпеликсиповѹалаѯаегрпонь-
гиѯыдоумрыйобѧзанъвѹсаманоглма
ѡукроѥ-илицегоѡубрѹгомъ-глаимъигъра
ѯрешитегойнедѣитейти-многибошіѡ
дѣипришешейісмрїй-ипидѣпшелготпо
рїйгъпѣроплашпнего.ісо лаѯа-нѣцынѡ
ни идошлаѯарисѣѡ-ирекошанижеготпо
рїйгъ. Собрашажеархиерѣиндарисѣена
їсаборъ-иглхѹтогоготпорипакочлпіѯъгеи
ѯнамєниламногаготпори-ацегостапиегота
ісопипѣрвюпнего. ипрїйдѹтъриманеи
поѯмѹмѣстойаѯыѯъншь-единънѣкстошни
ісайадаархиерѣиспылѣтѹтомѹреимъ-пы
непѣстениегонипомышлѧете-ѡунѣѣнада
единъчлѣѯъѡумрезалюлнепѣлѹыѯъпогибне-
гегоѡсѣбѣнерѣнодархиерѣиспылѣтѹтомѹго
ры-йѯготѧшеїгъѡумретиѯалю-инетокмоуа
люноичадабѹѯинарасточенаасобереповдино

пне-ѕ-не-пъцігобрашаархіерѣй

Ѡ тогоднѣ сѫщашадабышаоубилиего-
їгъ истомубнемогохашеповѣдѣе-нойдеѠ
тадубостранублипубтынлапогранарица
емыинедрѣ-итъжиплашесоучнисипоими-
бѣблизъпасхаюудѣниска-ищуыдошамноги
поиерѣмъѠстранъпрепасхидаочистятсѧ-
їискахубоїсѧнгдхубисебѣпъцрковистолаще
чтомнитсѧпа-ласонеимаглипринитиподъ
праѕникъ-дашаоуболрхиерѣеїфарисѣи
ѕапоштъ-дащекстоѠщиубтитъгдѣбуде-по
оѣстьдаимубісе. ѧнѣ. їгъжепрешестїйдни
пасхи-приидѣвидѧниюидѣбѣлазарьоу
мрыйѧ-егоповскрсиѠмртвыѧ-готворишадемубе
черютубимардалюбжаше-лазаржедининъ
бѣѠпослежащихсни. мрїѧжепрїемши
литрубмиранардапистикисилногоцѣнны-
помазаноубїсѣтѣйотрыйпласыгпоймино
убѣго-храминаисѣполнигаѠпонамасті
благопонныѧ. глшеединъѠоучнисъегоїоу

дамимонопъ искариѡтскии · ихотѧшего
предати · чегорадимирогенепроданоубы натре
тѣпѣнаученикаонищи · сежегенеѧони
щипечашѣ · ногакотатьѣкѣисопчежещьи
мыйпометаемаѧношаше · режеѣсънедъ
йтеѣдашъдньпогребенїамоегоблюдее
нищаабопегдайматесъсобоюмененепегда
ймате · разумѣнаромногъѡѣоудѣйскоть
ерть · ипринидошанеѣаратокмонодайлаза
рапидаѣгопокрѣшимртвы · сѣщашѧ
архиерѣйдайлазарабоубию · ѧмногиегоа
идахуѣоудеи · ицѣропахупоѣа · поѡтри
йдньнаромногъпришепъпразникъ · вы
шлашенаѣкоѣгъградапоѣрѣмъ · приѧшапъ
тпнеѡдиникъиуыдошапогрѣтенѣеѣмъ
йуцлахуѣщѣ · оганнаѣгонъградыипоима
гне · цръйилъ · обрѣтеѣсѣоглѧцседенане
наѣкоестьпиганонебойгадщигиноша · ее
црътпоиградеѣданякребатиослѣ · ги

женеразумѣшлоучницыегопрежде-ноегда
прослаписмїсѣтогдапоманушлаїкосна
бѣшлонѣписана-инеиногопоришаемоу-
гопѣтельетпоцанароиженрежесни-егда
лазарапоскрсѣи шгрокайпоскрсиегошме
ртвы-гегорайтрѣтеегонароїкослыша
шайготпоришагезнамение ісо не цѣ
ларисеерѣшлаксебѣ пидитеїсонѣкала
полудѣ гемирѣпонейдетъ-бахѵнѣцыи
еллиниишпшешидапоклонатсяпъпразни
ксъ-сиюубопристѣпишаксилиппу-ибѣ
шпидлайдыгалилѣйскиа-имолахѣгоглще
гнхоцеїсапидѣти-прийделилиппъигла
андрѣеши-ипаксиандрѣаидилиппъглаша
їсуи їсъжешѣцантлм-прїйдѣчадапро
гласитсягнѣчлочѣскый-аминьаминьглю
па-ащезернопшеничнопаназемлинеоу
мре-тоединопребыпае-ащелиоумремно
гъплоготпори любайдшѵгпоюпогѵбию

поклоне чтнодрепу ргѣгыпоиоулюбаи

иненалпидмидшаспоалпмиресеожитотъ
пѣчнесохранию-ащестомиѣслужѣипомнь
даходи-идѣѣсмьдзутѣиѣслужамонѣдѣе-и
ащестомиѣслужитъпоттеѣщѣ-ннѣже
дшамолпозмутиса-иттореѣшчегпгима
шчагаего-ногегорапрїидѣначагеи Съчепро
глашїиматпоеприидеглагънбее-ипрогла
пиипаксипроглашлю-нарожеетоапъиелы
шагихѣгробы-ннинглхѣагглъглаемѣ· ѡ
пещиісъйренемнераглагенбынонародара
ннѣжегѣетьмирѣ-ннѣкнсьмираегои
хѣнанъбѣдепонъ-ищелдзъпознегенъбѣдѣ
ѡзѣмлапсмприплескѣтебѣ· геглшена
хѣменѣдкоеюмртиюхотдшеѡмрети-
ѡпещагмѣнаро-мыслышахоѡдкондйа
хѣпребыпдепопѣкси · ікакотыглшиїако
познегтисяподобдесѣчлпїсомо-істоесси
гнъчлпчїсый-режеимъїгъещемдлопрема
гоѣѣобдесть-ходитедондесѣѣилитедатма

нар-напоудои-крта-регъѡпроглапи

пасъне имать йходайпотимъ · непъстыкл
лойдѣ · Адондеспѣтъймателпѣрвитедо
спѣ · дасна̀ѣспѣтъ таб҃ѵдете · ко · пгѣ
гиглаіесъ рѿшестрыйсаѿни · толиклаже
знаменилготворшѵемѵпрѣнимийнепъ
ропахѵонего · дазѵбѵдетсаглопойгаіпро
роіса · ѣжерегистопъропаглѵхѵншемѵ
ймышцатнаѕомѵѿкрыйса · гегоранѣ
можахѵпѣропати · йакопакиреігайлоѕѣ
пиочий · йокаменилъѣсрцай · данепидѧ
очиманиразѵмѣюсрцемъ · йобрататіса
їйсцелюи · гиареігаіяѣгдапидѣглашѵего ·
йглаонеобачюѵбоиѿіснѕьмноѕипѣро
пашапнего · нодагиѣсѣиранейспопѣдахѵ
данеѣгоньмищьйѵгнаниѣѵдѵ · послюби
шабопаглашѵчлочѣскѵю · неглашѵбѣжию ·
їгъѣжепоѕпайре · пѣрвайомианепѣрвѣоме
не · ноппослапшагома · йпидамимапи
дийпослапшагома · ѧѕъгопъѣомирѣпрїйдо

грѣ · ѕ · не · регъѣспришеѣснеїоѵ · данде

дасѧ къ петрѹ аще имаши ѳтыи не пребѹде. и
ащестолоусльшиши глы моа иже ѳтрѹеши сѧ не
жѹемѹ. непрїиди обода сѧ жѹ мироп и нода
гпь миръ. ісо. гр҃ѣ. Ѯ метамїсамѣнѣнїе
прїемлаше глъмой. и матыѣдящаго емѹ
глопобѣглѣхъ тоиѣдѣнемѹ опослѣнїиднь. по
гобѣ нѣглѣхъ. но послапыима ѿщъ тоимнѣ за
поп҃ѣдастъ. чторѣсѹ и что опоглю. и по҃ѣ ако
за поп҃ѣ его жи поп҃ѣчны иесть. на оубо оуѣглю
ако рѣмнѣ ѿщъ. тако глю. ісо. гр҃ѣ. Прежѣ
же праѹника паще ѳ҃ѣдыиѣсѣ. ако прїиде
емѹ чада прїидѣ ѿмира сего ако ѿщѹ. по люблъ
гоа сѹща апо мире до ісонца по люби ма. и пери
бышиди на полѹ оуположи ошѹ ѳ҃ѣрцѣ ѳ҃ѣ ѳ҃ѣ
гѹ мон опѹ иска ри ѿ ѕ ісомѹ. дай предастѣ
ѵти. чѣ. ѳѣ. лїр. ѳ҃ѣдыиѣсѣ ако сладастъ емѹ
ѿщъ ѳрѹцѣ. и ако ѿшѣ ганѹ ыдеи къ гѣ гра
дѣ. постапъ сѣ печерай положи ризы. и прие ле
нтионъ преподага по томже полна подѹ по
ѳчѣ. вѣ. а. на мѣ ѳ҃ѣ. ѣ ѿ. прежѣ праѹнїка

оумышлнищѫ · иначаоумыпатиноуѣоуче
нїисо · йотиратиентиойижекѣпрепо
ганъ · приидекъсимонъпетръ · иглаемуто
гитылимойомыешиноуѣ · шпещаїсъїсе
ємѹ · ежеаущторютынепѣсинѣразумѣ
шипоси · глаемупетрънеоумыешиногумо
ёюпопѣси · шпещаемуїсъащеоумыюте
бѣнеймашичастисомною · глаемуѕимопе
тръ · гиненоуѣтокмоноирѫцѣиглашѫ · гла
ємуїсъйумопенныинетребуе · токмоноуѣ
оумыти · ёвопесьчтъйпычистиестеноне
пси · пѣдашевопредающагоиестораре · на
непсичистиестеѕ · ісо · а · оумопе · ѥгдаоумы
ноуѣйиприаричыспоапозле · пакиреймъ
пѣстеличтосготпоришамъ · пыглащаетеми
оучтлайга · йдобрѣтлтеѣсмьбо · ащеоубо
аущоумыпашиноуѣгьйоучтль · йпыдъ
жниестедрѫгъдрѫгоумыпатиноуѣ · о
брабодапамъ · дайісготпоришамъаущ
ѥѵ · в · оумопе · вшегдаоумыйгьноуѣ

ипыгот поритє · аминь аминь глю · нѣ раб ъ бо
лїи г наспо его · ни посланникъ болѣи посла
шагой · ащє на пѣтє блкнитє · ащє то по
ритє · ісо · в · оумоле · прєидиче · она · їадущїи ·
нюпѣ патлю аз ъ бопѣ их же нєзнаєте · нодапи
ганиє зб ъдетїа ждыйгоминою хлѣ по зубиже
намапатъ гпою · шєлѣглю па преженеб ъде
дагда б ъдє пѣръ имитєпако аз ъ ємь · ами
аминь глюпа · приємлиащєкого поглюме
непріємлє · а приємлимяменєпріємлє посла
шегома · гнаглаїгъ по зми ъ тисадх ъ изпѣ
тельгпопа ирє · аминь аминь глюпа · пако
єдинъ шпапредастъмя · гозирах ъ же мєжъ
собою оучницы недомышлашє окогл ъ · бѣ
єдинъ шоучнікъ ег о по зленалонѣїспѣ · єго
люблашеїсъ · поманъ ъ семъ симонъ пєтръ
поп дос итикстоо ъбоєонежєгл ъ · нападе
тоитакона перги ѣпѣ · гл аємъ гикстоє · шпе
щаїгъ тонєємъ аз ъ омочипъ хлѣ пода · ѣомо

хлѣба тъ іоудѣ ѳ҃ї моноухи скарйотскомъ
и по хлѣбѣ тогда вниде в҃онь сатана · глѣмъ
їс҃ъ ѣже твориши творискоро · сего никто
разумѣ ш҃ полежащи · к҃ чесому ради мъ · нѣ
цыимнаху в҃о нѣ с҃о чежець имашеїоуда
ибо глъ тъемуїс҃ъ · к҃ъ пиеготребуенапразні
къ · или нищидантъчтодастъ · приемъже
онъхлѣбъ ѣйабиеизыде · бѣ ноць егдаизы
глаїс҃ъ · нынѣ прослависѧ г҃нъчловѣчскыи · и б҃ъ
прослависѧ о҃не · аще б҃ъ прослависѧ о҃не дн҃ь
и б҃ъ прославитъ го собѣ · и абиепрославитъ
ю · чадѣтелѧтьми малоѥмь оуыщете мене · и
ибо рѣхъ іоудѣ ш҃ · ибо амолуъидуыне
можете прїити · и вамъглюнѣ ъ · апостѣноу
дающадалюбитедругъ друга · ибо по хлю
бихпыдайпылюбитесебѣ · осерадѣ ю прї
ибомоноучницыесте · ащелюбопьи матеме
жуъ собою · глаемуѣ симонъ петръ г҃и камо
идеши · ш҃ отвѣщаемуїс҃ъ амолуъидунемо
гу · а · гты стра реѣ ъ сооноу нѣ ѳ҃ прославїи

ѧ

ѧкѣшинѣѣполинѣѣйти · послѣѣѧкѣполинѣѣй
деши · глаѣмъѵпетръ҃ѵгипочтонелиогъхинѣѣпого
вѣѣйти · нинѣѣдшѵюю҃ѵатаположѵ · ѿпѣщи
ѣмъѵїсъѣдшюлигсвоюѵзмаположиши · аминь
аминь҃глютебѣ · нешоуглагсипатѣлъдонде
ѿпержѣшименѣтрищи ¶ анесмъщлѣтгл
ерцѣполшепѣрѵйтеопъѣга · ипоймапѣрѵ
йте · одомъѵѿ҃щамоѣгообителигъмноуи · и
дъоуготоплтимѣстопа · йащеидъоуготова
юмѣстопапаисипренидъйпойиѵпыгсобѣ ·
дайдѣѣсмьѣзъйпывъдете · йамоѣзъидъопѣ
рте · йпѵтъпѣѣрте · йглаѣмъѵдомагинеопѣмы
ісамойдеши · йкакоможепѵтьпѣдлти · гла
ѣмъѵїсъѣзъѣѣсмьпѵтьйістиннлйживо · нисто
прийдесоѿ҃щѵтокмомною · ащемабысте
ѵналийѿ҃щамоѣгоѵналибысте оубо · йѿѣеле
позналѣтеѣгойпидѣѣтеи · глаѣмъѵдилиппъѣги
показжинашѿ҃щайдоплѣѣнамъ · глаѣмъѵїсъто
ликосламинѣсмьпремайнепозналименѣ · диѵи

пределъныйменеидѣныйѡца · ихкакоты
глашипоказжинаѡца · неотрѣшилиихкоудъ
поѡцы · ихѡцъпомнѣеть · глыажеудъглю
бсебѣнеглю · ѡцъжепомнѣпребыпаитои
творидѣла · отрѣшитемнѣихкоудъпоѡцы ·
ихѡцъпомнѣ ко па · ащелинизатадѣлаѣ
рѹимитеми · аминь · аминьглюпа · отрѣ
ймпма · дѣлаѧудъторюитоитвори · ибо
лшасиготвори · ихкоудъкоѡцѹмоемѹгра
дѹ · иеащепросителѡцапоимамоетоисото
рю · дапроглапитгаѡцьпосмѣ · иащечегопро
ситеопимамоеудъготворю · ащелюбителма
запопѣмоисоблюдите · иудъоимолюѡцаи
иногоуттѣшителядастъпа · дабѹдесами
попѣсидхъистинный · егомирънеможѣ
прияти · ихконеидиегонизнаеего · пызнае
теегоихкопбасъпребыпае · ипбабѹде · неогта
плюпагиры прицдѹспаещемало · имиръкто
мѹнеидименеопыпидителеме · иудъжки

ѣ ѕ · попа · регъгпои оучнкго глыпаудъ

пѹтныхъ и ибѣдетъ тотъ день разѹмѣетъ тебѣ разъ
по ѿщьмое - и пыпомнѣ тебѣ разъ бѣлъ · И имѣ
и ѹдапо тъмою и го блюдаи - тои люблю ими
а люблю ими а по люблень ъ ѹдеѿщи тъмои - и
аз ъ по люблю и и ма плюлемѹ са · ісо · гѕ · глаг
мѣ іоѹдане ска ри ѿтскіи гиню тобы - наконца
хощеши на пити а не ми ропи - ѿпещай тъ ире
емѹ - аще кто люби ма слопомое го блюдѣ - и
ѿщь моипо люби его - и кне мѹ прийдепе и о
бительѹ не го го тъпо риое - не люби ма слопе
тъмои не го блюдае - и гло по ежеслышитенѣ
моѣ но по слашегома ѿца · ісо · лпѳ · сиагла
па - о бѣлыиѹ тѣшитедхъ ѕтыи - его после
ѿщъ по и ма моѣ тои пына ѹчи посемѹ - и по спо
ма не па са ма рѣхъ па - смирениѣ о гтаола
ю па - миръ мои да ю па не ма ко миръ дае ма ѹз ъ
да ю па · Да не смѹщаетсясерцепа шениоѹстра
шае - слышите ма ко аз ъ рѣ па и дѹ и прийдѹ
іспа - аще бы сте люби ли ма по зрадо па лися
бы · ѕ · не · рѣ гъ по и ѹчнко · да не смѹщается

бы естьоубо - йарѣхъ ѣидѣ ѵсѡщѣ ѵтакомѹбо
лїименееть - инѣрѣ памъпрежедайже
небѹдедагдабѹдепѣрѣимите - оунемного
глюсламиградѣбосегомиракнаѹь - йпомнѣ
неймаништего - нодарадѣлѣмиры таколюба
ѡща - йтакодапопѣдамѣкѡщѣтакотпорю - по
станетеидемъ ѡгюдѣ Адѣемьлоудайтинна
а - йѡщѣмоидѣлателькеть пемкѣеодѣомнѣ
нетпорящюплодаиумею - ипемкѣтпорящѣ
плоотрекиюдаплоколїипринеее - оупыйти
еетѣдаслопоерѣхъпабѹдетпомнѣиаѹъпба -
такороуганемо кѣплодаготпоритиогобѣ - аще
небѹдетъналожѣтаконипыйщепомнѣне
пребѹдетѣ - адѣемьлоудапыроѫтиеи кебѹде
помнѣиаѹъпне - тонеотпоритпломногътако
бесѣменееможетеотпоритиничего - аще
кѣтопомнѣнепребѹдеиѹпержетѣтакоро
ѹга - йгшеиѹбиралююйпрогньплагаюѹга
рае - ащепребѹдетпомнѣйглимойпребѣ

дѹпка · ими҃ѧщехощете проситеи҃бѹдеша
ісо · пне · іс҃тиѹ · оседроглаписѧщѣмоидапо
лноногѣготворите · и҃бѹдетеиноучницы
ѧкоповлюбимѧщѣіаѹѣповлюбипы · бѹде
тевлюбпимоеи · ащеѹпопемоизаповѣдиюте
пребѹдетевлюбпимоеи · ѧкоіаѹѣѹапопѣ
ѡщамоегозаповѣдоипребыщаювневолюбви
гнѣвѣхѣпадарадостѣмоаѡвакѹде · ирадость
ваша ипполнитѣ · гнеѹапопѣмоидалюбите
другѣдруга · ѧкоповлюбихпыболщаседлю
бвенихстонгима · дактодшѹпоюположи
удрѹгигпоа · пыдрѹзимоиестьащетвори
тѣеликоаѹѣѹапопѣдлюша · оунеглюпарабы
ѧкорабънеѕнѣетьчтотворитьего · пажерѣ
другиѧкоспсѧнаглышѧѡщамоегоѡслѹша
нѣпыменеиѹбрастеноаѹѣиѹбраоа · дапыиде
тѣиплопринеберете · иплоплашьпребѹде · даего
ащепроситеѡщапоимѧмоедастѣпа · ісо
гтиѹ · Сиюрапопѣдлюпадалюбитедругѣ
бѹ · г · попа · респоиоучникогиюѹапопѣ

дроугꙋ · аще мирꙋ сѧ не надиѥтъ · ѡтъдитє гако
мнє прєжє всѣхъ · ащє ѡмира
бысте были мирꙋ оубо сво ль любилъ бы · гако
ѡмирани єсте · нъ азъ избрахъ вы ѡмираѥго
ради не надиѥтъ сѧ мирꙋ · помните слово
азъ рєкъ вамъ · нє раб бо ѥсть господинъ ѥго · аще мєнє
изгнаша и вы ижє ютъ · аще слово моє го
блюдоша и ваше блюдꙋтъ · но сиѧ вамъ творѧ
тъ моєго ради имене гако не вѣдѧтъ пославшаго ма
ѧ · ащє не бы пришелъ и глалъ имъ · грѣха не бы
шаи имѣли · нн҃ѣ же ѡправданиѧ не имꙋтъ ѡгрѣхꙋ
нє надиѧ ми мнє и моєго не надиди ·
ащє дѣлъ не бы ихъ сотворилъ вонми · ижє ни нь
никто же сотвори грѣха не бы шаи имѣли ·
нн҃ѣ же и видѣша и ненавидѣша ми и
мнє и моєго · но да сбꙋдетъ слово
писано ѥ въ законѣ ихъ · гако ненави
дѣша мя безꙋма · єгда приидетъ ѹтѣши
тель ѥго азъ послю вамъ ѿца · дхъ истинный

ишощаиходи тоиспѣдѣтельтихѣомнѣ
ищытѣтельтихѣтеѣаісоиписонигомногоесте
гиагглхъпадаегоблаунитейшгоньмицыижѐ
нѹтоы. Ноприйдечагъдапсаижсоубиетоы
минитсяагжъѹпренногитиісъегѹ. ісѹхѵ
игнатпорѣаісонепоунашащанимене-но
гегглхъпа-дагдаприидечапоминаитегиага
адъръѣпамъ-тихжеѣаиспѣрѣпанерисогаісо
гѣамиѣѣ-нитидухъпослашемѹмѧ. ини
істошѣпапопрошѣменерісамоидеши-ногаісо
гиагглхъѣаісогісорьбьигполнигрцапаша-но
адъъистиннѹѣатли-оунеѣѣпамъдаадъъидѹлще
оубонеидѹлъ-оутѣшительнеприидекспа-
ащелиидѹпослюетгоіспа-ипришемнъобли
чимирлогрѣѣ-ноправдѣногждѣ-огрѣѣ
оубогаісонепѣрьюпмѧ-оправдѣѣаісогісошщѹ
моемѹидѹхистомѹнещидитемене-огждѣѣаісо
ісѣзьмирасѣгоогѹжѣнъѣхде-ещеминогои
магатипанонеможетѣноситиннѣ-егда

пріидеонъдахъистинныи·инагтапишына
пакъистинныхъ·ісо·вто·неогребъбогати
имать·ноелисоашеоуслышигтигтиима
игрядущаяпоупестиша·онъмапрослапи
гаісошмоегопріидеипоупестипамъ
всяжеемикаимать ѿцьмолѧхть·гегора
рекогаісошмоегопріидеипоупестипамъ
помалеиктомъ непидитемене·ипакиипома
леиоуритемене·ипакоидъкошцъ рѣша
шоучникъегоіскобѣчтоёгежегатъна·пма
леинепидитемене ипаки помалеиоуритє
мъа·ипаколъидъкошцъ·глхъжечтоёгє
ежегатъпомалепетмыутоглтъ·разумѣ
ігъгаісохотахъегопопрошати·іренмъос
лигтауаетегамежъгобоюйарѣпомалеине
пидитемене·ипаки помалеиоуритема·
аминьаминыглюда·гаісопоплачетеипъ
зрыдаетепыамирьпоураетга·пыпечални
бѫдете·нопечальпашарадостьбѫде·

гре·ζ·не ретъепоноучигопгалилеа

Жена егда раждается печалѣ има - яко прииде
ея егда родитъ отрочя тогда уже не помнитъ скорби
ради радости яко родися человѣкъ в мирѣ - и ты убо печа
ли наша будутъ в радость - и радости вашея никто же возмет
от вас - и в той день мене не вопросите ничего Аминь
аминь глю вам - яко что аще что вопросите отца во
имя мое дастъ вам - Исо - Хре - доселѣ не вопросисте
ничего во имя мое - просите и приимете да
дость ваша исполнена будет - Сия притчами
сия вам рех придет час
когда уже не в притчах вам буду глаголя
но явственно о отци возвещу вам - в той день
во имя мое вопросите и не глю вам - яко аз вас умо
лю отца - сам бо отец любитъ вы - яко вы мене
возлюбисте и поверовасте - яко аз от бога изыдох
и приидох в мир - паки оставляю мир
и идуи ко отцу - глаша ему ученицы его сего
ныне явственно глеши - и притчи никоея глеши
ни ктому мы глаголеши ни требуеши да кто

тамо прошае · отецъ рѣ земьнако шьтаи шеи · шо пѣщаи іс҃ъ нѣ ли пѣ рѣ тетеси градѣ
ча · инѣ пріидета раз ыдетемъ кожо погоа
имене единого отстапите · инѣ семь единь
нако шѣщъ томною · глаглѣ ъпадапомнѣми
ръимате · ісо чѣ · смиретисорѣ нивъдете
нодеруаитеаъ ъпобединмира · глаглаіс҃ъ · и
воудѣ очиспоинанѣ оиреш чепріидечлпро
глаписнаспотодаисѣ тоипроглапитъ
наісодалъ ѣгиемъ оластьпо всяиаплоти · да
всѣ ѣжеѣсиемъ далъ даст ъиѣжиипо пѣчныи
геѣжеѣжиипо пѣчныидазнаютеѣ ѣдиного
иг тиннаго вга · иѣгопослаіс҃ъха · аъ ъпрос
питъназемли · дѣлогопѣршиѣжедалъ ѣги
минѣ дасотпорю · инѣ проглапиматы ш
оутеѣ ѣтамогослапоюиимѣ · прѣжедлѣжь
неѣ ыминръоутеѣ ѣпонимат поечіко · иже
далъ ѣгимнѣ шмират поибѣша · имнѣ
далъ ѣгиигло потпоегохранища · нѣ ѣдух
не · ѕ · ѣтыш въшпоуповіс҃ъ очиспои

мѣшаше сѧ великаа лѣсимѣ · даимъ нити
пришлаи разумѣшла поистинѣ ѥ ако ѡ тебѣ
йзыдо · и пѣроплашиа тымапосла · дуѣ ори
молю · не опѣсѣмъ мире молюноо тьхъ ихъ
а лѣсимѣ · ако тпоаѕ ѹ моаса · тполѣ ·
и тпоа моа и проглашихъ сѧ ни · и стому нѣ
гмь плире и гии плиреѕ ѹть · и лзыстобѣгра
дѫ ѡчестыи гоблюдни поима тпое · и а лѣ
симѣ да бѫ дѫ единно ако имы · и гда бѣсѣ
ни и плире лзыгоблюда а поима тпое · и ихъ да
лѣгимѣ тохрани · и никто ѡ ни погибе то
ѕмогѣ ѣпогибелный · ако да бѫ дѫ тсапи
тани · нн ѣ ѥ тебѣ градѫ и сна глюплире ѣ ·
да имѫ радость моюи полнен ѫ посебѣ · ісо · не
а зъ да имъ слопо тпое · и плиръ по зне на пидѣ
ихъ ако не сѫ тыи плира · и ако ѡ плира и а зъ
нѣгмь · не молюда по зме ша ѡ плира · но да
гоблюде ши ѡ не пря зни · ѡ плира не сѫ ть
ако и а зъ ѡ плира нѣгмь о сти и поистинѣ

тою · слопокотпоеистиннаесть Аскоты
мапослашмиръ · йазъпослаамимиръйиза
нйазъсшлаюсяся · дабудучитиосщенни
поистинну · нюнижемолютоскмоной опъ
рвющислошеесихъ · поймадлясиединоесъ ·
йаскоты шпомнѣйазътебѣ · длятипнасъ
ѣдиноебудѹ · дляимиръпѣрвымйаскоты мла
посла · йазъслашюдлъѣсимнѣдляимъ да
будѹѣдиноякоимыѣдиноесмы · азъпнийи
тыпомнѣдабудѹсопершеннипоѣдино · ида
газумѣѣмиръякоты мапосла · игипослюби
ѣгиякоименепослюбилъѣси · шчестыйнякѣ
длъѣсимнѣхощѣдайдѣѣсмьлъ · итибудѹ
гомною · длянаслашюмоюдлъѣсимнѣ · йа
послюбилаѣсипреждесложенимиръшче
прпный · имирътебѣнепознайазътяпозна
йгийпознаша · йаскотымапослайгискадайнъ
имятвое · искакъдлюбыюмяѣгипослю
билъ · пнибудѣйазъшни · ісо · па силрѣісъ ·

Ѝзыдесоученіксиспойминачѧнъпольпотокаки
дрыска · идѣѣшетаграпонжесиниде[с]аиоуче
ницыего · ѡ҃ ев · л҃ · стра · Вѣдашеіоудапреда
а҃йегомѣсто · таісомножицеюгобрашаіѣтъ
соученіксиспоймии · іоудапріидоинышархіе
рѣйидарителіслѹги · приведенамѣстого
гдѣтилыиогнѣцами · ісрѹжіи · ігѣжеѣды
йпосагрѧдѹщаянань · игшереимъкогоищете
те · ѿповѣщашемыіисаназорѣа · глаіѣмъ
ѣсмь · стоашеіоудапредаашеегосними · да
таісореимъзѹѣсмь · идошапъпаіпадоша
наземли · паісипопроснііѣсъкогоищете · они
рѣшаіісаназорѣа · ѿповѣщаіѣсърѣпамъіаісаѹъ
ѣсмь · ащеоубоменеищетенедѣитеіи · ти
дазѹдетсмлопоерече · таісоихкедамъѣсимѣ
непогѹбинікогоѡни · гимонякепетръи
мыинойхолечеегоиоудариархіерѣопараба
иоурѣхаимхоуходесное · бѣиимарабѹма
лхъ · режеіісъпетропипонѹиноножніцѣ

ев · п҃ · стыѣстра · пъѡ҃ · иѹыдеіісъсоученіси

чашу юдастъмѣнѣнеимамипитиеа-поимн
йтысѫщимсяислугиюудѣйскиа-ѥшла
їса йспахуашаегойшедошайсоаннѣпрь
пѣе-бѣботестькайдѣнебѣархиерѣилѣ
тѣтолѣ-бѣсайдадапыйгойѣюудѣш-
йоучнѣе-ѥдинолиучисѣоумретиналюди-по
їсѣжеидѧшесимонъпетръидругиюучись-
оучисътоибѣзунаѣархиерѣопи-йпридего
їемъподпоръархиерѣш-петръстолѧшепри
дверѣпнѣ-йзыдѣоучисътоиибѣзунаеархи
ерѣопи-йредперницыйвведепетра-гларакба
дверницапетропи-ѥдайтыоучисъесичіка
его-глаюнънѣмь-стоахжелбыйслугио
гньготпоршеѩсоумлбѣйгрѣлхусѧ-архї
ерѣйжепопросиїсаоучищѣйоученииего-
ѿпецилемхїсъдухънеобинѫѧсѧглхъмирѣ-
лхъпрегдаоучинагонницыйпъцркопи-й
дѣпилюдиенемиютсѧ-йтаинеглхънїче
гочтомапопрошлѣши-попросилышлапша

что глахъ ѥе · ѩ ѩ ѡ ѡ ѡ

никого. да слово сие збудется еже рече на
знаменуя какою смертию хотяше умрети
пилат же писа и пилат претор. и положи
и на кресте у главы его написа сий есть
емуже ругахуся глаголюще. вознесите
кошаемне. тогда пилат предаде жидо
ном его на распятие. архиереи предаша
мне что его ради сего сотвори. тогда
моего мне мира сего. аще мира сего
христово моего слуги убо подвизалися
ша да не предан был жидо мне
христова моего сюду. рече ему пилат убо
царь еси ты. тогда христос
емь аз. аз на сего родихся и на сего
мир да свидетельствую истине. и
всяк иже есть истины послушает гласа
моего. глаголет ему пилат что есть истина и
къ писа и сие рекше жидо
ном и глаша аз ни
дину обрета в нем вины

не да единого пса шю пусть на пасху хощет
ли оубода шю пусть на пасха иоудеиска
поустиша прилще его но парашю бѣ пла
ро парасубойникъ тогда пила помѣта и
бие его иа бие поини сплетше венець ѿ
терніа положиша ему на главу и пурпу
рагрьмну облекоша и глаху радуисе царю и
оудеискый и бияху его по ланитома и
уыде пакы пон пила и глаимъ се ю по жу
его пон дараубмѣте ю ако не ни единоя
пины обрѣтаю в нем уыде пон ѿ нъ но а терно
вен венець и багрянуюриу и глаше ко
его да пидѣша его архиерѣи слуги поу пи
шаглще. А ко до убиюего и приведоша и
к пилату глще поуми поуми распни и ра
спни его глаи пила пон мете его пы и ра
спнете аубо не обрѣтаю не пины ѿ цѣ
щлему иоудѣи мы уако нъ имамы и по уа
кону нашему должинъ е оумрети ако га

бъ ѿ сопѣ е отпори архиерѣи ста рцы наи ра

снъбѣжѣ и творитсѧ · и тъдасл҃ышапилатъ
глопоплоубоисѧ · ониждепреторъпаки
глаіѣи҃ шкудъести · іисъжешѣтанедл҃
стъемъ · глажеемуѹпилатинъглинеглѣши
нешѣсилинакоплистьилираспатитѧ · и
плистьилипѹстититѧ · шѣщлаіѣънеи
лишиплистинидиноглилинъ · ащенебы
тиданогоныше прѣ · крт҃ѹ · сегорапредалы
иликтебѣболіиграѣимать · шсегоискаш
ѣпилапѹститиего · іоудѣѣпопихуглю
щѣлщѣсегопѹстищинѣсидрѹгъкѣларе
ипрѧкъигребѣцратпоріпротиповитрѧкѣ
гарю · чти · крт҃ѹ · пилатжеслышлаъгѣло
пойѹпредѣпоньіѣ · игѣденагудищинлиѣ
стеглиѣѣлиѣлидостротонъ · ѣпрѣиксыиг҃
пьадавѣпатоскъпарцѣчажеѣкошесты
и іглиіоудѣшсѣцѣьлшь · онипопихѹ
подлипоумиратпниего · глапилацрли
пашегорагаиѹ · шѣщлашлархіерѣиней

ИЦРЪ ТОКЛЮКЕСАРЪ ТОГДА ПРЕДАСТЪ ЕГОИ
ДАЙРАСПНУ ІСО · Д · ЕСПРА · ПОЕМШЕЙГДАПОВЕ
ШАЙНОСМЫСЛЕТЪСВОИ · НУЫДЕПОНАРИЩАЕМОКРА
НИЕПОМѢСТОЙЖЕГДАТЪМАПРѢПИСЫНГОЛГО
ДА · ИДѢРАСПАШАГОИГНИИНАДПАСЮДУЮ
ДУ · ПОГРѢДЕЙЕА · НАПИСАЙТИТЛАПИЛАИПО
ЛОЖИНАКРѢСТѢ · БѢНАПИСАНОЙЕЪНАЗОРѢЙЦРЬ
ІОУДѢЙСКИЙЕГОТИТЛАМНОЗИЧТОШАШЙІОУ
ДѢИ · ЯКОБЛИЗѢМѢСТОГРАДАИДѢРАСПАША
ЙЕА · ИБѢНАПИСАНОЕПРѢПИСИ · ГРЕЧЕСКЫ · РИ
СКИ ПРЕ · ІСРТУ · ГЛУЖЕПИЛАТУАРХИЕРѢЕ
ІОУДѢЙСТІЙ · НЕПИШИЦРЬІОУДѢЙСКЫЙНОЙА
ГАРЕЦРЬЕМЫЙОУДѢШ · ШПЕЦЯПИЛАЖЕПИ
ГА · ПИГА · ПОЙНИЕГДАРАСПАШАЙЕАПРИЯША
РИУЫЕГО · ИГОТВОРИШАЧЕТЫРЕЧАСТИКОМУ
ЖОПОЙНУЧАСТЬЙХИТОНЪ · БѢХИТОНЪНЕ
ШПЕНЪСЪПЫШЕНЕСТЬКАНЪОЕ · РѢШАСЕБѢНЕ
ПРЕДЕРЕГОНОМЕТНЕЖРЕБИЙОНЕКОМУБѢДЕ
ДАСЬУДЕТЯПИСАНИЕГЛЩЕЕ · РАЗѢЛИШАРИ

ѵымоагѣѣ ѣ ѡ̑ѵлатиѵнемоѥимѣташажре
биѧ · поимноѵбосиѧсотпориша чти крт҃ѵ
Стоахѵприсрт҃ѣ їс̑пѣлитѣего · шестрамите
его · имр҃іѧклеопова · имр҃іѧмагдалыни їс̑ѣ
пидѣпѣлитреѡучникастоащаегоѵюблаше
глилитригпоѥиѧкеносесѣѵтпои · потогла
ѡучникѵѣлитѣгпоа · ишѵтогочласполатью
ѡучнісѣпоспоаги · пр҃е · бгословѵнапре · ге҃
ѡучнісѣ · посеп҃ѣдыйїс̑ѣиасопелоѵсоверши
шаѧ · пр҃е · крт҃ѵ · даѵѣѵдетѧписанѥсѧ
жакѵ · сосѵжестоащеполнѣѡщта · гѵбѵ
иполньше ѡщтаинатростьпоѵнеше · при
дѣшаѧсоѡцстоего · егдаприатѣѡщетѣ
їс̑ѣсовершиша · чти · крт҃ѵ · ипреклонь
глапѵпредастѣдхѣ · пѧ · пе · л҃ір · иоудѣ ·
понепатоісѣѣѣданѣостанѵнаікрт҃ѣте
лесапсѵбоѵѣ · ѣѣвопелиісѣдньтолсѵбо
ты · молишапилатадапребиюголенїи
иподмѵтьѧ · пр҃іидошаповинниипервомѵ

оубо пребишаголени идрѹгомѹ распатомѹ
гни · наїѧже пришедшенаїсова идѣшаго оу
оумерща · непребишаемѹголенийноедин
нъ ѡ воинъ исопиеребраемѹ прободе · іа бие
йсѹ ыдекроньиводаиповдѣ ыйисѣдѣль
гтпопа · истинноесѣдѣтелыгпоего · ісо
іскрстѹ · итойѡвѣстьыйсойистиннѹглтъда
пыѡтъѹимете · бышабогиадасъбѹдетсѧ
писаниесогтьнесокрѹшитсѧ ѡнего · ипа
ісидрѹгоеписаниеглтъ · позрѧнаньегопро
бодоша · ісо · ѳ · мѵстра и · ѳ · мѵра · апѧ · оси
преїдиома · бѧхѵтѹикины · посихже ·
молипилатаїосифъиѡаримаѳѣа · гый
оучнісъїсѹъпотаенохѵастраїоудѣискыи · да
досмет ѣлоїсѹо и попѧѣпила · прїйдеиоуа
т ѣлоїсѹо · прийдеиниходипришесоїѹно
щиюпреже · носмѵешениеѵмирно · иало
инюйсолитрѣгто · приятатѣлоїсѹо · но
бпистаѣриѧлинсоароматыйсообычаиѣ
ѣѵ · аі · стыстра · опѧѡмолипилатаїосиѳ

ѵ
ѵ
ѵ

іоудѣ ѡ погребати · бѣ наимѣ стей дѣ
распатѣ а пертогра · ѵ ѵбертограде гро
нопъ · днемже николинник то положенъ
бѣ · тѵбопатсараіоудѣнска · ѵ якоб ли
бѣ шегробъ · положистаїса · ісо · аі · стра
воединѵ ѡ сѵбо · мріамагдалынипрїйде
зараїщесѵщитиѣнагробъ · ѵидѣіска
меньшѣ ѡгроба · течеоубопрїйдесимо
нѵпетрѵ · ѵ ісъдрѵгомѵоучнісѵеголюбля
шеїсъ · ѵглаймашагаѡгробанине
дѣгдѣположишаего · ѵзыдепетръидрѵ
гиноучнісътечеісорѣпетра · прїйдепре
жеісогробѵ ѵприниксъпидѣриузыедины
лежаща · обанеонидеприйде ѵсимонъ
петръпослѣего · ѵонидепрежеогробъ
ѵпидеризылежаща · ѵгѵдарьибѣнагла
дѣегонеризамилежащьноогобьгопина
единомѣсте · тогдаоубойпонидеидрѵги
ноучнікъ · пришедыйпрежеісогробѵ ·

ѥѵ · поісрно · ѯ · поѡ воединѵ ѡ сѵбо ·

ипїдѣ ѥмѣ тѣ ванѣ оубо ѣдахѹ існіїты - гл
побаѣмѹ и умр тъ ы поіскѣнѹті - идѣ гтапа
ісїіскобѣ оучніса - ісо ѹ мѹ вѣ оіскрѣ - мріаже
гтоашеоугробавнѣплачющій - іпаісеплакаше
прїіничшогѡ - ипїдѣдпаатглашѣ ѣлаеиуасѣ
дащаѣдїнаоуглапыйѣдногооуногѹ - идѣѣ
лежалотѣлоігѡ - иглагтаімѡнажѣноутѡ
плачеший - глаймагіакоѹ ѹшлагамоігѡйні
пѣтдѣположишаи - игиарекшиобрагй
шпаищдѣісагтоіаща - йнѣѣдашеіаісъ
ѣ - глаенігъжѣноутоплачещиісогѡйщеші
онамнащиіапрытоградарьѣ - глаемѹгй
ащетыиищѹѣгѡпоѣкѣмигдѣеіїполо
жйѣгѡ - наѹѣшоумѹи - глаенігъмрїѣ - она
обращьшиглаемѹравші - ѣглгъіаоучтлю
глаенігънепрїісагаймнѣ - неоубопѹыдо
кошщѹмоемѹ - идісъѣратїймоеи - ирцы
и - поіхѡжѹісошщѹмоімѹиошщѹпашемѹ
йбгѹмоемѹйбгѹпашемѹ - прїидемрїа

fv - поіскрѣ и - пѣцмрїіагтоаше

магдалыни попѣдаѭщїоучнїсѡгаїсопідъ
та-йсіареи. ісѡ.й.мѵпогісрѣ. Сѵщѵпоу
пъдньтой-поідинѵшсѵбоідерезатпо
рено-идѣблхѵоучнцыгобранїгтрахара
їоудѣисіса-йпрїйдеігъістапогредѣоучнісь
гвои-їглаимипа. їгерепоказайгѵщѣйно
хѵѣйребрагвоа-поугапашежеоучнцыщдъ
пшета-режеинъпаісимигъпа-гаїсопо
гламашѹщъіаухъпогылаюпы-їгередѵнѵ
йглайпрїймегредхъгтъ-йжешпѵгтїтг
грѣхїшпѵїтатсаи-йимжідержїтеде
ржатга. ісѡ.нау.й. домаедїшобоюна
дегаглмыйбліунещь-небѣтѵгнїмі-е
гапрїигнїмї-ётдапрїйдеігъ-глхѵемѵ
дрѵхїиоучнцыщдїта-онжерёйащене
щжюнарѵісѵёгоагупыгпоуинныа-їпло
жюперстамоёгопогаухъгпоуїннѵю
йпложюрѵісѵлоюребраемѵйнеимѵ
пѣры. ісѡ.пё.не.пї. їпоогмидънепаіси

гѵ.поісрёно.д.їаплѵдомѣ.гѵщѵпоуъ.

блхѡдиѹтрьоучицыего · ідомагнімі ·
прійдеіѣздоерезатпореноиѣтапогрии · и
ремиръда · потогладомѣ · прінесиперть
тпоиѣѣмойпіжьрѹщѣмои · іпрінесирѹ
ісѹтдрѣюипложиподребрамоѧ · иневѡдѣ
ренъподѣренъ · ішопѣщаломаіреемѹть
моиибгъмои · иглаемѹісъгаідѣдома
отѣрода · блжнінепѣдѣѣшеипѣродапше ·
многаіинаѹнаменіагопторііѣзъпреоучѣ
ніісігдоімі · ганерѹпіганапъкнігаги ·
гіапіганабышадлапѣрѹіметеіаісъехъ
гнъбжіи · идапѣрѹющежіпогаімате
доімагго · ісѹ · антіпа · и · д · мѹіаплѹ ·

Посѣ · гапіпаісіѣзъоучнісогдои · погташ
мертвынаморіттіпіріагте · гапіжесіщѣ
блхѡдісѹпетримонъпетръ · идоманагі
цаѣмыйблизнець · инладанаиибѣшіса
наталіілѣѧ · иѣнахедеѡда · іинашоучіскъ
егодра · глаигимонъпетръйдѹрыбы

ѧѵ · поісѹѣ · і · оъш · гапісаіѣзъоучнісогдои

ловити глше ємъ идемы с тобою - изыдоша
бше и вседоша в корабль и в тъ нощь не ашя
ничего - оутрѣ бы вшю стаисѧ при брезѣ не позна
шя оучнцы ис коисѧ есть - глаеи бо їс̃ъ дѣти
едачто сне ѣдно имате - ѡ̃ отвѣщя шемоу ни - онъ
рече вергите мрежю а по десноую страну корабля
и обрѣ ете - вергоша и ктому не мо
жаху привлещи ѧ̃ ѡ̃ мно жества рыбъ - глаше
оучникъ тои е голюблашеисѧ • петрови г̃ъ е̃ -
гумонъ петръ слышавъ ис коговѣсть - е̃ пенди
то преполаса сѧ бѣ бо нагъ и ввержесѧ в мо
ре - адрузиіи оучницы с кораблецеи идоша не бъ
шя бо далеѣ̃ зе мля но ис одо ѣ ста ѧ ти -
плескущеи мрежю рыбъ - їс̃ъ ис они ѣ ѣ ошана зе
млюпна ѣ шя ѡ гнь лежащь - и рыбы на не ле
жащихъ ѣ̃ - и вгля їс̃ъ • принесите ѡ̃ рыбъ
ихже ѣ̃ ста нинъ ѣ - плѣ же сѧ симонъ петръ и вле че
мрежю на зе млю полну велик ихъ рыбъ - р̃н
и · г̃ - и толик ихъ сущихъ не прото ржеи мрежа

ГЕ ИПСХ · Н · Ю · ИНА БГОГЛОПХ

глаиїсъпріидетъобѣдъ нитѣ · никтобосмѣяше
шоучнкъистязатиѣготыстоѣси · пѣдящій
гьѣ · пріидеїсъипринахлѣбъидагтъниры
бътакожде · ѣсоутретиѣявисаїсъоучнкосвои по
ѣтапъшмртвыихо · г · мѣпоистѣ ѣгажѣобѣдо
паша · Ѳглагсимонѣпетрѣсимонеїонинълюби
шилиямпаси · глаемуѣнгиты пѣтиѣаколюблю
та · глаемупасиагньцамоа глаемупакпоторо
ѣ симонеїонинълюбишилима · глаемуѣнгиты
пѣсилюблюта · глаемуїсъпасиопцамоа · гла
емутретиѣгсимонѣїонинълюбишилима · о
ѣскорбѣпетрѣѣаскорѣемутретиелюбишилима
глаемуѣгиты всѣпѣѣнгиты пѣтиѣаколюблюта ·
глаемуїсъпасиопцамоа · аминьаминьглюда
ѣгдабѣюнъполяшесяѣанхожкашеямохотѣаше
ѣгдаосостарѣѣшиипоуѣѣжеширѣцѣтвои · инъ
тяпояшеѣпоедеямонехощеши · ѣсрѣнаузнаме
нуѣаксѣюмертиюпрослапибга · иѣпарѣсъгла
глуѣидиполинѣ · ѣобращьшепетрѣпидѣоуче

ЄѴ · поѣсрно · ѦІ · къѣонапиїсъоучѣкосвоипосташмѣ

рѣтвыигла

никаегоголюбляшеесѧ · послѣидѫшанпо
лежѧенашеринанапергнего · иегнистоепре
дажитѧ · сегопиднѣшъпетръглаіесѣиггиаге
что · глаемыіисъащехощѫдатоипребыша
дондеприйдѫтоетебѣтыпомнѣградиі
иѫыдеслопогрѣшъбратиюгаісоучникотои
неоумре · инереемыіисъгаісонеоумре · нолще
хощѫтолѫпребышати · дондеприйдѫто
естьт · тгиѣтословѫ · нилі · еиестьоучникъ
гоѫтельстоѫмиоги · инапигагиайпѣмъ
гаісоистинноегоѫдѣтельстоего · гѫть
тиналиногаиаготтворіісъ · гащеповедино
мѫписанабышаю · ниламолѫмнюмирѫ ·
плѣститіпишемыкниамиинь
ѣжеіѣіѣшнаблгоѫтстие · иѫастъгапо
лѣтѣ · лѣ · хѣлпоуненсніе · стихо ..

в · т

На Ѵтоскъ нопомолѣтѵ и пса
мѧ прпбнаго ѡщанѡго сѵмеѡна столпни
ка Еваліе нопомолѣтѵ ѱѵ гла гі. Іѡѳла
ѱма гла мг. Сѳтомчнка мамонта прпбна к
ісѡапостнка Еваліе ѱѡна гла н.
сѳтосщнномѵ анфіма Евѳ ѱѡ гла лѕ. г
сѳтосщиномѵ пафнѵты Евѳ ѱѵ гла хз. д
сѳтопррісковарьи ѡщапрѡка Евѳ ѱма гла іѕ е
пама бы ѡшаго чюдесѡхоне архмъ михаи. ѕ
Евѳ ѱѵ гла на рожыстопрѣты плъща и
нщеѧбца Евѳ на ѱѵ гла д. налір г нд.
гѵпрѣшоудіже Евѳ ѱма гла лд. Непоповудиже
Евѳ ѱѡа гла д. сѳтѧюпрѡнісѵбгоѡщѣю д
лісимаѧнны Евѳ ѱѵ гла лѕ. сѳтымнць і
минодоры мітроры инѳодоры Евѳ ѱма.
гла рд. Обноплѣніе сѳтопогісрніѧйсѳтосщ. гі
мі сорніѧѧготніка. Евѳ ѱма гла хз

ДА Успѣніе ѿ тнаго жи потворащаго ѻ҃ца
ЕVЕ НАУ ШІША ГЛА. МП НАЛІР ЕVЕ ШІША Г. ХХ.
ЕІ с҃тѣ ѳеліско м҃ нікіты ЕVЕ ШІША ГЛА НП.
СІ с҃тыа мцы ѳеѻдіміи ЕVЕ ШІША ГЛА ЛГ.
с҃. К попоуспіже ЕVЕ ШІША ГЛА Л. НЕ попо
ЌІ дшіже ЕVЕ ШІМА ГЛА ЛУ с҃тѣ ѳеліско
м҃ еѻѵстафіаінѕи ЕVЕ ШІША ГЛА РЅ.
ЌСВ с҃тѣ ѳеѻщнно м҃ ѳоісі ЕVЕ ШІША ГЛА Л.
ЌСГ хаатіе ѿ тнапрѣ тіша ЕVЕ ШІША ГЛА К.
ЌСД с҃тыа пре ѳо м҃ ѳеслы ЕVЕ ШІМА ГЛА РД.
ЌСЅ Преставленіе с҃тѣ ѳеѻтокіа ѳеѻфіла ѳеѻлога м҃
ЕVАЛІЕ ШІША ГЛА ХХ НАЛІР ЕVЕ ШІША ГЛА ХА
ЌСИ прѣбнаго ѳеѻдосіа ѳеѻдѡра ѳеѻнаспо ЕVЕ ШІША ГІС
Л с҃тѣ ѳеѻщ м҃ грігоріа пелідрме ЕVЕ ШІМА ГЛА РГ
мцьшіста ѳеѻмадніи ла дньнмача ѳеѻ ла нощ ГІ
с҃тѣ ѳеѻпіла ананіи прѣбнаѻромана пѣвца
К ЕVАІЕ ШІША ГЛА НА с҃тѣ ѳеѻщ м҃ ісіпгелнаіѻ
Г гтіны ЕVЕ ШІША ГЛА ЛЅ с҃тѣ ѳеѻщ м҃ ѳеѻніѵіа
Ѕ ареопагита ЕVЕ ШІМА ГЛА НЕ с҃тѣ ѳеѻліла
Ζ ѳомы ЕVЕ ШІША ГЛА ХЕ с҃тыа ѳеліско мсть.

гертїйпаіскха єѵ҃єѿ҃ѵ҃ гла҃ ѱѕ҃ ст҃тгоапла А҃і

ѳиліппаєдиноѿтемідіпаісо єѵ҃єѿ҃ѵ҃ гла҃ и҃

ѿъгрѧдѹщѹюнє пама҃ѧтыѿщъ ѹ҃ того

бораслѹѣтыѿщъ т҃ ѳи҃ ѕ҃ непопащѣ

ст҃тго м҃ лотїнаготнїіса єѵ҃єѿ҃ма҃ гла҃ рд҃ Ѕі

ст҃тгоапплаієѵ҃лїсталуісі єѵ҃єѵ҃ѵ҃ гла҃ на҃ ѳи

ст҃тгоѿє м҃ аѳтемїа єѵ҃єѿ҃ѵ҃ гла҃ ѱѕ҃ к҃

пр҃пѣнагоѿщанѿтгоїлаѳїѿшєдиєѵ҃єѿ҃ѵ҃ гіса҃ кга҃

ѳпостыѿшѳѿштгоапєрсіархпаєграпѳаѕаєѵ҃єѣ҃т кгв

ст҃тгоапплаіаісошащѣатагнаєѵ҃єѿ҃ма҃ гла҃ нѕ҃ кгт

ст҃тго м҃ аѳтефыїгнієѵ҃єѿ҃ма҃ гла҃ лѳ҃ кгд

ст҃тгоѳелиѳ м҃ дїмїтрїайпоспоміпанїєтрѵ҃х҃ кгѕ

єѵ҃єѿ҃ма҃ гла҃ ісѵ҃ ст҃тмѵ҃ єѵ҃єѿ҃ѵ҃ѿа гла҃ нв҃

мцьноѵбрьйиѳдніїѳ ѳдньиѳмча ѳ аноць ді

ст҃тѵ҃юбєгребренїісхісомыйдапанаєѵ҃єѿ҃ма҃ гѳд҃ а҃

пр҃пѣнагоѿщѳѿштгоїлаїісыа єѵ҃єѿ҃ма҃ гла҃ лѕ҃ в҃

ст҃тгопапплайгпоп҃ѣєѵ҃єѿ҃ѵ҃ гла҃ хѳд҃ соборъ ѕ҃

ахїітратигамїхаїлайпрѹѣбєгпроныєѵ҃єѿ҃ѵ҃ наї

ѳпостыѿшѳѿшєїѿламутїпа іпєпєнаніла ві

єѵ҃єѿ҃ма҃ гла҃ ѳ҃ ѳпостыѿщанѿштгоїѿна гі

ѵлаѵтагопатріахащрагда наѵеѿшгла лемніе
еѵеѿшгла лѕ ѳтгошеѯпалилаплаѳіліппаеѵе
ѿшгла е ѳтыигпошѣнигѵріагамонлаѿшгла.
еѵеѿшгла ѯг. ѳтгоаплаіѵлїѣтамаѳѣаеѵе
ѿмагла л. ѳтгогрігоріачпотпощаеѵеѿмагла
оведенїѣпцрісьпрѣтыаолщанїшеѣѿшнаѵеѵе
гѡгла д наліреѵеѿшгла нд ѳтгогрігоріаісра
ганїіскаеѵеѿмагла вг ѳтгомілісоапе
ремїїнаеѵеѿшгла мѳ прѣбна ѡ нїшеігпопъ
ѳтеѳанаеѵеѿмагла лѯ ѳтгоаплаінтрьпоуѕана
анрѣѧеѵеѿшгла д. Ищьдесабрымадній
ла дньіма чаѳан ѳгѳтыашелїіскіамнцыпаѕары
їпрѣбнаѡ нїшеішадламагкіеѵеѿмагла іса
прѣбнаіѣгоноснашнїшегапыеѵеѿмагла мг
ипогтыѿщанштгонїісолы. еѵеѿшгла іса
ѯачатіеѳтыіѧннны. еѵеѿшгла лѕ
ѳтгошеи мѳоуѳтратїаисніеѵеѿшгла рѕ
ѳтытгѣотроіданілапергсаеѵеѿшгла хп
ѿпрѣгорцы тыпраѡ еѵеѿшгла оѕ
не прѣгохѡѣеѵеѿшгла оп не прѣгохѡѣ

ЄVЄ ѠМА ГЛА·А· ЄТТОПЩ·М·ІГНАЛБГОНОЄVѠМАЄМА ІС

ИПОПЛОТІЇЄ ЄТТОПОГАБГАЙПЛАНШГОПАХА· ІСЄ

ЄVНАШЄѠ ГЛА·Е·НАШЄVЄѠМА ГЛА·Ѕ·НАШІЄ ѠМА

ГЛА·Г ЄОБОПЕТЫЛАВЩАЄVЄѠМА ГЛА·Д· ЄѴ ІСЅ

ПОРОХОТЪ ЄVЄѠМА ГЛА·МЅ· НЕ ПОРОХОТЪЄVЄ

ѠМА ГЛА·Д· ЄТТОПРЫПО·М·ІАХІДІАКОНАСТЄФАНА ІСЗ

ЄVЄѠМА ГЛА·ПѴ· ЄТЫМІСЪДШЄТМЪЄИШНІІСО ІСИ

МІДИУЖЕНЫЄVЄѠѴ ГЛА·НА ЄТЫМЛАДЕНЕ ІСѲ

ЙУБІЕННЫШИГОДАЄVЄѠМА ГЛА·Д ЄТЫАМЦЫ А

АНІЙ·ЙЄТТОГОТІІСА·ЄVЄѠѴ ГЛА·ОА· НѠЦЬ

ГЄПА·ИМА·ДНІЙ ЛА·ДНЬЙМА·ЧА·І·АНО·ДІ

ИПОПЛОТІОБРѢЗАНІЄГАБГАЙСПЛАНШЄГАХА Б

ІПАМАЙПОСТЫШЩАНШГОПАГИАДЕЛИСАЄVЄ

НАШІШАГЛА·ЛЅНАШІЄ ЄVЄѠѴ ГЛА·Ѕ· ЄТТОШЄ В

ЛЙПЕСТРАШЕЛИСАЄVЄѠШ ГЛА·Й·ЄТТОПРЄІСА Г

ПРЄІСАМАЛАХІЙЙЄТТО·М·ГОРДІЙЄVЄ ѠМА ГЛА·Е

ЄТЫАПЛА·О·ЄVЄ·ѠШІШ ЛА·Б·ГѴ·ГРЄПРОРЦІНІЄ Д

ЄVЄ·ѠМА·ГЛА·Є·НЕПРЄПРОРЦІНІЄ·ЄVЄ ѠМА ГЛА·А·

НАШЄПРОРЦІНІЙАЄVЄѠѴ ГЛА·Д НАѴ·ЄVЄѠМА Ѕ

ГЛА·В·НИЛИРЄVЄѠМА ГЛА·Ѕ· ЄОБОРЪЧІТНАГО З

ИГЛАВНАПРЕКАНПГТ ИПРТЛАЮА VE ШЮЛ

Г. ГѴ ПОПРОЩНІЙ ЄVE ЏМА ГЛА. Ѯ. НЕ

ПОПРОЩНІЙ ЄVE ЏМА ГЛА. И. СТТОМ ПОІЄ

ІСТА ЄVE ЏЛ ГЛА. І. ПРПБНАГОШНШЕДЕОГІА

ОПЩЕЖІТЕЛА НАЏЛ ГЛА. ІСД НАЇР ЏМА ГЛА. МГ

СТЫЛИНЦЫТАТІЇНЫ ЄVE ЏІѠ ГЛА. ЛИ.

СТТОЛЕГМІЛАІЕТРАТОНІКА ЄVE ЏЛ ГЛА. РѢ

ПРПБНЫШОНШІПАПАДІШЕЙГІСАІНШАІСОЛЕБНИ.

ЄVE ЏЛ ГЛА. ѺѮ. ПОКЛОНІЄЧТНЫШЕРИТАГТА

АПЛАПЕТРА ЄVE ЏІѠ ГЛА. ѮѮ ПРПБНАІЄГОНО

НАШНШЕ. АНТОНІАВЕЛІКІ НАЏ ЄVE ЏМА ГЛА.

МГ. НАЇР ЏЛ ГЛА. ІСД. СТЫШОНШІАФОНІЛ

ІКІРІЛЛАЛЕѮАНДРЇСКІ ЄVE ЏМА ГЛА. АІ.

ПРПБНАТОЇЄГОНОСНАШНШЕ. ЄОУФІМІЄЛІІСА.

ЄVE ЏМА ГЛА. МГ ПРПБНАГОШНШЕМАКСІІ

МАЙСПОВѢДНІКА ЄVE ЏѠ ГЛА. ѮД СТТОАПЛА

ТИДѢАІЇСТТОМ АНАСТАСІА ЄVE ЏМА ГЛА. ЛИ

СТТОЄЩНО. М. ІСАІМЕТА ЄVE ЏМА ГЛА. МД.

ИПОГТЫШОНШТОГРІГОЛЬБОГОСЛОВА ЄVE ЏІѠ ГЛА. ЛѢ

ПОЗОРАЩЕНІЄМОЩЕЙПОГТЫШОНШЕГІОЛЛАУГТА

Воупраще́нїемощесѣ́тогѡ мнгнаѧбгоносцу ісф
гѣ ік гѣ пѫ́ю́ютпорцѫбѣ́ѫ́ребрѣ́нїскѫ́ськѵ́раїшоа л
ѣѵе ѕ̃ма гла лд ѥ́ньфевра їма днїїки дньѕ̃
їма ѧ̃а аі ано гі гѣ́ѣ́тенїеганштоїгахлнѫ в
ѣѵеѿ̃ѫ гла иналирѿ̃ѫ гла ѯ гѣ́топерѣ́нагїме г
онибгопрїѣмца ѣѵеѿ̃ѫ гла и гѣ́товелїкомѳе и
ѡ̃рагѣ́ратїлѧта ѣѵеѿ̃ма гла лѕ гѣ́го м нїїсїфо
ра ѣѵеѿ̃ѫ гла ѱѕ ѡ̃бр̃ѣ́тенїеѣ́тныѧглавы ікд
їѡ̃їкѣ́ртлѧнѫ ѣѵеѿ̃ѫ гла ланалирѿ̃ма гм
ѥ́ньматьїма днї л дньїма ѧ̃ щ ано щ
гѣ́ыпелїкомѧ нѡгепастїи ѣѵеѿ̃ма гла п ѳ
ѵгощнїепрѣ́ыѧполѫщанїшеѧ́вѫцанаѣѵеѿ̃ѫ гла ісе
д налир ѣѵеѿ̃ѫ гла г гобоахлагѣ́лагаврїла ік
ѣѵеѿ̃ѫ гла на ѥ́ньаѣ̃ ьїма днї л дньїма
ѧ̃ гі ано ді прѣ́бныѧмѣ́трепшеѧ́мрїнеги л
пегїсїлѣѵеѿ̃ѫ гла лг прѣ́бнагошишгоѳеѡра ікв
гекѵїѡ ѣѵеѿ̃ѡ гла лѕ гѣ́топ̃е м геѡргїа кг
наѣѵеѿ̃ѫ гла хг налир ѣѵеѿ̃ѡа нп гѣ́толіца ісе
їевалїѣ́тамїкаѣѵеѿ̃ма гла ікг гѣ́тоѡ м ісѕ
гемишнабратагнаѣѵеѿ̃ма гла нѕ .

л Стгоапла Іакова гнаученедеова Еуе ѡу гла мі
Ѱьма·има·днїй·ла·дньїма·га·д·ано·і·
а Стгошнштгоаронаїаѳелиса·Еуе ѳима гла·мі
в памаїнанѣснїаплышаіскта глѯіскрт҃ѵ.
и Стгоапла Іеуалїїшалѣтгослова Еуе ѡша гла за
ка Стыцреїраѳноапла ысортантїнаїелены·
кд Еуѡїша гла·лѧ·прпѣнатошщанштгогѹмі
онаїнаднднеигорѣю Еуе ѳима гла·і·
кѕ третїгобрѣтенїечтныягладыїшаіскта гліѯ
кѕ дѯ·кд·Стгоапла Іасарпаединатош·о Еуе
ѡїша гла·мі Ѱью·има·днїй·л·дньїма·га·и·
и· ано·ѳ·Стгоделиісо·м·дѣѡгаатратїла
аі та Еуе ѳима гла·лѕ·Стѵюапла ѳарголомѣа
бі йпарнапы Еуе ѡу гла·на прпѣ ошнштоанѳ
дї дрїа Еуе ѳима гла·мг·Стгоперїсаелїѣа·
дї Еуе ѡу гла·дї Стгоапла Іюдыбратна Еуе ѡш
кд мі рогтшочтнагопрттїїскта гліша на·
кѕ Еуе ѡу гла·ма·налир Еуе ѡу гла·л·прпѣна
ошнштосатонаатранныпрїемца Еуе ѡу гла·зѕ
кѕи прїнесенїемощесгтоісѵраїша Еуе ѳима·гла·лд·

ГТЫСЛАВНЫЯАПЛЪПЕТРАИПАВЛА НАУЕУЕШЮГЛА КД
ЗУ НАЛИГЕУЕШМА ГЛА ЗУ ГОБОГТЫИПОБЕХ'ША Л
ЛНЫ ВІ АПЛЪ ЕУЕШМА ГЛА ШЗ МЦЫІОУ ІМА
ДНІЙ ЛА ДНЬІМА ТА ДЗ АНО І ГТЫЮЮ А
ТВОРЬБЕГЕВРЕНИІСОМЫЙДАГАНА ЕУЕШМА ЛД
ПОЛОЖЕНІЕРИЗЪПЕЧТЫАБЦА ЕУЕШЧ ГЛА Д В
ПРПБНАШНШТОЛНДРЕАСЕРПСА ЕУЕШМАГЛА К Г
СТГОПЕ М ПРОКОПІА ЕУЕШМА ГЛА ЛД И
ГТЫАЦІОГЕХ'ПАЛНЫАМНЦЫЕОУДІМЫЙЕУЕШЧ МГ АІ
СТГОМНІКАРІЙСАЙМПГРЕГОВУЛІТЫЕУЕШМАГОЗ ЕІ
ГТГОГО М АНДРІНОГЕНА ІГТЫШ Ѕ ГОГОБОРА ЕЧ ЅІ
ГТЫШ Ѕ НЕПОПА ГТЫАПЕ МЦЫМАРІНЫ ЗІ
ЕУЕШМА ГЛА РД ГТГОІГЛАШНАПРРІСАІЛЬЙ ІК
ЕУЕШЧ ГЛА ДІ ЕТЫАМРІЙМАГДАЛЫНІЕУЕ ІКВ
ШЧ ГЛА ЛД ОУГПЕНІЕГТЫАННЫМГТЕГТЫА ІКЕ
БЦАЕУЕШЧ ГЛА ЛЅ СТГОВЕЛІЙ М ПАНТЕЛЕ ІКЗ
ЙМОНАЕУЕШІШГЛА НП ГТГОПРПНАГОСПДО ЛА
ІСІМА ЕУЕШМАГЛА МГ НЪАПГХ ІМА ДНІЙ
ЛА ДНЬ ІМА ТА ГІ АНО АІ ГТЫ У МІСЪЛА А
ІСОПЕЙЕУЕШМА ГЛА ЛЅ ПРІНЕГЕНІЕГТНЫ В

мощиегѡтопгьшомсгѳ́ана ѓѵѳ шма гла нг

прѣ́бранїѳганшѣгаха́ ѓѵѳ шу гла ме налї

ѓѵѳ шма гла о ѻ́ругѳнїѳпрѣтыа́шлѧщаншѣлбца

ну ѓѵѳ шу гла д налїг ѓѵѳ шу гла нд гѡтом

деомїда ї́пламалгїнегенїѳнерѵ́сотворенїа

ѻ́бразаганшгоѳа́хашедегашоїцьгга ѓѵѳ шу гла

ми сѡтымісъ ѳ́соллїлашга ѓѵѳ шу гла зг

прїнегенїѳмощегѡтоллашафоломѣлнгта

лплатїта ѓѵѳ шма гла лі ѻ́ругѳісношенїѳчѳ

гныа́глашысѡгламїша ну ѓѵѳ шма гла ну

налїг шма ісд ѿложенїѳѡтнагополга

пѣтыа́лѧщаншѣлбца ѓѵѳ шу гла д

ѳ́глаїалїѵгїйнавъ́ѵюнѳлїюнѧ

пасхі ѓѵ шїѡ гла а пне вѳ ѓѵ поісѡно

д гла зѓ

пїнѳ гѡтъ́не ѓѵѳ шїѡ гла в

пѵго сѡтъ́не ѓѵѳ шу гла ргі

сре гѡтъ́не ѓѵѳ шїѡ гла д

пѵѳ сѡтъ́не ѓѵѳ шїѡа гла и

ПНЖ СПѢНЕ ЄVЄ ШІША ГЛА ѲУ

ОСЖ СПѢНЕ ЄVЄ ШІША ГЛА АІ

В НЄ ДОМІНѲ НАЧ ЄѴ ПОІСРЄ А НАЛІ ЄѴ ШІШ ГЛА ѲЄ

ОПНЄ Б НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА Ѕ

ОТО Б НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА І

ОРЄ Б НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ЇІ

ОЧЄ Б НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ЅІ

ОПА Б НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ѲІ

ОСЖ Б НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ЙІ

В НЄ МІРОНО ЄѴ ПОІСРЄ Б ШМА ГЛА О НЄ

ЄѴАЛІЄ ШМА ГЛА ѲО

ОПНЄ Г НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ГІ

ОТО Г НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ІК

ГРЄ Г НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ІКА

ОЧЄ Г НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ІКШ

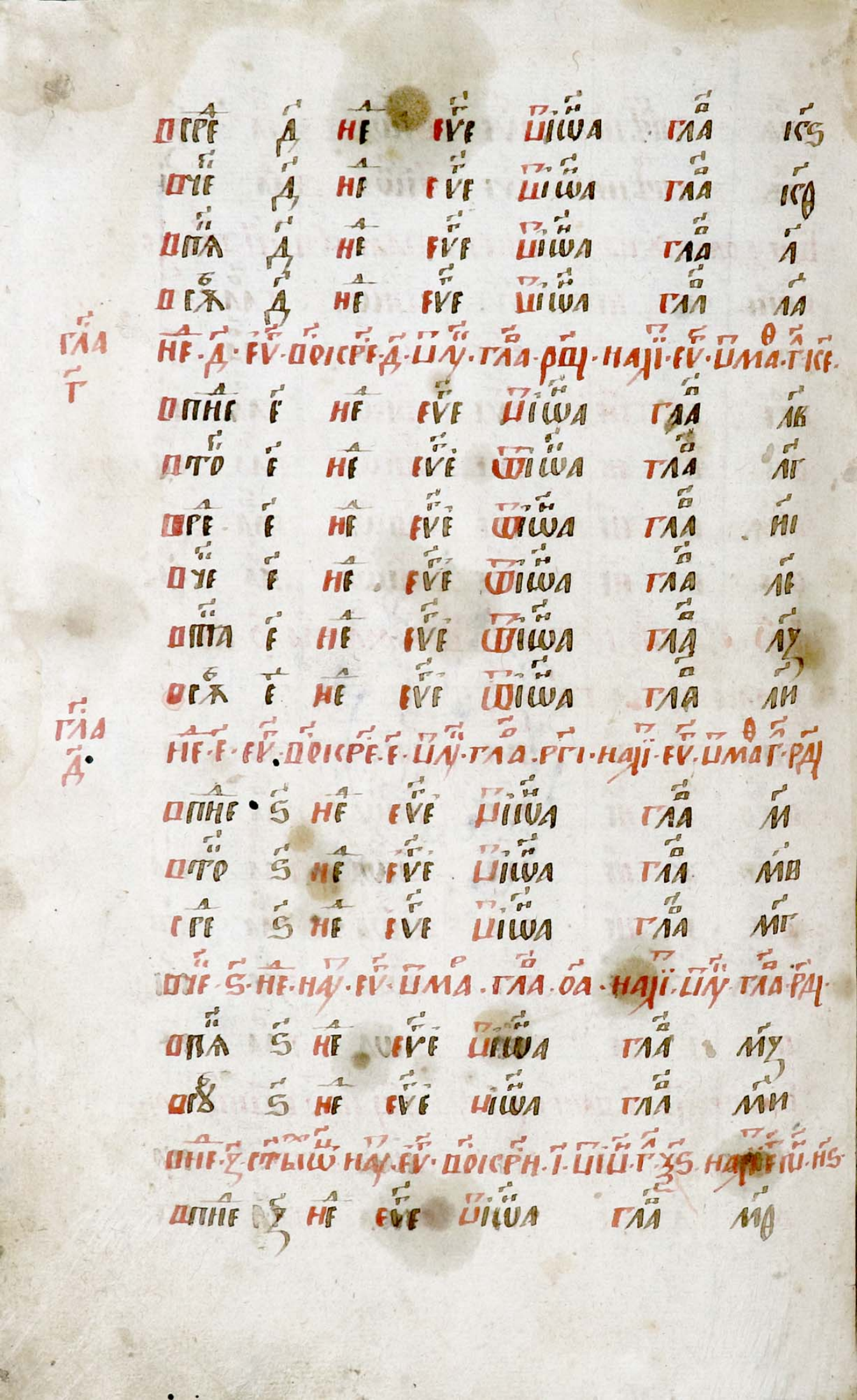
ОПА Г НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ІКГ

ОСЖ Г НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА НВ

В НЄ ОРАГДА ЄѴ ПОІСРЄ Д ШЛѲ ГРЄЩ НАЧ ЄѴ ШІШ ГД

ОПНЄ Д НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ІКД

ОТО Д НЄ ЄVЄ ШІША ГЛА ІКГ



ПЕ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НА

ПТО ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НВ

СРЄ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НГ

ПЧЄ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НД

ПСА ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НЄ

ПЗѮ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ЛѴ

НГ·ѕ·ЄѴ·ПОІСРЄ·ѕ·ЏѠ·ГЛА·РДІ·НАЛІ·ЄѴ·ЏѠ·ГЛА·КѲ ГЛА Є

ПЕ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НЅ

ПТО ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА НѲ

СРЄ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯ

ПЧЄ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯА

ПСА ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯГ

ПЗѮ ѕ НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯД

НЕ·ѕ·ЄѴ·ПОІСРЄ·ѕ·ЏѠ·ГЛА·ѯГ·НАЛІ·ЄѴ·ЏМА·ГЛА·ѯГ ГЛА ѕ

ПЕ. Й. НЕ ЄѴЄ. ЏМА. ГЛА ѯЄ

ПТО. Й. НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯѕ

СРЄ Й НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯИ

ПЧЄ Й НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѯѲ

ПСА Й НЕ ЄѴЄ ЏМА ГЛА ѺА

ПГЛѦ АІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА Р

ПГѴ АІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ѲИ

НЕ·АІ·ЄѴ·ПОІСР·АІ·Ѡ·ГЛА·ѴѴ·НАЇІ·ЄѴ·ѠМА·ГЛА·ОУ ГЛА В

ПНЕ ЩІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ВІ

ПТО ЩІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ГІ

ПРЄ КІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ДІ

ПѴЄ КІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ЄІ

ПГЛѦ КІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ЅІ

ПГѴ КІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ПВ

НЕ·КІ·ЄѴ·ПОІСР·А·ѠМА·ГЛА·РЅІ·НАЇІ·ЄѴ·ѠМА·ГЛА·ОЅ ГЛА Г

ПНЕ ГІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА АІ

ПТО ГІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ВІ

ПРЄ ГІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ГІ

ПѴЄ ГІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ДІ

ПГЛѦ ГІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ЄІ

ПГѴ ГІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА Ч

НЕ·ГІ·ЄѴ·ПОІСР·В·ѠМА·ГЛА·О·НАЇІ·ЄѴ·ѠМА·ГЛА·ПѴ

ПНЕ ДІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ЅІ

ПТО ДІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ЗІ

ПРЄ ДІ НЕ ЄѴЄ ѠМА ГЛА ИІ

ОІЕ ДІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ѲѰ

ОПѦ ДІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІС

ОГѲ ДІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ЧГ

НЕ·ДІ·ЕV·ПОІСР·Г·ЦМА·ГЛА·ОГ·НАЛІ·ЕV·ЦМА·ГЛА·ПѲ

ОПНЕ ЕІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСА

ОТО ЕІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСВ

ОГРЕ ЕІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСГ

ОІЕ ЕІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСЕ

ОПѦ ЕІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСЅ

ОГѲ ЕІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІЗ

НЕ·ЕІ·ЕV·ПОІСР·Д·ЦМ·ГЛА·РЫІ·НАЛІ·ЕV·ЦМА·ГЛА·ЧѲ

ОПНЕ ЅІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСѲ

ОТО ЅІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСИ

ОРЕ ЅІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ІСѲ

ОІЕ ЅІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА Л

ОПѦ ЅІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ЛВ

ОГЖ ЅІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА РѴЅ

НЕ·ЅІ·ЕV·ПОІСР·Е·ЦМ·ГЛА·РГІ·НАЛІ·ЦМА·ГЛА·РЕ

ОПНЕ ЗІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА ЛИ

ОТО ЗІ НЕ ЕVЕ ЦМА ГЛА Н

ДГГЕ ХІ НЕ ЕѴЕ ѠЛІА ГЛА НА
ДІЕ ХІ НЕ ЕѴЕ ѠЛА ГЛА НВ
ДПА ХІ НЕ ЕѴЕ ѠЛА ГЛА НГ
ДГѲ ХІ НЕ ЕѴЕ ѠЛѲ ГЛА РД

НЕ ХІ ЕѴ · ПОІСРЕ · Ѕ · ѠЛѴ · Г · РД · НАЛІ · ЕѴ · ѠЛѲ · Г · ХВ · ГЛА ЙІ

ДПНЕ · А · НЕ · ЕѴЕ · ѠЛѴ · ГЛА · І
ДТѲ · А · НЕ · ЕѴЕ · ѠЛѵ · ГЛА · АІ
ДГРЕ · А · НЕ · ЕѴЕ · ѠЛѵ · ГЛА · ВІ
ДѴЕ · А · НЕ · ЕѴЕ · ѠЛѵ · ГЛА · ГІ
ДПА · А · НЕ · ЕѴЕ · ѠЛѴ · ГЛА · ДІ
ДГѲ · А · НЕ · ЕѴЕ · ѠЛѵ · ГЛА · ЕІ

НЕ · А · ЕѴ · ДОІСРЕ · Ѕ · ѠЛѵ · ГЛА · ХГ · НАЛІ · ЕѴ · ѠЛѴ · ГЛА · ХІ · ГЛА Ѕ

ДПІЄ · В · НЕ · ЕѴ · ѠЛѴ · ГЛА · ЅІ
ДТѲ · В · НЕ · ЕѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ИІ
ДРЕ · В · НЕ · РѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ІКА
ДѴЕ · В · НЕ · ЕѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ІКГ
ДПА · В · НЕ · ЕѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ІКД
ДГЖ · В · НЕ · ЕѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ѲІ

НЕ · В · ЕѴ · ДОІСРЕ · И · ГЛА · ХД · НАЛІ · ЕѴ · ѠЛѴ · ГЛА · ІКЅ · ГЛА

ДПНЕ · Г · НЕ · ЕѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ІКЕ В
ДТѲ · Г · НЕ · ЕѴ · ѠЛѵ · ГЛА · ІКЅ

ПРЕ. Г. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ІСИ

ПЄ. Г. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ЛА

ПѪ. Г. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ЛВ

ПХ. Г. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ІС

Г ГЛА НЕ·Г·ЄѴ·ПОІСРЄ·Θ·ШІѠ·ГЛА·ХЄ·НАЇІ·ЄѴ·ШѰ·ГЛА·Л·

ПНЕ. Д. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ЛБ

ПТО. Д. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ЛД

ПРЕ. Д. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ЛЗ

ПЄ. Д. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. МА

ПѪ. Д. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. МВ

ПХ. Д. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. ІКВ

Д ГЛА НЕ·Д·ЄѴ·ПОІСРЄ·І·ШІѠ·ГЛА·ХS·НАЇІ·ЄѴ·ШѰ·ГЛА·ЛІ

ПНЕ. Є. НЕ. Ѵ. ШѰ. ГЛА. МГ

ПТО. Є. НЕ. Ѵ. ШѰ. ГЛА. МД

ПРЕ. Є. НЕ. Ѵ. ШѰ. ГЛА. МЗ

ПЄ. Є. НЕ. Ѵ. ШѰ. ГЛА. МИ

ПѪ. Є. НЕ. Ѵ. ШѰ. ГЛА. Н.

ПХ. Є. НЕ. Ѵ. ШѰ. ГЛА. ІСИ

Є ГЛА НЕ·Є·ЄѴ·ПОІСРЄ·АІ·ШІѠ·ГЛА·ХЅ·НАЇІ·ЄѴ·ШѰ·ГЛА·Н

ПНЕ. S. НЕ. ЄѴ. ШѰ. ГЛА. НД

ПТО	Ѕ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	НЕ
ПРЄ	Ѕ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	НЅ
ПЧЄ	Ѕ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	НЗ
ППѦ	Ѕ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	НИ
ПЄЖ	Ѕ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ЛЅ

НЕ·Ѕ·ЄѴ·ПОІСЄЄ·А·ЦМА·ГЛА·РЅІ·НАЛІ·ЄѴШѴ·ГЛА·ЛИ ГЛА Ѕ

ППНЄ	Ꙁ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	НѲ
ПТѲ	Ꙁ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	Ꙁ
ПРЄ	Ꙁ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ꙀА
ПЧЄ	Ꙁ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ꙀВ
ППѦ	Ꙁ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ꙀГ
ПЄѮ	Ꙁ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	М

НЕ·Ꙁ·ЄѴ·ПОІСЄЄ·В·ЦМА·ГЛА·Ѳ·НАЛІ·ШѴ·ГЛА·ЛѲ ГЛА

ППНЄ	Ѝ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ꙀИ
ПТѲ	Ѝ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ꙀИ
ПРЄ	Ѝ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ꙀѲ
ПЧЄ	Ѝ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	О
ППѦ	Ѝ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	ОГ
ПЄѮ	Ѝ	НЕ	ЄѴ	ШѴ	ГЛА	МЅ

НЕ·ИѠ·ПОІСЄЄ·Г·ЦМА·ГЛА·ОА·НАЛІ·ЄѴ·ШѴ·ГЛА·НА ГЛА И

ПНЕ ѲЄ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ѲЄ

ПТО ѲЄ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ѲЅ

ПРЕ ѲЅ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ѲИ

ПЧЕ ѲИ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА П.

ПСА ѲП НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ПК

ПЗЖ ѲК НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА МѲ

ГЛА А НЕ·Ѳ·ЄѴ·ВОСКР·Д·ШѴ·Г·РЩ·НАДИ·ЄѴ·ШѴ·ГЛА·ѴЅ

ПНЕ І НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ПЅ

ПТО І НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ПѴ

ПРЕ І НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА Ч

ПЧЕ І НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА Чѳ

ПСА І НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ЧЄ

ПЗЖ І НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА НА ПѲ

ГЛА Б НЕ·І·ЄѴ·ПОКРЕ·Є·ШѴ·ГЛА·РГІ·НАДІ·ЄѴ·ШѴ·ГЛА·ОА

ПНЕ АІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ЧѴ

ПТО АІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА Чѳ

ПРЕ АІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА Чѳ

ПЧЕ АІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА Р

ПСА АІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА РА

ПЗЖ АІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ХЅ

ГЛА Г НЕ·АІ·ЄѴ·ВОСКРЕ·Ѕ·ЄѴ·ШѴ·ГЛА·РДІ·НАДІ·ЄѴ·ШѴ·ГЛА·ОЅ

ДПНЕ ПІ НЕ ЄУЄ ЦЇ ГЛА ЌД
ДТО ПІ НЕ ЄУ. ЦЇ ГЛА ЌЕ
ДРЄ ПІ НЕ ЄУ ЦЇ ГЛА ЌД
ДЧЄ ПІ НЕ ЄУ ЦЇ ГЛА ЌЗ
ДПА ПІ НЕ ЄУ ЦЇ ГЛА ЌИ
ДѲХ П НЕ ЄУ ЦЇ ГЛА ЌѲ

НЕ·ПІ·ЄУ·ДОІСЄЄ·ЦІШ·ГЛА·ЗД·НАЇІ·ЄУ·ЦЇ·ГЛА·ПЄ ГЛА А

ДПНЄ ГІ НЕ ЄУЄ ЦМА ГЛА ЛГ
ДТО ГІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛД
ДРЄ ГІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛЕ
ДЧЄ ГІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛЗ
ДПА ГІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛИ
ДѲХ ГІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЌД

НЕ·ГІ·ЄУ·ДОІСЄЄ·И·ЦІШ·Г·ЗД·НАЇІ·ЄУ·ЦЇ·ЛА·ЧА ГЛА Б

ДПНЕ ДІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛВ
ДТО ДІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛГ
ДРЄ ДІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛД
ДЧЄ ДІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛЄ
ДПА ДІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ЛЗ
ДѲХ ДІ НЕ ЄУ ЦМА ГЛА ПА ГЛА

НЕ·ДІ·ЄУ·ДОІСЄЄ·Ѳ·ЦІШ·ГЛА·ЗЄ·НАЇІ·ЄУ·ЦЇ·ГЛА·ЧГ Г

ПОНЕ ЄІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА МИ

ПТО ЄІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА Н

ПСРЄ ЄІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НА

ПЧЄ ЄІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НВ

ПСА ЄІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НГ

ПСѮ ЄІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ПД

ГЛА З НЄ·ЄІ·ЄѴ·ПОІСРЄ·І·ШИѠ·ГЛА ХС·НАЇ·ЄѴ·ШѴ·ГЛА·ЧД

ПОНЕ ЅІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НД

ПТО ЅІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НЄ

ПСРЄ ЅІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НЅ

ПЧЄ ЅІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НѲ

ПСА ЅІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НИ

ПСѮ ЅІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА ПИ

ГЛА И НЄ·ЅІ·ЄѴ·ВОІСРЄ·АІ·ѠМЫТАРІЇ ФАРІ·НАЇ·ЄѴШѴ·ГПР

ПОНЕ ЗІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА НѲ

ПТО ЗІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА З

ПСРЄ ЗІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА ЗА

ПЧЄ ЗІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА ЗВ

ПСА ЗІ НЄ ЄѴ ШИА ГЛА ЗГ

ПСѮ ЗІ НЄ ЄѴ ШѴ ГЛА РІГ

ПНЕ ЙІ НЕ ЄѴ ШМА ГЛА МѲ

ПТО ЙІ НЕ ЄѴ ШМА ГЛА ѯА

ПРЄ ЙІ НЕ ЄѴ ШМА ГЛА ѯЄ

ПЧЄ ЙІ НЕ ЄѴ ШМА ГЛА ѯѕ

ППА ЙІ НЕ ЄѴ ШМА ГЛА ѯѯ

ПѮ ЙІ НЕ ЄѴ ШМА ГЛА РЄ

НЕ-ЙІ-МА-ПХ-НАЇ-ЄѴ-ШМА-ГЛА-Рѕ- ГЛА

ПНЕ СЫПХ ЄѴ ШѴ ГЛА ѱѕ П

ПТО СЫПХ ЄѴ ШѴ ГЛА Рѳ

ПРЄ СЫПХ ЄѴ ШѴ ГЛА РІ

ПѮ СЫПХ ЄѴ ШМА ГЛА Ѕі

НЕ СЫПХ. ЄѴ. ШМА. ГЛА. ѯІ. ГЛА. В

ЄѴЄ. В.

АГРЄ-ИПА-НЕЙМА-ЄѴ-ѮАНЕПОВГЄСАЛІР.

ГІСАХАНІЄЄѮВОТАЙНЕДЕЛАГГОПОГТА

НЄѮ А ПО ГГГОДЕШОРАТІГОНА ЄѴ ШМА

ГЛА. І. ГГМѮ. ЄѴ ШІѠ. ГЛА. НЄ

НЄ. А ПО ЄѴЄ ШІѠ ГЛА Є

РѮ В ПО ЄѴЄ ШМА ГЛА Ѕ.

НЄ, Б ПО, ЄѴЄ ШМЫ ГЛА. Ѕ

РѮ Г ПО ЄѴЄ ШМА ГЛА И

НЄ. Т ПО ЄѴЄ ШМА ГЛЯ ЛѮ

рѵ. д. по. ев. шма. гла. лѧ

не. д. по. ев. шма. гла. мѧ

рѵ. е. по. ев. шма. гла. лѳ

не. е. по. ев. шма. гла. мѯ.

рѵ. ѕ. лоуѯа ев шма. гла. лѯ

не шдь на. ев. шма. гла. пг. налі. ев. шма. гма

погтыйделн. шне налі ев шма гла чи

погтыйделі што налі ев шма гла. рв

погтхюделн. шгѳ налі ев шма гла. рн

погтыйделн шче налі ев шма гла. рѯ

ев. щ. гтыгтѣтейгаібгаписаншгоісаха.

ев шш. гла. мѯ нѣгрослаш ісо ноучицыѳ

ев шш гла. нн. изыгоучнісі ісо дладампа

ев шш гла. рд доиніѣмшеіса ісо плаісаторко

ев шш гла. нд пешаісашісаі ісо даиратпнх

ев шма гла. раі шшыйоуда ісо поністіскрть

ев шма гла. хз доініѣмше ісо дѣрхімѣмх

ев шма гла. ргіпрішешедоіні ісо гньбіѣьсей

ев шч гла. раі гедмхюісмь ісо шталільаусѧ

ев шш гла. ха гтоахщіскрть ісо гтопробоша

ЄѴ ѠМА ГЛА · ѯѲ ПРѢШЕ ѢШАРІ ІСО ѯѢПОЛАГАХѴИ
ЄѴ ѠШѰ ГЛА · ѯВ ІОЛІѰЛАТАЙОІСО ПОЛОЖѢШАІСА
ЄѴ ѠМА ГЛА · ЄД НАБУТРѢНДНЫІ ІОІСХРТОДѢЮ
ПОСЛѢПАНІЄѰІО · ГѰГОНДЕЛІСАПЛІСА ·
ЄѴ ѠМА ГЛА · РІ ОУРѢБЫПШѴ ІСО ПРАМОГРОБѴ
ЄѴ ѠМА ГЛА · ѯѴ ІОСѢГОТОВОРІІСО СНІШОІЄРАМѢ
ЄѴ ѠѰ ГЛА · РЄІ ІЄДАХѴОІГМЫІОПРАЦІЄГИХѢ
ЄѴ ѠШѰ ГЛА · НѲ ПЄДОШЛІСАШІСАІСО ЄГОПРОБОША
ОПѦ ОЄЛИ ОЄ ЄѴ ѠМА ГЛА · РІ ·
ОѴѲ ЄЛИ НѲ ЄѴ ѠМА ГЛА · ЄДІ
ОІѴ · ВЄ · НАЛІЄ ЄѴ · ѠМА · ГЛА · РЄІ ·
ЄѴ ОІСКРЄНЫ · АІ · ЄѴ · А · ѠМА · ГЛА · РѴ ·
ЄѴ · В · ѠМА · ГЛА · О · ЄѴ · ѠМА ГЛА · ѲА ·
ЄѴ · Д ѠѰ ГЛА · РѰ · ЄѴ · ЄѠѰ ГЛА · РГІ ·
ЄѴ · Ѵ ѠѰ ГЛА · РДІ · ЄѴ · ѯѠШѰ ГЛА · ѯГ ·
ЄѴ · И ѠШѰ ГЛА · ѯД · ЄѴ · ѲѠШѰ ГЛА · ѯЄ
ЄѴ · І ѠШѰ ГЛА · ѯѴ · ЄѴ · АШѰ ГЛА · ѯѯ ·
ЄѴ · РАЛІЧНАНАПІСАІСѴПОТРЕБѴ · НАОСѰШІЄМА
ЛѲѴ · ПО · ЄѴ · АШѰ ГЛА · Д ЄѴ · БѠѰ ГЛА · ЧД · ЄѴ · Г
ѠМА ГЛА · ЛДѠМО ЄѴ · Д ѠМА ГЛА · КГ ЄѴ · ЄШѰ ГЛА · МД
ЄѴ · Ѵ ѠѰ ГЛА · ЛГ ЄѴ · ѯ · ѠМА ГЛА · ѯІ ·

ГІ
АІ
ВІ
ЧА · А
ЧА · Г
ЧА · Ѵ
ЧА · Ѳ

ДГЕЖЕНА НАОГЩНІЕМАЛХ ЗЧ ПОПОШ

ЄѴ А ШМА ГЛА ЛД ПО ЄѴЄ Б ШМА ГЛА ІСГ

ЄѴ Г ШЛѴ ГЛА М ЄѴ Д ШМА ГЛА ЛВ

ЄѴ Є ШМА ГЛА ІКА ЄѴ Ѕ ШЛѴ ГЛА ЛФ

ЄѴ З ШМА ГЛА ІКЅ

ЄѴІІА РАУЛІЧНАЦПАМЯТЫ БЫПЛОТНЫ

ЄѴ ШЛѴ ГЛА НЛ ДРХ ШМА ГЛА НВ

АПЛМЪ ЄѴ ШМА ГЛА ЛД ДРХ ШЛѴ ГЛА НІНА

АГНІСОМНОЄ ЄѴ ШМА ГЛА ЛЅ ДРХ ШЛѴ ГЛА РЅ

ІТЫМЦА ЄѴ ШМА ГЛА ЗВ ДРХ ШМА ГЛА ІКА

ІЄРАРХО ЄѴ ШМА ГЛА ЛІ ДРХ ШѠ ГЛА ЛЄІЛЅ

ПРПБ ЄѴ ШМА ГЛА І ДРХ ЛІГ

ГЦЄ М ЄѴ ШЛѴ ГЛА ІКД ДРХ НВІЗЗ

ПРПБ М ЄѴ ШМА ГЛА ЛИ ДРХ ШЛѴ ГЛА ЗЧД

ПРПБ ЖЄ ЄѴ ШМА ГЛА РД ДРХ ШЛѴ ГЛА ЛГ

ПЪІХІМА ЄѴ ШМА ГЛА ЛФ ДРХ ЛІГ

ЄѴА ТРІНАЙМАЩИДХЪНЄДХЖЄ

ЄѴ ШМА ГЛА ІСИ ДРХ ШМА ОП ГШМА ГЛА ДІ

ЄѴ ТРІЪЛБОЛАЩИЙ ЄѴ ШМА ГЛА ІКЅ ШМА Г ІСГ ШѠ ГІ

ЄѴ ДОЛНАОГЩНІЩЦЄѴ ШМА ГЛА ЛЗ ВШМА ГЛА ЗЗ

ЄѴ ЪЛПОТРХ ШМА ГЛА ІСЗ ЪЛБЄДФІЄѴ ШМА ГЛА НА